

Mak Osirisira Akaman Aghuuŋ ko Iesusim

Mbisevisir Gumasi



Published Mark & Acts

**Mak Osirisira Akaman Aghuun ko Iesusim  
Mbisevisir Gumasi  
Published Mark & Acts**

**Mak na Aposol long tokples Akukum long Niugini**

copyright © 2006, 2010 Bible Society of Papua New Guinea and Pioneer Bible Translators

Language: Akuken

Translation by: Pioneer Bible Translators

Mak Osirisira Akaman Aghuun [Mark] © 2006 Bible Society of Papua New Guinea; Iesusim Mbisevisir Gumasi [Acts] © 2010 Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022  
b9a241e0-ad00-5958-8684-acd00fc1264a

## Contents

Mak . . . . .	1
Iesusim Mbisevisir Gumasi . . . . .	45

# MAK

## Osirisira Akamana Aghuun

### Iesus zava Got kha bisigha ativamiri uthughun gunim mbinjeeeghi

*(Sapta 1.1–3.6)*

*Gumasi uruer gumagh Jon, a ufhuaragha zava Iesusina akami ukuri  
(Metiu 3.1-12 ko Luk 3.1-9 ko Luk 3.15-17 koma Jon 1.19-28)*

**1** Kha mbighar Iesus Krais Gotin Otar rikinari kharaghava amuisiri injaarir aghuuir gunim mbinjeeeghi.

**2** Aisaia Gotina akam nigha zesi gumagh, Got fhomira nona akaman aŋga aniiŋi. Anana osirisima, an aŋm mbinjgharani iti. Ma akamara khara. “Nii oragh! Ki nona ambuuŋ gumaghha amandaghtima, a ufhuaragh maŋiva niimiusua utuaviri injarami. **3** Gumaghani itiŋn mav gumasi iti phatisira ajanan dii mbinjeeeghi, ‘Gee Ikhivaghava utuavi azeniwa, anda rikir.’ ”

**4** Kamagha amuisima Jon zava gumasi iti phatisira ajaniri ikhava akami ukurava gumasi urua mem mbinjeeeghi, “Gee navighi raghtima ki gee urueghtima Got geno othevir maghatisi gina amaŋga.” **5** Ana akaar kharsi vijgeema Judian distrighini itiri unjuimba ko Jerusalemini iti gumasi rako amisi mee bar zava nono othevir maghatisir gunim mbinjeeema a Jordani rimin mee urue.

**6** Gumasi uruer gumagh Jon, a kamelin asighana arighinana amuisi shaara sharagha ana asighan nerin mighasigha noni iva dii. A nerin khava sharagha ondaesi rako apharira aroroe apha iti. \* **7** Ajna akam kamaghim mbinjeeeghi, “Nan gin zaami gumagh aŋn gamgaaj guisimbaŋra nan gamgaajga afhira. Ki aŋn mina amuisi phati. Ki ivira aviraghiva ajna angarir shaariri umbaea afhirami thughatis phati. **8** Ki rimin gee urue, a gin ziva Gotini Utuman gamgaajn gee uruami.”

*Iesusi ureegha givasima Satan aŋn khori ramuamiusua aŋga aghori  
(Metiu 3.13-17 ko Metiu 4.1-11 ko Luk 3.21-22 koma Luk 4.1-13)*

**9** Kha uthughun Iesus Galilin distrighini itiri unju Nasareta thaeghava Jonimiusua zesima, a Jordani rimin ana urue. **10** Jesus rimina aveni ikegha akiran otuivi utughura a garima ovhee ukusima Gotini Utum fhaman minim mbighegha aŋmiusua zeghiri. **11** Gumughun a zeghirima itiŋn mav Gotini unjuuni ikha dii kamagniusue, “Nii nano Otar. Ki bar ningi iphui. Nan nav bar niiŋ vhusvhusi.”

**12** Gumughun Gotini Utum ana amandasima a gumasi iti phatisira ajanan gu. **13** A gugha, 40 pilan aroe rako rimangarir kha ajanani itima, Satan aŋn khori ramuamiusua aŋga aghori. A uruanji itira asisir thoorjini itima, Gotin enseli mee aŋn garava ana akuruviasi.

*Iesus gumaghan phunini ko phuninim mbikemisima mee aŋn gin zui  
(Metiu 4.12-17 ko Luk 4.14-15 ko Metiu 4.18-22 koma Luk 5.1-11)*

**14** Gumughun gumasi uruer gumagh Jon, mee ana nigha rivinan khirthigha athisima, Iesus gin Galilin distrighin gugha Gotina akamana aghuun ukuri. **15** A kamaghim mbinjeeeghi, “Got kha bisigha ativamiri

\* **1:6** Nii kamelin asighani injeendagh ikhaaŋmiusua, nii Mak 10.25vin gan nii ikeengemi.

uthugho otuvousua bara aghangera zee. Gee navighi raghiva nighnighana aghavagharan Gotina akamana aghuuqni ikhii."

<sup>16</sup> Uthughun mavin Jesus Galilin rimim mbiroghin gua Saimon noni undooghan Andru ko aniijn garima, aniij osiriviusua noniin noni ivhaeri ikii ukuri. Aniij osiri nia andagh iuvhuesi gumaghaniij. <sup>17</sup> Mauthughura Jesus kamagha aniijm mbinjeegehi, "Aango nan gin zitima ki aajgon khivaghtima, aango osiri nii mogh gumasi nianga." <sup>18</sup> Aniij aajna akamam mbaraghavire ikha, noniin noni ivhea thaegha aajn gin zui.

<sup>19</sup> Gumughun a mange sivagha gua, Sebedin otar Jems noni undooghan Jon ko aniijn garima aniij noniin nona akemani ikhava noni ivhaeri ikia rikiri. <sup>20</sup> Ana aniijn garavire ikha, aniijn deema, aniij phura noniin noni inaghaves Sebedi ko aajni ijaarir gumasia thaesima, mee norira akemani itima, aniij Iesusin gin zui.

*Utuman maghatighan mav Jesus aنجa avarasima a gumagha thaegha akiran zee*

(Luk 4.31-37)

<sup>21</sup> Jesus non suren gumasir phorugha Kaperneamin gusima avhughusu-sani uthugho otosima a gua Gotin phorugham mbinjer riphenana aven gugha, riphenan khavina aveni iti gumasi rako amisi men surea amui. <sup>22</sup> A men surea amuima gumasi rako amisi bar aajna akamamba oraegha ringavan maghatigha amui. Aajm mbinjeeingir kharsi, anda izii iti gumagham mbinjeeingir min gu. Aajm mbinjeeingi Judario othevi ikeensi gumasi mem mbinjeeingir min zui phati. Kamagha amuisima gumasi rako amisi ringavan maghatigha amui.

<sup>23</sup> A kamagh mem mbinjivire itima utuman maghatigha aphasagha zii gumagh a zava Gotin phorugham mbinjer riphenana aven zegha deeghi.

<sup>24</sup> A dii kamaghim mbinjeegehi, "Nii manmagh ee ramuamiusua, Jesus Nasaretiijn gumagh? Niiti enga asighasighausa zesire? Ki nii ikaanj, nii Got amandasi gumagh, nii Gotin arimaghaniin bar inderasi gumaghara."

<sup>25</sup> A deema, Iesusa akamana aghavagharan kamagh aajm mbinjeegehi, "Nii inimire ikhii. Nii kha gumagha thaegha akiran zii." <sup>26</sup> Mauthughura utuman maghatigh Iesusi oraegha gumaghan khavi ikuskusa diiva arava akiran zee. <sup>27</sup> Ana akiran zesima, kha gumasi rako amisi bar bighan khavin ganigha guisimbaajra ringavan maghatigha amuigha norira norir azaaghi, "Khara manmagha amuisi bighaan?" A sureno otheviri ingaar izii iti gumaghan mina andar enga amui. A izii itir gumaghan minim mbinjeegehi. A ivira akamana aghavaghar ikha unduur maghatisi vingeema mee aajn min zui." <sup>28</sup> Ana amuisi bisir niaghasi uzuamira Galilin distrigh bar anja arui.

*Jesus gumasi rako amisira avirara akuruvagha menjga amuima mee nomthegeha indera*

(Metiu 8.14-17 koma Luk 4.38-41)

<sup>29</sup> Jesus gumasir marsi ko Gotin phorugham mbinjer ripheha thaeghava, Saimon ri Andru riphenan gue. Jems ri Jon ivira men phorugha gu.

<sup>30</sup> Mee gua garima Saimonina asamuijn ariva mbikarigh siava akoghi irighavi itima, gumasir marsi aajn gun Iesusim mbinjeegehi. <sup>31</sup> Mee aajm mbikemisima, an aajmuisua gua aajna afharimuuni usuiragha ana ufhee. Ana ufheesima aajna arimarim ana thaesima a rikhavigha maghira aghaer menjga anindi.

<sup>32</sup> Kha unguar thughura, amin phirisima mee gumasi rako amisi, arimarir maghatisi iti tharsi rako unduur maghatisi aphasasi tharsi bar

mee nigha Iesusiusua zii. <sup>33</sup> Uujuun khavini iti gumasi rako amisi bar zava riphenan khavini itimana akamaniijn nori akuvagha iti. <sup>34</sup> Mee itima, Iesusa arimarir guara avirare iti gumasi rako amisi mena arimarigha amuima mee indera. A unduur maghatisira avirara avarasima mee gumasi rako amisia thaegha akiran zee. Unduur maghatisi ana ikaani, a Gotin Otar. Kamagha amuisima a kamagh mem mbisue, "Gee kamaghim mbikiman thaghri, 'Ki Gotin Otar.' " A maghira mee righorigharui.

*Iesus gumasi iti phatisira arjanan gugha Gotin phorugham mbiñgeeghi (Luk 4.42-44)*

<sup>35</sup> Amiritusi rimaanra aro thigar anandima Iesusi rikhavigha riphena thaegha gua gumasi iti phatisira arjanan gugha Gotin phorugham mbiñgeeghi. <sup>36</sup> A gusima Saimon no rikurku nigha aijmuisua garaghari. <sup>37</sup> Mee gua aijn ganighava kamagh aijm mbiñgeeghi, "Gumasi rako amisi bar niimiusua garaghari." <sup>38</sup> Iesus mena akamani ingarigha amua kamagh mem mbiñgeeghi, "Ee aghani itiri ujuimbari igharis thasir manjanga. Ki ivira munagh Gotina akami ukunaanga. Ki bighan khaviusua Kaperneama thaegha zee." <sup>39</sup> A kamaghim mbikemigha Galilin distrighina ajanai bar andagha arui. Ana arua gua Gotin phorugham mbiñger riphenira aven guava akami ukuri. Ana akami ukura gumasi rako amisigha aphasasiri unduur maghatisi vathosi.

*Iesus mamburan arimarim itir gumaghan mav anja amuisima, a indera (Metiu 8.1-4 koma Luk 5.12-16)*

<sup>40</sup> Mamburan arimarim itir gumaghan mav Iesusiusua zava, aijm mbiniman aviragha itivinia riphirigha phuvira anja aghori, "Nii vhusvhusighi, nii nara amuighti, ki Gotin arimaghaniin inderaghivre ikaami." <sup>41</sup> Iesus kamagh oraegha, guisimbaanra bar aijni ukuarukuvi. Kamagha amuigha a nona afharimuun nigha kha gumaghani iphia athigha kamaghiusue, "Nan vhusvhus. Niim mbikarigh nomi inderaghami." <sup>42</sup> Iesus kamaghim mbiñgivire itima, mamburan arimari uzuamira kha gumagha thaesima aijm mbikarigh indera. <sup>43</sup> A inderasima, Iesus kha gumagha amanja akamana aghavagharan kamagh aijm mbiñgeeghi, <sup>44</sup> "Nii oragh. Nii maanj bighan khavin gun igharisi gumagha thavim mbikima thaghiri. Moses fhomira kamaghiusue, 'Nii nom mbikarighan Gotina aphuraphurava am mbiñger gumaghan khivaghtima a Gotina aphuraphurami.' " Iesus kamaghiusue, "Nii Mosesina akaman gin manjiva nom mbikarighan Gotina aphuraphura am mbiñger gumaghan khivaghtima gumasi rako amisi ganighi ikeengemi. Niina arimarim guisimbaanra giva." <sup>45</sup> Kha gumagh Iesus aijm mbikemisi moghin amuisi phati. A kha bighaaqn gun bar mem mbikemi. Mamagha amuigha phoghini ikhiv aijna akova. Kamagha amuigha a unjuuni ikhiva thavina aven mena arimasi rifhaaqn arui phati. A nombira gumasi iti phatisira arjanan khinani itima gumasi rako amisi aijmuisua zavire iti.

## 2

*Iesusi usue rako afhari amirasi gumaghan mav anja amuisima a nomtheqha indera*

*(Metiu 9.1-8 koma Luk 5.17-26)*

<sup>1</sup> Uthusir marsi givasima, Iesus nomtheqha Kaperneamin zee. A za riphenani itima gumasi rako amisira avirara a nomtheqha zesira akamam mbaraghi. <sup>2</sup> Mee akaman khavi oraegha zesima riphen bari izivasima aijni

itimam mburoghin ivire iziva. Uthughun khavin Jesus Gotina akaman mem mbikiri. <sup>3</sup> Ana akami ukurima, gumasir marsi gumaghani usue rako afhari arighiresir mav nigha aŋmiasua zii. Gumaghan phunini ko phunini akuuna aŋgi isaghuphiga zii. <sup>4</sup> Mee za garima ripheneñi itimam mburoghin bar izivasima, mee Iesuſiusua azaajni ingura. Gee gumaghan khav nigha ripheneñi isiiññ guavanambogha ripheneñi isiiññ thoongja amuigha umbuera akuu rafhaga ana amandasima a Iesuſiusua zeghiri. <sup>5</sup> Uthughun khavin Jesus gumasir kharsir nighnighana aghavagharan ganigha kamaghie amuigha rako afhari amirasi gumaghamsi mbinjeeeghi, "Nano otar, ki niino othevir maghatisi gina amanda."

<sup>6</sup> Jesus kamagh aŋm mbinjeeema, Judariro othevi ikeensi gumasi apiighav ikhava norira non navira averir kamaghimsi mbinjeeeghi, <sup>7</sup> "Gumaghan khav thoghousua kamaghimsi mbinjeeeghi? A Gotina ajan niamiusua amui! Gumaghan khina thav gumaghan igharisi thavino othevir maghatisi gina amandaghamsi phatighami. Got nombira." <sup>8</sup> Mee kamaghi nighnisima, Iesuſi uzuamira non navana even men nighnisi ikeenga kamagh mem mbinjeeeghi, "Gee manmaghiusua kamagh nighnisi?" <sup>9</sup> Ki manmaghatisira akamani usue rako afhari amirasi gumaghamsi mbikimti? Mana akamambaan indera. Ki niino othevir maghatisi gina amanda, o? Ki kamaghimsi mbikimanja nii nomtegh inderaghiri. Nii rikavighi nona akuu nigh maŋi. Ki manmagha amusi akamam mbikimti, gee aŋm mbaraghiv kamaghimsi mbikimanja a indera. <sup>10</sup> Ki othivhan khav ramuughtima, gee ganighi ikeengemi, Gumasir Otar\* a unuaghinan khavino othevir maghatisi gina amaangamiri izii iti." A kamagh gumaghanssi usue rako afhari amirasi thavim mbinjeeeghi, <sup>11</sup> "Ki niim mbinjeeeghi, nii rikavighi nona akuu nigh ripheneñi maŋiri." <sup>12</sup> Am mbinjeevire itima mee garima gumaghan khav rikavighava nona akuu nigh akiyan zui. Gumasir rako amisi bar aŋn ganigha ringavan maghatigha amuigha Gotini izii ufhava kamaghimsi mbinjeeeghi, "Ee ufhuaragha kamagha amusi bigha thavin ganis phati!"

### *Jesus nombin gin mayamiusua Livain deeghi*

(Metiu 9.9-13 koma Luk 5.27-32)

<sup>13</sup> Jesus nomtegha Galilin rimim mbiroghin gueghiri. A gueghirima, gumasi rako amisira avirara zava nori akuvashima, a men surea amui. <sup>14</sup> A men surea amuava rimim mbiroghin gua Alfiusin otar Livain garima, a gavmani raniaŋgamira aŋgiro ovisi nir ripheneñi apheraghav iti. Jesus aŋn garava, kamagh aŋm mbinjeeeghi, "Nii nan gin ziri." Maghira Livai aŋm mbaraegha, rikhavigha aŋn gin zui. \*

<sup>15</sup> Gin Jesus Livain ripheneñi ikhava non suren gumasir phorughava aphi. Aŋgiro ovisi nii gumasira avirara ko othevir maghatisigha amuir gumasira avirara, mee ivira men phorughaha aphi. Kamagha amuir gumasira avirara, mee ivira Iesuſin gina arui. <sup>16</sup> Mee apha itima, Judariro othevi ikeensi Farisiijññ gumasi mee aŋn ganigha, aŋn suren gumasira azaaghi, "A manmaghiusua aŋgiro ovisi nii gumasi rako othevir maghatisigha amuir gumasir phorughava aphi?" <sup>17</sup> Jesus mena azaajnsigha oraegha kamagh mem mbinjeeeghi, "Arimari phatisir gumasi, arimaria rikirir gumaghaousua zui phati. Arimari iti gumasi, mee arimaria rikirir gumaghaousua zui. Ki othevira aghuigha amuir gumasi rako amisiviusua

\* **2:10** Gumasir Otar a Iesuſini izii mav, a kha iziin nombira nombi arisiri izii. \* **2:14** Metiuni izii mav Livai.

zesi phati. Ki othevir maghatisigha amuir gumasi rako amisir dimamiusua zee!"

### *Mee aghae thamirasiro othivhaousua Jesusina azaaghi*

(Metiu 9.14-17 koma Luk 5.33-39)

<sup>18</sup> Uthughun mavin Jonin suren gumasi rako Farisiijn suren gumasi mee Gotin phorughum mbikimamiusua aghae thamirasri. Jesusin suren gumasi uthughun khavin aphima gumasir marsi Iesuusua zava kamagh ajan azaaghi, "Khara manmaghira amuisiro othiv? Jonin suren gumasi rako Farisiijn suren gumasi mee thighira Gotin phorughum mbikimamiusua aghae thamirasima, niin suren gumasi Gotin phorughum mbikinamiusua aghae thamirasri phati." <sup>19</sup> Mem mbinggeema Iesus kamagh mena azaaghi, "Gumaghan mava amuujnji ikhaousua ishamani ikhiva amuava gumasir marsir diisima mee zee. A men phorugh ikhitima, mee manmaghira ramuti, mee aghaa thamiraghama, o phatighami. A men phorugh ikhitima mee aghaa thaeghem phatighami." <sup>20</sup> Mee aghae thamirasiri uthugh iti. Kha uthugh zitima, gumasir marsi amuujnji ikhaamir gumaghanii usuiragh maniti, mee kha uthughun aghaa thamiraghama.

<sup>21</sup> Gumagha thavim mbisasin ofhighan ikama thav nigha shaaran gura thavin phoruga ana isamisi phati. A mamagh ramuighiva ana urutima mbisasin ofhighan ikam ikonigh shaaran gure ikuighiva, anebiightima ajan thooj guisimbaajra bar ikhevighemi. <sup>22</sup> Gumagha thav uainiro ovisiri imbooriri ingaa nighiva, asighan nerim mbisivan guro uruighem phatighami. A kamagh ramuighthima uainiro ovisiri imboori bughiva asighan nerim mbisivan gura bilihiva, uainiro ovisiri imboori ko asighan ner, aniij ivira maghatiaghemi. A kamagh ramuighem phatighami. A uainiro ovisiri imbooriri ingaa nigh asighan nerim mbisivan ikamaro uruighemi."

### *Gumasir Otar ana avhughususanı uthughuni Ikhiv*

(Metiu 12.1-8 koma Luk 6.1-5)

<sup>23</sup> Jesus avhughususanı uthughun mavin, raisin min garira aghan mav, uit, mee ajan mighini ikhivan thoornj zui. Ajan suren gumasi ajan phoruga gua uitiro ovisi ukura zui. <sup>24</sup> Mee zuima Farisiijn marsi men ganigha kamagh Iesusim mbinggeeghi, "Nii ganiri. Mee manmaghiusu othivhan khav anja amuava avhughususanı uthughuno othivhan gin zui phati?"

<sup>25</sup> Jesus mee ikaraga kamaghim mbinggeeghi, "Gee, Devit amuisir bighaan mee ana osirisima a iti, gee ajan ganisi o, phati? A non gumasir phoruga mem mbitii mena azima a bighan khuanga amui. <sup>26</sup> A gua Gotin riphenana aven gugha Goti aniijsi uvisiri uthuu ame. Ana anda aphava, ivira marsi nigha non gumasigha aniijsima, mee ivirama anda ame. Kha uthughun Abiatar, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasira aphanani itima, Devit anda ame. Judariro othivhan khav iti. Uvisiri uthuur kharsir Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasira anda aphi, gumasir khini phati. Uthughun khavin Devit, gumaghan khin, uvisiri uthuur kharsi ame."

<sup>27</sup> Iesusim mbinggi guava kamagh mem mbinggeeghi, "Got gumasira akuruvaghaousua avhughususanı uthughu athi. Ana avhughususanı uthughuna akuruvaghaousua gumasi athisi phati. <sup>28</sup> Gumasir Otar ana avhughususanı uthughuni Ikhiv."

### 3

*Iesus avhughususani uthughuna afhari konisi gumaghan mavia amuisima a nomthegeha indera*

(Metiu 12.9-14 koma Luk 6.6-11)

<sup>1-2</sup> Igharisiri uthughun mavin Iesus Gotin phorugham mbinjer riphenan gua, garima afhari konisi gumaghan mav riphenan khavina aven gu-masi rako amisira aviar arighani iti. A itima gumasir marsi ivire iti. Iesus bigha thavi ramuightima, mee akaman aنجa asaousua bar inderaghavira aنجn gari. Mee kamaghiusua aنجn gari. Ana avhughususani uthughun gumaghan khavina akuraghami, o? <sup>3</sup> Mee bighan khaviusua aنجn garavire itima, Iesus kamaghia afhari konisi gumaghan mbinjeeghi, "Nii rikavigh zii bar eem mbinimani utughiri." <sup>4</sup> Gumagh rikhavigha utusima, Iesus kamagh mena azaaghi, "Othivhan manav ana avhughususani uthughuni indera? Ee othivhana aghuuq ramuanja, o othivhan maghatigha ramuanja, o gumaghana akuruvaghama, o gumaga asighasighami?" A kamagh mena azarasima, mee bar inimire iti. <sup>5</sup> Ana arimaghaniij bar gumasi rako amisigha aruava, navana avera menjga avhesi. A men garima, men navia aghavagharia ukuarukuvan nighinisi men phati. Kamagha amuisi a bar osemigha kha gumagh kamagh aنجm mbinjeeghi, "Nii nona afharimu oneeghiri." Gumaghan khav nona afhari onesima, aنجna afhari nomthegeha indera. <sup>6</sup> Farisiij ikha ganigha ripheha thaegha azenan zegha Herotin gina aruir gumasir phorugha ikha Iesusim mbisoghosousa akaar rikiri.

### **Iesus non gamgaajn men khivasima ana andarsi nighnighana aghavaghara aنجni iti phati**

(Sapta 3.7--6.6)

*Gumasi rako amisira avirara Iesusin gin zui  
(Luk 6.17-19)*

<sup>7</sup> Iesus non suren gumasir phorugha Galilin rimin gueghiri. A gueghirima gumasi rako amisira avirara Galilin distrighini ikegha aنجn gin gueghiri. <sup>8</sup> Judian distrigh ko Jerusalemini ujuu phorugha Idumean distrighin gumasi rako amisira avirara Iesusiusua gueghiri. Tairini ujuu ko Saldonii unjuum mbiroghini iti marsi koma Jordani rimin muaanjmogh itir gumasi rako amisi ivira Iesusiusua gueghiri. Gumasi rako amisir avirir kharsi, mee ana amuisis bisira akamam mbaraegha aنجmiousua gueghiri. <sup>9-10</sup> Mee gueghiresima, Iesus gumasi rako amisira avirara mena akurasima, mena arimari giva. Arimari itir gumasi rako amisira avirara nona arimaria givousua Iesusina aghan nori akuvagha, Iesusini usuighausua nori munamandi. Kamagha amuisima, Iesus non suren gumasi vingi kamaghiusue, "Gee akema thay nigh zii phura anaratighti a ikhiri. Gumasi rako amisi bar zii na akuvaghtima ki akeman anamboghom." <sup>11</sup> Iesus mem mbinjeeema, unduur maghatisi aphassasi gumasir marsi zava, Iesusin garava unduur maghatisiuzuamira menjga amuima mee Iesusim mbiniman daaghira kamagh araaghi, "Nii Gotin Otar." <sup>12</sup> Mee kamagha amuima, ana akamana aghavaghara mem mbinj'i kamaghiusue, "Gee kamaghim mbikiman bar thaghri, 'Ki Gotin Otar.'

*Iesusim mbisevisir gumasir 12 pila  
(Metiu 10.1-4 koma Luk 6.12-16)*

<sup>13</sup> Iesus rimim mbiroghini ikegha rikavighava oraghin guavanambogha non vhusvhusan gumasir deema, mee aنجmiousua zii. <sup>14</sup> Mee ziima

a gumasir 12 pilam mbisevigha iziin khavin menja athi, mbisevisir gumasi. Mee aŋn phorugh ikhitima, a gin mee amandaghti mee maanji Gotina akamana aghuuŋ ukunanga. <sup>15</sup> A non gamgaajn mee raniintima mee ivira unduur maghatisi vatoghomi iziiri ikhami. <sup>16</sup> Am mbisevisir gumasir 12 pilani iziiri khara. Saimon (Iesus gini iziin khavin aŋga athi Pita), <sup>17</sup> Sebedin otaraniij Jems ri Jon (A iziin khavina aniiŋga athi, Boanerges. Iziin khavim mbiniij kamagh gu, avhesa mbighiraviram mbiŋger gumaghaniij), <sup>18</sup> Andru ri Filiv, Bartolomiu, Metiu, Tomas, Alfiusin otar Jems, Tadius, Saimon (A Selotiiŋna akoghin gumaghan mav), <sup>19</sup> ko Judas Iskariot, Iesus nigha, aphanigha aniiŋsi gumagh.

*Mee kamaghim mbiŋgeeghi, "Jesus Belsebulin gamgaajni injaari"*

*(Metiu 12.24-32 ko Luk 11.14-23 koma Luk 12.10)*

<sup>20</sup> Iesus nomthegha riphenana aven gugha itima gumasi rako amisira avirara zava ana akuva. Mee bar ana akuvasma, a non suren gumasir phorugh mee aghae ramangami mbaajn injura. Mee ramangamiri uthusi phati. <sup>21</sup> Gumasi rako amisir marsi kamaghim mbiŋgeeghi, "Ana oŋani." Iesusina andarsi akaman khavi oraegha, ana nigh maŋjamiusua zii.

<sup>22</sup> Judariro othevi ikeensi gumasir marsi Jerusalemini ikegha zeghirava kamaghim mbiŋgeeghi, "Belsebul aŋga aphasa. A unduur maghatisir gumaghana aphanan gamgaajni unduur maghatisi andavathosi." \*

<sup>23</sup> Iesus mem mbiŋgera akamam mbaraegha, kamaghha amuigha a gumasi rako amisir diiva aghunambagha asira akaar marsir mem mbiŋgeeghi, "Satan manmaghira nombira nombi athuegħi? <sup>24</sup> Kantri thav thooŋra nomba biighiha norira nori visoghħiva kantrin khav ikeghem phatighami. <sup>25</sup> Kamaghin ivira, riphenani uvavira iti tharsi mee thooŋra noria biighiha norira nori visoghħiva riphenan khavini iti tharsi ikeghem phatighami. <sup>26</sup> Kamaghira Satana andarsi norira noria biighiha nori visogħtima aŋn gamgaajn bar givagh ikeghem phatighami.

<sup>27</sup> Gumaghan manav phura aven maanji gumaghana aghavaghara thav iephena akarighiha aŋn bisi nitii? Phatighami. A ufhuaraghivira umbuer gumaghana aghavagħaran khav ikeghem. A kamagh aŋ ramuighiha gumaghan khavin riphenana aven maanji, aŋn bisi niange.

<sup>28-30</sup> Mee ufhuaragħha kamagh aŋm mbiŋgi kamaghiusue, "Utuman maghatiġan mav aŋga aphasa." A bighan kħuaŋmiusua, akaar kharsir mem mbiŋgeeghi, "Ki guisimbaanra gem mbiŋgeeghi, gumasi rako amisi mee othevir magħatisiġha amua Gotini iziira afħaravaegħitma Got anda għina amħaġġamiri utuav iti. Gumagħha thav Gotini Utumani iziira afħaravaegħitma Got aŋno othivhan magħatīgħan khav, ana għina ammandagħam phatighami. Osimndiġħan khav aŋni ikħiġire ikaami."

*Iesusini inagħamuuŋ ko aŋni undoosi*

*(Metiu 12.46-50 koma Luk 8.19-21)*

<sup>31</sup> Uthughun khavin Iesusini inagħamuuŋ ko aŋni undoosi zava, a itir riphenan itimana akamanijn iutughħava gumaghan mava amandasima a Iesusim mbikimamiusua aven zui. <sup>32</sup> Gumasi rako amisira avirara aŋn phorugħa apiighav ikhava kamagh aŋm mbiŋgeeghi, "No oraesire! Niini inagħamuuŋ ko undoosi mee niimiusua zegħava akirani iti." <sup>33</sup> Mee aŋm mbikemisima a kamagh mena azaagħi, "Thiijra nani inagħamuuŋ? Thaen nani undoosi?" <sup>34</sup> A kamagh mena azaraghava, ana iħu iż-ġiġi apip.

\* <sup>3:22</sup> Satanini iziin mavira khara, Belsebul.

itir gumasi rako amisir garava, kamagh mem mbinjeeeghi, "Gee gan! Nani inaghamuuñ ko undoosira khara. <sup>35</sup> Got vhusvhuisiro othevir gin zui gumasi rako amisira, mee nani undoosi rako umbuaramisi koma nani inaghamuuigha."

## 4

*Iesus aghunamana akamanya asa kamaghim mbinjeeeghi, "Gumaghan mav uitiro ovisi nigha mighin anda ukuragha arui"*

(Metiu 13.1-9 koma Luk 8.4-8)

<sup>1</sup> Igharisiri uthughun mavin Iesus nomthegeha rimim mbiroghini ikhava, gumasi rako amisir marsir surea amui. Gumasi rako amisir avirani ikhiv ana akaava oraghaousua zava ana akuavasima, ajanji izivasi a biragha akemana anambogha rimini iphina apheraghav itima gumasi rako amisir kharsi ajanja aghan ataajn apiighav iti. <sup>2</sup> Ana akaar avirar aghunambagha asava men surea amua kamagh mem mbinjeeeghi, <sup>3</sup> "Gee oragh. Gumaghan mav raisin min garir aghaan mav, uit, ana nigha gua non mighin anda ukuragha arui. <sup>4</sup> Ana anda ukurima uitiro ovisir marsi utuavini iresima, ukuarasi zava anda ame. <sup>5</sup> Marsi anjiri iphini itiri unuaghinan iivanndighaanji ire. Unuaghinan khav phum mbithemis phatisima uitiro ovisi uzuamira afhuaanji. <sup>6</sup> Andar bii bariunuaghinana aven gueghiresi phatisi aro ananjgava andaghi isirasima anda sia mbisiñji. <sup>7</sup> Uitiro ovisir marsi rikhoniri umbue itiri unuaghinanji iregha, umbuer thoojna aghuenjsima, rikhoniri umbue aghuuva umbue anda ikhaa davi. Andaro ovisi visevise phati. <sup>8</sup> Uitiro ovisir marsi unuaghinana aghuunji iregha aghuuva ovisi visevi. Marsi 30 pilam mbisevi, marsi 60 pilam mbisevi, marsi gua 100ini utu." <sup>9</sup> Iesus mem mbinji gua kamagh mem mbinjeeeghi, "Thiiñra ukuaraniij iti, ana oraghiri."

*Iesus manmaghi usuavira aghunambara akaagha asi*

(Metiu 13.10-17 koma Luk 8.9-10)

<sup>10</sup> Gumasi rako amisira avirara bar guesima, Iesus nombire itima, an 12 pilam mbisevisir gumasi rako ana aghani itir gumasi, mee ajanja aghunamana akamam mbiniñm mbiumiusua ajanja azaaghi. <sup>11</sup> Mee ajanja azarasima a kamagh mem mbinjeeeghi, "Got ikaanjaran genja aniiñsima, gee ma monduśir akaa anda ikaanji. Ma monduśir akam khara Got kha bisigha ativamiri uthugh. Ki azenani itir gumasi rako amisi phura aghunambara akaar mem mbinjeeeghi. <sup>12</sup> Kamagha amuisima, 'Mee mighasigh ganiva, mee bigha thav ikeengem phatighami. Mee ivira mighasigh oraghiva, mee inderaghivira akamam mbiniñj thav ikeengem phatighami. Mee amuava akaa viniñgari ikeensi phatigha men navia aghavaghariesi, Got meno othevir maghatisi gina amandasasi phati.' " \*

*Uitir aghunamana asira akamam mbiniñj*

(Metiu 13.18-23 koma Luk 8.11-15)

<sup>13</sup> Ana akaman khavin mem mbinji gua kamaghim mbinjeeeghi, "Gee uitir aghunamana akaman khavim mbiniñj ikeensi phatisire? Gee manmaghira igharisi aghunambar akaa tharsi ikeengiti? <sup>14</sup> Gotina akami ukuragha arui gumagh a uitiro ovisi ukurir gumaghan mina amui. <sup>15</sup> Gumasir marsi utuavni iresiri uitiro ovisir mina amui. Mee Gotina akaava oraesima Satani uzuamira zava mee oraesir Gotin akaa, mena

\* <sup>4:12</sup> Jesus Gotin gin majamiusua gumasi rako amisir thevi phati. Marsi nori Gotin gin majani iphirphiri.

aghan anda vatoghi. <sup>16</sup> Gumasir marsi angī itiriunuaghinanji iresiri uitiro ovisir mina amui. Mee Gotina akaava oraegha andavhaghā bar inighinisi. <sup>17</sup> Men bii gueghiresi phatigha mamagħa amuigha uthughuni uruarani iti phati. Mee Gotina akaar gin zuima, gumasir marsi mera afharavaghava osimndisir menga nindima mee phura Gota thagi. <sup>18</sup> Gumasir marsi umbuera atari itiriunuaghinanji iresiri uitiro ovisir mina amui. Mee Gotina akaava arasi. <sup>19</sup> Mee andava oraegħa mee iviraunuaghinan khavino osimndisiviusua nighinighava, angiro ovisira avirara niamusua khorigha amuir nighinisigha amuava, unuaghinan khavin bisir avirar garava andavhaghā inisi. Bisir kharsir nighinisi zava Gotin akaa disima anda aghħaa oti phati. <sup>20</sup> Gumasir marsiunuaghinana aghuungji iresiri uitiro ovisir mina amui. Mee Gotina akaava oraegħa andari usuiragħa, andar gin zui tharsi mee aghħaa oti. Marsi 30 pilan aghaeva atima, marsi 60 pilan aghaeva atima gua 100ini utu.”

### *Lamana ajanara ana rananda (Luk 8.16-18)*

<sup>21</sup> Iesus kamagh mem mbinġeegħi, “Gena thiijra lamanga amborugħa ana nigha itħaajni ikħivan ana avħara? O ana nigha akogħin apheejen ana ananda? Bar phati! Gee aja amborugħuva ana nighiva azenan ajna ajanara ana ranandaghiri. <sup>22</sup> Kamaghira moongamir bisi anda għina azenan otuvvami. Bisigha amuigha anda ave tharsi anda ivira għina azenan otuvvami. <sup>23</sup> Thiijra ukuaranij iti, ana oraghiri.”

<sup>24</sup> Am mbinġi guava kamaghim mbinġeegħi, “Gee orasir akaa gee idheraghivira andava oraghiva idheraghivira andagħi nighinighiri. Gee gumasigha amui mogħira Got andar gee ikaraghiva a nomtheġħ thove phorugh gera anija. <sup>25</sup> Gotina akami ikeenji gumagħa thav Got nomtheġħ ikhaajmari tharsi phorugh ajaṛu aninga. Gumagh ikhaajmara sovange Gotini iti thav Got nomtheġħ ajañ aghanon ikhaajmari nighemi.”

### *Afħuejsi aghaero ovisir aghunamana akam*

<sup>26</sup> Iesusim mbinġi guava kamagh mem mbinġeegħi, “Got kha bisigha attivamiri uthughuno oħiġi kamaghin. Gumagħan mav aghaero ovisi nigha unuaghinan anda ukuri. <sup>27</sup> Gumagħan khav anda ukunighava, rimangarirakuava, aroer rikavighava arui. Ana aruima aghaero ovisir kharsi anda aħħuenga aghuugħi. Aghaero ovisir kharsi manmagħira aħħuenga aghuugħi? Gumagħan khav ikeenji phati. <sup>28</sup> Unuaghinara aghaero ovisir kharsigha amuisima anda aghħuuvu mbisevi. Anda uħuaragħa aħħuenga aghħu gua anjuu isigha ava gua akiġi minn iġżejjek. <sup>29</sup> Anda visevigha aghħae itima, gumagħan khav akos nighava andara akori. A ikaa, aghħae itima andara akoromiri uthugħo oto.”

### *Mastetino ovighan aghunamana akam anġa asi*

*(Metiu 13.31-32 ko Luk 13.18-19 koma Metiu 13.34-35)*

<sup>30</sup> A nomtheġħha kamaghim mbinġeegħi, “Ee manmagħira Got kha bisigha attivamiri uthughuno oħiġi kamaghin. O, ee aghunamana akam manavin anjmi mbiniżżejjgar guni mbiex? <sup>31</sup> A mastetino ovighan minn għi. Mastetini użu irrafarri ovisi bar sovi. Igharisi theri ovisi bar anja aħħiżi afħiragħha ikhevi. <sup>32</sup> Gumagħan mav ana ukunisima a għina aghħuuvu bar ikhevighha mighni itiri użu irrafarri bar andagħa afħiragħha bare ikhevi. Ani ikhevighha ajañ anġuuri ikkii nori amaensima ukuarasi zava ana anġuuri righħugħana aveni ikha vikoni riċċi.”

<sup>33</sup> Jesus men nighinisi uthusi utuirivan mina amuira akaar avirar aghunambagha asava Gotina akaar mem mbingeeghi. <sup>34</sup> Ana akaar gumasi rako amisi viñgiva mighasigha aghunambara akaar mem mbingeeghi. A non suren gumasir phorugha mee norira ikhava a bisi viniñgaria bigha mem mbingeeghi.

*Iesusim mbikemisima gamiijni ikhiv ko ripiraghbirir rimi aniiñ phura aminati*

(Metiu 8.23-27 koma Luk 8.22-25)

<sup>35</sup> Aron khavin amin phiraousuava amuima Jesus kamagh non suren gumasi viñgeeghi, "Ee rimin khava ritugh ajn muaanjmogh mañjanja." <sup>36</sup> A kamagh mem mbingeema gumasi rako amisi mbiroghini ikhavire itima mee Jesus apheraghv itira akeman guavanaenja muaanjmogh zui. Angaeri igharis tharsi ivira men phorugha muaanjmogh zui. <sup>37</sup> Jesus non suren gumasir phorugha zuima, gamiijni ikhiv rikavi. Uthughun khavin ripiraghiri rimi zava akemanga afhimsisima rimi akemana aven gueghira, akemangi izivasima, ana atam rimina aven meghiraousuava amui. <sup>38</sup> Akem meghiraousuava amuima, Jesusa akeman khavin girangiran aghoran mav nona aphanan aghorugha akui. Ajn suren gumasi anja aghuragha kamagh ajm mbingeeghi, "Fhighin gumagh, ee givaousuava amui! Nii emiusua nighinisi, o phati?" <sup>39</sup> Jesus rikhavigha utugha gamiij mbatogha, ripiraghiri rimi kamagh ajm mbingeeghi, "Anjo amiragh, inimire ikihi!" Am mbingeema, gamiij amirasima, rimi phurama aminati. <sup>40</sup> Jesus kamagh non suren gumasi viñgeeghi, "Gee thoghousua phuvira atitiñi? Gee nighnighana aghavagharo othevigha kamaghire iti?" <sup>41</sup> Mee bar ana atitiñga kamagh norira nori viñgeeghi, "Gumaghan khav thiñra? Gamiij ko ripiraghiri rimi iviram ajna akamam mbarasi!"

## 5

*Iesus Gerasan gumaghan mavini unduur maghatisigha avarasima anda ana thagi*

(Metiu 8.28-34 koma Luk 8.26-39)

<sup>1</sup> Jesus non suren gumasir phorugha rimiia rithugha muaanjmogh Gerasana ajanan oto. <sup>2</sup> Mee otuiva, Jesusa akema thaegha ataajn anandima utuman maghatigh aphasasi gumaghan mav, a khuuri unjuuni ikegha Jesusi otuivousua zii. <sup>3-4</sup> A khuuri unjuuni ikhava anja akui. Mee uthusira avirara ukuaghaviir ajna agharanaij ikhava, phivisir ajni usuanij iti. Mee aniiñ itima, a mighasigha ukuaghaviir kharsiri usuighava anda righoraghisuava ajni usuanij ikesir phivighaniñm mbisogha ania righoraghiusui. Kamagha amuisima gumagha thav gumaghan khavini usuiragh ana ikhiva aveengemi. Mee ivira ukuaghaviir ana ikeghtima anda ajni usuiragh thughathigam phatighami. Gumagha thav kha gumagh ana ikeghem thughatis phati. <sup>5</sup> A rimangari rako aroer khuuri unjuimba rako orasir phurama aruava mbighiravira diiva angiñ nom mbikarigha righoraghiusui.

<sup>6</sup> A isaghuni ikha Jesusin ganigha akhighavtigha ajmiusua zava ajm mbiniman noni itivinia ripiri. <sup>7-8</sup> Mauthughura Jesus kamaghi utuman maghatigham mbingeeghi, "Nii utuman maghatigh, nii gumaghan khava thaegha akiran zii." Jesus kamagh ajm mbingeema, gumaghan khavim mbighiravira arava kamaghim mbingeeghi, "Kha bisi bar andari iphini iti Gotin Otar Jesus, nii manmagh na ramuamiusua. Ki Gotin arimaghaniñnim mbighiravira niina azaaghi, nii nanga asighasigha

thaghri.” <sup>9</sup> A kamaghim mbiŋgeema Jesus kamagh aŋm mbiŋgeeghi, “Nii noni izii rimboru.” Utuman maghatighan khav ana ikaragha kamagh aŋm mbiŋgeeghi, “Ee bar avirekevi, kamagħa amusisi nani izii Avirira.” <sup>10</sup> A Jesus īgharisi ajana thavin mee amaajn agharkuvigha Jesusina avigha anja aghori.

<sup>11</sup> Kha uthughun, mem mburoghire itiro oraghin mav daa avirire ikhava aphi. <sup>12</sup> Anda aphima, unduur magħatistir kharsi kamagh Jesusim mbiŋgiva anja aghori, “Nii eem mbikimiva ee amandagħtima ee mañiva daa bisir muna andarsigha aphasagħami.” <sup>13</sup> Mauthughura a mee amandasima unduur magħatistir kharsi gumaghan khava thaegħha akiran zegħha guava daa bisigha aphasas. Daar avirir kharsi, andar rimbomboni 2,000ina aghan gu. Mauthughura daa phuvira akħiri siġħha guegħира avarani ukondighan guegħirava rimina aven guegħa rima aphava ariiħiġre.

<sup>14</sup> Mauthughura daa garir gumasi daava otuvisi bisir ganigha guava unjuimbari īkiir gua kha ajanan iitri unjuimbar sovsegher guava kha otuvisi bisir gunim mbiŋgeeghi. Gumasi rako amisi bighan khavin ganamiusua rikhavigha zii. <sup>15</sup> Mee zava Jesusina aghani unduur magħatisti aphasasir gumaghan garima, aŋn nighnigh nom inderasima, a non shaaria sharigha apheraghav iti. Mee aŋn ganighava atiinji. <sup>16</sup> Kha otuvisi bisir ganisi gumasi rako amisi, mee unduur magħatisti aphasasir gumagħa otosir bisir kharsir gun īgharisi gumasi vijngħeeghi. Mee andar gunim mbiŋgi gua ivira daava otosi bisir gunim mbiŋgeeghi. <sup>17</sup> Gumasi rako amisir kharsi bighan khav i oraegħha mee ma ajanambaaq thaegħ mañamiusua Jesusi aghori.

<sup>18</sup> Mem mbiŋgeema, Jesus ajanan khava thaegħ mañamiusua akeman birima unduur magħatisti fhom aphasagħa ikesi gumagh, Jesusin phorugh mañamiusua mbighiravira anja aghori. <sup>19</sup> An anja aghorima, Jesus aŋn thiva kamagh aŋm mbiŋgeeghi, “Nii nomtheġħ nona andarsiviusua riphenan mañiva Ikhix niina akuragħha niñġa amusir bisi andar gun mem mbikimiva a ivira bar niini ukuarukuvisi bisir gun mem mbikim.” <sup>20</sup> Gumaghan khav ana oraegħha guava Jesus aŋna akurasir bisir gun Dekapolisin distriġħi itiri ujuimbar guava bar mem mbiŋgeeghi. Gumasi rako amisir kharsi aŋmba oraegħha riنجgħav magħatīha amui.

*Iesusa aremisir guivan mav koma arimarim itira amighan mavia amuisima anijj nom inderā*

*(Metu 9.18-26 koma Luk 8.40-56)*

<sup>21</sup> Jesus akem nigha nomtheġħha rimin khuanmogh zee. A zegħha rimina attaajni itima gumasi rako amisira avirara zava ana akuva. <sup>22-23</sup> Gotin phorugħam mbiġġer riphenan bisir gari gumaghan mav, aŋni izii Jairus, a zava, Jesusin garav aŋn khoman nombi ukunigha kamagh phuvira anja aghori, “Nan guiva aremighaousua aŋn righorin kinare iti. Nii ziva nona afħar innej aħnejx aħnejx amarim għidher.” <sup>24</sup> Kamagħha amuisima Jesus aŋn phorugħa zui.

A zuima gumasi rako amisira avirara bar ana akuvaghha aŋn gin zui. <sup>25</sup> Mee zuima men thoonj ɳaanambatir arimarim itira amighan mav ivira men phorugħha zui. Amighan khav ɳaanambatir arimarim aŋni itima 12 pilan ombari għiwa. <sup>26</sup> A fhomira nona arimarima għiwa oħsusawa arimaria rikirir gumasiviusua zuima, mee aŋna arimarima għiwas phati. Thighira am mbizagħin magħatīha nii. A nona arimarim ana għiwa oħsusawa phura nona anġiro ovisir menjji uvhuesima aŋna anġiro ovisi bar għiwa. Bisir kharsi aŋna arimarim ħażżeen akuruviasi phati. Ana arimarimi ikħiha guavire

iti. <sup>27-28</sup> A Iesusa amuisi bisira akamam mbaraegha, a kamaghi nighinisi, "Ki phura aŋna akirani iti shaaran khightima nana arimarin givaghambi." A kamaghi nighinighava anaŋ ramuamiusua. A gumasi rako amisir avirar gin zava mee munamanga zava Iesusin shaaranı usuira. <sup>29</sup> Amigh aŋna shaaranı usuiraghavira, aŋni ŋaanambatir arimarin phura rithugha gu. A nombira nombi oraegha ikaanji, aŋm mbikarigh nom indera. <sup>30</sup> A kamagha amuimira, Iesus uzuamira nombira nombi orasi a Got gumasir arimaria givaousua aŋga aniiŋsi gamgaan, aŋm mbikarigha thaesi a ikaanji, naŋ gamgaan injaari. Mauthughura a rágha gumasi rako amisir garava mena azaaghi, "Thiiŋra nan shaaran khii?" <sup>31</sup> Am mbingeema, aŋn suren gumasi ana ikaragha kamagh aŋm mbingeeghi, "Nii garima, gumasi rako amisira avirara nii akuvagha iti. Kamagha amuisima nii thoghousua kamagha azaaghi, 'Thiiŋra nan shaaran khii?'" <sup>32</sup> Mee kamagh Iesusim mbingivire itima Iesus non shaaran khisi gumagh ikaajmiusua ighaghira garaghauri. <sup>33</sup> A uruiavire itima, amighan khav aŋm mbatosi bighan khav ikeenja zava Iesusin khomani irighava, atitiŋga inigha guisimbaanra aŋm mbatosi bighaŋy gun aŋm mbingeeghi. <sup>34</sup> Am mbingeema, Iesus kamagh aŋm mbingeeghi, "Nan guiv, nii nighnighana aghavaghar nani iti. Kamagha amuisima niina arimarin giva. Nii navana amiiŋdighan manjiri, niina arimariman khav nomthege nii ramuighem phatighami."

<sup>35</sup> Iesus amighan khavim mbingivire itima gumasir marsi Gotin phorugham mbingjer riphenan bisir garir gumagh, Jairusin riphenani ikegha zee. Mee zegha kamagh Jairusim mbingeeghi, "Nii osimndighan fhighin gumagha raniiŋya aŋga aghora thaghri. Niin guiva aremigha giva." <sup>36</sup> Mee kamaghim mbingeema Iesus mem mbaraegha kamagh Jairusim mbingeeghi, "Nii atitiŋn thaghri. Nii phura nighnighana aghavaghar nani ikhii." <sup>37</sup> Aŋn gina arui gumasi aŋn phorugh manjamiusuava amuima a men thiva, Pita ri Jon koma aŋni undooghan Jems, mera nigha mee zui. <sup>38</sup> Mee guava Jairusi riphenan otuivigha Iesus gumasi rako amisiva arasima, mee bar azia niŋniiŋni ikhiva amui. <sup>39</sup> A memiusua aven guava kamagh mem mbingeeghi, "Gee thoghousua azia niŋniiŋni ikhiva amui? Guivan khava aremisi phati. Ana akui." <sup>40</sup> A kamagh mem mbingeema, mee aŋ riphovava akavari nori vingeeghi, "Ee ikaanji, a guisimbaanra aremi." Gumasi rako amisi kamaghim mbingeema a bar mem mbatuuegha guivanı inaghaves ko inaghamuuŋ nigha aŋn suren gumaghan phunini ko mbikethav, mera aŋn phorughha zui. A mee nigha mee guivan khum itira ajanana aven zui. <sup>41</sup> Mee guegha a guivana afharimuuni usuragha kamagh aŋm mbingeeghi, "Talita kum!" Akaman khavim mbiňiŋ kamagh iti, "Guivan sovange, ki niim mbingeeghi, nii rikavi!" <sup>42</sup> An aŋm mbingivire itima, guiv rikhavigha utughava arui. Aŋno ombarir 12 pila. A rikhavigha utughava aruima, mee kamagh guisimbaanra ringavan maghaticha amui. <sup>43</sup> Mauthughura ana akamaña aghavagharan guisimbaanra mem mbiŋgi kamaghiusue, "Gee bighan khavin gun igharisi gumagha thavim mbikima thaghri." A kamagh mem mbiŋgiva aghaa thav aŋ raniiŋmiusua mem mbingeeghi.

## 6

*Iesusini ujuuna andarsi mee aŋgi iphirphirigha akiran aŋga ase  
(Metiu 13.53-58 koma Luk 4.16-30)*

<sup>1</sup> Jesus khagh thaegha noni ujuun guavanandima aŋn suren gumasi aŋn phorughha zui. <sup>2</sup> Thighira, avhughususani uthugho otosima a Gotin

phorugham mbinjer riphenana aven guava, gumasi rako amisir surea amui. Gumasi rako amisira avirara ajna akaava oraegha riñgavan maghatigha amui. Mee riñgavan maghatigha amuigha azaaghi, "Kha gumagh a managha akaar kharsi nii? A managh nighinisira aghuu ni? A ivira managh kha bisigha amuir gamgaan ni?" <sup>3</sup> Ee ikaanje, khara phura ripheniri injaarir gumagh. A Marian otar, a Jems ri Josev koma Judas ri Saimon, a mena aveenjafhesra. Ajni umbuaramisi en phorugha iti." Kamagha amuisima mee rimbovira akaar ajm mbinjiva navira averir anga avhesi. <sup>4</sup> Mee avhesima, Iesus kamagh mem mbinjeeeghi, "Gotina akam nigha zii gumagh, a ujuimbari igharisi tharsir zuima, mee ajni izii ufhi. Ajni ujuun ana andarsi, mee ajni izii ufhi phati. Ajn phorugha riphenani uvavire iti tharsi ivira ajni izii ufhi phati." <sup>5</sup> Kamagha amuisima a ujuun khavin non gamgaan khivasi phati. A phura afharin arimari iti gumasiri uvhovhera menjga arisima, mena arimari giva. <sup>6</sup> Mee nighnighana aghavaghar ajni iti phatisima, kamagha amuigha a riñgavan maghatigha amui.

## **Iesus non gamgaan khevima ajn suren gumasi inderagha ana ikeensi phati**

(Sapta 6.6–8.21)

*Iesusim mbisevisir gumasir 12 pila, injaarir menjga aniingava mee amanda*

(Metiu 10.5-15 koma Luk 9.1-6)

Iesusi ujuimbagha aruava gumasi rako amisir surea amui. <sup>7</sup> Iesus men surea amuava, mbisevisi gumasir 12 pilan diisima, mee ajmiusua zesima, a mee akuvagha, mem mbinjiva mee amandi. Gumaghan phunini noniñ nigh manjiri, mamagha amuigha gumaghan phunini noniñ nigha zui. A non gamgaanj mee raniiñtima mee ivira unduur maghatisi vatoghomni iziiri ikhaami. <sup>8-9</sup> Am mbinjingimana khavin menjga amuighava mee amandi, "Gee maanji, bisi tharsi noriviusua anda nia thaghri. Gee uvighani utuma thav ko mbithar thav koma angiro ovisi nia thaghri. Gee nona angarir shaaria sharighiva, nomtheugh shaara thav nia thaghri. Gee nona ashathevi ifhisira usuiragh maanji. <sup>10</sup> Gee kamagh ramuigh, maanjiva ujuun thavin manjiti mee riphenia thavin gee raniiñtima, gee riphenan khavire ikhii maanjiva, manjangamiri uthughun gee ujuun khava thamiraghiri. <sup>11</sup> Gee kamaghira ramu maanji ujuun thavin manjiti, mee gena agharkuvigh gee nigh no riphenir manjan agharkuvighiva, mee ivira gem mbinjera akaava oraghan agharkuvightima, gee kamaghira ramu. Gee ujuun khava thaegh manjamiusua nona angaririm mbinisi aphemghiva ujuun khava thaegh maanji. Gee kamagh ramuigti, mee ganighi ikeengemi, mee othivhana aghuun gena amuisi phati." <sup>12</sup> A kamagh mem mbikemigha mee amandasima mee ujuimbar guava Gotina akam ukura kamaghiusue, "Gee non navi ighighireghiri." <sup>13</sup> Mee kamagh mem mbinjiva, ivira gumasir avirari unduur maghatisi vathogha arimar gumasira avirara mbiruer mena aphanighi ñava menjga amuima, mee nom indera.

*Herotim mbikemisi mee Jon gumasi uruer gumaghani ufhira ritu*

(Metiu 14.1-12 ko Luk 3.19-20 koma Luk 9.7-9)

<sup>14</sup> Iesus bisira avirara amuisima ajni izii otogha ikhevisima, gumasira avirara ana ikaanje. Thighira kha ajananja ativasir gumagh, Herot ajm mbaraghi. Gumasir marsi kamaghim mbinjeeeghi, "Jon gumasi uruer gumagh a remigha nomtheughha rikavi. Kamagha amuigha a kha bisigha

amuir gamgaaj iti.” <sup>15</sup> Igharis tharsi kamaghim mbinjeeeghi, “A Elaija.” Marsi kamaghim mbinjeeeghi, “Khara Gotina akam nigha zesi gumaghan mav, a fhomira ikesir Gotina akam nigha zesi gumasir mina amui.” <sup>16</sup> Mee akaar kharsi vijgeema, Herot andava araegha a ikaanji, a fhomiram mbikemisi mee ufhuaragha Joni ufhira ritu. Kamagha amuisima a kamaghim mbinjeeeghi, “Ki fhomiram mbikemisima, mee gumaghan mav Jon, gumasi uruer gumaghani ufhira ritusima, a nomtheqha rikavi.”

<sup>17-20</sup> Herot kamagha amuigha a ikaanji, a fhomira noni undooghan Filivi otighin ajna amuuñ Herodias ana nigha anja athi. Jon mighasigha kamagh ajm mbinjeeeghi, “Herot, nii othivhan maghatigha amuava noni undoogha otighin ajna amuuñ nigha anja athii.” Jon kamaghim mbinjeeema, Herodias guisimbaanja nav ajan siima, kamagha amuigha a Jonim mbisuegħti ana aremighaousua phuvira Herotim mbinjeeeghi. Am mbinjeeema, Herot Herodias vhusvhuisi mogħin ramuan agharkuvighava, a non gumasir marsi vikemisima mee Jonini usuiragħa ana nigha rivinan kħirthiġha athi. Herot ikaanji, Jon Gotin arimaghaniżżeen inderasi gumaghara ano otevira aghjuuira amui. Kamagha amuisima Herot ajna avħighavħiġħava, ana nigha inderaghavira ajan gari. Herot ivira Jonim mbinjera akaava oraegħa nighinisira avirara amuava, ajanaka ava oraghhaousua vhusvhusi.

<sup>21</sup> Herodias thihira Jonim mbisuegħti ana aremighaousua utuavi oto. Herot ajni inagħamuun ajm mbatesir uthugħo otosima, a kha uthugħi nighnigha ishamani ikhiva amui. Herodias Jonim mbisogħomiri uthugħi thihira oto. Herot isħaman khavi amuava, noni īxaariri iki garir gumasiri ikki, rako nom mbizorsir gumasir garir gumasiri ikki, rako Galilin distriġħiñi iti gumasiri ikki, a men dii sima mee ajn phorugh ramamiusa zee. <sup>22</sup> Mee zegħa isham aphma Herodiasin guiv zava mee aphira ajanan gugħa mem mbinimani iżi. A izima, Herotin phorugħa zegħava aphir gumasi, mee ajni iġħiin ganigħa guisimbaanja ajan iġħiin vhusvhusiga bar anġi ipħui. Mee bar anġi ipħuugħa, mamagħha amuigha Herot kamagh guivani ikamam mbinjeeegħi, “Nii mana bighan vhusvhusighi, nana azaan. Ki ma bighan nii raniingga.” <sup>23</sup> A kamagh ajm mbikemigha, akama ringirana aghavaghara kamagh ajm mbinjeeegħi, “Ki guisimbaanja niim mbinjeeegħi, nii bigha thavin vhusvhusighi, nam mbikim. Ki garir bisi nii andar vhusvhusighi, nii nam mbikimti kien arīghara anda biighiha, tharsir nii raniingga.”

<sup>24</sup> Guiyan iksam khava akaman khavi oraegħa, akirasegħha gua kamagh noni inagħamuun mbinjeeegħi, “Inagħamuun, ki thegħan bighousua azaantji?” Mauthughura ajni inagħamuun kamagh ajm mbinjeeegħi, “Jon, gumasi uruer gumaghana aphanamiusa ana azaantima, an ajna aphan nigh nira anīngħi.” <sup>25</sup> Guivan khava akaman khavi oraegħa, uzu mirra nomtheqha aven gugħa kamagh Herotim mbinjeeegħi, “Nii thihira Jon, gumasi uruer gumaghana aphan nigh ithhaq thav ratīgħ nara anīngħi.” <sup>26</sup> Am mbinjeeema, Herot ajm mbaraghahavha ajan nav bar anjo oseml. A ufhuaragħa akama ringirana aghavagharam mbinjeeema ajan phorugħa aphir gumasi ajm mbaraghhi. Kamagħha amuisima an ajna azaansigha athoegħem thugħiġi phati. <sup>27</sup> Herot ajm mbaraghavire ikha, akamana aghavaghara nom mbizorughan gumagħam mbikemigha ana amandasima a gua rivinan kħirthiġħana aven guegħiġiha Joni ufhirar ritu. <sup>28</sup> A Joni ufhirar rithugħha ajan aphan nigha ithhaq navi aħiġha ana nigha zava guivan khavi anīnsima ana na nigha guava noni inagħamuunja anīnjie.

<sup>29</sup> Gumughun Jonin suren gumasi aŋno ovhevheenja akamam mbaraequa zava aŋn khum nigha gua ana umoghi athi.

*Iesus aghaer 5,000in gumasigha anindi*

(Metiu 14.13-21 ko Luk 9.10-17 koma Jon 6.1-13)

<sup>30</sup> Gumughun Iesusim mbisevisir gumasi nomtheqha zegha aŋna aghan nori akuvaghav iti. Mee aruava amuisi bisi rako, gumasir surea amuisira akaar gun Iesusim mbinggeeghi. <sup>31</sup> Kha uthughun gumasi rako amisira avirara memiusua za zuima, mee ramanjamiri uthugh phati. Kamagha amuisima Iesus kamagh mem mbinggeeghi, "Gee norira nan phorugh manjiva gumasi iti phatisira ajanan manjiva ee thange avughusuami." <sup>32</sup> A kamagh mem mbinggiva mee norira akem nigha gumasi iti phatisira ajanan mavin zui.

<sup>33</sup> Mee zuima, gumasi rako amisira avirara men ganigha mee ikaani. Unjuimbari iti gumasi rako amisi bar meni ufhuaraghavira akhirisiigha gua mee zuira ajanan otuivi. <sup>34</sup> Mee gua mbikeen guegha Iesus gumasi rako amisir aviran garima, mee guinekhaensi phati, mee phura asasir mina arui. A kamagh bar meni ukuarukuvi. Kamagha amuigha a bisira avirara men surea amui. <sup>35</sup> Am mbinggivire itima, aro gevima aŋn suren gumasi aŋmiusua za kamagh aŋm mbinggeeghi, "Khara gumasi iti phatisira ajan, aro gevi. <sup>36</sup> Ni gumasi rako amisi amandaghti, mee maanji kha ajananai itiri unjuimba rako aghangera itiri unjuimbar sovsegher manjiva mee ramamiusua nori vagha aghaeghu uvhuesami." <sup>37</sup> Mem mbikemisima a mee ikaragha kamaghim mbinggeeghi, "Gee nori aghae tharsir mee raniiŋ." A mem mbikemisima mee kamagh aŋm mbinggeeghi, "Ee memiusua uvisiri uthughu uvhuesamira angiro ovisi anda 200ti utu. Ee anda nigh, maanji, memiusua uvisiri uthughu uvhuesigh mee raniiŋmiusua, ni vhusvhuisi o?" <sup>38</sup> Iesus mena azaaghi, "Gee manmaghira uvisiri uthuu iti? Gee maanji gan." Am mbikemisi, mee gua ganigha kamagh aŋm mbinggeeghi, "Ee uvisiri uthuur 5 pila koma osiran phuninira khari iti."

<sup>39-40</sup> Mauthughura Iesus mem mbikemisi mee gumasi rako amisi vingeema, mee norira nori isigha izighinani iphina apiigha. Mee nori isiragha phosigha amuigha apiigha marsi 50 pilan amemeen apiihi, marsi 100 pilan amemeen apiihi gue. <sup>41</sup> Mee apiihav itima, Iesus uvisiri uthuur 5 pila koma osiran phunini nighava, iphin ovheen garav Gotim mbinambagha uvisiri uthuu biighiusue. Iesus non suren gumasi vingeema, mee anda nia, gumasi rako amisi menjga anindi. A ivira osirani phorugha biighiusuesima, mee anda nigha, menjga anindi. <sup>42</sup> Gumasi rako amisir kharsi bar amegha, navi bar iziva. <sup>43</sup> Men navi bar izivasima Iesusin suren gumasi, mee thaesira aghaero othevi nigha 12 pila akiragha aghuisima, anda bar iziva. <sup>44</sup> Aghae amesi gumasir rimbomboni gua 5,000ini utu.

*Iesus rimini iphini utuiva zui*

(Metiu 14.22-36 koma Jon 6.16-21)

<sup>45</sup> Gumasi rako amisi aghae amesi, Iesus kamagh non suren gumasira afhiringha kamaghiusue, "Gee akeman binighiva ufhuaragh Betsaidani unjuun muuaŋmogh maanji. Ki nombire ikhiva gumasi rako amisi amandaghtima mee nomtheqha noni unjuimbar manjanganja." <sup>46</sup> A mee amandas, mee guesima, a Gotin phorughum mbikemamiusua oraghin guavanambo. <sup>47</sup> Kha uthughun amin phirima, mena akem rimin thoogni

itima, Jesus nombira ataañji iti. <sup>48</sup> A ikhava non suren gumasir garima, gamiijna aghavagħar zava mena akemangi uvhaagħi. Mee aghosava amua īxaarani ikhiva amuava gamiijn phorugħa mee nori vathosi. Amini itiisava amuima, Jesus rimini iphini utuva memiusua zui. A gua menġi indiragh manjamusuava amuima, <sup>49-50</sup> mauthughura mee ajan garima, a rimini iphini utuva zuima, mee kamagħi nighinisi, "Khara ti asaañ thavt." Mee nighnighan khavī amuava, bar ajan ganigha phuvira atitiingga araagħi. Mee araema, a uzuamira kamagh mem mbnejgeegħi, "Gee gamgaenjgħi, kira khara. Gee atitiijn thaghri!" <sup>51-52</sup> A kamagh mem mbnejgħi, mem mbathighin akemana aven gusima, gamiij phura rithugħha gu. Jesus 5,000in gumasi uvisiri uthuur menjha anji, mee anda amesima, mee bighan khavin ganigha, thange ikeenji bar phati. Men navia aghavagħariga nighinisi othevigha bar isaghure iti. Kamagħha amuigha mee bisir kharsighi nighinighava guisimbaańra ringħavon magħatīgħha amui.

<sup>53</sup> Gumughun Jesus non suren gumasir phorugħa rimin muaajmogh guegħha, guava Genesaretini unjuun otuivigha, akemi ike. <sup>54</sup> Mee akemi ikegħha ataañ anandima, gumasi rako amisi Jesusin garavire ikha ana ikaanji. <sup>55</sup> Mee ana ikeenja, gumasi rako amisi Jesus itira ajanam mbaraeħha, akhirisigha ajanan khavī aruava nona arimarar gumasi nia mee akhuri ħiġa ariegħha mee nia Jesusiūsa zii. <sup>56</sup> Jesusi unjuimbari ikki rako unjuimbari undoosi rako uruariri unjuimba andar zui. A zuiri unjuimbar kharsi mee oħiex khavira amui, mee arimarar gumasi nigha zava unjuun thoñojn anda arīghava, anja aghora kamagħijsue, a men miratightima, arimari iti tharsi ajan shaarana avaranijin khiskħisami. Gumasi rako amisi ajan shaaran khisi tharsi, mena arimari gevi.

## 7

### *Gotin othevi Judarir avaviro othevigha afħira*

(Metiu 15.1-9)

<sup>1</sup> Farisiijen gumasir marsi rako Judariro othevi ikeenji gumasir marsi, mee Jerusalemini ikegħa, zegħirava, Jesusiūsa zava ana akuva. <sup>2</sup> Mee za ikha garima, Jesusin suren gumasir marsi mena avaviro otheviru usuiraghavire ikha afhari uruegha aghħae aphi phati. Mee phura aghħae aphi. <sup>3</sup> Farisiijen kharsi koma iħbari Judarir gumasi rako amisi bar, mee nona avaviro otheviru usuiraghavire ikħava, mee afhari uruava aphi. Mee phura aghħae raman thugħatis phati. <sup>4</sup> Mee ivira phogħin nigha ziżi aghħae, mee anda raman thugħatis phati. Mee uħlu araghha anda urueghiva anda ramanga. Mee ivira nona avaviro othevir avirar marsi phorugħa usuiraghha khīghavire iti. Mee phura aghħae ishamiġħ ramegħhem thugħatis phatigħami. Mee uħlu araghha nom mbinek rako iħthaarigha, bagħha rako apiisira akosi, urueghiva mee aghħae isħamanga. <sup>5</sup> Kamagħha amuisci, Farisiijen rako Judariro othevi ikeenji gumasi, mee Jesusina azaaġħi, "Manmagħha amuigha niñn suren gumasi ena avaviro othevir gin maajni afħari uruani ipphirphirigha, phura aghħae aphi?" <sup>6</sup> Mem mbikemisima Jesus mee ikaragħha kamagħim mbnejgeegħi, "Gee norira norir khorigħha amu ġumasira. Gotina akam nigha zesi gumagh Aisaia, a guisimbaańra gee amuiro othevir guni mnejjha kamagh osiri, 'Gumasi rako amisir kharsi, mee nona akaa thoorir nani izi u fhi, men navi rako nighinisi bar isaghħuni iti. <sup>7</sup> Mee gumasira akaar norir surea amua norir khorigħha amua kamagħijsue, khara Gotina akam. Kamagħha amuigha, mee nani izi

guisimbaanra ana ufhi phati.' <sup>8</sup> Gee kamagha amua, Gotina akaa, gee anda thaegha, nona avaviro othevi, andari usuraghha aghavaghari."

<sup>9</sup> Am mbinġi guava kamagh mem mbinġeegħi, "Gee kamaghiusue, gee othivhna aghuunja amua Gotin akaa thaegha nono othevir gin zui. Geno othevir kharsi bar magħatīgħi. <sup>10</sup> Moses fhomira kamaghim mbikemi, 'Gee noni inasi rako inagħamuira akaava oraegħi mena apheenejni ikħiħa, gumagħha thava akaman magħatīgħa thav noni inaghaves ko inagħamuum mbikemighti, gee gumagħan khavim mbisuegtima ana aremighiri.' <sup>11</sup> Gee kamaghim mbinġeegħi, 'Gumagħa thav noni inagħamuun ko inaghvesina akuruvagħausa anġġiro ovisi rarighan nighniighava gin a nomtheġħha kamaghha aniijm mbinġeegħi, "Anjona akuruvagħausa athisi anġġiro ovisi, ango mariki. Kha anda nigh Got ranijngami.' ' <sup>12</sup> Gee kamaghim mbinġeema, gumagħan khav bigha thav noni inagħamuun ko inaghvesina akurasi phati. <sup>13</sup> Gee kamagħha amuava, nona avavi nisiro othevir gin gua, anda iħarisi gumasigha anindi. Gee othevir kharsigha amua, Gotin othevia thaegħha, nona avaviro othevi ufhuaraghavira anda arisi. Gee Gotina akamjanja amuima a phura bighin magħi. Gee amuir bisir avirar marsi iviře iti."

*Gotin arimaghaniijen magħatiisir bisi, Iesus anda viñgeegħi  
(Metiu 15.10-20)*

<sup>14</sup> Iesus nomtheġħha nombina aghani iti gumasi rako amisir dii sima, mee anjiusua zima, a kamagh mem mbinġeegħi, "Gee bar nam mbaraegħiva nana akaar kharsi, inderaghivira anda ikeenġi. <sup>15-16</sup> Bigha thava akirani ikegħiva gumagħan navana aven meghirīgħ aji ramu ġiġi, a Gotin arimaghaniijen magħatiigħem phati. Phati, gumagħan navana aveni ikegħha akiran zesi bisi, aji ramu ġiġi, a Gotin arimaghaniijen magħatiigħem."

<sup>17</sup> Iesus akaar kharsir gumasi rako amisira avirara mbikemigħa, mee thaegħha guava riphenana aven gusima, aji surren gumasi aghunamana akamam mbiniżżejj mbaajjusua aja azaagħi. <sup>18-19</sup> Mem mbikemisima Iesus kamagh mem mbinġeegħi, "Eei! Gee ojanisire? Gee ivira akaman khav inderaghavira ana ikeenjsi phatisire? Gee bighan khav ikeenjsire? Aghħaa thav guisimbaanra gumagħan navana aven meghirīgħ ikegħem thugħtis phati. Anda aji navana aven meghirīgħiv, aji umu unnekk meghirightima a għin andar avighem. Kamaghha amusi gumagħha aphi bigha thav akirani ikegħi aja aħkamndoñni ko umu unnekk meghirīgħiv, aji umu ramu ġiġi a Gotin arimaghaniijen magħatiigħem thugħtis phati." Iesusa akamana aghavagharran kamaghim mbinġi kamaghħiussue, aghħae bar Gotin arimaghaniijen bar inder. Oririvi phati. <sup>20</sup> Am mbinġi guava kamagh mem mbinġeegħi, "Gumagħan navana aveni ikegħha akiran zesi bisi, anda othevir magħatisi, anda anja amuima, aji navana avee Gotin arimaghaniijen magħati. <sup>21</sup> Gumagħan navana aveni ikegħha akiran zesira othevi khara, nighniśi magħatisi, gumasi rako amisi atamatam norir phorughavha akui, bisi okeegħi, gumasi visosi anda arīghiri, <sup>22</sup> pharaghmuui norir okeegħi, mbighiravira bisir vhusvhusi, iħarisi gumasi menjha asighasighaousua nighniśi, kħoriro othevi, ameri phatisiro othevir magħatisi, bisivagħha nav oseegħi, iħarisi gumagħani iż-żiġi afħaravasi, nombira nombi ufhi, ojanisiro othevi, <sup>23</sup> othevir magħatisis kharsi bar navana aveni ikegħha akiran za, gumagħha amuima a Gotin arimaghaniijen magħati."

*Fonisiana ajanana amighan mav nighnighana aghavagħar Iesusini iti  
(Metiu 15.21-28)*

<sup>24</sup> Jesus Genesareta thaegħha Tairini ujuuni ikhivan ajanan gu. A gumasi rako amisi ana ikhanjgħamim mbaaqn ajna agharkuvigha, mondugħa guava riphenan mavina aven gugha mondusi phati. Mee bar ikaanji, a riphenana aveni iti. <sup>25</sup> A riphenan khavini itima, utuman magħatīg aphasasir guivani inagħamuñ, a Jesus zesir arori oraegħa, uzuamira anjmiusua zava ajn anġariri iri. <sup>26</sup> Amighan khay, aġni inagħamuñ Fonisiana ajanan ajan mbatte. A Sirian distriġħini ikhivana aveni iti. A Grighi jnna akamam mbingeegħi. A non guiva aphasasir utuman magħatīgħan khav iż-avharagħhaousua Jesusim mbiex għidha aġħad. <sup>27</sup> Am mbingeema, Jesus kamagh ajan mbingeegħi, “Ee uħuaragh boorir aghae mee raniżi, mee ramaنجa. Oħi vhan magħatīgħ, ki boorir aghae nigh afhee vikinajha.”

<sup>28</sup> Am mbingeema amigh kamagh Jesusim mbingeegħi, “Ikhiv, Ki ikaanji, afhee ivira boorir akogħin apheejni iresir aghae vizuui aphi.”

<sup>29</sup> Am mbingeema Jesus kamagh ajan mbingeegħi, “Niūm mbingiġġim inder. Kamagħha amuisi nii nomtheġħ no riphenan maajj. Utuman magħatīgħan khav niñ guiva thaegħha akiran zee.” <sup>30</sup> Ana ajan mbikemisima, a nomtheġħa no riphenan gua garima, ajan guiv nona akogħi iriġħav iti. Mauthughura an ajan ganigha ikaanji, utuman magħatīgħan khav ana thaegħha akiran gu.

*Iesu gumaghani ukuaraniż ojanisi mavin akurasima a inder*

<sup>31</sup> Jesus rikhavigha Tairini ujuum mbirogha thaegħha, guava Saidonini ujuun otogħha guava, Dekapolisin distriġħin otogħha gua, Galilin rimim mbiroghin guegħiri. <sup>32</sup> A gusima, gumasir marsi gumaghani ukuaraniż ojanisi mav nigha Jesusiżusua zii. A iviram mbizi osemigħha inder-aghaviram mbinge phati. Mee zegħha afħarin ajan righaousua Iesu aghori. <sup>33</sup> Am mbingeema Jesus gumaghan khav nigha gumasira avirara thaegħha ainiż noniżiż mbiexiżi għiġi għidha, a nona afħarin gumaghani ukuaraniż aħħiġa aħiżżekk, a magħira nona afħarini uħseġi ippharġi ajan mbingeegħi, “Efata!” Akaman khavim mbiniżiż kamagh gu, “Ukuighirighiri!” <sup>35</sup> Jesus kamaghim mbingivire itima, aġni ukuarani ukuighiri. Mauthughura ajan mbizi mbighivvighi. A inderaghavira bisi vingeegħi. <sup>36</sup> Iesusa akamana aghavagħħaran bighan khavin gunim mbikim manne righor ħarui. A mee righor ħaruisima mee nomtheġħha phuvira bighan khavin gunim mbingivire iti. <sup>37</sup> Mee akaman khavim mbingeema, gumasir rako amisir kharsxi ajan mbaraegħa guisimba aġħra ringgavva magħatīgħa amuigha kamaghim mbingeegħi, “Gumaghan khav ana amuir bisi anda bar inder. A ukuar ojanisi tharsigha amuima, mee nomtheġħha orasi. Am, mbizeri osemisi tharsigha amuima, mee nomtheġħha inderaghavira bisi vinejegħi.”

<sup>1</sup> Kha uthughun gumasi rako amisir avirari igharis tharsi nori akuvaghav iti. Mee ramajngamir aghae phati. Kamagha amuisima Jesus non suren gumasir diisima mee anjiusua zima a kamagh mem mbinjeeghi, <sup>2</sup> "Gumasi rako amisir kharsi, mee nan phorugh aron phunini ko mbikethavini itima, aghae mange othevisima mbitiir mena azi, kamagha amuisima ki meni ukuarukuvi. <sup>3</sup> Gumasir marsi isaghuni ikegha zee. Kamagha amuisi ki mee amandaghtima mem mbitiir navira nori noni ujuimbar manjiva arimasi mengi ighutima mee iraami." <sup>4</sup> Am mbikemisima ajan suren gumasi ajna akam ikara, "Ee gumasi iti phatisira ajanan khavini iti. Ee managh membagha uvisiri uthuu nigh mee ranijnti?" <sup>5</sup> Mee kamaghim mbinjeeema Jesus kamagh mena azaaghi, "Gee manmaghira uvisiri uthuu iti?" Mee ana ikaragha kamaghim mbinjeeghi, "7 pila."

<sup>6</sup> Mem mbikemisima Jesus unuaghinara apiighousua gumasi rako amisi vikemisi mee apiigha. Mauthughura a 7 pila uvisiri uthuu nigha Gotim mbinambagha anda biighiusuegha, gumasi rako amisir anijniusua non suren gumasigha anijnsima mee andar menga anindi. <sup>7</sup> Mee ivira osirir sovsegher move iti. A ivira andavaghha Gotim mbinambagha andar mee ranijniusua non suren gumasi vingeeghi. <sup>8</sup> Gumasi rako amisira avirara mee amegha bar iziva. Gin ajan suren gumasi aghaero othevi mee thamiraesi tharsi, mee anda nigha 7 pila akirari ikhiigha aghuisima, anda iziva. <sup>9</sup> Uthughun khavini itir gumasi rako amisir rimbomboni 4,000ina aghan gu. Mee amesima, a mee amandas, mee noni ujuimbar gue. <sup>10</sup> Mee zuima, a non suren gumasir phorugha akeman binigha, Dalmanutana ajanan gue.

<sup>11</sup> Mee guesima Farisiin zegha khoruo amuir azaansisir Jesusia amui. Gota aghavagharan ajra ranijnti, a non gamgaanjn bigha thavi ramughtima mee ganighi ikeenjgim mbikimanja, "Got guisimbaanra ana amanda." <sup>12</sup> Mem mbikemisima a men khoruo amuir azaansisir kharsighi iphirphirigha ughurii usuegha, mem mbinjeeghi, "Gee thighira khari iti gumasi rako amisi, thoghousua bisigha amuir gamgaanjn khivaousua nana azaaghi? Ki guisimbaanra gem mbinjeeghi, Got kha bisigha amuir gamgaanjn othivha thavin gen khivagham thughathis phati." <sup>13</sup> A mem mbikemigha a mee thaegha nomthegha akemana anambogha, rimin muuaqmogh gu.

### *Farisiin rako Herotin iisin aghunamana akam*

(Metiu 16.5-12)

<sup>14</sup> Mee gua Jesusin suren gumasi uvisiri uthuur nighnigh ojanigha gue. Mee uvighani utumani uvavira nisima a men phorugha akemani iti. <sup>15</sup> Thighira Iesusa akamana aghavagharan kamagh mem mbinjeeghi, "Gee inderaghivira noriviusua gan! Gee inderaghivira Farisiin iis ko Herotin iisiusua phorugh inderaghavira ganiri." <sup>16</sup> Jesus mem mbikemisima, mee kamagh norira nori vingeeghi, "Ee uvighani utuma thav nigha zesi phatisima, kamagha amuisima an eem mbinjeeghi."

<sup>17</sup> Mee norira nori vingeema, Jesus mem mbinjinggi ikeenga kamagh mena azaaghi, "Gee thoghousua kamaghiusue, ee uvighani utuma thav nigha zesi phati? Eei, gee kha amui bisir garava anda ingaere? Gee thighari inderaghivira anda ikaantire? Gen navia aghavagharigha nighinisi othevigha bar isaghure iti. <sup>18</sup> Gee arimasi ikha, garir phatisire? Gee ukuari ikha, orasi phatisire? Gee bisir kharsighi nighinisi phatisire? <sup>19</sup> Gee, ki uvisiri uthuur 5 pila biighiusuegha genja anijnsima, gee 5,000in gumasigha anijnsima, mee anda apha izivagh, thaesiro othevi gee andar manmaghira akiragh aghui?" Mee kamagh ane ikara, "Ee 12 pila akiragh

aghui.” <sup>20</sup> A nomthegha kamagh mem mbinjeegeghi, “Ki uvisiri uthuur 7 pila biighiusuegha genga aniijsima, gee 4,000in gumasi rako amisigha aniijsima, mee anda apha izivasi gee andaro othevir akirar manmagħira aghui?” Mee kamagħha ana ikara, “Ee 7 pila akirari ikhiighha aghui.” <sup>21</sup> Mee kamagh ajm mbinjeeema, a kamagh mem mbinjeegeghi, “Gii, gee thigar bisi ikaantire.”

## **Iesus non suren gumasir surea amui**

(*Sapta 8.22–10.52*)

*Iesus Betsaidan gumaghan arimaghan thughaniijm mbizesi mavin akurasi, ana arimaghaniij nom indera*

<sup>22</sup> Mee Betsaidan guesima, gumasir marsi gumaghan arimaghan thughaniijm mbizesi mav nigha, Iesusiusua zii. Mee zegħa afħarin anja righaousuava Iesusi aghori. <sup>23</sup> Mem mbikemisima Jesus gumaghan arimaghan thughaniijm mbizesi thavina afħarimuuni usuragħa, ana nigha ujuu thaegħha akiran gu. Aniż akiran gugħa, Jesus gumaghan arimaghaniijgi ipharigha nona afħarimuun ajni iphia athiġha kamagh ajna azaagħi, “Nii bigha thavin garī?” <sup>24</sup> Ana ajm mbikemisima gumaghan khav khogħha garava kamaghim mbinjeegeghi, “Anre, ki garima, gumasi ther min garava arui.” <sup>25</sup> Mauthughura Iesus nomtheħha nona afħarimuun ajn arimaghaniijni usuirasima, gumaghan arimaghaniij ukuighirisima, a nom inderaghivira bisir gari. <sup>26</sup> A garima, Jesus ana amandagħha kamaghim mbinjeegeghi, “Nii nomtheħgħiva ujuu khavina aven majan thaghri. Nii nor riphenan maanjri.”

### *Pita Iesusin gunim mbinjeegeghi*

(*Metiu 16.13-20 koma Luk 9.18-21*)

<sup>27</sup> Jesus non suren gumasir phorugħa rikhavigha Sisariafilipaini ujuuna aghani itri ujuimbar sovsegher zui. Mee gua a utuav in mena azaagħi, “Gumasi rako amisi thiijra naŋga arisi?” <sup>28</sup> Mee ana ikaragħha, “Marsi kamaghiusue, nii Jon, gumasi uruer gumagh. Igharisi gumasni kamaghiusue, nii Gotina akam nigha zesi gumagh Elaija. Marsi kamaghiusue, nii fhomira ikesir Gotina akam nigha zesi gumaghān mav.” <sup>29</sup> Mem mbikemisima Iesus kamagh mena azaagħi, “Geegħa? Gee thiijra naŋga arisi?” A mem mbikemisima Pita kamagh ana ikara, “Nii Krais, Got nom ee niamiusua mbisevisir gumagh.” <sup>30</sup> An ajm mbikemisima, Iesusa akamana aghavagħaran kamagh mem mbinjeegeghi, “Gee nan gun gumagħha thavim mbikima thaghri, ki thiijra.”

*Iesus nono ovhevheejna akam koma nomtheġħi rikavamir mbinnejnejnejha amui*

(*Metiu 16.21-28 koma Luk 9.22-27*)

<sup>31</sup> Jesus men surea amuava kamaghim mbinjeegeghi, “Gumasir Otar barim mbizasiri ikki rako osimndisi nianja. Gumasira aphanī, koma Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasiri ikki, koma Judariro othevi ikeenji gumasi, mee ajna agharkuvighiva ana nigh iħarisi mbuzorsir gumasir raniżtima mee ajm mbisuegtima ana aremighem. Gumughun, uthughun phunini ko mbikethav givagħitma a nomtheġħi rikavighem.” <sup>32</sup> Jesus kamagh nono ovhevheejna akama aghurigha mem mbinjeeema, Pita ana nigha mbikeejn gugħa, anja atarava kamagh ajm mbinjeegeghi, “Nii kamaghim mbikiman bar thaegħri.” <sup>33</sup> A kamaghim mbinjeeema, Iesus oragħha non suren gumasir garava, Pita

avesa kamagh aŋm mbingeeghi, "Satan, nii namiusua isagh muna maanji! Nii gumasir bisighi nighnigha, Gotin bisighi nighnisi phati."

<sup>34</sup> Gumughun Iesus, gumasi rako amisir diiwa ivira non suren gumasir diisima, mee aŋmiusua zima, a kamagh mem mbingeeghi, "Gumagha thav nan gin zaasa, a vhusvhuisi bisi gina amandagh non khani ighuuve isaghuphughuva nan gin zii. <sup>35</sup> Gumagha aŋjamire ikaaosua nighnisi, aŋni utum a mighasigh ikhaamiri ikirana aghuuŋ nighem phati. Gumagha naŋgi nighnigha nana akamana aghuuŋ ukurava arui thav ana aremighthima aŋni utum a mighasigh ikhaamiri ikirana aghuuŋ niangja. <sup>36</sup> Gumagha thav unuaghinani iti bisi bar anda nighiva, a gina aremighthi, bisir kharsi manmaghira aŋna akuraghti? Bar phati. <sup>37</sup> A uvhuesan manavin noni utum aŋmiusua an raniinti? Bar phati. <sup>38</sup> Thighire itir gumasi rako amisi mee Gotin akirasegha othevir maghatisiga amui. Mena thiijra nani izii ko nana akaman gunim mbikiman aŋemsiiighthima, gin Gumasir Otar noni inaghavesini unjuuni ikegh ziva ivira mena aŋemsiiighthemi. A enselir aghuir phorugh Gotin aŋjarana aven zighiraami."

## 9

<sup>1</sup> Iesusim mbiŋgi guava kamaghim mbiŋgeeghi, "Ki guisimbaanra gem mbiŋgeeghi, gee khaghi utuvighav iti tharsi, gena tharsi aremighthem phatighami. Gee ikhivire ikhii gantima, Got kha bisigha ativamiri uthugh, aghavagharan phorugh zighiraami."

### Iesusim mbikarigh igharaghha oto

(Metiu 17.1-13 koma Luk 9.28-36)

<sup>2</sup> Uthusir 6 pila givasima, Iesus Pita ri Jems koma Jon mee nigha oraghini ikhivan guavanambogha, mee norira anamoghi iti. Ana anamogh aŋm mbikarigh mena arimasri rifhaanjni igharaghavo oto. <sup>3</sup> Aŋn shaarana aŋjarana aghavagharan khav guisimbaanra ughurighava afho. Ughuran khav unuaghinan gumagha thavi uruesir bighani ughura thavin min gari phati. <sup>4</sup> Mauthughura mee garima Elaija ri Moses otogha Iesusin phorugha mee nori viŋgeeghi.\* <sup>5-6</sup> Mee nori viŋgivire itima, Pita ri Jems koma Jon mee bar atitiinga, Pita mbikimanjamirim mbiŋgigigha asatha phura kamagh Iesusim mbiŋgeeghi, "Fhighin gumagh, ee bar inderaghivira amuigha khagh iti! Ee ambikhavan phunini ko mbikethav ramuanja. Niimiusua thav, Mosesiusua thav, Elaijagha thav." <sup>7</sup> Mauthughura, gu usuiragha mee avarasima itiin mav guan thoogn otogha kamaghim mbiŋgeeghi, "Khara nano Otar, ki bar aŋn vhusvhusi. Gee anara oraaghiri!" <sup>8</sup> Mauthughura uzuamira mee gara nomthegeha gumagha thavin ganisi phati. Iesus nombira men phorugha iti.

<sup>9</sup> Mee nomthegeha oraghin zighirava Iesus mee ganisir bisir gun gumagha thavim mbikiman bar men thiva. Kamaghire ikhii maanji Gumasir Otar aremigh nomtheghi rikavighemi. <sup>10</sup> Mee ganisi bighan khav mere itima, mee ana aremigh nomtheghi rikavamira akamam mbiŋnij mbaanjiusua norira nori viŋgeeghi.

<sup>11</sup> Gumughun mee aŋna azaaghi, "Manmaghiusua Judario othevi ikeensi gumasi kamaghiusue, Elaija ufhuaragh zeghtima, Got nom ee niamiusua mbisevisir gumagh gin zaami?" <sup>12</sup> Mem mbikemisima Iesus mena azaaŋsigh ikara, "Guisimbaanra Elaija ufhuaraghha zeghava bisia rikiri. Thoghousua fhomira Gotim mbigharanit itiro osir kamagh iti,

\* <sup>9:4</sup> Moses ri Elaija bar fhomira aremisima, Iesus boghumira unuaghin khavin zee.

'Gumasir Otarim mbizasi nitima mee akiran anja aseghemi?' <sup>13</sup> Ki gem mbinjeegeghi, Elaija zegha giva. Mee fhomira Gotina akama osira nori bisir kharsi aŋ ramuamiusua mbikemisi moghin, gumasi rako amisi mee non vhusvhusan min gua nono othevir anja amuigha giva." \*

*Iesusi utuman maghatigh aphasasir otar anja amuisima a nom indera  
(Metiu 17.14-23 koma Luk 9.37-45)*

<sup>14</sup> Mee za suren gumasir marsi mem mbatuivigha garima gumasi rako amisira avirara meeakuvasima Judapiro othevi ikeenjsi gumasi men phorughha nori vingga nori vathosi. <sup>15</sup> Mee nori vatosima gumasi rako amisi Iesusin garavire ikha ringavan maghatigha amuigha uthughun an raniiŋmiosua akhirisigha zui. <sup>16</sup> Iesus kamagh mena azaaghi, "Gee thoghousua men phorughha gee nori vathosi?" <sup>17</sup> Gumarhan may gumasi rako amisira aviran thoonjii lkhava kamaghim mbinjeegeghi, "Fhighin gumagh, ki nono otar nigha niimiusua zee, utuman maghatigh anja aphasasima, am mbinje phati. <sup>18</sup> An anja amuiri uthughun, ana na ukurima a daaghira, phuvii ajna akamndoɔnjim mbisevi, ajna atari nori vitivima ajm mbikirivasi. Ki utuman maghatigha avharaghavharaghaousua niin suren gumasira azarasi mee anja avharasi phati."

<sup>19</sup> Ana ajm mbikemisima Iesus kamaghim mbinjeegeghi, "Oio! Ki bara amira, thighira itir gumasi rako amisi nighinisia aghavagharsi phati. Ki fhomira gen phorughha itima, gee daasughun bigha thav ikeenjiti? Ki mighasigh geno osimndisira nitire? Otar nigh namiusua zii." <sup>20</sup> A mem mbikemisima mee otar Iesusiusua ana nigha zee. Mauthughura utuman maghatigh Iesusin garavira, maghira otara amuima a inisi. A unuaghinangi irigha uphoghuphoga phuvii ajna akamndoɔnjinim mbisevi.

<sup>21</sup> Am mbisevima Iesus otarani inaghavesina azara, "A mana uthughuni utuman maghatigh anja aphas?" An ajm mbikemisima, inaghaves kamaghim mbinjeegeghi, "A iririvare itima an anja aphas." <sup>22</sup> An anj ramuughtima ana aremighaousua uthusira avirara ana ukurima ana arivi rako riphar gueghiri. Nii ena akuruvaghimir gamgaan ikhitima, nii eni ukuarukuvighiva ena akuraghiri." <sup>23</sup> An ajm mbikemisima Iesus kamaghim mbinjeegeghi, "Nii thoghousua kamaghiusue nii gamgaan ikhiva nana akura? Nii nighnighana aghavaghlar ikhitima bisir kharsi bar othuivhami." <sup>24</sup> An ajm mbikemisima otarani inaghaves uzuamira kamagh diiham mbinjeegeghi, "Ki nighnighana aghavaghlar ikhava, ano othevi. Kamagha amuisima, nii nana akura!" <sup>25</sup> Iesus garima gumasi rako amisi akirsigha mena aghan zesima a utuman maghatigh athogha kamagh ajm mbinjeegeghi, "Nii kha utuman maghatigh gumasigha amuima mee ukhari onjandava mbinjer phatisi thav. Ki niim mbinjeegeghi, nii akiran zii, nii nomthegh aven maanja thaghri!" <sup>26</sup> Mauthughura utuman khavi oraegha mbighiravira ana ikuskusava akiran zesima otar gumaghan khuman min gari. Kamagha amuisima gumasi rako amisira avirara kamaghim mbinjeegeghi, "Ana aremi." <sup>27</sup> Mem mbikemisima Iesus ana afharini usuiraghha ana ufhesi a rikhavigha utu.

<sup>28</sup> Gumughun Iesus riphenana aven gugha non suren gumasir phorughha mee norire ikhav ikha, mee kamagh ajna azaaghi, "Manmagha amuigha, ee utuman maghatighan khavi avharava avheenji?" <sup>29</sup> Mem mbikemisima

\* <sup>9:13</sup> Uthughun khavin Iesus Elaija zaami bighaajm mbinjeegeghi, guisimbaanra Jon, gumasi uruer gumagh am mbinjeegeghi. Nii ikaanmiosua, Metiu 17.12in gan. Joni ufhuaraghha zava Iesus zaaousua ajmiosua utuavia rikiri.

a kamagh mee ikara, "Kamagha amuiri unduur maghatisi gee Gotin phorughum mbikimiva andagha avaraghti anda akiran zaami. Nomthegeha igharisi utuav thavi iti phati, utuavini uvavira."

<sup>30-31</sup> Mee arjanan khava thaegha Galilin distrighin otogha zui. Mee gua Jesus non suren gumasir surea amui. Bighan khuanjmiusua Jesus mee itira ajan gumagha thav ikhaajn a iphirphiri. Mee guava, a kamagh men phorugham mbinjeeeghi, "Mee Gumasir Otar nighiva gumasira afhari ratighiva, gumughun mee aejn mbisuegħti ana aremighiva, gumughuni uthughun phunini ko mbikeħħav givagħtima a nomthegeha rikavighem." <sup>32</sup> A mem mbikemisima mee am mbinġingi ikeenji phatigha, kamaghha amuigha mee aejna azaansighana atitħi.

### *Thiijre Ikhiv*

(Metju 18.1-5 koma Luk 9.46-48)

<sup>33</sup> Mee Kaperneamin zegħha riphennana aveni ikha Jesus mena azaagli, "Gee utuavin thaegħam mbinġi nori vathosi?" <sup>34</sup> Mee utuavin nori vathogħha nori vingi kamaghħiuse, "Thiijre ikhiv?" Kamaghha amuisi mee inimire iti. <sup>35</sup> Gumughun Jesus apheraghav ikhava mbisevisir gumasir 12 pilan diġha kamaghim mbinjeeegħi, "Thiij uħfuaragh ikaaousua, a gini ikhiva gumasi bar meni īxaaran gumagh ikħiri." <sup>36</sup> Mauthughura Jesus otaran Sovange nigha men thoonejn ana rafħasi a utugħavi itima, a nona agharaniżżejjn ana umuigha kamagh mem mbinjeeegħi, <sup>37</sup> "Gumagħha thav nangi nighinisi mogħin kha otaran Sovangen min garir thav nigh ana akuraghhami, a kamagh na nigha nana akuruvasi. Nii thiijra nana akuruvasi, nii nara amui phati. Nii na amandas iġu amuġħa ivira anja amui."

### *Thiij ena aphananġa amui phati, a enav*

(Luk 9.49-50)

<sup>38</sup> Jon kamagh aejn mbinjeeegħi, "Fhighin gumagh, ee garima gumaghan mav unduur maghatisi niini iziñ anda vathosi. Ee ikaaġi, a ena mav phati, ee aejn thevi." <sup>39</sup> Gumughun Jesus kamaghim mbinjeeegħi, "Aejn thivan thaghri. Gumagħha thav nani iziñ gamgaan bisi ramuva, kha uthusir ana akaar magħatisir na ramuigħem thugħatix phati. <sup>40</sup> Thiij ena aphananġa amui phati a enav. <sup>41</sup> Ki guisimbaanja gem mbinjeeegħi, gee Kraisina andarsi. Krais a Got nom ee niāmiusua mbisevisir gumagh. Kamaghha amuisima thiijra nani iziñ rimin gee ranīnġemi, a guisimbaanja noni uvhues nianġa."

### *Othevir maghatisi nighnighana aghavaghara afħaravasi*

(Metju 18.6-9 koma Luk 17.1-2)

<sup>42</sup> Ijesusim mbinġi guava kamaghim mbinjeeegħi, "Otaran kha thav nighnighana aghavaghhar nani ikithi, nii thiijra anja amuightima ano othivhan magħatighha thav ramuigħem. Niim mbinjue phatisir arivan maċċiwa bari uvhuesan magħatid nighħemi. Mee akimani ikhiv niini uħfirara afħaqħiha ojaram mbikinightima nii aremighem. Kamagh indera. <sup>43-44</sup> Kamaghha amuisi niina afħarimu nii ramuightima nii othivhan magħatidha thav ramuightima, ana ritu. Kamagh indera, nii afħarimuuni uvavire ikħi, a mighasigha itiri ikirana aghħuun nianġami. Niina afħarimuuni ivire ikħiha nii ramuightima niim mbuñjue phatisir arivani ujuu mannjanja. <sup>45-46</sup> Niini usua thav nii ramuightima nii othivhan magħatidha thav ramuightima, ana ritu. Kamagh indera, nii usuani uvavire ikħiha, mighasigha itiri ikirana aghħuun nianġami. Niini usuani ivire ikithi Got nii nighiva mbuñjue phatisir arivan nii

ukunighemi. <sup>47</sup> Niina arimagha thav nii ramuightima nii othivhan maghatigha thav ramuightima ana sii. Kamagh indera, nii arimaghani uvavire ikhiva Got kha bisigha ativamiri uthughuna aven manjingga. Niina arimaghaniin ivire ikithi Got nii nighiva mbunjue phatisir arivan nii ukunighemi. <sup>48</sup> Ajanan khav aphisiri ujusi mem mbikarisi aphi tharsi gevi phati. Mem mbikarisir sir ariv ivira mbunjue phati.

<sup>49</sup> Gumasi Gotina aphuraphurir aghaera aniiñmüssua amaaghasighan aghaegha arigha arivan anda utuava anda nigha, Goti anindi. Amaaghasigh arivani utuir aghaegha amuima anda Gotin arimaghaniin indera. Osimndisi amaaghasighan mina amui. Amaaghasigh mee utueghtima mee utuivigha aghavaghari ghiv osimndisi otuivtima mee Gotin arimaghaniin inderaghami. <sup>50</sup> Amaaghasigh a indera, a nono ovheera thaeghi, nii manmagh an ramuightima a nomthehg ovheerighti? Osimndisi amaaghasighan mina amui. Amaaghasigh gen navana aveni ikhitima gee nava amiñndighani ikhii."

## 10

### *Pharaghamuui noria thamirasi (Metiu 19.1-12 koma Luk 16.18)*

<sup>1</sup> Iesusi ujuun khava thaegha guava, Judian distrighin guava Jordani rimin muaajmogh oto. Ana otosima, gumasi rako amisira avirara nomthegha zava, ana akuvasisma, a mighasigha amui moghira men surea amui.

<sup>2</sup> A men surea amuima, Farisiijn marsi zava ajan koruamua kamagh azaaghi, "Nii eem mbikim, eno othiv manmaghim mbingeeghi? Gumagh nona amuuj athamiraghaimiro othivhan khav inderasi, o phati?"

<sup>3</sup> A mena azaajsigh ikaragha kamagh mena azaaghi, "Moses othivhan manav ramuamüssua gem mbikemi?" <sup>4</sup> A mem mbikemisima mee kamagh arjm mbingeeghi, "Moses, gumagha thav amuuj athamiraghaoousa managhamuuñni noniin thamiraghaimirim mbigharan ofhighaañ osiriga amigha amandaghaousua, an eem mbikemi." <sup>5</sup> Mem mbikemisima Jesus kamagh mee ikara, "Gen navia aghavaghari, kamagh amuisima Moses gemiusua othivhan khav osiri. <sup>6</sup> Bar fhomira Got unuaghinan khav ko bisi bar andagha amuavira gumasi rako amisigha amui. <sup>7</sup> Kamagha amuisima, gumagh noni inaghaves ko inaghmuuj thaeghiva, a nona amuujn phorugh aniiñ noniijn phorughami. <sup>8</sup> Aniiñ nerin ofhighani uvavire ikaami. Aniiñ nom gumaghan phunini phati. Aniiñ nerin ofhighani uvavire ikaami. <sup>9</sup> Kamagh amuisima Got bighan phuniniingu ufthuraghtima, gumagha thav aniiia biighem thughatis phati."

<sup>10</sup> Gumughun mee nomthegha riphenana aven guava, Iesusin suren gumasi bighan khaviusua ajan azaaghi. <sup>11</sup> A mee ikaragha kamaghim mbingeeghi, "Gumagha thav nona amuuj thaegh igharisira amighani ikhiva, a ivira nona amuunga asighasigha pharaghamuui norir okiiva nori nigha akuiro othivha amui. <sup>12</sup> Amigha thav non mana thaegh igharisu gumaghani ikhiva, a ivira pharaghamuui norir okiiva nori nigha akuiro othivha amui."

### *Iesus booir akua (Metiu 19.13-15 koma Luk 18.15-17)*

<sup>13</sup> Gumasi rako amisi booir sovseghe nigha Iesusiusua zii. A nona afhariumun meni iphi rarighaousua mee zima, ajan suren gumasi menjga avhesava men thevi. <sup>14</sup> Mee menjga avhesima, Iesus men ganigha nava

osemigha, a kamagh mem mbingeeghi, "Nii thiinra Got kha bisigha ativamiri uthughuna aveni ikaaosusa, boorir sovseger kharsir mini ikhii. Kamagha amuisima boorir sovseghe thaeghtima, mee namiusua zii. Men thiva thaghri. <sup>15</sup> Ki guisimbaanjra gem mbingeeghi, boorir sovseghe mee Got kha bisigha ativamiri uthughun ganan vhusvhusi. Gumagh a boorir sovsegher min nomba amevi thav a inighinighemi. A Got kha bisigha ativamiri uthughuna aven manjanga. Gumagh nomba amevagham phatighami a kha uthughuna aven maanjham phati." <sup>16</sup> A kamagh mem mbikemigha, boori uvhaghuvhagha mee nia mee umusi. Ana afharini uvhaghuvhagha meni iphia arighava, inderaghivira mee ramuamiusua Gotim mbingeeghi.

### *Bisira avirare itir gumagh*

(Metiu 19.16-30 koma Luk 18.18-30)

<sup>17</sup> Iesus rikhavigha zuima, gumaghan mav akhighavtigha zava, Iesusim mbiniman noni itivinia riphirigha kamagh ajm mbingeeghi, "Fhighin gumaghana aghuuñ, ki manmagh ramuighiva mighasigha itiri ikirana aghuuñ niiti?" <sup>18</sup> An ajm mbikemisima Iesus ana ikaragha kamagh ajm mbingeeghi, "Nii manmaghiusua gumaghana aghuuñ naanja arisi? Gumaghana aghuuñ thav iti phati. Got nombira aghuuñ maghi. <sup>19</sup> Nii Got Mosesi anuñsiro othiv ikaanje, 'Nii gumaghram mbisuehti ana arima thaghri, nii pharaghamuui norir okeero othivha ramua thaghri, nii igharisi gumaghan bisi okima thaghri, nii bisir khorira amuan thaghri, nii nombiigha bisi niamiusua gumasir khorira amuan thaghri, nii noni inaghaves ko inaghmuunja apheeñni ikhiva aniijm mbizeva aragh.' " <sup>20</sup> Am mbikemisima ana na ikaragha kamaghim mbingeeghi, "Fhighin gumagh, ki fhomira iririvare ikhava othevir kharsigha amua za thighira ikha khari iti." <sup>21</sup> Mauthughura Iesus gumaghan khavin garava, ajn vhusvhusigha kamagh ajm mbingeeghi, "Nii bighani uvavira nii thighira an ramuanjamgi. Nii itir bisi tharsi bar anda amandaghiva angiro ovini nighiva, bisi phatisi gumasi raningiva nan gin zii. Gumughun nii Gotini unjuun bisir aghuuira nianja." <sup>22</sup> An ajm mbikemisima gumaghan khava akaman khavi oraegha, ajn khom mbisiñi. A ikaanje, a guisimbaanjra bisira avirare itir gumagh. A kamaghin oraegha ajn nava osemisi a gu.

<sup>23</sup> Gumughun Iesusin arimaghaniñ non suren gumasigha aruava, kamagh mem mbingeeghi, "Gumasi bisir avirire iti tharsi, mee Got kha bisigha ativamiri uthughun manjamiusua inaaram mbithemara ramuighiva aven manjanga!" <sup>24</sup> Ajn suren gumasi ajna akaar kharsiva oraegha, riñgavan maghatigha amuisima, Iesus nomthegha kamagh mem mbingeeghi, "Nan boori, gumagh Got kha bisigha ativamiri uthughuna aven manjamiusua inaaram mbithemara ramuighiva aven manjanga. <sup>25</sup> Kamel thav, shaari isaeri usuujn thoona aven manjamiusua inaaran ikhiva ramuighiva aven manjanga. Gumasi bisir avirire iti tharsi, mee Got kha bisigha ativamiri uthughuna aven manjamiusua inaaram mbithemara ramuighiva aven manjanga!" <sup>26</sup> A mem mbingeema, mee guisimbaanjra riñgavan maghatigha amuava nighinisir aviraghha amuava norira nori vingeeeghi, "Kamagh ramuigntima, thiinra mighasigha itiri ikirana aghuuñ khav niiti?" <sup>27</sup> Mauthughura Iesus men gara kamagh mem mbingeeghi, "Gumagh nona aghavagharan a mighasigha itiri ikirana aghuuñ nighem phati. Gumagh Gotina aghavagharani uthughiva a mighasigha itiri ikirana aghuuñ nianja. Got kha bisi bar andaghha amuira aghavaghar iti."

<sup>28</sup> A mem mbikemisima Pita kamagh ajm mbingeeghi, "Nii gan, ee non bisi bar anda thaegha, niin gin zee." <sup>29</sup> An ajm mbikemisima Iesus kamagh

mem mbinggeeghi, "Ki guisimbaajra gem mbinggeeghi, gumagh naangi nighnigha nana akamana aghuuñ ukunamiusua, a no riphen, o nona aveenjafhesi, o noni umbuaramisi, o noni inaghaves ko inaghamuuñ, o non boori, o nono ombaria thaeghiva nan gin zii. <sup>30</sup> Gumaghan khav thighiraunuaghinan khavin Got guisimbaajra bisi a ufhuaraghha iti tharsi bar andagha afhiragh aŋ raniiŋgami. A riphenira avirara ko aveenjafhesi rako umbuaramisi ko inaghamuui koma boorira avirara, ivira ombarira avirara aŋ raniiŋgami. Mee Gotina akamana aghuuñ gin zuima gumasir marsi zava mera afharavasi. Gumughun zaamiri uthugh, Got a mighasigha itiri ikirana aghuuñ an aŋ raniiŋgami. <sup>31</sup> Thighira kha uthughuni ufhuaraghivira iti gumasi, mee gini ikhitima, gini iti gumasi, mee ufhuaragh ikaami."

*Iesus nono ovhevheejni utughim mbikemisi moghin, a nomtheqha aŋm mbinggeeghi*

(Metiu 20.17-19 koma Luk 18.31-34)

<sup>32</sup> Mee Jerusalemin guavanangava Iesusi ufhuarasima, aŋn suren gumasi aŋn gin guava nighinisira avirara amui, men phorugha zuir gumasi rako amisi atitiinji. Iesus nomtheqha nom mbisevisir gumasir 12 pila nigha mem mbinginiññ gughava, aŋm mbatuivamir bisir gun mem mbinggeeghi. <sup>33</sup> A kamagh mem mbinggeeghi, "Gee oraa. Ee Jerusalemini ujuuni ikhivan guavanandi. Gumughun gumagha thav Gumasir Otar nighiva, Judariro othevi ikeensi gumasi rako Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋga anindir gumasiri ikii raniiŋva, mee osimndisir aŋra aniiŋva ana arimaangamira akaar rikirami. Gumughun mee ana nighiv igharisir kantrin gumasira afhari ratighami. <sup>34</sup> Mee rimbovira akaar aŋm mbikimiya, aŋgi iphariva, ana fhasaroghiv, aŋm mbisueghtima ana aremighemi. Ana aremightyti, uthughun phunini ko mbikethav givaghtima a nomtheqha rikavighemi."

*Jems ri Joni iziini ikhiv niamiusua vhusvhusi*

(Metiu 20.20-28)

<sup>35</sup> Sebedin otaraniñ, Jems ri Jon, Iesusiusua zava kamagh aŋm mbinggeeghi, "Fhighin gumagh, aŋga bighan mavin vhusvhusi. Niñ aŋagha aŋ ramuamiusua aŋga niña azaaghi." <sup>36</sup> Aniiñ aŋm mbikemisima, Iesus kamagh aniiñna azaaghi, "Ki manmagh aŋgon a kuruvaghti?" <sup>37</sup> Aniiñ ana ikaragha kamagh aŋm mbinggeeghi, "Niñ bisigha ativasir gumaghani ikhiva otoghiva, aŋga ramuighti, aŋgana thav niñ guvin aghara raperaghtima thav niñi ikina aghara raperaghiri."

<sup>38</sup> Aniiñ aŋm mbikemisima Iesus kamaghim mbinggeeghi, "Anjo azaaŋsisir bighan khav, anjo aŋm mbiññ ikeensi phatigha, anjo aŋmiusua nana azaaghi. Anjo ti ki niangamimin mbizasi ivira anjo anda niangamira aghavagħar iti? O anjo ti ki thoojn maangamiro osimndisi ivira andar thoojn maangamira aghavagħar iti?" <sup>39</sup> Ana aniiñm mbikemisima, aniiñ ana ikara, "Anre, aŋga aghavagħar iti."

Mauthughura Iesus kamagh aniiñm mbinggeeghi, "Guisimbaajra, anjo ki niangamim mbizasi ivira anjo anda niangamir. Ki thoojn maangamiro osimndisi tharsi anjo ivirama andar thoojn mañnja. <sup>40</sup> Anjo nan guvin aghar ko ikina aghara raphighaousuava azaere, khara nan bighin phati. Ajanir kharsi Gotin bisira. A kha ajanir raphighemir gumasi, a mee ikeenga, memiusua ajanir kharsigha amui."

<sup>41</sup> Jems ri Jon bighan khavin Iesusim mbinggeema, 10 pilan suren gumasiri igharis tharsi aŋm mbaraegħa, bighan khaviusua Jems ri Joninga

avhesi. <sup>42</sup> Mee avhesima, Jesus men diigha, mee akuvagha kamagh mem mbinjeeeghi, "Gee ikaanje, igharisir kantrin ativasir tharsi gamgaan ikhevigha phum menjga aghora menjga amuima, mee bar mena apheejen iti. Men gumasira aphanii nona akaava oraghaousua phuvira mena afhiraghivirasi. <sup>43</sup> Othevir kharsi gen thoogni ikaan thughatis phati. Gumaghan manav gen thoogniikhivani ikaaousua, a injaaran gumaghan mini ikhii. <sup>44</sup> Gumaghan manav geni ufhuaragh manjamiusua, a bar geni injaaran gumaghan khinan mini ikhii. <sup>45</sup> Gumasir Otar gumasi rako amisi anjiusua injaraousua a zesi phati. Phati, a gumasi rako amisiviusua injaraousua zee. A gumasi rako amisira aviraraousua aremigh nom menjgu uvhuesigh mee niamiusua zee."

*Iesus gumaghan arimaghan thughaniijm mbizesi mavia amuisi a indera  
(Metiu 20.29-34 koma Luk 18.35-43)*

<sup>46</sup> Jesus non suren gumasir phorugha Jerikon guegha, gumasi rako amisira avirara men phorugha unjuun khava thaegha zui. Mauthughura arimaghaniiij mbizesi gumaghan mav, anji izii Bartimeus Timeusin otar, a utuavim mbikeenj apheraghav ikhava bisiviusua azaaghi. <sup>47</sup> Ano orasima Nasaretin gumagh Jesus ivira za zuima a dii kamaghiusue, "Jesus Devitin avav, nani ukuarukuvi!" <sup>48</sup> Am mbinjeeema gumasi rako amisira avirara diman anj thivaghia inimire ikhaaousuava anj mbinjeeeghi. Mem mbinjeeema am mbighiravira diivire iti, "Devitin avav nani ukuarukuvi!" <sup>49</sup> Mauthughura Iesusutuugha kamaghim mbinjeeeghi, "Anj diigha." A mem mbikemisima mee arimaghaniiij mbizesi gumaghan diigha kamaghiusue, "Nii gamgaengiri. Jesus niin deeghi. Nii rikavigh maañi." <sup>50</sup> An anj mbikemisima a nona akirani iti shaari usuegha ana ukunigha uzuamira rikhavigha Jesusiusua zee. <sup>51</sup> Mauthughura Iesus anja azaaghi, "Ki niimiusua theeghina ramuamiusua nii vhusvhusi?" An anja azarasima arimaghaniiij mbizesi gumagh kamaghim mbinjeeeghi, "Fhighin gumagh, ki ganamiusua vhusvhusi." <sup>52</sup> An anj mbikemisima Jesus kamagh anj mbinjeeeghi, "Nii maañi. Nii nighnighana aghavaghar Gotini itima, a niñga amuisi nii nom indera." A maghira nomthegeha gari. Mauthughura a Iesusin gini utuavin zui.

## **Iesusa aremigha nomthegeha rikavi**

### **11**

*(Sapta 11-16)*

*Iesus ativasir gumaghan min Jerusalemin zui  
(Metiu 21.1-11 ko Luk 19.28-40 koma Jon 12.12-19)*

<sup>1</sup> Jesus non suren gumasir phorugha Jerusalemina aghan gua Betfage ko Betanina aghan Olivino oraghin oto. Mauthughura Iesus non suren gumaghan phunini amanga, <sup>2</sup> kamagh aniijm mbinjeeeghi, "Anjo munagh itiri unjuun maañi, gantima donkini ikaman mav, mee ana ikhesima, a iti. Gumagha thavi uthugh thavin anja apheraghava aruisi phati. Anjo ani umbueen afhirighiva anji usuiragh khagh zii. <sup>3</sup> Thav angonaa azaanjm mbikimanga, 'Anjo thoghousua donkia fhiri?' Anjo kamagh anj mbikim, 'Ikhiv injaar anji iti. Anji injaar givaghti a nomthegeha ana amandaghti a zaami.' " <sup>4</sup> Ana aniijm mbikemisima aniijm gua garima, donki mee riphenani itimana akamaniijna akirani utuavin ana ike. Mauthughura aniijan ana fhirma, <sup>5</sup> gumasir marsi utuivighav ikha aniijna azaaghi, "Anjo thoghousua donkini umbueen

afhiri?" <sup>6</sup> Mem mbikemisima Jesus anijm mbikemisi moghin anijm mena akam ikara. Mauthughura gumasi anijm mbinaminaan athisima anij zui. <sup>7</sup> Anij donki nigha Jesusiusua zeghava nona akirani itir shaaraniin usuegha donkini iphia athi. Anij shaaraniin athisima Jesus arni iphi apha. <sup>8</sup> Mauthughura gumasi rako amisira avirara nona akirani itir shaari usuava utuavina anda ughuari. Marsi uruanj therisosia righorigha anda arisi. <sup>9</sup> Ufhuaraghha zui tharsi rako gin zui tharsi mee diuva arava kamaghim mbingeeghi, "Inighinighiri! Got inderaghavira Jesusia amuigha giva. Ee Gotini izii ufhiri! Gumaghan khav Ikhivani izii koma aghavagharan zii. <sup>10</sup> Ena avav Devit fhomira enga ativasi moghin gumaghan khav thighira mamaghira enga ativami. Kamagha amuisi Got inderaghivira Jesusi ramutima a enga ativami. Inighinighiri! Gotini unjuuni iti bisi bar arni izii ufhiri!"

<sup>11</sup> Gumughun Jesus Jerusalemina aven gugha guava Goti riphenam mbiroghin gu. A gugha bisir garava andara asaviusuise. Amin phiraousuava amuima a non suren gumasir phorugha mee Betanin zee.

### *Jesus baan fhighin khan thiva*

(Metiu 21.18-19)

<sup>12</sup> Amiritusi Jesus non suren gumasir phorugha nomthegha Betania thaegha zuima, Jesusim mbiti ajna azi. <sup>13</sup> A isaghun garima fhighin khan mavina afharire iti. Mauthughura ana aghangera maanj ikaajmiusua ana aghae iti, o phati. Khara fhisir thee beeri uthugh phati. Kamagha amuisima a guava ovigha thavin ganisi phati, afhari kinira ajni iti. <sup>14</sup> Mauthughura a kamagh khan khavim mbingeeghi, "Thav gin niino ovigha thava rameghem thughathigham phatighami." An ajm mbikemisi, arnj suren gumasi oraghi.

*Iesus Goti riphenam mbiroghin guava gumasi asisi amandi tharsi mem mbatosi*

(Metiu 21.12-17 ko Luk 19.45-48 koma Jon 2.13-22)

<sup>15</sup> Jesus non suren gumasir phorugha Jerusalemin otuivigha, Jesus Goti riphenam mbiroghin gua gumasi asisi amanja andagh uvhuesi tharsi mem mbatosi. Ana anjyro ovisi nori ikarvasi gumasir akosi rako ukurasir bunijimba amandi tharsir ambirembii, anda ufhava anda asiaghiusue. <sup>16</sup> A bisi amanja anda niagha arui tharsi vingiva Goti riphenam mbiroghina aven zii manjan men thiva. <sup>17</sup> A men surea amuava kamagh mem mbingeeghi, "Mbingimingir kharsi Gotim mbigharano osirani iti, o phati? 'Na riphenani inaaram mbiniin kamaghin, kha unuaghinan gumasi rako amisi bar mee Gotin phorugham mbinger riphen.' Gee okeer gumasi mondira anjanan min anja amui."

<sup>18</sup> Gumasi rako amisira avirara bar arnj surem mbingimingiva oraegha ringavan maghatigha amui. Kamagha amuisima Gotina aphuraphurava agnai rako bisir anja anindir gumasiri ikii rako Judapiro othevi ikeenji gumasi Jesusin atitiingga, mee arnj mbisueghtima ana aremighausa maghira utuaviviusua urui. <sup>19</sup> Aro gevima Jesus non suren gumasir phorugha mee Jerusalemini unjuuni ikhiva thaegha akiran zii.

### *Fhighin khim mbisiinj*

(Metiu 21.20-22)

<sup>20</sup> Amiritusi rimaaqra Jesus non suren gumasir phorugha gua garima fhighin khan bii iviram mbisiinji. <sup>21</sup> Pita nindigha Jesusim mbingeeghi, "Fhighin gumagh, nii gan, nii boorghuma asighasighausuam mbikemisi

flighin ki, am mbisiinji!" <sup>22</sup> Jesus aejm mbingingim ikaragha kamagh mem mbingeeghi, "Nighnighana aghavaghar Gotini ikhii. <sup>23</sup> Ki guisimbaajra gem mbingeeghi. Thiijra nighnighana aghavaghar Gotini ikhiva oragh thavim mbikim, 'Got nii kha oraghini usuiragh ana ufhegh ojaraao ukuni.' Nii khamaghim mbikemightima, a nombi ufhegh ojaraao ukunighemi. A non navana aven nighnighan phunini phatighiva, nighnighana aghavaghar ikiim mbikimtima kha bighaan otoghomni. <sup>24</sup> Kamagha amuisua ki gem mbingeeghi, gee bigha thav niamiusua nighnighana aghavaghar ikiim mbikimanja, 'Got anan eera aniijgemi.' Kamaghin Got anan geera aniijgemi.

<sup>25-26</sup> Nii uthughiva Gotin phorughum mbikimiva osimndigh thiijni iti, nii anjo othivhan maghatigh gina amandaghti, kamaghin niini Inaghavesini Ikhiv, noni unjuuni iti thav, a ivira niino othevir maghatisi gina amaanja." \*

*Judarir gumasira aphani Jesusina azaaghi nii manmaghira iziin khav nii  
(Metiu 21.23-27 ko Luk 20.1-8)*

<sup>27</sup> Jesus non suren gumasir phorugha nomthequa gua Jerusalemin otogha Jesus Gotin riphenam mbiroghina avena aruima, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasiri ikii rako Judariro othevi ikeenji gumasi rako Judarir gumasira aphani aejmiusua zee. <sup>28</sup> Mee zegha Jesusina azaaghi, "Nii manmaghira kha izii nigha kha bisigha amui? Thiijra kha iziini ikhivan niijga aniiji?"

<sup>29</sup> Mem mbikemisima Jesus mee ikara, "Ki ivira azaansighan mavin gee ramuamiusua gee inderaghivira nani ingarigha ramuughtima, ki gem mbikimanja, thiijra kha bisi ramuanjamiri iziini ikhivan naanga aniiji. <sup>30</sup> Jonini uruur khara Gotin bighin, o gumaghan bighin? Nam mbikim!"

<sup>31</sup> Mauthughura mee norira nori vikemigha kamaghiusue, "Ee kamaghim mbikimanja, 'Aejni uruur Gotin zee.' A nomtheq kamagh eem mbikimanja, 'Gee manmagha amuigha nighnighana aghavaghar Jon ramuani iphirphiri?' <sup>32</sup> Eem mbikimanja, 'Aejni uruur gumaghan zee.' " Kha akam ivira thughatis phati. Gumasi rako amisira avirara mee ikaani, Jon a guisimbaajra Gotina akam nigha zesi gumagh, kamagha amusi mee kha gumasi rako amisir atitiiji. <sup>33</sup> Mauthughura mee Jesusina azaansigh ikaragha kamaghim mbingeeghi, "Ee ikeenjs phati." Mem mbikemisima Jesus kamagh mem mbingeeghi, "Kamaghira, ki noni izii nisiri utuavim, gun gem mbikemighem phatighami."

## 12

*Uainir mighin garir gumasir maghatisir aghunamana akam  
(Metiu 21.33-46 koma Luk 20.9-19)*

<sup>1</sup> Jesus aghunambara akaar Judarir gumasira aphanim mbingeeghi, "Gumaghan mav uainir mighi opharigha aejn rivina aghui. Uainiro ovisi mighimighamiri ithaanji ukuughava maghira a riphenanga amui. Mee kha riphenani iphini ikhiva uainir mighin ganangami. Gumughun a uainir migh nigha uainir mighin ganangamir gumasir marsi menja aniiji. Mee gini uainiro ovisiri imboori tharsi nomthequa ana ikaraghami.

\* <sup>11:25-26</sup> Ikeeensi gumasir marsi kamagh nighnisi, mbingingimano othivhan mav ivira vesin khavina aveni iti. Mbingingiman khavira khara, "Gee gumasi rako amisiri igharis tharsi, gee amuisiro othevir maghatisi gina amaanja agharkuughtima geni Inaghaves, kha noni unjuuni itir Inaghaves, a ivira geno othevir maghatisi gina amandagham phatighami."

Gumughun a igharaghha isaghun gu. <sup>2</sup> Gumughuni uainiro ovisi ukuaramiri uthugho otosi, uainir mighin guav injaaran gumaghan mava amandasasi a uainiro ovisi tharsi niamiusua uainir mighin garir gumasiviusua gu. <sup>3</sup> Ana otosima, mee ajni usuiraghha, aejm mbisuegha ana amandasasi ana afharira nomthee. <sup>4</sup> Gumughun guav injaaran gumaghan igharisi thav amandasima, mee aejm mbisogha aejna aaphana biigha amemerano othevir aenga amui. <sup>5</sup> Gumughun guav nomtheham mbikethava amandasima, mee aejm mbisuesi ana aremi. Gumughun a ivira igharis marsi samira amaajni. Marsi mee phura mem mbisoghi, marsi mee mem mbisuesi mee ariighire. <sup>6</sup> Gumughun bar ambuunav iti ana ana amaanjmusua, aejno otaran khavira, a bar aejn vhusvhusi. A bar men gin ana amangava kamaghim mbingi kamaghiusue, 'Mee nano otaran khavina akamam mbaraeghiva inderagh an ramuanjgami.' Mauthughura ana na amandasasi a gu. <sup>7</sup> Thighira uainir mighin garir gumasi kamagh nori vingeegehi, 'Kha otar kha uainir mighin guava amendaghti. Aria, ee nori nigh aejm mbisueghtima ana aremighemi. Gumughuni uainir mighin khav, ee norira aejn gueen ameengemi.' <sup>8</sup> Mauthughura mee ajni usuiraghha aejm mbisuesima ana aremisi, mee ana nigha uainir mighin akiran ana ukuni.

<sup>9</sup> Thighira uainir mighin guav manmagh ramuti? A ziva uainir mighin garir gumasir kharsi visueghtima mee arimighireghemi. Gumughun a uainir migh nighiva igharis tharsi raniiŋga.

**10-11** Gee Gotim mbigharano osiran khavin ganis, o phati?  
 'Akiman khav riphenanga amuir gumasi aŋgi iphirphirigha aejm mbatusesima,  
 Ikhiv thighira aŋga amuisi a rephenaŋgi isaghuphusir akimangi ighesima  
 gumasi rako amisi aejn ganigha ringavan maghatigha amui.'

<sup>12</sup> Thighira mee ikaani aŋna aghunamana akaman menjä asi, kamagh amuisima mee aejni usuiragh ana niamiusua utuaviviusua urui. Mee aejni usuighausua gumasi rako amisir atitiŋga, ana thaegha gue.

*Gumasi rako amisi aŋgiro ovisir Sisar aniiŋgami, o phatighami?*  
*(Metiu 22.15-22 koma Luk 20.20-26)*

<sup>13</sup> Gumughun Jendar gumasira aphani ko Farisiijn marsi koma Herotin gina arui tharsi mee, mee amandasasi, mee Jesusiusua zee. Mee Jesusim mbingiŋgiro othivha thavin ganigh aejni usuiraghousua. <sup>14</sup> Mee zegha kamaghim mbinggeehi, "Thighin gumagh, ee ikaani, nii mighasigha guisimbaŋram mbinggiva, mbingiŋgiri uvarsira gumasi rako amisi bar menjä anindi. Gumasi iziři iti tharsi o gumasir khini, nii akamani uvavira mem mbinggiva guisimbaŋra Gotin othevir men surea amui. Ee Gotin othivhan gin maniwa, gavmanina aŋgiro ovisi Sisar raniiŋgami o phatighami? Ee uvhuesami, o uvhuesam phatighami?"

<sup>15</sup> Mem mbikemisima Jesus men khori ikeenja kamagh mena azaaghi, "Gee thoghousua nan khorigha amui? Akimano ovigha thav namiusua ana nigh ziiti ki aŋn gananġa." <sup>16</sup> Am mbingeema mee akimano ovigh aŋniusua ana nigha zesi a mena azaaghi, "Thiiŋni injeendaghani iziři khara?" A mem mbikemisima mee kamagh Jesus ikara, "Sisarin injeendagh." <sup>17</sup> Mem mbikemisima Jesus kamagh mem mbinggeehi, "Kamaghira, gee Sisarin bisi Sisar raniiŋva, Gotin bisi nigh, Got raniiŋ." Mauthughura mee aejni ingarighan ringavan maghatigha amui.

*Sadiusiijn marsi, gumagha aremigh nom rikavamir bisi vagha Iesusina azaagli*

(Metiu 22.23-33 koma Luk 20.27-40)

<sup>18-19</sup> Sadiusiijn, mee kamagh nighinisi, gumagha aremigh nomtheghi rikavighem thughatis phati. Kamagha amuigha mee Iesusina azaansighaousua zee. Mee zegha kamaghim mbinjeeeghi, "Fhighin gumagh, Moses fhomira kamagh emiusua osiri, gumagha aremigh nona amuuñ thaeghiva boori phatightima ana afhoghumasir mavin amuuñno osiiñni ikhiva aنجiusua boorir nianja. <sup>20-21</sup> Uthughun mavin 7 pila afhoghumasi iti. Avenafhes amuuñni ikha boorir phatigha aremisima, nom undooghan aنجi inesi thav aنجi ikha boori phatighava ivira aremi. Gumughum mbikethav kamaghira amui. <sup>22</sup> Gumughun 7 pila afhoghumasir kharsi bar mee aنجi ikha, boori tharsi nisi phatigha ariighire. Gumughun ambuujn, amigh ivira aremi. <sup>23</sup> Afhoghumasir 7 pila aنجi ike. Kamagha amuisi a nomtheghi rikavamiri uthugh, a thiijna amuuñra?"

<sup>24</sup> Mem mbikemisima Jesus kamagh mee ikara, "Gee Gotim mbigharano osir ko Gotin gamgaaj ikeensi phati, kamagh gee iphasa nighnigham mbinjeeeghi. <sup>25</sup> Arighireghemi tharsi rikavamiri uthughun, gumasi amuiri ikaami thughatis phati, ivira mee amisi nigh gumasi rariighem phatighami. Mee enselir min Gotini urjuuni ikaami.

<sup>26</sup> Arighires tharsi nomtheghi rikavamir bisiviusua, gee Mosesim mbigharana aven sisi khan niaghagh gee aنج ganisi, o phati? Niaghaghan khavin, Got kamagh Mosesim mbikemi, 'Ki Abraham, ri Aisak koma Jekovin Got.' <sup>27</sup> Got gumasir niro ofhisir arighiri tharsi, men Got phati, a gumasiri unduura aنجamire iti tharsir Got. Gee bari iphasa nighnigham mbinjeeeghi."

*Gotini ufhuaragha zuiro othiv*

(Metiu 22.34-40 koma Luk 10.25-28)

<sup>28</sup> Jesus Sadiusiijn phorugha mee nori vatosima Judariro othevi ikeensi gumaghan mav za mem mbarasi. Ano orasima Jesus ikarvaghana aghuuñ menjä aنجisima, a Jesusina azaagli, "Gotin othivhan manavira marsi bar andagha afhiragha, ufhuaragha zui?" <sup>29</sup> Am mbinjeeema Jesus ana ikara, "Othivhan bari ikhiivara khara, 'Israelija, gee oragh. Eni Ikhiv a en Got. A nombira eni Ikhiv. <sup>30</sup> Gen non navira averi rako noni unduu rako non nighinisi rako gamgaajni ivira aنج vhusvhuisighiri.' <sup>31</sup> Aنجi inesiro othiv khara, 'Nii nombin vhusvhuisi moghira gumasi rako amisi bar men vhusvhuisighiri.' Nom othivha thav kaniijen min ikevigha aنجa afhirasi phati."

<sup>32</sup> Mauthughura kha gumagh kamagh Jesus ikara, "Nii guisimbaanram mbiنجi kamaghiusue, Got nombira, thav nom iti phati. <sup>33</sup> Ee non navira averi rako, non nighinisi rako non gamgaajni Ikhivan vhusvhuisighiri. Mamaghira nii nombin vhusvhuisi moghira gumasi rako amisi bar men vhusvhuisighiri. Ee kha othivhainjin gin maanjitima, mee phurama aphuraphurir aghaer bisi rako arivan bar sisira aghaer bisira aphuraphuri tharsi andagha afhiraghami."

<sup>34</sup> Jesus orasima a inderaghaviram mbikemisi, Jesus aنج mbinjeeeghi, "Got kha bisigha ativamiri uthugh nii aنجi isaghuni iti phati." Mauthughura thighira mee nomtheghi azaansigha thavin nomthegh Iesus ramuan atitiijni.

*Iesus, Got nom ee niamiusua mbisevisir gumaghaousua gumasi rako amisira azaagli*

(Metiu 22.41-46 ko Metiu 23.1-36 ko Luk 11.37-54 koma Luk 20.41-47)

<sup>35</sup> Iesus Goti riphenam mbiroghin gumasi rako amisir surea amuava, mena azaagli, "Manmagha amuisi Judariro othevi ikeensi gumasi kamaghim mbinjgi kamaghiusue, Krais, Got nom ee niamiusua mbisevisir gumagh, a Devitin avav? <sup>36</sup> Devit nombi, Gotini Utum nighnighan khavin anja aniijsi, a kamaghim mbikemi.

'Got kamagh nani Ikhivam mbinjgi kamaghiusue,

"Nii khagh nana agharan guvin rapheragh, mamaghira ikhitima ki niina aphanir gumasi rikambuuñtima mee niina apheenji ikaami."

<sup>37</sup> Devit nombi 'Ikhivan' gumaghan khavi athi. Manmagh amuigha gumaghan khav nomthequa Devitin avav?" Am mbinjeema gumasi rako amisira avirara aŋj mbinjgiminqiv oraegha bari iphui.

<sup>38</sup> Iesus gumasi rako amisir surea amua kamaghim mbinjeeeghi, "Gee Judariro othevi ikeensi gumasiviusua ganighiri. Mee shaariri uruaria sharigh rarutima gumasi rako amisi mee bisi amanga andagh uvhuesira ajanani iziriri ikiir mee raniiŋmiusua, mee bar vhusvhusi. <sup>39</sup> Mee Gotin phorugham mbinjer riphenir ambirambir aghuuira niva, ishari ikiiri uthugh mee ajaniri iziiri iti tharsi niamiusua bar vhusvhusi. <sup>40</sup> Mee pha arighiresi amisir ozirir khoru amua men riphenir bisi nia, kamaghiusue ee indera. Mee, gumasi meni iziiri ufhaaousua, kamaghha amuigha mee Gotin phorugham mbinjerim mbinjgiminqiri uruarigha amui. Kamaghha amuir gumasi, meni uvhuesan maghatigh gumasi othevir maghatisiga amui tharsiri uvhues bar anja afhiraghami."

*Mana aremisira amigh akimano ovighan phunanginira ithaŋga athi  
(Luk 21.1-4)*

<sup>41</sup> Iesus guava angiro ovisi arisi ithaaŋna aghan apheraghav ikhava gumasi rako amisir avirar garima mee nona angiro ovisi nigha Gotin riphenana angiro ovisi arisi ithaaŋn anda arisi. Gumasi rako amisi angiro ovisira avirare iti tharsi angiro ovisira avirara arisi. <sup>42</sup> Mauthughura mana aremisira amighano osiij bisi phatigha zava akimano ovighan phunanginiiŋ athi, anij akimano ovighani urughani uvavira aŋj min gu.

<sup>43</sup> Mauthughura Iesus non suren gumasir diiuga kamaghim mbinjeeeghi, "Ki guisimbaanja gem mbinjeeeghi mana aremisiro osiijna amighan khav bisi phatigha akimano ovighan sovan phunangini angiro ovisi arisiri ithaŋga athisi aŋna akimano ovighan phunangini gumasiri igharis tharsi arisira angigha afhira. <sup>44</sup> Mee nona angiro ovisir aviragh iithripiingga angiro ovisiri uvhovhera aniiŋi. Amighan khav nona ambirambiiŋ maghatighan mira akimano ovighan ambuunani athigha a nomthequa aghaegħi uvhuesamira angiro ovisi phati."

## 13

*Iesus kamaghiusue, Goti riphen gin maghatiighemi*

(Metiu 24.1-2 koma Luk 21.5-6)

<sup>1</sup> Iesus Goti riphenam mbirogha thaegħha akiran zima, aŋj suren gumaghan mav am mbinjeeegħi, "Fhighin gumagh! Nii gan, khara anġir bar ikiira, mee andar Goti riphenani īnjarisima, aŋj gangan bar indera! Goti riphen ko riphen vorsege aŋj mbirogħini iti tharsi, anda bar riphenir ringirir aghuuira!" <sup>2</sup> Mem mbikemisima Iesus kamaghha

ana ikara, "Nii riphereniri ikiir kharsir gari? Anda bar maghatiighemi. Gumughuna anjir kharsi, gumasi bar anda uphuegħtima anda barbar daaŋgi ireghemi. Thav thavini iphini ikeghem phatighami."

*Jesus kamagħiusue, osimndisira avirara gino otuivami*

(Metiu 24.3-14 koma Luk 21.7-19)

<sup>3</sup> Iesus Olivino oraghini iphin, Goti ripher khoman aja aghuagħha apheraghav itima, Pita ri Jems koma Jon ri Andru mee norire iħkava aja azaagi, <sup>4</sup> "Eem mbikimīva, ripheri magħatiighemir bighaq, a mana uthughun otuivti? Othivhan manav uħuaragh otuivtima, ee ikeenġim mbikimānja bisir kharsi otuivamiri uthugħha aghħangerha zee?"

<sup>5</sup> Mem mbikemisima Iesus kamagh mem mbinjeegħi, "Gee noriviusua inderaghivira gan, gumaga tha' zii gen khorir amuan thaghri.

<sup>6</sup> Gumasira avirara nani iziin zii, mbikimānja, 'Ki Krais, Got nom ee niamiusua mbisevisir gumagh.' Kha gumagh gumasi rako amisir avirar kħori ramuanga.

<sup>7</sup> Uthughun khavin gee aghħangerha itir asagħuuri ikiir niniiva oraghiva, isaghħuni iti mbizorsir ikiira akaava oraghmi. Kha uthughun gee rinxgħav magħatiga ramuan thaghiri. Othevir kharsi otuivightima,unuaghħinan khav givamiri uthugh thighar zaami. <sup>8</sup> Kantrin mavini iti tharsi rikavigh iħgarisir kantriri iti tharsir phorughum mbisogħom. Kha uthughun ativasir gumagħan mavina andarsi rikavigh iħgarisir ativasi gumagħana andarsir phorughum mbisogħom. Anjan irħarsi aghħae bar phatightima, gumasi rako amisi vitiire ikaami. Mbikimikisi ivira iħgaris ujuimbar otuivami. Kha bisi, amighi uħuaraghivira otaasa mbizagh nighħiva gumughun ano otara otaami, osimndisir kharsi ivira kamaghira otuivami osimndisir kharsi uħuaraghivira otuivtima unuaghħinan khav givamiri uthugh thighari.

<sup>9</sup> Gee inderaghivira norira noriviusua gan. Gen gumasi tharsi gee nighi ujuimbar garir gumasir rannejha. Mee Gotin phorugham mbinġer ripheren ir gem mbisogħom. Gee nani iziin utuivisi tharsi, gee gavmanin gumasiri ikiir arimasri rifhaajni uthughħiva, ki amuisi bisi, gee andar gun mem mbikemigħemi. <sup>10</sup> Gumasir tharsi uħuaragh mañi Gotina akamana aghħuunji gun gumasi rako amisi kha ujuimbari itir akaa uvhagħu-vħażha andav vikimiri. Gumughun kha unuaghħin givami. <sup>11</sup> Gumasir tharsi mana uthughun geni ussuragh gei nigh osimndisira oragħha anda rikir ripheren marjítima, gee uħuaraghim mbikimiusua nighinisir aviri nia thaghri. Nii mbikimiusua, Got nighinisir nira anji nii mbize vikimānja. Khara nii nombiram mbinġe phati, Gotini Utum mbinġeegħi.

<sup>12</sup> Afhogħumasir norira nori nigh aphanir gumasir anjiżtima mee mem mbisogħti mee arimħi regħem. Inasi non boori ivira kamaghira andara amuanga. Boori noni inasi rako inagħamuira akaava athogħiwa arimāngamiro othevir mee ramuġħi, mee arimħi regħem. <sup>13</sup> Uthughun khavin gumasi rako amisi bar nani iziūsua navan magħatīgħan geni ikaami. Thiexxra uthugħha aghħavagħarīg mañi ana aremigħemmiri uthugħo otogħtima Got ikirana aghħuunji gin anja anjiżgħi. "

*Jesus kamagħiusue, bighan bar magħatīgħara otogħomi*

(Metiu 24.15-28 koma Luk 21.20-24)

<sup>14</sup> Iesu sim mbinġi guava kamaghim mbinġeegħi, "Gee gantima Got bari ipħirphiristi bighi aji ripheren ikaami. Khara a iħxaam phatighamira ajan. A ikithi, Got no riphera thaegħem. Nii thiexxra osiiran khavin ganigh, inderaghavira nighħi nighħi. Got bari ipħirphiristi

bighan khav, uthughun khavin otoghtima Judian distrighina aveni iti tharsi mee uzuamira ari orasira anaengiri. <sup>15</sup> Thav riphenan akirani ikeghiva nomthequa aven maanjì non bigha thav nia thaghiri. <sup>16</sup> Thay mighini ikhvani ikeghiva nomthequa riphenan maanjì nona akiran sarir shaar nia thaghiri. <sup>17</sup> Naviri itira amisi rako boori otee aphiri inaghamuuui mevisi. Uthusir kharsi zaami, mee bar maghatiaghemi! <sup>18-19</sup> Uthusir kharsi zaami, anda osimndisiri ikiiri uthusi. Got unuaghin ko ovheea amuisi uthughun za thighira, kamagha amuisiro osimndigha thav kamagha otosi phati. Uthugh thav nomthequa kamagh otoghom phatighami. Kamagha amuisi gee Gotin phorughum mbikintima osimndisiri ikiir kharsi amoghini uthughun otuiva thaghiri. <sup>20</sup> Ikhiv nombiusua mbisevisi gumasi rako amisi norighi nighnigha, uthughun maghatighan khavini uthusir marsia righoris anda muaj othevi. A ti andar righoris phatisi gumasi rako amisi bar arighireghaghi.

<sup>21</sup> Zaamiri uthugh, thav gem mbikimanga, 'Gee gan, Kraisira khara! A Got nom ee niamiusua mbisevisir gumaghara,' o, 'Gee gan, Kraisira muna!' Ana akamam mbaraghan thaghri! <sup>22</sup> Gumasir tharsi ziva gen khori ramu kamaghiusuami, 'Kira, Got gumasi rako amisi nom mee niamiusua mbisevisi gumagh,' o 'Ki Gotina akam nigha ziir gumaghan mav.' Maghira mee non gamgaaj khivamir bisiri ikii rako riñgavan maghatigha amuiro othevi ramuti anda otuivami. Mee kamagh vhusvhusi, mee gumasi rako amisir khorira amutima mee onanighemi. Mee aghavaghar ikhiva, ivira Got nombiusua mbisevisi gumasi rako amisi, mee ivira men khori ramuamiusua. <sup>23</sup> Ki gino otuivamir bisi bar andar gun gem mbikemi. Kamagha amuisi gee inderaghavira noriviusua ganiri."

*Iesus kamaghiusue, Gumasir Otar gin zaami  
(Metiu 24.29-31 koma Luk 21.25-28)*

<sup>24</sup> Iesusim mbiñgi guava kamaghim mbiñgeeghi, "Osimndisiri ikiir kharsiri uthugh givaghtima, gin zaamiri uthughun bisir kharsi otuivami. Aro ginginighemi. Ikini isiraghama phatighami. <sup>25</sup> Mbikovi ovheen asighireghemi. Ovheeni itir bisira aghavagħari, usuagħusuaghava, nona anjana thamiraegħemi. <sup>26</sup> Uthughun khavin gumasi ganti Gumasir Otar aghavagħarani ikhiv ko ajarani ikhiva samira guan thoojn zaami. <sup>27</sup> A non enseli amandagħi mee maanjì ovhee ko unuaghinano othevi bar andar mañja Gotim mbisevisi gumasi rako amisi mee akuvigh aنجmiousua zaami."

*Iesus kamaghiusue, gee fhighin khan gan ikeengjemi  
(Metiu 24.32-35 koma Luk 21.29-33)*

<sup>28</sup> Iesusim mbiñgi guava kamaghim mbiñgeeghi, "Fhighin khan aنجuū nomtheqhim mbikovtima gee ikeengim mbikimanga, amoghini uthugħa aghangerha zee. Gee fhighin khan gan nighnisi nianja. <sup>29</sup> Kamaghira gee bisir kharsir ganti anda otuivtima gee ikeengim mbikimanga, Gumasir Otar a nom zaamiri uthugh aghangerha zee. A itimana akamaniinji uthughav iti. <sup>30</sup> Ki guisimbaajra gem mbiñgeeghi. Uthughun khavini iti gumasi rako amisir kharsi ikhivre ikithima bisir kharsi bar otuivami. <sup>31</sup> Ovheen ko unuaghin givagħami, nam mbiñgimini givagħam phatighami."

*Iesus kamaghiusue, a nom zaamiri uthugh thav a ikeensi phati  
(Metiu 24.36-44)*

<sup>32</sup> Jesusim mbiŋgi guava kamaghim mbiŋgeeghi, "Thav ikeenſi phati, uthughun manavira ki gem mbiŋger bisir kharsi otuivti. Gotini unjuuni itir enseli ko Gotin Otari ivira ikeenſi phati. Afhesini Ikhiv nombire ikaanji.

<sup>33</sup> Gee uthughun khavin zaamiri uthughi ikeenſi phati. Gee inderaghivira noriviusua gani ikhii. <sup>34</sup> Kha uthughun gumaghan mav igharagħa zui mogħin. A no riphena thaegħa guava no riphena nigha noni injaarir gumasir afħari arghava ripheran iħħa righorava menja anindi. A itimana akamaniijni itir gumagħam mbiŋgi kamaghiusue, nii inderaghivira gan. <sup>35</sup> Ripheran guav zaamiri uthugh gee ana ikeenſi phati, a bonġaara zaami, o rimaajnejnarighan zaami, o utuari afħuti a zaami, o amini itiragħti a zaami, o? Kamagħha amuisima gee inderaghivira ganiri. <sup>36</sup> Phatightima, a uzuamira otogh gen ganti, gee rakuvire ikaami. <sup>37</sup> Ki gem mbiŋger bisir kharsi, ki gumasi rako amisi bar mem mbiŋgeeghi, 'Gee inderaghivira ganiri!'

## 14

*Gumasir arura aphani Jesusim mbisuegħti ana aremīghaousua mbiŋgimiñgia rikiri*

(Metiu 26.1-5 ko Luk 22.1-2 koma Jon 11.45-53)

<sup>1</sup> Iis phatisiri uvissiri uthuuri ishamanġa amuri uthugh koma Israeli Got nomtheġha mee nisiri uthughuni ikhivan iħħu uthughun phuninira ikhavire iti. Kha uthughun Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasiri ikii, koma Judariro oħxe ikeenſi gumasi, momooqno oħiħva thavin Jesusini usuiragh aejm mbisuegħti ana aremīghaousua utuaviviusua urui. <sup>2</sup> Mee kamagh nori vingħeegħi, "Ee ishamani uthughun anji usuighem thugħatis phati. Ee ramuġhtima ishamani iti gumasi rako amisi mbizorughani ikhiva thavin ee ramuighem."

*Amīghan mavim mbughuna aghuun zuirim mburuejn Jesusina aphanan għejnej*

(Metiu 26.6-13 koma Jon 12.1-8)

<sup>3</sup> Jesus Betanini unjuuni ikhava mamburan arimmarim itir gumagh Saimon ripherana aven agħħana akogħina aphava apheraghav iti. Ana aphava apheraghav itima, amīghan mavim mbughuna aghuun zuirim mburuejn mav nigha zii. Ana akimana aghuunja amusi mbisivani iti. Anji uvħues bari ipħni iti. Amīghan khavim mburuejn khav nigha Jesusiusa zegħha mburuejn mbisiva bighaq mburuejn Jesusina aphanan għejnej. <sup>4</sup> Ma uthughuni iti tharsi mee navi siava kamagh nori vingħivire iti, 'Theghousua kha mburuejn mbughuna aghuun zui thav amīghan khavi iphasava anja amui? <sup>5</sup> An ana amandaghiva anġiro ovisira avirara nighagħi. Anji uvħues ombaran iuvaviran uvhues anja afħira. Gumugħun ana anġiro ovisi phatxi tharsira akuruvagħhami." Mauthughura mee phuvira anja avħesi. <sup>6</sup> Mem mbikemisima Jesus kamaghim mbiŋgeegħi, "Ana thagħi. Gee thogħousua osimndiġħan anja anindi? Ana thagħi! Ano oħiħvha aghuun nanja amui. <sup>7</sup> Bisi phatxi tharsi mighasigh gen phorugh ikaami. Gee mana uthughun mena akuruvagħan nighnigh ziġi gee mena akuruvagħhami. Ki mighasigh gen phorugh iħkan thugħatis phati. <sup>8</sup> Ki aremīghtima ana ramu ġamir bighaq, ana ana anġa amui. A uħħuaraghim mbughuna aghuun zuirim mburuejn nam mbikarid agħeqightima mee gin na umogħi rarighami. <sup>9</sup> Ki guisimbaanra gem mbiŋgeegħi, mee unuaghħinan khavina ajanjan manavin Gotina akamana

aghuuñ ukuniva amighan khava amuisiro othiv ivira aŋm mbikimiva anaŋgi nighinighivre ikaami.”

*Judas Iskariot Iesus nigh Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anga anindir gumasiri ikiira afharimuura arighaousua akamana aghavaghara rikiri*

(Metiu 26.14-16 koma Luk 22.3-6)

<sup>10</sup> Judas Iskariot a Iesusim mbisevisir gumasir 12 pilan gumaghan mav. A Iesus nighiva Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋga anindir gumasiri ikiira afharimuura arighaousua memiusua gu. <sup>11</sup> Mauthughura mee aŋna akaman khavi oraegha bar phuvure inighinighava, angiro ovisi aŋra niimiusua akamana aghavaghara rikiri. Thighira aŋni usuiragh mera aniiŋmiusua utuaviviusua urui.

*Iesus non suren gumasir phorughava aphi*

(Metiu 26.17-25 ko Luk 22.7-14 ko Luk 22.21-23 koma Jon 13.21-30)

<sup>12</sup> Iis phatisiri uvisiri uthuuri ishamanya amuirı uthusiri ufhuaragha zuri uthugho otosima Judarir gumasi mee othivhan khav iti. Mee ufhuaragha Israelir Got nomtheqha mee nisiri uthugh angi nighinighiva sisivini ikamam mbisuegh ana nighiv Got raniiŋva aŋm mbinambaghiv ana nigh maanjaña anara amanga. Thighira Iesusin suren gumasi aŋna azaaghi, “Ee ajanan manavin maanja, nii Israeli Got nomtheqha mee nisiri uthughuni ishama ramuamiusua, ee bisia rikir ti?” <sup>13</sup> Mem mbikemisima a non suren gumaghan phunini amanya kamagha aniiŋm mbiŋgeeghi, “Aŋgo unjuuni ikhivan manjitala gumagha thavi rimim mbinangı uphugh zii aŋgom mbatoghti, aŋgo aŋn gin maanja. <sup>14</sup> Ana aven zui riphen aŋgo aŋn manjiva aŋn guavim mbikimiri, ‘Thighin gumagh kamagha azaaghi, ‘Ki non suren gumasir phorugh Israeli Got nomtheqha mee nisiri uthughi nighnigh ishamanya amuira ajan mana?’” <sup>15</sup> Aŋgo aŋm mbikinti a iphin riphenana aveni itira ajanani ikhivana aŋgon khivaghami. Ajanan khav bisi bar ikha emiusuavira gari. Uthughun khavin gee ajanan khav ee noriviusua bisi bar andar rikirighiri.” <sup>16</sup> Mauthughura aŋn suren gumaghaniij mee thaegha unjuuni ikhivana aven guava garima bisi am mbikemisi moghira gusi, aniiŋ maghira Israeli Got nomtheqha mee nisiri uthughusua aghae rako bisia rikiri.

<sup>17</sup> Ma unguarthughura Iesus nom mbisevisir gumasir 12 pilar phorugha guava otuivi. <sup>18</sup> Mee aŋna aghan akoghin apiighav ikha aphava, Iesus kamaghim mbiŋgeeghi, “Ki guisimbaanjra gem mbiŋgeeghi, gena thav na nighiva nana aphananya amuir gumasi tharsira afharimu ratighami, a ivira nan phorughha ikhava aphi.” <sup>19</sup> Mee aŋna akamam mbaraegha, navi bar osemi. Mee bari uvhaghuvhagha aŋna azaansigha kamagh aŋm mbiŋgeeghi, “Kighee, kira ti?” <sup>20</sup> Mem mbikemisima a mee ikaragha kamagh mem mbiŋgeeghi, “Gee 12 pila gena thavira. Ma gumagh nan phorugh uvighani utuman ithaanji uvavira raghumi thav. <sup>21</sup> Gumasir Otar, Gotim mbigharim mbikemisir moghira, ana aremighemi. Gumagh, Gumasir Otar nigha aphanir gumasira afhari athisi khav! A bar maghatiŋhem! Inaghamuuñ aŋm mbatesi phatighav khasi, a inderaghaghi!”

*Iesus uvisiri uthuu rako uainiro ovisiri imbooriri iŋgaa non suren gumasigha aniiŋi*

(Metiu 26.26-30 ko Luk 22.15-20 koma 1 Korin 11.23-25)

<sup>22</sup> Iesus non suren gumasir phorughha apha ikhava, a uvighani utuman mav nigha Gotim mbinambaghya ana biigha, ana nigha non suren

gumasigha aniiinga, kamagh mem mbinjeeeghi, "Khara nan neerino fhigh. Gee ana nigh ana rami." <sup>23</sup> Mauthughura a uainiro ovisiri imboori aphiri ithaañ nigha Gotim mbinambaghha menga aniijsi, mee uvhaghuvhagha norir guri. <sup>24</sup> Mee uainiro ovisiri imboori aphima a kamagh mem mbinjeeeghi, "Khara nan naan. Ki gumasi rako amisi bar mena akuruvaghousua ana asighiusuami. Ki kamagh ramuughti Got kha akama ringirana aghavagħar ikeghemi. <sup>25</sup> Ki guisimbaanjra gem mbinjeeeghi, Ki nomtheġħ uainiro ovisiri imboori tharsi rameghem phatighami, kamaghire ikhii maanji Got kha bisigha ativamiri uthugħo otogħomi. Kha uthughun, ki uainiro ovisiri imbooriri ingaa ramanga."

<sup>26</sup> Mauthughura mee Gotini iziū ufhirim mbitighan mavia amuigha rikhavigha Olivino oraghin zee.

*Iesus kamaghiusue, Pita ginim mbikimanga, a Iesusi ikeensi phati  
(Metiu 26.31-35 ko Luk 22.31-34 koma Jon 13.36-38)*

<sup>27</sup> Jesus kamagh non suren gumasi vijjeeghi, "Gotim mbigharano osir kamagh iti, 'Ki sivsiviir garir gumagh aejm mbisuegħtima sivsivi atamatamira areghemi.' Kamagħha amu īsi gee bar, nani itir nighnighana aghavagħar givagħtima, gee na thaegħiva areghħemi. <sup>28</sup> Ki gem mbinjeeeghi, ki aremīgh nomtheġħi rikavigh geni ufhuaragh Galilin distriġħin manjana. <sup>29</sup> A mem mbikemisima Pita kamaghim mbinjeeeghi, "Mee bar nii thaegħtima kira phatighami." <sup>30</sup> An aejm mbikemisima Jesus kamagh aejm mbinjeeeghi, "Ki guisimbaanjra niim mbinjeeegħi, thihira rimaanji khavin nii nombi uthughun phunini ko mbikethavni niim mbikimanga, 'Ki ana ikeensi phati.' Magħira utuar gina afħuwan buaanji ramuanga." <sup>31</sup> An aejm mbikemisima Pita akamana aghavagħara amua kamaghiusue, "Ki niin phorugħha aremigaħħousuava arimaنجa, ki kamaghim mbikemigħem phatighami. Bar phatighami!" Mauthughura suren gumasi bar kamaghira aejm mbinjeeeghi.

*Iesus Getsemanin mighin Gotin phorugham mbinjeeeghi  
(Metiu 26.36-46 koma Luk 22.39-46)*

<sup>32</sup> Jesus non suren gumasir phorugħa olvir ther mighin zee. Ma mighini iziū Getsemani. Mee aejn zegħa, Jesus kamagh mem mbinjeeeghi, "Gee khagh raphighiv ikithi ki Gotin phorughum mbikimanga." <sup>33</sup> Mauthughura a Pita, ri Jems koma Jon mee nigha gu. Thighira attiin phuvira aejna anandima, a bar osemigha, <sup>34</sup> kamagh mem mbinjeeeghi, "Nan navana avee, osimndiġħ ana itheragħha gueghiri. Ki aremigaħħousuava amui. Gee khagħi ikħiha, inderaghivira gan." <sup>35</sup> Mauthughura a muajn sivagħha gugħa, non khoma mogħira unuaghinangi iriġha kamagh Gotin phorugham mbinġi kamaghiusue, utuavini iħbari isħaxxa iħiġi nii uthughun magħaqgħi kħav nam mbathighin ana nii. <sup>36</sup> A kamagh Gotin phorugham mbinjeeeghi, "Giifheve, nani inaghaves, bigha thav bar niiño osemisi phati. Kamagh amu īsi mbizagħi kħav, nii nam mbathighin ana nii. Nii nan vhusvhusan gin manja thaghħiri. Nii non vhusvhusan min, nii ramu."

<sup>37</sup> Mauthughura a nomtheġha non suren gumaghan phunini ko mbikethavna aghan zegħa garima mee akui. Mee akuima a kamagh Pita mbinjeeeghi, "Saimon, niiakuire? Nii thange nan phorugħ ikegħi ganiva uthughuno oħiħiha annej ikeghem phatightire? <sup>38</sup> Gee inderaghivira ganiva, Gotin phorughum mbikimti osimndiġħa thav gee ramuġħtima gee ireġhem phatighami. Ki ikaanji, gen navira averi vhusvhusi, mbikarisa aghavagħar iż-żebbu. Kamaghha amu īsi pharphari genga amui."

<sup>39</sup> Mauthughura a nomthegha gugha ufhuaragha Gotin phorugham mbikemisi moghira nomthegha aŋn phorugham mbiŋgeeghi.

<sup>40</sup> Gumughun a nomthegha non suren gumasiviusua za gari, mee akuavire iti. Pharphari phuvira menga amui. Mauthughura a menga aghurasi, mee aŋn mbikimanjgamira akaagha asa.

<sup>41</sup> Mauthughura a uthughum mbikethavin gugha Gotin phorugham mbikemigha nomthegha za mem mbiŋgeeghi, "Gee avughusuava akuavire itire? Othivhan khava thaghi! Uthugho oto. Gee gan, Gumasir Otar mee ana nighiva othevir maghatisigha amuir gumasira afharira arighaousua zii. <sup>42</sup> Gee rikavighiva! Ee manjanga! Gee gan. Na nigh aphanir gumasir raniaŋgamir thavira, a muna zii!"

*Judas Jesus nigha aŋna aphanir gumasira afhari athi  
(Metiu 26.47-56 ko Luk 22.47-53 koma Jon 18.3-12)*

<sup>43</sup> Iesus Pita, ri Jems ko Jonim mbiŋgivire itima, Judas, aŋn mbisevisir gumasir 12 pilan mav oto. Avirani ikhiv aŋn phorughum mbisoghomirim mbizorsir akosi rako ifhani nigha Jesusiusua zii. Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋga anindir gumasiri ikii rako Judariro othevi ikeensi gumasi rako Judarir gumasira aphanir, mee mee amaensi, mee zii. <sup>44</sup> Iesus nigh mena fharira righaousua amuir gumaghi ufhuaragha kamaghiusue, "Ki othivhan khavin gen khivaghami. Ki inŋisamir gumagh, a Iesusira. Gee aŋn usuiragh, inderaghivira aŋn ganiwa, ana nigh maanji."

<sup>45</sup> Mauthughura Judas Jesusiusua zavire ikha kamaghim mbiŋgeeghi, "Fhighin gumagh!" Judas aŋni inŋisi. <sup>46</sup> Maghira gumasi zava Iesus agharir aŋga ariigha, mbighiravira aŋnusuira.

<sup>47</sup> Mauthughura Jesusina aghanit iki gumaghan mav nom mbizorughana akos asigha, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋga anindir gumasira aphananiri injaaran gumaghani ukuara ritusu aŋni ukuar ritughiri.

<sup>48</sup> Maghira Iesus kamaghim mbiŋgeeghi, "Ki okeer gumagh phati. Gee thoghousua nani usuighaousua mbizorsira akosi rako ifhani niia zii? <sup>49</sup> Ki mighasigha gen phorughha ikha, Gotin riphenam mbiroghina aven surea amui. Gee nani usuighani iphirphiri. Gotim mbigharano osirim mbikemisi moghira gee kamagh nangha amui." <sup>50</sup> Mauthughura Jesusin suren gumasi bar ana thaeghava are.

*Gumaghani ikaman mav ara gu*

<sup>51</sup> Gumaghani ikaman mav bigha thav arusi phati, am mbisasini ughura akirani iti thav ikegha Jesusin gin zui. Mauthughura Jesusina aphanir aŋni usuirasima, <sup>52</sup> a nona akirani itirim mbisasini ughuran khava thaegha imungamara ara gu.

*Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir gumasi Jesusin phorugham mbiŋgeeghi*

*(Metiu 26.57-68 ko Luk 22.54-55 ko Luk 22.63-71 ko Jon 18.13-14 koma Jon 18.19-24)*

<sup>53</sup> Jesusina aphanir ana nigha Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋga anindir gumasira aphaniviusua gu. Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋga anindir gumasiri ikii, rako Judarir gumasira aphanir, rako Judariro othevi ikeensi gumasi, mee bar za nori akuvaghav iti.

<sup>54</sup> Mauthughura Pita thighiŋ muajn aŋga athigha Jesusin gin guava bar gua Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋga anindir gumasira aphanir riphenan rivinana aven gughava a ganganir gumasir phorughha apheraghav ikha arivan fheeghi.

<sup>55</sup> Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasiri ikii rako Judariro osimndisiva oragha anda rikirir gumasi bar Jesusim mbisuegħti ana aremighaousa akaman mena akuruvahaousa uruava, avheenji. <sup>56</sup> Gumasira avirara khorigha amuirim mbingimingga Iesusia amuisi, mem mbingimingga uvhorsira zui phati. <sup>57</sup> Marsi rikhavigha khorigha amuira akaman khavin ajm mbingeegħi, <sup>58</sup> “Ee orasima, a kamaghiusue, ‘Gumasi ijarisi Goti riphenan khav ki ana riphirighiha, uthughun phunini ko mbikethavira igharis thavini ijarighem. Ki ijarighem thav gumasi aنجni ijarighem phatighami.’” <sup>59</sup> Mbingingga kħarsi ivira guisimbaanra uvhorsira zui phati.

<sup>60</sup> Mauthughura Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasira aphan rikhavigha men thoqnej utugħha Jesusina azaagħi, “Nii akama thav ikarvaghani iphirphirisire? Mee niinja asira akaman khav, a guisimbaanra, o?” <sup>61</sup> Mauthughura Jesus inimire ikha mem mbingingga thav ikarasi phati.

Mauthughura Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasira aphan nomtheġha ażna azaagħi, “Nii Krais, Got nom ee niamiusua mbisevisir gumagh? Gumasi rako amisi kha Gotini izi uħfi, nii ano Otarara me?” <sup>62</sup> An ajm mbikemisima Jesus kamagh ajm mbingeegħi, “Ki aنجno Otarara. Gumughun nii ganti, Gumasir Otar kha gamgaaj iti Gotin guvin aghara apheraghiva ovheen ughura sam zaami.” <sup>63</sup> Mauthughura Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasira aphan non shaara biighava azaagħi, “Ee theghousua nomtheġħ gumasi tharsir phorugh diiġi ti mee ziva akaar anja asi ti? Mariki! <sup>64</sup> Gee nori ajm mbarasi, am mbingingga magħatisir Gotini iziira afharavasi. Gee manmagħi nighinisi?” Mauthughura mee barbar akaman aنجna asa, kamaghiusue ana aremighem.

<sup>65</sup> Mauthughura marsi aنجi iphari. Mee aنجna arimaghianiż avaragħha, mee nona afharir ajm mbisogħa kamagh ajm mbingeegħi, “Niim mbikim. Thiixja niim mbisosi?” Mauthughura ganganir gumasi ana nighava ajm mbisogħavire iti.

### *Pita kamaghiusue, “Ki Iesu ikeenjsi phati”*

(Metju 26.69-75 ko Luk 22.56-62 ko Jon 18.15-18 koma Jon 18.25-27)

<sup>66</sup> Uthughun khavira Pita ripheha rīvinam mbinginijni itima, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasira aphanani ijaarana amighan mav zii. <sup>67</sup> A zava Pitā garima ana arivan fheema, a rikirav aنجn gara, kamaghim mbingeegħi, “Nii gumaghan khav nii ivira Jesusin phorugħa ike. A Nasaretijen gumagh mav.” <sup>68</sup> An ajm mbikemisima a nombin guaragħa kamaghiusue, “Ki niim mbingjer bighan mav ikeenjsi phati.” Mauthughura rīvinani itimani ikħivana akamaniżżejjn otogħiha akiran maċjamiusuva amuima magħira utuar afħui. <sup>69</sup> Gumughuni ijaarana amighan khav khagh aنجn garavira utuiv-ighav itir gumasi rako amisi nomtheġħha mem mbingeegħi, “Muna mena mavira.” <sup>70</sup> A mem mbikemisima a nomtheġħha nombin guaragħha muajġin, aنجna aghani utuivighav itir gumasi Pita mbingeegħi, “Nii Galilin distriġġiñ gumagh, kamagħha amuisima guisimbaanra nii mena mavira.”

<sup>71</sup> Magħira Pita mbighiraviram mbingi kamaghiusue, “Ki guisimbaanram mbingeegħi. Ki khorira amuightima Got naنجa asighas iż-żejh hemi.” A kamagh mem mbingeegħi, “Ki gem mbingjer gumaghan khav ikeenjsi phati.”

<sup>72</sup> A kamaghim mbingivire itima utuar nomtheġħha afħui. Magħira Pita Jesus ajm mbikemis iċċi mbingingimangi nindii, “Nii uħuaragħi uthughun

phunini ko mbikethavim mbikimanja, 'Ki Iesusi ikeensi phati.' Maghira utuar gini uthughun phuninin afhuighemi." Pita anaangi nighinighava ara gua bar phuvira azii.

## 15

*Mee Jesusi nigha Pailatusua gu*

(Metiu 27.1-2 ko Metiu 27.11-14 ko Luk 23.1-5 koma Jon 18.28-38)

<sup>1</sup> Amiritusi rimaanjra, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anga anindir gumasiri ikii rako Judarir gumasira aphan, ko Judariro othevi ikeensi gumasi, rako Judariro osimndisiva oragha anda rikirir gumasiri igharis tharsi ivira, mee nighnigan mavi oto. Mee Jesusina afhari ikegha ana akua guava Pailati aniiji. <sup>2</sup> Mee Pailati anijsima, Pailat ajna azaaghi, "Nii Judarigha ativasir gumagh, o?" An ajna azarasima Jesus ana ikaragha kamaghim mbiŋgeeghi, "Anre, nii inderaghiviram mbiŋgeeghi." <sup>3</sup> An anjum mbikemisima Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasiri ikii bisira avirara ajum mbiŋgiva akaar anja asi. <sup>4</sup> Mauthughura Pailat nomthequa ajna azaaghi, "Niim mbiŋgingir kharsi ikaravaghhami, o phati? Nii orasi, mee bisira avirara niim mbiŋgiva andar niiŋga asi." <sup>5</sup> An ajna azarasima Jesus bar ajum mbiŋger phatisi, Pailat riŋgavan maghatigha amui.

*Pailat khani ighuuvan Iesusa guusua mbiŋgeeghi*

(Metiu 27.15-26 ko Luk 23.13-25 koma Jon 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Pailata amuiro othiv kamaghin, ombari bar ishamani ikhivan khavini uthugh, mee Pailatim mbikintima a rivinan kirthighani itir gumagha thav, men vhusvhusan ana thaeghti, a manjanja. <sup>7</sup> Gumaghan mav, ajni izii Barabas, a gavmanin gumasir phorugham mbisosi tharsi men phoruga rivinan kirthighani iti. Mee bighan khaviusa rivinan kirthighani iti. Mee gavmanin phoruga nori visogha gumaghan mava aremi. <sup>8</sup> Thighira gumasi rako amisi Pailat itira ananan guavanambogha rivinan kirthighani itir gumagha thav mee vhusvhuisi thava thamiraghousua Pailatina azaaghi. Khara Pailat mighasigha othivhan khavia amui. <sup>9</sup> Mee ajna azarasima, Pailat mena azaaghi, "Ki Judarigha ativasir gumagha thaeghiva gemiusua ana amaanjmusua, gee vhusvhuisi o?" <sup>10</sup> Pailat ikaani, "Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasiri ikii Iesusa amuir bisivagha navi osemigha, ana nigha nana afhari athi." <sup>11</sup> Mauthughura Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumasiri ikii vikemisi gumasi rako amisi navi rikavisima mee Pailatim mbikemightima a Jesusin thivaghiva, Barabasa thaeghtima a memiusua zaami. <sup>12</sup> Mem mbikemisima Pailat azaaghi, "Gee Judarigha ativasir gumagh arisi thav, ki manmaghira aŋ ramuti?" <sup>13</sup> A mem mbikemisima gumasi rako amisi mbighiravira dii kamaghim mbiŋgeeghi, "Ana nigh khani ighuuvan ana gural!" <sup>14</sup> Mauthughura Pailat mena azaaghi, "Manmaghiusua? Ano othivhan maghatighan manavia amui?" A mem mbikemisima mee barim mbighiravira dii mbiŋgeeghi, "Khani ighuuvan ana gura!" <sup>15</sup> A mee ramuigkeitima men navi inderaghousua, Pailat Barabasa thaghi. Am mbizorsir gumasi mbikemisi mee umbuer Iesusa afhasoroegha, Pailat khani ighuuvan ana guusua menjga aniiji.

*Mbizorsir gumasi Iesus riphovi*

(Metiu 27.27-31 koma Jon 19.2-3)

<sup>16</sup> Mbizorsir gumasi Jesus nigha gavmanin riphennan ikhivam mbiroghav aven gueghira mbizorsir gumasi bar men diisima mee za nori akuvaghav iti. <sup>17</sup> Mee uphighi rutusir shaaran aghivani uruaran mavin anj sharagha rikhonini amaejna rikirigha anja aphanan shara. <sup>18</sup> Mee maghira anj diiva anj mbingeeghi, "Judarigha ativasir gumagh, nira ativasir thav!" <sup>19</sup> Mauthughura mee aghorin anja aphanan mbisogha, ivira anji ipharavire iti. Mee khoru amua noni itevira akuriri iphini ira, mee guisimbaanjra anji izii ufhi moghira amui. <sup>20</sup> Mee othevir kharsir anja amua an riphovigha givagha, a ma sarisir shaari usuegha, anj shaaran anj shara. Mauthughura mee ana nigha khani ighuuvan anja afhugha fughausua anja akua zui.

*Mbizorsir gumasi Jesus nigha khani ighuuvan ana guragha anja afhu  
(Metiu 27.32-44 ko Luk 23.26-43 koma Jon 19.17-27)*

<sup>21</sup> Sairinin gumaghan mav Saimon, a Aleksander ko Rufusin inaghaves, a unuuni igharisi thavini ikegha Jerusalemina aven zui. Maghira mbizorsir gumasi Iesusa guumir khani ighuve isaghuphughaousua anji usurasi, an anji isaghuphi.

<sup>22</sup> Mee guava ajanan mavini izii Golgota, mee ajno otuivi. Ajanan khavini iziim mbiniñ kamaghin, Aphanir Agharir Anjan. <sup>23</sup> Mauthughura mee uainiro ovisiri imboori ko mbizasia gevi rimin phorugha ighavisuegħha Iesusi anindima ana na thagħi. <sup>24-25</sup> Aro ananja 9\_ okloġħ nisima mee Jesus nigha khani ighuuvan ana guragħa anja afhu. Mauthughura mbizorsir gumasi anj shaari isiragħa noriġha anīingga satu ikararaagħi. Thav iufħuaragħo otogħiva, shaara thav nianja. <sup>26</sup> Mauthughura mee ajn guni mbinggera akaman khavo osiri, "A Judarigha ativasir gumagh." Mee akaman kuanjmusua anj mbisuegħtima ana aremigħem. <sup>27-28</sup> Mee, okiiva mbizorsigha amuisi gumaghan phunini, mee anji nigha Iesusina aghani ivira ania agura. Mee mav nigha Iesusina agharan guvin itir khani ighuuvan anja afhuga, mav nigha agharani ikin itir khani ighuuvan anja afhu.  
\*

<sup>29</sup> Mauthughura za zui tharsi mee rimbovirim mbizeer ajn mbingħiva nona aphan iku ukuaghha kamaghiusue, "Ore! Nii, Gotin riphena riphirigh aron phunini ko mbikethav in nomtheġħi anji īnjarousua mbikemisi gumagh. <sup>30</sup> Nii thigħira nii nombira nombina akuragh, khani ighuva thaegħiva zighiri!" <sup>31</sup> Gotina apheraphurava aghħae rako bisir anja anindir gumasiri ikki rako Judariro othevi ikeenjsi gumasi ivira kamaghira an riphova nori vnejgeegħi. Mee kamaghim mbiñgi kamaghiusue, "A iħar is-tharsira akuruvasi a nombira nombina akuruvaghani ingura! <sup>32</sup> Kha gumagh, a kamaghiusue, 'Ki Got nom gumasi rako amisi niamiusua mbisevisti gumagh. Ki Israeligha ativasir gumagh.' Khara guisimbañrana akam nii khani ighuva thaegħiva zighirittima, ee niñ ganigh nighnighana aghavagħar nñi ikaami." Okeer gumaghan phunini anja aghan guraghav ikha, iviram mbiñgħiñ magħatrisira avirara phuvira ajn mbiñgħivie iti.

*Iesusin ovhevheej*

*(Metiu 27.45-56 ko Luk 23.44-49 koma Jon 19.28-30)*

\* <sup>15:27-28</sup> Ikhaajmarir gumasir marsi mee kamagh nighnigha kamaghiusue kha akam ivira khagh iti. Kha akam a kamaghin, "Mamaga amuiga akaman mav Gotim mbigharana aveni iti a bar guisimbañrana otogħom. Ma akam kamaghin, 'Gumasi rako amisi gumaghan magħatīgħan mavin min anjn gari.' "

<sup>33</sup> Aro za phesakhaman thoojoni itima gingini unuaghinani itiri ujuimba bar anda avaragha, guava 3\_olkoghini unjguarthughura utu. <sup>34</sup> Aro gua 3 oklogh nisima Jesus itiññi ikhivanim mbighiravira kamagh deeghi, "Eloi, Eloi, lama sabaktani?" Akaman khavim mbiniñ kamaghin, "Nan Got, nan Got nii thoghsousua na thaghi?" <sup>35</sup> Maghira aghangera utuivighav itir tharsi oraegha kamaghiusue, "Gee oragh, a Elaijan deeghi." <sup>36</sup> Maghira gumaghan mav akhighevtaqha gua rimini usuisi bigh nigha uainiro ovisiri imboorira afhaajndigha rugha ana nigha aghorin mavi athigha, Jesus ramamiusua ana amandi. A kamaghiusue, "Gee thaegh, ee ganañga, Elaija ti ziva ajna akuraghama, o phati." <sup>37</sup> Mauthughura Iesusim mbighiravira diigha utumu usue.

<sup>38</sup> Maghira Gotin riphenan guraghavi iti mbisasini ikhiv iphini ikegha thoojra bigha gueghira uvino otogha araran phunini iri. <sup>39</sup> 100 pilam mbizorsir gumasir garir gumaghana aphanan mav, a Iesusina aghani uthughav ikha orasi, am mbighiravira diigha, manmaghira aremisiro othivhan ganigha kamaghiusue, "Bar guisimbaanjra, kha gumagh a Gotin Otarara!"

<sup>40</sup> Uthughun khavina amisir marsi muaj isaghuni utuivighav ikha gari. Men thoojn Makdalananini ujuuna amigh Maria, ko Salome, ko Josev ri Jemsini inaghamuuñ Maria. Kha Jems a Josevini undoogh. <sup>41</sup> Amisir kharsi Galilin distrighini ikegha Iesusina akuruvagha ajan phorughava arui. Amisir avirar marsi ivira Iesusin phorugha Jerusalemina anambogha ivire iti.

### *Mee Iesusin khum nigha akiman thoongja athi*

(Metiu 27.57-61 ko Luk 23.50-55 koma Jon 19.38-42)

<sup>42-43</sup> Thighira aron avhughususani uthughusua bisiar rikiriri uthugh. Amin phirtima avhughususani uthugho otuivami. Kamagha amuisima aro gevima, Arimatean gumagh Josev, Judario osimndisiva oraghha anda rikirir gumaghana aghuuj mee bar ikeensi mav. A nombi ivira Got kha bisigha ativamiri uthughusua gari. Ana atitii phatigha Iesusin khum niamiusua gua Pailatina azaaghi. <sup>44</sup> An ajan azarasima Pailat oraghi, Iesusa aremigha givasima, a ringavan maghatigha amui. A 100 pilam mbizorsir gumasir garir gumaghana aphanan mavisusua akama amandasima a zesima an ajan azaaghi, "Iesus guisimbaanjra aremisire?"

<sup>45</sup> An ajan mbinginqimam mbaraegha a ikaani, Iesus guisimbaanjra aremi. Mauthughura a Iesusin khum niamiusua Josevim mbinamba.

<sup>46-47</sup> Mauthughura Josevim mbisasini ughurana aghuujn mav ajan uvhuesigha zava Iesusin khuma daenja zegħiri. Ana na uphomigha givagħha ana nigha guava akiman thooj mee ritusi thavin gugħa ana athi. Ma uthughun Makdalananini ujuuna amigh Maria, ko Josevini inagħamuñ Maria, anji garima, Josev Iesusin khum nigha akiman thoongja avena ana athigha, akimani ikhivan mav iephogħupħuegħa zava ajan akamania rikuugħha.

## 16

### *Iesus nomtheġħha rikavi*

(Metiu 28.1-8 ko Luk 24.1-12 koma Jon 20.1-10)

<sup>1</sup> Avhughususani uthugh givasima, Makdalananini ujuuna amigh Maria, ko Jemsin inagħamuñ Maria, ko Salome mee maajni Iesusin khum aghivousa mbighuriir aghui zuirim mbiruer marsighi uvhuesi. <sup>2-3</sup> 7 pilari uthusiri ufhuaragħha zuiri uthughun aro anandima, rimaanra mee

gua Jesusin khum athisi akiman thoojna aghan norira nori vingeeghi, "Thiijra ena akuragh akiman thoojna akamania rikuusi akimi uphuegh ti?" \* <sup>4</sup> Mee gua garima akimani ikhivan khav, mee ana uphoghuphuegha gu. <sup>5</sup> Mee akiman thoojna akamaniijna aven gua garima gumaghani ikaman mav shaarani ughurani uruaran mava arugha agharan guvin amandaghava apheraghav iti. Mee ajan ganigha bar ringavan maghatigha amui.

<sup>6</sup> Gumaghan khav kamaghim mbingeeghi, "Gee atitiijn thaghiri. Ki ikaanje. Gee Nasaretiijn gumagh, Iesusiusua gari. A khan ighuvvana aremigha nomtheqha rikavi! A khagh iti phati. Gee khagh a irighavi ikesira ajanan gan. <sup>7</sup> Thighira gee maanj, Pita ko ajan suren gumasiri igharis tharsi vikim, 'A geni ufhuaragh Galilin distrighin manjana. Am mbikemisi moghin gee munagh aejmba othuivhami.' "

<sup>8</sup> Mauthughura mee ringavan maghatigha amuigha guava akiran quegha phuvira are. Mee atitijni, kamagha amuigha mee tharsi vikemisi phati.

### *Makdalanini ujuuna amigh Maria Jesusin gani*

(Metiu 28.9-10 koma Jon 20.11-18)

<sup>9</sup> Jesus 7 pila uthusiri ufhuaraghha zuiri uthughun rimaaajra nomtheqha rikhavigha Makdalanini ujuuna amigh Maria, ufhuaraghha nombin ajan khiva. Amighan khav, Iesusi ufhuaraghha unduur maghatisir 7 pila iti tharsi vatoghi. \* <sup>10</sup> Gumughun gumasi rako amisi Jesusin phorugha aruava ikesi tharsi, mee aejmuisua bar osemigha phuvira azia itima, Maria gugha Jesusin gun mem mbingeeghi. <sup>11</sup> A mem mbikemisima, mee oraghi, Jesus nomtheqha rikhavigha nombi nigha Makdalanini ujuuna amigh Marian khivasi an ajan gani. Mee kamagh oraegha nighnighana aghavagharana amighan khavina akaar iti phati.

### *Suren gumaghan phunini utuavin Jesusin gani*

(Luk 24.13-35)

<sup>12</sup> Uthughun khavin gin Jesusin suren gumaghan phunini ujuuni khivan akiran zuima Jesus igharaghava otogha anijm mbato.

<sup>13</sup> Mauthughura anij nomtheqha za bighan khavin gun marsi vikemisi, mee ivira nighnighana aghavagharan anijna akaar iti phati.

### *Iesus mee ramuangamiri ijaaran gun non suren gumasi vingeeghi*

(Metiu 28.16-20 ko Luk 24.36-49 koma Jon 20.19-23)

<sup>14</sup> Gini 11 pilan suren gumasi aphima Jesus nombi nigha men khiva. A ikaanje, mee nighnighana aghavaghar phatigha, mee navana aghavaghar iti. A nomtheqha rikavisir bighaan, marsi ajan ganigha mem mbingeema, mee nighnighana aghavagharam mbingingimman khavini iti phati. Bisir kharsiviusua Jesus mem mbingi menjga avhesi. <sup>15</sup> A kamagh mem mbingeeghi, "Gee maanjunuaghinan khav bar ajan raruvaunuaghinan khavini iti gumasi rako amisi bar kha akamana aghuujn mem mbikim.

<sup>16</sup> Gee mem mbikimti thiijra nighnighana aghavaghar nani ikhiva, ureeghtima, Got ajan akuraghti, a mighasigh Gotin phorugh ikaami. Thiijra nighnighana aghavaghar nani iti phati, a Got osimndisiva oragh anda rikiramiri uthughuna aveni ikhiva uvhuesan maghatigh nianga.

<sup>17-18</sup> Nighnighana aghavaghar nani iti tharsi, gamgaajn bisir kharsi

\* <sup>16:2-3</sup> 7 pilari uthusiri ufhuaraghha zuiri uthugh a Sande. \* <sup>16:9</sup> Ikeensi gumasira avirra Septa 16, ves 9ini ikegha gua 20ini uthusir akaa vingi kamaghiusue, "Mak nombi ana osirisit phati, gumaghan mav gin ana osiri."

ivira men khivami. Mee nani iziini unduur maghatisi vatoghiva, mee unquimbar akaa ikeensi phatisi tharsi vikimiva, ukurusi nona afharir andari usuighemi. Mee arighirira anguar rimi thava rameghti a thange men navigha asighasiighem phatighami. Mee nona afhari nigh arimarir gumasir arightima mena arimari givaghami."

*Got Jesus nigha noni unjuun guavanambo*

*(Luk 24.50-53 koma Iesusim Mbisevisir Gumasi 1.9-11)*

<sup>19</sup> Uthughun khavini Ikhiv Iesus, bisir kharsir mem mbikemigha givasima Got ana nigha noni unjuun guavanambo. Ana nambogha, a Gotina agharan guvin amandagha apheraghav iti. <sup>20</sup> Gumughun suren gumasiunuaghinan khavina anjani bar andar guava akami ukuri. Ikhiv men phorugha inaarava non gamgaajn menja aniijsi mee ayn gamgaajn bisigha amui. Kamagha amuisima gumasi rako amisi ikaaj, akaman khav bar guisimbaanjra.

## Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaaririm Mbighar

### Ufhuraghivira zuira akamambaaj

Kha mbighar, a Iesusim mbisevisir gumasir injaari. Luk osirisii akamna aghuuñ iti. Luk nombira kha mbigharo osiri. Kha mbighar ee aŋj garima, Gotini utumi utuavin Iesusim mbisevisir gumasir khivasima mee Iesusina akamana aghuuñ Jerusalemini ujuu ko Judian distrigh koma Samarian distrighin gua ma unuaghinana asisiive bara andagha arui. (Nii Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaaririm Mbigharan 1.8in akaman gan.)

Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaaririm Mbigharan khav a Isesusin phuesi gumasir rako amisir niazi, mee Judarira arighan aŋga amuima a gua ikhevighava atamtamira kha unuaghinan guu. A fhomira Gotim mbikemisir akama riŋgiran Israeliin gumasir rako amisi vikemi. Luk ivhira Kraisin injaari rako othevir men khıvtima, mee aŋj gin manjanga.

Bighan ikhivan mav, Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaaririm Mbighar kamagh aŋj mbikemi. Aŋga Gotini utuman gamgaanjin injari. A Gotini Utum. Petekosini uthughun Gotini utuumi ufhuaraghavira Iesusim mbisevisir gumasighi iziva. Gumaghun Gotini utum meen nighinisigh iraghava gamgaan menjä aniiñi.

Kha mbigharana avhen Iesusim Mbisevisir Gumasir, Iesusa amuisiri injaarira rakoma ana akamana aghuuñ gun gumasir rako amisi vingeeghi.

Ee thigira gumasir rako amisir avhirar garima, mee akamana aghuuñ khavira gin zuima, akaman khavira aghavagharañ Gotin gumasir rakoma amisigha aniiñi. Mbisevisi gumasir mbighar, mbisevi gumasira avhirara niazi. Pita ri Polin niaghásira bar avhire ikevi.

Pita ufhuaraghavira Iesus ane mbisevisima an aŋj gia aruisi gumaragh. Poli ufhuaragharañ Iesusin gia aruisi phati. A Iesusin akamam ba oraghava aŋj gin zui gumasir rako amisira afharavaghousua bar aghavagharañ. Kamagh amuisima Iesus Polin diisima a thigira bar aŋni ufharasiri injaaran gumaraghava kha mbigharana avhen iti osiirir marsi.

Iesusim Mbisevisir Gumasiri Injaaririm Mbigharana avhenim mbizeer marsi kamaghiusue, "ee" iti. Gumasira avhirara kamaghi nighhisir Luk Polin phorughava utsir marsira arui, a mamagha amuigha kamaghiusue, "ee". Ma uthughun Luk ti Polin gin gua Filipaini ujuun thughatighava a Filipaini ujuun iti, mamagha amuigha Pol Filipaini ujuua thaegha gusima akaman khuan "ee" nomthegha iti phati. (Nii Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaaririm Mbigharan 16.40in akaman gan.)

### Iesusim mbisevisi gumasir Jerusalemina avhen Iesusina akami ukuri

*(Sapta 1.1–8.3)*

*Iesusin akama riŋgir kamaghiusue, a Gotini Utum ana amaangami*

<sup>1-2</sup> Tiofilas, khii niimiusua mbigharan khav ana osiri. Nani ufhuarasiri mbigharan avhen, khii Iesus bar amuisi bisi, koma a gumasir rako amisir surea amuisi tharsi ivhirama anda osiri. Uthughun khavin Iesusi rikavhigha non injaarigha amua mamaghire ikha, gua a Gotini ujuun guavanambosiri uthughun uthusi bisi, khii anda osiri. Iesus a thigar

Gotini unjuun manjnamiusua, aym mbisevisi gumasi a Gotini Utuman gamgaajn injaarir akaar mem mbingeeghi. \* <sup>3</sup> A ufhuaragha mbizasi nigha aremigha nomtheqha rikavisiri uthusir a thigar Gotini unjuun manjnamiusua, a nombi nigha, a nombiusua mbisevisi gumasir khiva. A bisira avhirara men khivasima, mee bar anda ikaanji, a nomtheqha rikavhigha iti. 40 pilan uthusi, uthughun khavin avheni uthusira avhirara a nombin men khivaghya Got kha bisigha ativamiri uthughun gun mem mbingeeghi. <sup>4</sup> Uthughun mavin a men phorугha ikha, aphava mbingingiman aghavagharan khavin menga aniiji, "Gee Jerusalemini unjuuni ikhiva thaegh manjja thaghiri. Bighana aghuuн nan Inaghaves geera aniijmiusua akama rikirisi thav, a zaami. Gee anaмmba oraghi, kha ayn gun gem mbikemi. Gee anjiusua gan ikhii. <sup>5</sup> Jon gumasi rako amisi rimin mee uruesima, khii gin Gotini Utuman gamgaajn gee uruami."

<sup>6</sup> Uthughun mavin, mee nori akuvasiri uthughun, mee aynja azaghi, "Ikhiv, nii uthughun khavi ativamir gumagh Israeli raniintima, a nomtheqh Israeliri unuaghinan ganaнgami, o?" \* <sup>7</sup> Jesus kamagh mem mbingeeghi, "Bisi otuvamiri uthugh, nani Inaghaves nombira noni uthugh athi. Gee theeghinamiusua ana athisiri uthughun khav ikaanmjiusua. Khara gen bighaaj phati. <sup>8</sup> Gumughun Gotini Utum geni iphin zighirightima, gee ayn gamgaaj nighiva, gee Jerusalemin nana akami ukuniva Judian distrigh ko, Samarian distrighin manji unuaghinan khavin asisive bar, men niaghaami."

### *Iesus Gotini unjuun zui (Mak 16.19-20 koma Luk 24.50-53)*

<sup>9</sup> Jesus kamaghim mbikemigha givagha, aym mbisevisi gumasi garavire itima Got ana sighthafasima a Gotini unjuun guavanandi. Mauthughura mee garavire itima guan mav ana mondú. <sup>10</sup> A guavanandima mee khogho ovheen garavire itima, gumaghianiш shaaranı ughuraniш arughava uzuamira men phorугha utu. <sup>11</sup> Aniij kamagh mem mbingeeghi, "Galilin distrighin gumasi, gee thoghousua khaghi utuivighav ikha iphino ovheen gari? Gumaghan khav Jesus, Got ana nisima a gee thaegha noni unjuun gu. Gee ayn ganisima a Gotini unjuun gusi moghin, a kamaghira nomtheqh zaami."

### *Mee Judasin ayan niamiusua Matiasa mbisevi*

<sup>12</sup> Iesusim mbisevisi gumasi Olivin oragha thaegha nomtheqha Jerusalemin zui. Olivin oraghin khav Jerusalemin aghangera ikava ayni uruar kilomitan uvhuaviran min gu. <sup>13</sup> Mee gua Jerusalemin avhen gugha gua mee ma iti riphenan avhen iphin guavanaanji. Meni iziirri khara, Pita, Jon, Jems ri Andru, Filip ri Tomas, Bartolomiu, Metiu ri Jems, a

\* **1:1-2** Luk, Iesusim Mbisevisir Gumasir Ijaariri mbigharan khav osiri. A ufhuaraghivirama osirisiri mbighar, a Luk Osirisira Akamana Aghuuن. **1:3** Mt 28.17; Mk 16.12; Lu 24.36-49; Ap 10.41; 1 Ko 15.5-7 **1:4** Lu 24.49; Jo 14.16-17; Ap 2.33 **1:5** Mt 3.11; Mk 1.8; Lu 3.16; Jo 1.33;

Ap 11.16 **1:6** Ais 1.26; Dan 7.17; Amo 9.11; Mt 24.3; Lu 24.21 \* **1:6** Fhomira Israelir gumasir marsi nori norigha ativasir gumagh ikha noni unuaghinan gari. Jesusini uthughun, Israeli Romiijn apheenjn iti. Jesusini uthughun khavin otogha aruima, gumasira avhirara kamagh nighinisi, a Romiijn gavmani mbatueghiva nombi Israelir ganaнgami. Gin Israeliin, unuaghinan igharis tharsi andar ganiva andar apheenjn ikaami thughatis phati. **1:7** Mt 24.36; Mk 13.32; 1 Te 5.1 **1:8** Mt 28.19; Mk 16.15; Lu 24.47-48; Jo 15.27; Ap 2.32; 3.15; 5.32 **1:9** Mt 16.19; Lu 24.50-51; Jo 6.62; 20.17 **1:10** Mt 28.3; Mk 16.5; Lu 24.4; Jo 20.12; Ap 10.3; 10.30 **1:11** Mt 24.30; 26.64; Lu 21.27; Jo 14.3; 1 Te 1.10; 4.16; KTH 1.7 **1:12** Lu 24.50 **1:13** Mt 10.2-4; Mk 3.16-19; Lu 6.14-16

Alfiusin otar, Saimon, a Selotijen phoghin gumaghan mav, koma Judas, a Jemsin otar. <sup>14</sup> Mee mighasigha navan uvhuavira ikha nori nigha Gotin phorugham mbingeeghi, amisir marsi rako Maria, Iesusini inaghamuuñ, koma ajni undoosi ivhira.

<sup>15</sup> Uthusir kharsir avhen gumasi rako amisi Kraisin phorus tharsi Pita mena arighani utugha akami ukuri, men avhira rimbombon 120. <sup>16</sup> A kamaghim mbingeeghi, "Nana avheejmbuagha, Gotini Utum fhomira Deviti amuisi, aŋna akaman mavim mbikemi. Akaman khav Gotim mbigharan avheni iti. Akaman khav a Judasim mbingeeghi. Kha gumagh Judas, a tuuavin aphanir gumasir kirasma mee Jesus ajni usuirasi tharsi. Akaman khav thighira otogha giva, Devit mbikemisi moghira. <sup>17</sup> Judas fhomira en gumaghan mav, a ivhira ee kha amuir injaara amui."

<sup>18</sup> A non othivhan maghatighan uvhues nighavaunuaghinan mavi uvhuesi. A unuaghinan khavin nombi ukunigha irima ajm mbikarigh righoraghirma, ajni umuu baro ojeeeghiri. <sup>19</sup> Kamagh amuisima, Jerusalemin iti tharsi barbar bighan khavt oraghi, mee unuaghinan khav non akaman iziin khavin anga athi, Akeldama. Ajm mbiiñ kamaghin, naanani unuaghin.

<sup>20</sup> Pita mbingi gua kamaghiusue, "Gotim mbigharan avheni iti mbitisir osiiran khav iti, 'Añn ajan phure ikhiiri, thav ana ajanan khav nia thaghiri.' A ivhira kamaghiusue, 'A gumaghan aphanan min injaari, gumughun igharisi thav ana amuisir injaar nianja.'

<sup>21</sup> Kamagha amuisima, a mighasigha en phoruga ikava eni Ikhiv Iesusin gin aruysi gumasi ee thavam mbisevighemi. <sup>22</sup> Jon gumasi uruesiri uthugh, ko Iesusi ufhuaragha rikinarikaraghava amusiri inpariri uthughun ikhegha, zaavikava Got Jesus nisi a ee thaegha guavanambosiri uthughuni utu. Uthusir kharsir bar en phoruga ikesir gumagha thav ana mbisevighemi. Jesus rikavigha givasima kha gumagh ajn gani, a en phorugh mbingingjiman khavin akami ukunanga."

<sup>23</sup> Mauthughura men gumaghan phuninin iziin rimboru, Josev, ajni iziin mav Barsabas (ajni igharisir iziin mav Jastus) koma Matias.

<sup>24-25</sup> Mauthughura mee Gotin phorugham mbingeeghi, "Ikhiv, ni gumasir navir averi bar anda ikaanj. Ni en khiva, ni anijna thavam mbisevighthima, a Iesusim mbisevisi gumagh Judasin ajan nighiva kha injaara ramuanja. Injaaran khav Judas ana athaegha aremigha khuuri unjuun gu." <sup>26</sup> Mauthughura mee akiman anijni iziin osirigha thoonga athigha anijin ivhasvhaisima Matiasini izii itir akim iphin ikhegha ufhuaraghavira akirei iri. Kamagha amuisima mee Matias nigha, Iesusim mbisevisi gumasir 11 pilan phoruga ana athi.

## 2

### *Gotini Utum zeghiri*

<sup>1</sup> Pentikosini uthughun ikhivo otosima, Iesusim mbisevisi gumasi mee noria akuvagha riphenan mavin iti. \* <sup>2</sup> Mauthughura uzuamira mee orasima ninijen ikhivan mav Gotini unjuun ikhegha zeghira, gamijen gamgaan min zii. A mee apiighav iti riphen bar ana izivagha ana

**1:14** Mt 13.55; Lu 23.49; 23.55; 24.10; Jo 6.42; 7.5    **1:16** Sng 41.9    **1:17** Mt 10.4; Lu 6.16;  
Ap 1.25    **1:18** Mt 26.15; 2 Pi 2.15Mt 27.3-8    **1:20** Sng 69.25; 109.8    **1:22** Mt 3.16; Mk 1.9;  
16.19; Lu 3.21; 24.51; Jo 15.27; Ap 4.33    **1:24-25** 1 Sml 16.7; Jer 11.20; Jo 2.25; KTH 2.23    **2:1**

Lo 16.9-11; Ap 1.14    \* **2:1** Pentikosini uthughun ikhiv, ajni iziin mav khara, ombariria righor uthughun ikhiv.    **2:2** Ap 4.31

noghi. <sup>3</sup> Mee garima bighan mav arivam mbizan min otogha bighira uvhuaghuvhuagha men aphanir isirigha aphighi. <sup>4</sup> Mauthughura Gotini Utum barbar mee izivaghava, gamgaajn menja aniiŋga menjga amuima, mee unjuimbar igharisi tharsir akaa viŋgeeghi.

<sup>5</sup> Uthughun khavin Judarir akoghin gumasi rako amisi fhomira gua igharisi unjuimbariunuasir iti tharsi mena marsi nomthegeha zaava Jerusalemini iti, mee ivhira Gotin apheerjn iti. <sup>6</sup> Ara mee niŋniŋn khavi oraegha zaa bar nori akuvaghav ikava, mee uvhuaghuvhuagha orasima gumasi rako amisi meni unjuimbar akaa viŋgeeghi. <sup>7</sup> Kamagha amuisi mee osemigha atam nighinisi. Ara mee riŋgavan maghatigha amuighava azaaghi, "Kha mbinjeer gumasi mee bar Galilin distrighin gumasira! <sup>8</sup> Manmagh amuigha ee bari uvhuaghuvhuagha memba orasima mee eni unjuimbar akaara viŋgeeghi? <sup>9</sup> Ena marsi, Partianiunuaghin ko Midianiunuaghin ko Elaminiunuaghinan ze. Marsi Mesopotemianiunuaghinan zesi gumasi. Marsi Judian distrighin Ko Kapadosian distrighin Ko Pontusin distrighin koma Esian distrighin ze. <sup>10</sup> Marsi Frigian distrighin Ko Pamfilian distrighin ze. Marsi Isiviniunuaghin, ko Libian distrighina avheri itira ajan, a unjuun ikivan mav Sairinin aghangere iti tharsi mee ze. Marsi Judarir akoghin gumasi Romiinjnuun ikehega zesi tharsi. <sup>11</sup> Ee barbar, Judarir akoghin gumasi rako igharisiriunuaghinan gumasi, mee Judario othevir gin zui tharsi, mee ivhira, ena marsi. Ena marsi Kritin mighsim koma Arabian distrighin gumasi, ee uvhuaghuvhuagha memba orasima mee eni unjuimbar akaar Gota amuisi bisir ikiir gunim mbiŋgeeghi!" <sup>12</sup> Judarir akoghin gumasi riŋgavan maghatigha amuighava phurama atamatam nighinighava norir azaaghi, "Khara theghanan bighaan?" <sup>13</sup> Judarir akoghin gumasir marsi rimbovira akaa viŋgi kamaghiusue, "Mee uainir ripharravhirara amegha onani."

### Pita akami ukuri

<sup>14</sup> Pita, Iesusim mbisevisir 11 pilan gumasir phorugha utughav ikha, a gumasi rako amisi mbighiravira kamagh mem mbiŋgeeghi, "Gee Judarir akoghin gumasi rako Jerusalemini itir gumasi rako amisi, gee bar inderaghivira nambaragh. Khii kha othuivisi bisir gun gem mbikemightima, gee anda ikeengemi. <sup>15</sup> Gumasir kharsi uainiro ovisiri imboori ripharravaphava onanisi phati. Gee ikaanje, khara 9 okloghi rimaajra. \* <sup>16</sup> Bighan khavoto, khara Gotina ambuuŋn gumagh, Joel fhomira mbikemisi moghin, <sup>17</sup> 'Got kamaghim mbiŋgi kamaghiusue, "Gin zaamiri uthusi tharsir khii noni Utuman gumasi rako amisi bar mee raniaŋgami. Uthughun khavin gen otari rako guivi Gotina ambuuŋn gumasir min mbikimtima, gen gumasir ingaa irimbar min bisir gantima, gen gumasir guri iriiliŋmbara akuuva bisir gananggami. <sup>18</sup> Uthughun khavin nan injaarir gumasi rako amisi, khii noni utuman ivhira mee raniaŋtima, mee Gotina ambuuŋn gumasir min akaa vikimanga. <sup>19</sup> Gumughun khii iphino ovheen riŋgavan maghatigha amuir otheviä khiviva, unuaghinan gamgaajn bisira amuanja. Uthughun khavin jaan ko ariv koma mbituran ikhiv otuivami. <sup>20</sup> Uthughun khavin aro ginginichtima, ikini jaanan min otuivami. Bisir kharsi ufhuaraghivira othuivichtima, gin Ikhiv zaamiri uthugh otuivami. Kha uthughun Ikhiv

**2:3** Mt 3.11    **2:4** Mk 16.17; Ap 1.5; 4.31; 10.44-46; 1 Ko 12.10; 13.1    **2:7** Ap 1.11    **2:9** 2

Ti 1.15    **2:15** 1 Te 5.7    \* **2:15** Judarira akoghin gumasi uthughun khavin rimaajra ripharravaphani. Kamagha amuisi Pita akaman khavin mem mbiŋgeeghi.    **2:17** Jol 2.28-32; Sek 12.10; Jo 7.38; Ap 10.45; 21.9

non gamgaajn ko ajaran phorugh zaami. **21** Uthughun khavin Ikhivani iziin dee tharsi, a men akuruvaghtima mee mbighivighihem.” ’

**22** Israeliijn akhoghin gumasi rako amisi, gee mbiinggaiman khavi oragh. Nasaretiijn gumagh Iesus, Got gemiusua ana amandagha gamgaajn anja aniijni. Anja aniijsima, a injairir aghavagharir ikii rako ringavan maghatigha amuir othevi koma gamgaajn bisi gen thoogn andagha amui. Ana andagha amuisima, anda othuivisima gee andar ganigha nori ikaanje. **23** Got non vhusvhusan gin gua gemiusua fhomira nighinighan mavî amuigha, nono otar nigha gen afharigha athi. Mauthughura gee ana nigha gumasir maghatisir afharia athisima, mee ana nigha khani ighuuvan ana athighava anja afhusi, ana aremi. **24** Ovhevheejn othiv Iesusini usuiragham thughatis phati. Kamagha amuisi, Got anja amuisi a rikavhigha ovhevheejn osimndigha thaghi. **25** Devitin mbitisiri mbighar kamaghim mbikemi,  
‘Khii Ikhivan garima a mighasigha nana aghan ikhavire iti.

A gamgaajn naنجa anindi.

Bigha thav na ramuughti, khii irirangivaghiva avhighevhighem phatighami.

**26-27** Nii na thaeghtima nani utum khuuri ujuun ikeghem phatighami.  
Nii nombira nombiusua mbisevisi gumagh ana thaeghtima a kurighem phatighami.

Kamagha amuisi nan nav inderasima khii mbiinggajgir aghuuira amui.  
Got na ramuanjamir bisir aghuuira, kha andavagha gari.

**28** Nii, ikirana aghuuu nianjamir utuavin, nan khivagha giva.  
Khii niin phorugh ikaami, nii na ramuughti, khii bar phuvira inigh-inighem.’

**29** Nana avheejmbuugha, khii guisimbaajra gem mbiingeeghi, en avhav Devit aremisima mee ana rafha. Ajnja akiman umogh thighira en phorugha ikha khari iti. **30** Devit a Gotina ambuujn gumaghan mav, a ikaanje, Got akaman ringiran aghavagharan anja aniija kamaghiusue, ‘Nii ativasir gumagh, khii niin anjan niamiusua niina avava thavam mbisevighemi.’ **31** Got gin ramuanjamir bigh, Devit ana ikaanje, a Got nom ee niamiusua mbisevisi gumagh ana aremigh nom rikavamir bighaanm mbiingeeghi. A kamaghiusue, Got ana thaeghtima ajna arighiresi tharsir arighani umoghin avhen ikeghem phati. Ajm mbikarigh kurighem phatighami. \*

**32** Gumaghan khav Iesus, Got anja aghurasima a nomthegha rikavhi. Ee nori nona arimasir ajn ganigha, mbiingeeghi. **33** A guavananga non Inaghavesin guvin aghara apheraghav ikha ajn iphin gamgaajn nii. Ajni Inaghaves aym mbikemisi moghin a noni Utuman anja aniijni. Gee thighira oraghava garir bisir kharsi, Iesus nombi Gotini Utum emiuusava ana amandasima ee ajn gamaajn iphin bisigha amui.

**34** Devit Iesusin min Gotini ujuun gus phati. A kamaghim mbiingeeghi, ‘Ikhiv kamagh nan Ikhivam mbiingi kamaghiusue,

“Nii khagh nana agharan guvira apheraghiva,

**35** mamaghira ikhitima khii niin aphani rikambuunjtima

**2:21** Ro 10.13    **2:22** Jo 3.2; 14.10-11; Hi 2.4    **2:23** Mt 27.35; Mk 15.24; Lu 23.33; Jo 19.18; Ap 4.28; 1 Pi 1.20    **2:24** Mt 28.5-6; Mk 16.6; Lu 24.5; Ap 3.15; 4.10; 10.40; 13.30-31; 17.31; 1 Ko 15.15

**2:25** Sng 16.8-11    **2:26-27** Ap 13.35    **2:29** 1 Kin 2.10; Lu 1.32; 1.69; Ap 13.36; 2 Ti 2.8    **2:30**

2 Sml 7.12-13; Sng 89.3-4; 132.11    **2:31** Sng 16.10; Ap 13.35    \* **2:31** Grighiijna akam mee kamaghiusue, “Krais”, ajm mbiniij kamaghin, Got nom ee niamiusua mbisevisi gumagh.    **2:32**

Ap 1.8; 2.24    **2:33** Jo 14.26; Ap 1.4; 5.31; 7.55-56; 10.45; Ef 4.8; Hi 10.12    **2:34** Sng 110.1

mee niin apheeñj ikaami.” ’

**36** Kamagha amuisima, gee Israeli gee bar bighan khav ikaani. Geem mbisuegha khani ighuuvan gurasi Iesusin khav, thighira Got anga amuisima a Ikhivan oto. Å Got nom ee niamiusua mbisevisi gumagh.

### *Gumasira avhirara non nighinisigh iraghava urue*

**37** Ara gumasi rako amisi Pitā akama mbarasi, aŋm mbiŋgingi men navigh inivima, mee kamagh Pita koma Iesusim mbisevisi gumasir igharisi tharsi vingeeighi, “Ena avheeñmbuagħa, ee manmagħira ramut?” **38** Mauthughura Pita kamagh mem mbiŋgeegħi, “Gee bar nighinisigh iraghiva Krais Iesusin iziin uruegħtima Got geno othevir magħatisti gin amandaghiva magħira, a noni Utum gemiusua ana amaangja. **39** Got fhomira akama rikirigha kamaghiusue, a noni Utum gemiusua ana amaangja, gegħa, gen boori rako, gen isaghħuni iti tharsi, mee bar. Got, en Ikhiv, gumasi rako amisi a dii̥i tharsi, a noni Utum memiusua ana amaangja.

**40** Mauthughura Pita mbiŋgingir avhirara menjä amuava akaar aghav-aghagar marsi ivhira mem mbikemi, “Gee norira norir akuragħti, Goti uthughun khavin gumasi rako amisir magħatistir kharsigh asighasighiha ivhira gejga asighasīgħem phatigham.” **41** Mauthughura gumasi rako amisira avhirara ajna akama mbaraegħa ajn vhusvhusiha urue. Uthughun khavin Got nom 3,000in gumasi rako amisir marsi nom mee nisima mee Kraisina andarsira avhen ze.

### *Gotin gumasi rako amisir ikiran othiv*

**42** Kraisina andarsi mee Iesusim mbisevisi gumasi vingiminqiv oraegħa, bisir norira akuruvagħa, nori nigha aphava, Gotin phorughum mbikimamiusua bar vhusvhusi. \* **43** Uthughun khavin Iesusim mbisevisi gumasi, mee ringavan magħatīha amuir othevir avhirara ko gamgaajn bisira avhirara amui. Kamagħa amuisima gumasi rako amisira avhirara ringavan magħatīha amui. **44** Uthughun khavin nighinighana aghavagħar Iesusin iti tharsi navani uvhuavira iti. Mee bisi iti tharsi, mee norira akuruvashi. **45** Ara mee noniunu rako bisi amanġa andar angiro ovissi nigha aghħae othevisi tharsir akuruvashi. **46** Mee uthusir mighasigh mighasigha Goti ripħena mbiroghin noriakuvi. Mee uvhuaghuvħuagħa ripheniha aruava nori nigha aphava bar inighinighava, mee navani uvhuavire iti. **47** Mee Gotini izi ufhima, gumasir igharis tharsi bar menjipħi. Mauthughura uthusi uvhuaghuvħuagħa Ikhiv mighasigha gumasi rako amisir akurasima mee mbighivvighi. Kamagħa amusi mee bar avhirekevi.

## 3

### *Gumaghani usuan magħatīghan mav nomtheqha indera*

**1** Uthughun mavin aro 3 oklogħi utu, khara Jadarir akogħin gumasi Gotin phorugham mbiŋjer uthugh. Uthughun khavira Pita ri Jon Goti

**2:36** Ap 5.30-31    **2:37** Sek 12.10; Lu 3.10-12; Ap 9.6; 16.30    **2:38** Lu 24.47; Ap 3.19    **2:39**

Ais 57.19; Jol 2.28; Ap 10.45; 14.27; Ef 2.13; 2.17    **2:40** Lo 32.5; Fl 2.15    **2:41** Ap 2.47; 4.4; 5.14

\* **2:42** Ap 20.7    **2:42** Ikeeñsi gumasira avhirara kamagh nighinisi, uħluaragħa zui Kraisina

andarsi nori akuvagħha nori phorughava aphi. Mee amegħa givagħa, mee Iesusin neerino f'hi ko

jaanaa nighinigha uvhuvisi uthu rako uainiro ovissiri imboorir aphi.    **2:43** Mk 16.17; Ap

4.33; 5.11-12    **2:44** Ap 4.32-35; 5.12; 6.8    **2:46** Lu 24.53; Ap 1.14; 20.7    **2:47** Ap 2.41; 4.33;

5.14; 6.7; 11.21; 11.24; Ro 14.18    **3:1** Sng 55.17; Ap 2.46; 10.3; 10.9; 10.30

riphenan zui. <sup>2</sup> Uthughun khavin navan avhera usu maghatisi gumaghan mav iti. Gumasi mighasigha ana azigha gua Goti riphen ighuisi rivinan itiman akamanin ana arisi. Itiman akamanin khavin izii, Itiman Aghuuq Kinara. A khagh ikava angiro ovhisiviusua gumasi rako amisi Gotin riphen ighuisi rivinana avhen zui tharsi mena azaaghi. <sup>3</sup> Uthughun khavin a gari Pita ri Jon avhen manjhamiusua zima ana angiro ovisiviusua aniiqna azaaghi. <sup>4</sup> Ana aniiqna azarasima Pita ri Jon ivhira aqñ gari. Mauthughura Pita kamaghiusue, "Nii rikir angara ganri!" <sup>5</sup> Am mbingeema gumaghan khav bigha thav niamiusua nighinigha, mbighiravira aniiqra gari. <sup>6</sup> Mauthughura Pita kamaghim mbingeeghi, "Khii angiro ovisi phati. Khii iti bighin, khii anan nii raniiqmiusua. Nasaretiijn gumagh Krais Jesus, aqni iziin, nii rikavigh raru!" <sup>7</sup> Mauthughura Pita aqna agharan guvini usuiraghava, ana ufheesima. Aqñ guamtivani ko angari uzuamira gamngaa nisima, <sup>8</sup> a rikavigha utuiva zui. Mauthughura a Pita ri Jon phorugha Gotin riphenan mbikeejn avhen gugha, ifhha iphina amaanga, Gotin izii ufhii. <sup>9</sup> Gumasi rako amisi bar aqñ garima ana aruava Gotin izii ufhima <sup>10</sup> mee aqñ ganigha ana ikeenja kamaghiusue, gumaghan khavira Goti riphen ighuisi rivinan itiman akamanin apheraghav iti. Kha itiman izii khara, Itiman Aghuuq Kinara. A mighasighava anamogha apheraghav ikava, angiro ovhisiviusua gumasi rako amisir azaaghi. Ara mee ringavan maghatigha amuigha phura nighinisi, manmaghira amuisi bighaaj khavi oto.

### *Pita Gotin riphenam mbikeejn akami ukuri*

<sup>11</sup> Gumasi rako amisi akaman khavi oraegha, ringavan maghatigha amuigha, akhirsigha gua gumaghan khavin gari. Mee aqñ garima a Pita ri Jonini usuiragha, Goti riphenan azuanji utughav iti. Riphenan azuanji khavini izii, Solomonin Azuanj. <sup>12</sup> Uthughun khavin Pita kamagh ganigha, mem mbingeeghi, "Israeliijn akhoghn gumasi rako amisi, thoghousua bighan khav genja amuisima gee ringavan maghatigha amui? Gee thoghousua mbighiravira aqñ gara kamaghiusue, aqga ti nonira aghavaghari ikama ti, o anga Gotina arimasi rifhaajn inderaghavire ikava, aqga kha gumagha amuisima ana arui? Bar phati. <sup>13</sup> Ena avhavi Abraham ri Aisak koma Jekovin Got, a non injaaran gumagh Jesus bar ana iphiufhui. Gee ana aremighausua ana nigha aphanir gumasir afhari athi. Pailat ana thamiraghousua mbigeri uthughun, gee kamaghim mbingeeghi, 'Ee thange aqñ vhusvhusi phati!' Ara gee akiran anga ase. <sup>14</sup> Gotina arimasi rifhaajn othevira aghuire amui gumagh, gee angi iphirphirighava, gumaghan maghatigh noriviusua ana thamiraghousua Pailati mbingeeghi. A gumasi visuaghieuuesi anda arighiresir gumagh. <sup>15</sup> Genga amui gee aqjamira iti gumagh, gee aqñ mbisuesi ana aremisi Got anga amuisima a nomthegha rikavhi. Anja noni bighan khavin ganigha ana ikeengava aqñ gunim mbingeeghi. <sup>16</sup> Anja Iesusin iziin nighinighana aghavaghlar iti. Iesusin iziira, gee ganigha ikeensi gumaghan khav, a gammaaj nii. Anjan nighinighan aghavaghlar Iesusin ikava bighan khuanga amuisima, nighinighan aghavaghlar khavira kha gumagh amuisima, a bar indera, gee thighira nori aqñ gari.

**3:2** Jo 9.1; Ap 14.8    **3:4** Ap 14.9    **3:6** Ap 3.16; 4.10; 16.18    **3:8** Ais 35.6; Jo 5.14; Ap 14.10

**3:9** Ap 4.16; 4.21    **3:13** Kis 3.6; 3.15; Mt 22.32; Lu 23.13-25; Ap 2.23; 7.32    **3:14** Mt 27.15-23; Mk 15.6-14; Lu 23.13-23; Jo 19.12-15    **3:15** Ap 1.8; 2.24; 2.32; 2.36; 4.10    **3:16** Mt 9.22; Ap 4.10; 14.9

**17** Nana andarsi, khii kamagh ikaanji, gee amuisiro othiv gee ana ikeensi phati, gen gumasiri ikii ivhira. **18** Got fhomira ajna akam nigha zesi gumasi bar mem mbikemisima, mem mbingi kamaghiusue, a Got nom ee niamiusua mbisevisi gumagh, mbizagh nianga. Got nom mbingingjigha amuisi moghin andar aghae othuivi.

**19** Gee non nighinisir maghatisi thaeghiva, nighinisigh iragh Gotiusua ziitima, a geno othevir maghatisi gina amaanga. **20** Gee kamagh ramuughtima, Ikhiv avughususan geni unduur rako navan amiinjdighan gera anijntima, gee phurei ikhiva Got nom ee niamiusua mbisevisi gumaghagha gan ikii.

**21** Got bar fhomira fhomira nona ambuujn gumasi vikemisima, mee kamaghiusue, 'Thighira Jesus Gotini ujuuni ikhii, maanj Got kha bisi ramutima anda nomthehg bisiri injaar mino othuivihemi.' Got mbikemisi moghin, bisi bar othuivhami.

**22** Moses fhomira kamaghim mbingeeghi, 'Got gen Ikhiv, nan min akam nigha zesi gumaghan mav, a gena arighan gena thavam mbisevihemi. Gee, anj mbingeer bisi, gee bar andavaraghiva anda ramu. **23** Anj mbarasi phatisi tharsi, Got menja asighasiighemi. Mee nomthehg Gotin gumasi rako amisir phorugh ikaami thughatis phati.' \* **24** Gotina ambuujn gumasi bar, Samuelini utuga ze, mee baro othuivamiri uthusir kharsir guni mbikemi.

**25** Got fhomira nona akam nigha zesi gumasi akamana aghavagharan menjga anijnsima, gee men boorir min ikhiva, akaar aghavagharin kharsi ivhira gena andarsi. Got fhomira akama ringiran aghavagharan gena avhavir phorugh aunga amuisima, gee men boorir min ikhii, akama ringiran aghavagharan khav, a ivhira genav. Got kamagh Abrahamic mbikemisi moghin, 'Niina avhavir otara thav otoghtima, khii anjmuusua inderaghivira kha unuaghinan iti gumasi rako amisi bar mee ramuanja.'

**26** Got kamagh vhusvhusi, gee uvhuaghuvhuagh nono othevir maghatisia thaeghtima, kamaghi ramutima a inderaghivira gee ramuanja. Bighan khaviusua a noni injaaran gumagham mbisevigha gemiusua ufhuaragha ana amanda."

## 4

### Pita ri Jon Judarir osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan iti

**1** Pita ri Jon gumasi rako amisi vingivire itima, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasi rako, Goti riphenan garir gumasir aphan koma, Sadiusijn phoghin gumasi marsi, mee zaava anijm mbato.

\* **2** Ara mee ikaanji, Pita ri Jon, Iesusa aremigha nom rikavisi bighan khavin gun gumasi rako amisi vingeeeghi. Kamagha amuisima gumasir aphani, men navi anijmuusua bar maghatighi. **3** Mee Pita ri Jonin agharaniij usuiraghava anij nigha osimndisiva oraghava anda rikirir

**3:17** Lu 23.34; Jo 16.3; 1 Ko 2.8; 1 Ti 1.13      **3:18** Ais 50.6; 53.5; Lu 24.27; 24.44; Ap 26.22; 1 Pi 1.10-11      **3:19** Ap 2.38      **3:20** Lo 18.15-19; Ap 7.37      **3:21** Wkp 23.29      \* **3:22** Moses mbikemisira akam gee ana ikaanmuusua Lo mbigharan 18.15-19 gan. Pita Mosesina akaman gumim mbingi kamaghiusue, Jesus nombira kha akam nigha ziil gumagh.      **3:23** Stt 12.3; 18.18; 22.18; Ro 9.4; 9.8; Ga 3.8; 3.26      **3:24** Mt 10.5; Lu 24.47; Ap 13.32-33; 13.46      **4:1** Lu 22.4; 22.52      \* **4:1** Goti riphenan garir gumasir aphan, a Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumaghan mav. A, Livaina akhoghin gumasi menga ativaga men garima, mee Goti riphenan mbiroghin injaarava bisir gariri umbueejmba athivan gumaghan injaarigha amui.      **4:2** Mt 22.23; Ap 23.8

riphena rarighaousuava amuima, amin phiri. Kamagha amuisi, mee aniiñ riphena avhen khirtigh athisi aniiñ ikha gua amiritusi rimaanra.<sup>4</sup> Gumasi rako amisira avhirara akaman khavi oraegha nighinighana aghavaghar anji iti. Uthughun khavin Kraisina andarsir rimbomboni bar ikhevigha gua 5,000in aghani utu.

### *Mee Pita ri Jon nigha osimndisiva oraghava anda rikirir riphenga athi*

<sup>5</sup> Amiritusi rimaanra mara Judarir akoghin gumasiri ikii rako gumasira aphaní koma Judariro othevi ikeenjsi gumasi, mee Jerusalemin nori akuvaghav iti. <sup>6</sup> Anas, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhiv,, a ivhire itima, Kaifas ri Jon ko Aleksander koma Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhivan andarsir marsi, mee ivhire iti. <sup>7</sup> Mee mbikemisia, gumasi Pita ri Jon nighava mena arimasri rifaajn zesi, mee maghira aniiñna azaaghi, "Anjo aghavagharan manav nigha, thiñn iziin ango kha bisigha amui?"

<sup>8</sup> Mee aniiñ azarasima, Gotini Utum Pita izivasima, a kamagh mem mbiñgeeghi, "Judarir akoghin gumasiri ikii rako gumasira aphaní! <sup>9</sup> Gee ti anja akurasir gumaghani usuan maghatighan khaviusua anjana azaansighaousua, gee ti ivhira ikaajniusua, gumaghan khav a manmaghire indera. <sup>10</sup> Mamaghin gee bar ivhire ikaajntima Israelin iti tharsi mee ivhira bar ikeengiri. Khara Nasaretiñn gumagh Krais Iesusin iziin gen arimasri rifaajn utughavi iti gumagh, a nomthequa indera. Gumaghan khav Iesus, gee ana nigha khani ighuuvan anja afhusi, ana aremisi Got anja amuisima a nomthequa rikavhi. <sup>11</sup> Iesus, 'Akiman khav riphenga amuir gumasi anji iphirphirigha anjm mbatuesima, Ikhiv thighira anja amuisi a riphenga isaghuphusir akimangi igh.' <sup>12</sup> Unuaghinan khavin gumagha thav ena akuraghram phatigham, bar phati. Iesusini iziira, ee mbighivighighemi. A nombira, ena akurivasi gumagh."

<sup>13</sup> Mee Pita ri Jonin garima aniiñ bar aghavagharighava avhighavisi phatighava mem mbiñgeema, mee aniiñ ganighava ikaani, aniiñ surea amuisi phati. Aniiñ phura gumaghan khinan. Mee aniiñ gara ringavan maghatigha amuigha kamaghiusue, gumaghan khaniñ Iesusin phorughava arui. <sup>14</sup> Mee gumaghan khavin gari, a ufhuaraghya usu maghatighi, thighira, a Jon ri Pitan phorugha utughav itima, mee bigha thavim mbikiman injura.

<sup>15</sup> Kamagha amuisi mee akamana aghavagharan aniiñga aniiñsima aniiñ Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphena thaegha akiran zuima, mee aniiñniusua akaa visosi. <sup>16</sup> Mee norir azaaghi, "Ee manmaghira gumaghan khaniñ ramuti? Jerusalemini itir gumasi rako amisi, mee ikaajni, aniiñ gamgaajn bighan bar ikhiva amui. Ee bighan khanajn guansiighem thughatis phati. Anaan guisimbaajra oto. <sup>17</sup> Ee kamagh iphirphiri, gumasi rako amisiri igharis tharsi bighan khavi oraghan thughatis phati. Ee akaman bar aghavagharan aniiñ raniiñtima aniiñ nomtheq Iesusin iziin gun thavim mbikiman bar thaghiri." <sup>18</sup> Mee guava aniiñ diisima aniiñ avhen gusima mee akamana aghavagharan aniiñm mbiñgi kamaghiusue, "Anjo nomtheq Iesusin iziin guni mbikimiva gumasi rako amisi tharsir sure ramuan thaghiri."

<sup>19-20</sup> Mee aniiñm mbiñgeema Pita ri Jon men akami ikaragha kamaghim mbiñgeeghi, "Anja noniñ ganighava oraesi bisi anja andar guansiighem

**4:4** Ap 2.41    **4:7** Mt 21.23; Ap 7.27    **4:8** Mt 10.19-20    **4:10** Ap 2.24; 3.6; 3.13-16    **4:11**

Sng 118.22; Ais 28.16; Mt 21.42    **4:12** Mt 1.21; Ap 10.43    **4:16** Jo 11.47; Ap 3.9-10    **4:18** Ap 5.28; 5.40    **4:19-20** Ap 5.29Ap 1.8; 22.15; 1 Jo 1.1-3

thughatis phati, anja andar gunim mbikimivire ikaami. Gee nori nighinigh, othivhan manav Gotina arimasri rifhaajn indera, anja Gotin akamam mbaraghami, o anja gen akamam mbaraghami?"

**21-22** Pita ri Jon Gotin gamgaajn amuisi gumagh inderaghava, a 40 pilan ombarigha afhira. Kamagha amuisi gumasi rako amisi nori bisir kharsir gari anda othuivisima, mee Gotini izii ufhii. Kamagha amuisima, gumasira aphanu uvhuesan maghatihan aniij raniijmiusua phura nighinisi, mee manmaghira aniij ramuti. Mee aniijm mbisoghousua amuava mee gumasi rako amisir avhighavhisi mbinjengir aghavaghari marsi aniijga amuighava aniij amandasima aniij zui.

*Nighinighana aghavaghlar Iesusin iti tharsi Gotin phorugham mbinjeeeghi*

**23** Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan avhen itir gumasi Pita ri Jona thaesima aniij azenangi irigha nomthegeha nona andarsiviusua gu. Aniij Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikii rako igharisi gumasira aphanu aniijn mbikemisir akaar gun nona andarsi bar mem mbikemi. **24** Mee kamagh oraeghava nori akuvaghava Gotin phorugham mbinjeeeghi. Mee kamaghim mbinjeeeghi, "En Ikhiv en gari thav, nii ovhee ko unuaghinanga amuighava, onjar ivhira amuighava andar iti bisi ivhira bar andagha amui. **25** Fhomira niini Utum akaman mav en avhav Devit, a niin injaaran gumagh, nii akaman khavin anja aniiji. Devit kamaghim mbikemi,

'Igharisiri unuaghinan gumasi theeghinamiusua phum avesi?

Israeli mee thoghousua othevir maghatisi ramuamiusuava akaar kini visosi?

**26** Uhuimbar ativasir tharsi, mee Goti mbisoghousuava amui.

Gumasiri ikii nori nigha Ikhivam mbisoghousua.

Mee ivhira Got nom ee niamiusua mbisevisi gumaghram mbisoghousua.'

**27** Bar guisimbaanra, Herot ri Pontius Pailat koma Israelir gumasi, rako igharisiri unuaghinan gumasi ivhira, mee Jerusalemini ujuun nori akuvaghava othevir maghatisir Gotin injaaran gumaghan aghuuq, Iesus ramuamiusuava akaa visosi. A nii fhomira non injariviusua mbisevisi gumagh. **28** Mee niin gamgaajn ko niin nighinigan gin zui, nii fhomira otogha mbikemisir bisi. **29** Ikhiv, mee avhighhevisir akaar enja aniijsi, nii akaar kharsighi nighinigh. Ena akuraghtima ee uthugh aghavaghari ghiva avhighvevhem phatighiva niina akami ukunanggami. **30** Nii nona afharimuun arimarir gumasir arightima mee inderaghami. Nii gamgaajn bisira avhilara ko riijgavan maghatigha amuir othevi ramutima anda Iesusin iziino othuivhami, a niin injaaran gumaghan aghuuq."

**31** Mee Gotin phorugham mbikemigha givasima, mee itir anjan anughava amandaghava, anji Utum mengi izivasima, mee avhighavisi phatigha Gotina akami ukuri.

*Nighinighana aghavaghlar Iesusin iti tharsi non bisir norira akuruvasi*

**32** Uthughun khavin nighinighana aghavaghlar Iesusin iti tharsi, mee bar navani uvhuavira ko nighinighani uvhuavire iti. Men thav nombira bigha thavi nombina amendasi phati, mee nori nighavira bisi barbar andar gari. **33** Iesusim mbisevisi gumasi, mee Gotin gamgaajn utugha Ikhiv,

**4:24** Kis 20.11; Neh 9.6; Sng 146.6    **4:25** Sng 2.1-2    **4:27** Mt 27.1-2; Mk 15.1; Lu 23.1; 23.7-11;

Jo 18.28-29; Ap 3.13    **4:28** Ap 2.23; 3.18    **4:29** Ap 9.27; 13.46; 19.8; Ef 6.19    **4:31** Ap 2.4; 4.29; 16.26    **4:32** Ap 2.44-45; 2 Ko 13.11; 1 Pi 3.8    **4:33** Ap 1.8; 1.22; 2.45-47

Iesusa aremigha nomtheqha rikavisi bighan khavin gun gumasi rako amisi vińgeeghi. Uthughun khavin Gotin ukuarkuvan ikhiivara men phorugha iti.<sup>34-35</sup> Kamagha amuisi mena thav bigha thavin othevisi phati. Gumasi unuasi rako ripheni iti tharsi, mee anda amanga andar angiro ovisi nigha zaava, Iesusim mbisevisi gumasigha anindima, mee anda nigha bisi phatisi gumasir akuruviasi.

<sup>36</sup> Gumaghan mav Josev, a Livaina akhoghin gumagh. Iesusim mbisevisi gumasi mee Barnabasina anja arisi. Añm mbiniñ kamagh gu, gumasira akuruvagha gamgaan menjä anindir gumagh. Barnabas Saiprusin mighsimani unjuun ze.<sup>37</sup> A noni unuaghinan mav amandagha, ajna angiro ovisi nighava Iesusim mbisevisi gumasigha aniiñji.

## 5

### *Ananaias ri Safaira Gotin khoru amui*

<sup>1</sup> Gumaghan mav Ananaias, ajna amuuñ Safaira, aniiñ ivhira non unuaghinan mav amandagha ajni uvhues nii. <sup>2</sup> Mauthughura aniiñ ivhire ikaanje, Ananaias anjir ovisir marsi nombiusua andari usuira. Ano ofhighan muan nigha Iesusim mbisevisi gumasir khorigha amua menjä aniiñi. <sup>3</sup> A menjä aniiñsima, Pita kamagh Ananaiasim mbińgeeghi, "Nii theghousuava, satana thaesima a niñ navan avhee izivasima, nii Gotini Utuman khorigha amui? Nii theghousuaunuaghinaní uvhuesana anjir ovhisir marsi nii nombiusua andari usuira? <sup>4</sup> Khara niñiunuaghina, nii nombi vhusvhusigha ana amanda. Ajni uvhuesan angiro ovhisi ivhira niñ anjir ovhisiri. Nii manmaghira nighinigha nona angiro ovisir kharsir en khorigha amui? Nii gumasir khoru amuir phati, nii Gotin khoru amui."

<sup>5</sup> Ananaias kamagh oraegha irighava aremi. Maghira gumasi rako amisi bighan khavi oraegha avhighevisima ikhiv mee nii. <sup>6</sup> Maghira gumasir ingaa zaava ajn khuma anuegħha ana nigha akiran gua ana umoghi athi.

<sup>7</sup> Gumughun, aron injeendagh uthughun phunini ko mbikethav nigha givasima, ajna amuuñ ikeensi phatigha avhen zii. <sup>8</sup> A zima, Pita ajna azaagli, "Nii nam mbikim, khara guisim baajrani unuaghini uvhues, nii man ko ango ana nisi o?" Am mbińgeema a kamaghim mbińgi kamaghiusue, "Añre, bar ajni uvhuesara." <sup>9</sup> An añm mbikemisima Pita kamagh añm mbińgeeghi, "Ango manmaghiusua ivhira vhusvhusigha Gotini Utuman khoru amui? Nii gan! Niñ manan khum nigha gua umoghi athisi gumasi itiman akamaniñ iti. Thighira mee ivhira niñ khum nigh akiran mañjanga." <sup>10</sup> Pita mbińgivire itima, Safaira ajni usuaniñ irighava aremi. Gumasir ingaa avhen zaa garima ajna aremisi mee anda nigha akiran gugħa ajn manan umoghi mbiroghirama ana athi.

<sup>11</sup> Mauthughura avhighevhigheni ikhiv Kraisina andarsi bar mem mbato. Gumasi, bisir kharsiva oraesi tharsi, mee bar ivhira avhighbavhi.

### *Gamgaajn bisira avhirara othuivi*

<sup>12</sup> Iesusim mbisevisi gumasi gamgaajn bisira avhirara ko ringavan magħatigha amuir othevi avhirara, gumasi rako amisir thoojn andagħa amui. Nighinighana aghavagħar Iesusin iti gumasi rako amisi, mee Solomonin Azuan mighasigha nori akuvi. <sup>13</sup> Gumasir igharis tharsi, men phogħaousua thange nighinisi phati. Mee meni iziiri ufha ikaanje, mee othivħana aghħiunja amui. <sup>14</sup> Marsi nighinighana aghavagħar-

Ikhivan ikha mena avhen zuima, men rimbomboni bar guavanambo. <sup>15</sup> Kamagha amuisi gumasi arimarir gumasir nigha mee athuui rako akurigha ariigha mee niia zaava utuavim mbiroghin mee arisi. Mee kamagh nighinighana aghavaghar iti, aro Pita angjisiraghtima anj ineendagh arimarir gumasir iphin ikhiti, mee nom inderaghami. <sup>16</sup> Uthughun khavin ivhira Jerusalem mbiroghin itiri unjuimbar sovsegher gumasira avhirara, mee nona arimarir gumasi rako amisi nigha ze. Mauthughura mee ivhira non gumasi rako amisiri unduur maghatisi aphasasi tharsi nigha zesima, mee barbar nomtheqha indera.

*Ensel Iesusim mbisevisi gumasir akuras, mee rivinan kirthigha thagi*

<sup>17</sup> Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikii rako an akurasi tharsi, khara Sadiusiijn phoghma avhen itir gumasi. Mee Iesusim mbisevisi gumasi amuir bisiviusua navi maghatighi. <sup>18</sup> Sadiusiijn phoghin gumasir marsi meni usuiragha rivinan kirthighan ikhiva athi.

<sup>19</sup> Mee rivinan kirthighan itima, rimaanq Ikhivan ensel ithii ukuigha mee nigha akiran ze. <sup>20</sup> Ensel kamaghim mbingeeghi, “Gee maani, Goti riphena mbiroghini utughiva mighasigh ikaamiri ikiran ikaman gun gumasi rako amisi vikim.” <sup>21</sup> Iesusim mbisevisi gumasi amiritusi rimaanra, ensel mem mbikemisi moghin Goti riphena mbiroghin gua, gumasir rako amisir surea amui.

Mauthughura Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhiv nona akuruvasi tharsir phorugha zaa, Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphena garir gumasir diisima, mee gua nori akuvagha iti. Israeliin iziiri iti gumasira aruura nori akuvagha iti. Mee Iesusim mbisevisi gumasi nigh zaaousua rivinan kirthighan riphena garir gumaghousua akama amanda. <sup>22</sup> Mauthughura ganganir gumasi marsi gua rivinan kirthigha riphena otogha garima mee khagh iti phatisima, mee nomtheqha zaava bighan khavin gunim mbingeeghi, <sup>23</sup> “Ee rivinan kirthigha riphena garima mee inderaghavira an ithiiraakaa rikuusima, rivinan kirthighan riphena garir gumasi anj ithiira akaar utuivighav iti. Maghira ee ithii ukuigha garima, thav avheni iti phati.”

<sup>24</sup> Mee gua bighan khavin gun mbikemisi, Goti riphena garir gumasir aphan koma Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikii phura nighinisi, “Manmagha amisi bigh nomtheq othuivit?”

<sup>25</sup> Mauthughura gumaghan mav zaa kamaghiusue, “Gee oraisire! Gee rivinan kirthigha ariisi gumasi Goti riphena mbiroghin utuivighava gumasi rako amisir surea amui.” <sup>26</sup> Kamagha amuisima Goti riphena garir gumasir aphan, a nombin phorugha inaari tharsi, men phorugha gua Iesusim mbisevisi gumasi nigha zii. Mee kamagh avhighavighava, gumasi rako amisi anjir menji nivighemi, kamagha amuigha mee phura inimira mee nigha zii.

*Iesusim mbisevisi gumasi Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphena avhen itir gumasir akaman mee mbikiman avhighavisi phati*

<sup>27-28</sup> Mauthughura Goti riphena garir gumasi, mee Iesusim mbisevisi gumasi nigha zaava Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphena avhen iti gumasir arimasri rifhaan mera afhe. Mauthughura Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhiv, kamaghim mbingeeghi, “Ee akamana aghavagharan genga aninga mbingeeghi, gee Iesusin iziin gumasi rako amisir sure ramua thaghiri! Gee orasi phatigha

men surea amuima gen suren mbingimingi Jerusalem bar aŋga arui. Gee kamaghiusue, ee Iesusi mbisuesi ana aremi.”

<sup>29</sup> Mem mbikemisima Pita Iesusim mbisevisi gumasir igharis tharsir phorугha, mee kamaghim mbingeeghi, “Ee Goti oraghami, ee gumasi varaghan thughatis phuu.” <sup>30</sup> Gera Iesusi mbisuegha khani ighuuvan ana gurasima aŋna aremi, ena avhav Got, Iesusi ufhuesi a nomthegeha rikavhi. <sup>31</sup> Got ana nigha nona agharan guvin aŋna athisima, ana mighasigha itir ikiran aghuun eni ufhuaraghha zui gumagh ko gumasir akuruvaghimir gumagh ikaami. A Israeli ramuughtima mee nighinisigh iraghti Got meno othevir maghatisi gina amaanga. <sup>32</sup> Ee Got amuisi bisir kharsir gunim mbingeeghi. Gotini Utum ivhira Got amuisi bisir kharsir gunim mbingeeghi. Aŋm mbaraghha aŋn gin zui tharsi, Got noni Utum menja anindi.

### *Gamalielin nighinighana aghuun*

<sup>33</sup> Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphenana avhen itir gumasi kamagh Iesusim mbisevisi gumasir akamam mbaraegha men navi memiusua bar maghatighi. Mamagh amuigha mee mem mbisuegħti mee aremighaousua nighinisi. <sup>34</sup> Uthughun khavin Farisiijn akhogħin gumaghan mav Gamaliel, Judariro othevi surea amuir gumagh. Gumasi rako amisi aŋni izi ufhii. A Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan avhen rikavhigha utuġha, mbingeeghi, Iesusim mbisevisi gumasi thange akiran ikhii. <sup>35</sup> A mbingingir kharsigha amui, “Israeliijn akhogħin gumasi, gee oħθiva thaġġumasir kharsir ramuūsua underaghavira nighinighri. <sup>36</sup> Bogħumira Teudas otogħa kamagh nombi mbingi kamaghiusue, ‘Kħiġi gumaghan aphanan mav.’ A mbikemisima 400in min gusi gumasi aŋn gin gue. Uthughun khavin gavman aŋm mbisuesima, aŋna aremi. Kha uthughun aŋn gin zuir tharsi mee bar atamatamira are. Mee amuisi bighan khav aghhaa otosi phati. <sup>37</sup> Teudas aremigha givasima aŋn gin gavman gumasi rimborir uthughun oto. Galilin distriġħin gumaghan mav Judas a gumasir bisan mavini ufhuaraghha gua mee gavmanin phorugham mbisosi. A ivhira aremisi aŋn gin zui tharsi, mee atamatamira are. <sup>38</sup> Kamagħa amuisima thihira, bighan khav khii kamagh gee mbikimamiusua. Bigha thavin gumasir kharsir amua thaghiri! Mee thaegħtima mee mara maanji! Gee phura gan, men īnjaar gumagħa thavin iphiñi uthughiva, deengirighami. <sup>39</sup> Mee Gotin iziñi uthughiva bigha thavi ramuġħi, gee men thivan thughatis phati. Gee underaghiva ganri! Gee Gotin phorugh nori visueghem.

Mee Gamalielin nighinighan gin gue. <sup>40</sup> Mauthughura Iesusim mbisevisi gumasir dëssima, mee avhen guesima mee phura mee fhasorogħi. Mee Iesusin iziñ bisi vikiman men thivagħha mee thaesima mee gue. <sup>41</sup> Mee gua mbingeeghi, “Got emiūsua bar iphuigha ee mbinaminaq athi, ee Iesusini iziñ osimndisi nii.” Mee kamagh Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan avhen itir gumasi thaegħha gua bari ipħui. <sup>42</sup> Mee mighasigha gua Goti riphenan mbiroghin guava igharisi gumasir riphenir gua akaar aghħuuir gumasi rako amisi vijnġiva men surea amuavire iti. Mee akami ukura kamaghim mbingeeghi, “Iesus a Got nom ee niamiusua mbisevisi gumagh.”

**6**

*Mee 7 pilan gumasir marsi Iesusim mbisevisi gumasir akuruvaghaousua mee mbisevi*

<sup>1</sup> Uthusir kharsi Iesusin suren gumasi rako amisir rimbomboni bar guavanandi. Kha uthughun suren gumasir marsi Grighiijna akama mbingema, marsi Aramiijnna akama mbinggeeghi. Grighiijna akamaanga aghui gumasi rako amisir mee kamaghiusue, "Uthusira avhirara gee mighasigha amuuir ozirir aghae phatasi tharsira akuruvasi, Grighiijna amuuir ozirira akuruvasi phati." Bighan khaviusua mee Aramiijnja atari. \* <sup>2</sup> Kamagha amuisima Iesusim mbisevisi gumasir 12 pila, mee suren gumasi bar men diisima mee zaa nori akuvasima, mee kamagh mem mbinggeeghi, "Ee Gotina akami ukurir inaara thaeghiva aghan inaara ramuanga, kamagh a inderasi phati. <sup>3</sup> Kamagha amuisima, ena avheeñmbuagh, gee norir thoonjn 7 pilan gumasia mbisevi. Men othevi, gumasi rako amisir arimasri rifaajan bar inderagha, Gotini Utum menjgi izivasima, mee ivhira nighinighana aghuuq iti. Ee mee nighiva inaaran khavira athightima mee ajan gananggami. <sup>4</sup> Ara ee nori inaaran khaniiñ ramuanga. Ee Gotin phorughum mbikimiva, Gotina akamana aghuuqun gumasi rako amisir sure ramuanga."

<sup>5</sup> Mem mbikemisima gumasi rako amisir akaman khavi oraegha bar ajan vhusvhusi. Mee Stivena mbisevi, a bar nighinighana aghavaghar iti gumaghan mav, Gotini Utum bar anji iziva. Mee Filip ri Prokorus, Nikanor, Timon, Parmenas koma Nikolas mea mbisevi. Nikolas a Antioghiijni unjuun gumagh, a Judarir akoghin gumagh phati, a ufhuaragha Judariro othevigha amuava andar gin zui. A thighira Kraisin gin zui. <sup>6</sup> Mee gumasir kharsi nigha Iesusim mbisevisi gumasir arimasri rifaajan gusima mee afharir men aphanir iphin athigha memiusua Gotin phorugham mbinggeeghi.

<sup>7</sup> Uthughun khavin Gotina akam bar ikhevigha bari unjuimbar gue. Akaman khav Jerusalemini itir suren gumasigha amuima mee rimbomboni uzuamira guavanambo. Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasira avhirara Gotin akamam mbaraegha nighinighana aghavaghar ajan iilha ivhira ajan gin zui.

### *Judarir akoghin gumasi Stiveni usuira*

<sup>8</sup> Got guisimbaanjra Stivena akuruvagha, ukuarkuvan othiv ko gamgaajn anja aniijsima, a gumasi rako amisir thoonjn ringavan maghatigha amuir othevi rako gamgaajn bisigha amuima anda othuivi. <sup>9</sup> Marsi rikavigha Stivenin phorugha mee akaar nori vatosi. Mee Gotin phorugha mbingeer riphen ajan izii Osimndisi Phatasi Gumasi Riphen. Mee Sairinini unjuun gumasi, rako Aleksandriani unjuun gumasi, ko Silisian distrighin ko Esian distrighin gumasi. Mee Stivenin phorugha nori vatosi. \* <sup>10</sup> Uthughun khavin Gotini Utum nighinighan aghuuq Stiven anja aniijn. Kamagha amuisi, Judarir akoghin gumasi ana akaar ingarigha ramuan injura. <sup>11</sup> Mee mongava, gumasir marsi khorir amuamiusua mee bira mbinggeeghi, "Gee kamagh mbikim, 'Ee orasima Stivenim mbingqinqir

\* <sup>6:1</sup> Ap 2.41; 4.35; 5.14; 9.29      \* <sup>6:1</sup> Aramiijnna akam, a Judia distrigh ko Galilin distrighin gumasir akam. A Hibruna akaman min gu.      <sup>6:3</sup> Lo 1.13; Ap 1.21; 16.2; 1 Ti 3.7      <sup>6:5</sup> Ap 8.5

<sup>6:6</sup> Ap 13.3; 14.23      <sup>6:7</sup> Jo 12.42; Ap 2.41; 12.24; 16.5; Kl 1.6      <sup>6:8</sup> Ap 2.43      <sup>6:9</sup> 2 Ti 1.15

\* <sup>6:9</sup> Osimndisi phatasi gumasi kharsi, mee fhomira phura inaarigha amuir gumasir kini. Mee thighira non inaariria amui.      <sup>6:10</sup> Ais 54.17; Lu 21.15; Ap 5.39      <sup>6:11</sup> Mt 26.59-61

maghatisira Moses ri Goti amui.' " <sup>12</sup> Othivhan khavin mee gumasi rako amisi, gumasira aphanı rako Judariro othevi ikeensi gumasi navighamuima anda rikavhi. Mee Stivenimiusua gughava anji usuiragha ana nigha Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphena avhen iti gumasir ariması rifhaaj gue. <sup>13</sup> Mee khoriri mbinginji tharsir anj ramuamiusua gumasir marsi nii. Gumasir kharsi kamaghim mbingeeghi, "Gumaghan khav mighasigha akaar maghatisi Goti riphena mbingiva ivhira Moses osirisiro othevi vingeeeghi. <sup>14</sup> Ee orasima a kamaghim mbingeeghi, 'Gumaghan khav Nasaretiijn gumagh, Iesus, a Goti riphena khava riphirighiva anja afharaveghiva, Moses fhomira enja anijnsir othevi oteghivikinighemi.' " <sup>15</sup> Kha uthughun Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphena avhen iti gumasi barbar apiighav ikava arimaghaniij barim mbighiravira Stivenin gari. Mee garima an khom enselin min afhogha sii.

## 7

*Stiven Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphena avhen akami ukuri*

<sup>1</sup> Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhiv, Stivena azaaghi, "Mee niinja asir akaar kharsi, anda guisimbaanjra, o?" <sup>2</sup> Mee mbikemisima Stiven men akam ikara, "Nana aveenjmbua rako nan inasi gee nambaragh! Ena avhav Abraham, a thigar Haranini unjuun manjanga, a Mesopotemianiunuaghinan ikhavire itima, ajaran iti Got ajm mbato. <sup>3</sup> Ajm mbingi kamaghiusue, 'Nii nona andarsir ko noniunuaghina thaeghiva khii niin khivamiriunuaghinan maanji.' <sup>4</sup> Abraham Kaldianiunuaghina thaegha guava Haranini unjuun iti. Uthughun khavin anji inaghavesin ovheevheenj gin, Got ana amandasunuaghinan khavi ee thighira anj iti. <sup>5</sup> Gotiunuaghinan asigha thuaaj riuthuga a nona avavigha anijnsi phati. Got anj phorugha akama rikira kamaghiusue, anj phorugh anja avhav tharsi ivhiraunuaghinan khavin ikaami. Uthughun khavin Abraham nombi boori phati. <sup>6</sup> Got kamagh Abrahamim mbingeeghi, 'Niin avhavi, igharisiriunuaghinan ikaami. Mee gua igharisiunuaghinan inaari gumasir kinir min itima 400 pilan ombarira avhen mee phuv menjga amui. <sup>7</sup> Khii mee menjga amuisiro othevir maghatisi khii gina anda ikaravaghani. Gin meeunuaghinan khava thaegh akiran ziva ajanan khavin ikhiva nan izii ufhaami.' <sup>8</sup> Got fhomiraunuaghinana asigha thuaajn Abraham ranijmjusua akama ringirana aghavaghara mbikemi. Gumughun Got akaman aghavagharan khavin anja anijngakamaghiusue, 'Nii othivhan khavin gin maanjiva nona andarsi bar men momoojn niro ofhisia righorighiri. Gin gee bighan khavin gan nighinighami, "Got fhomira ena avhav Abrahamin phorugha rikirisira akam." Kamagha amuisima Abrahamina amuuñ Aisaghi otessima, 8 pilani uthusir gin Abraham Aisaghin momoojn nerin ofhigha ritu. Aisagh Jekovin inaghavesin otogha Jekovin nerin ofhigha ritu. Bar gin Jekov ena avhavir 12 pilan inaghavesi otogha ivhira men momoojn niro ofhisirighori.

**9-10** Ena avhavir, navira avherir Josevin maghatigha Isiviniunuaghinan inaaran gumaghan ikhaaousuava ana amanda. Uthughun khavin Got ajan phorugha ikha ajan osimndisria givagha ajan akura. Got nighinisir aghuir Josev aniijsima ana othevira aghuui Isivi ativasumgaghina, a bar ajan vhusvhuisigha anga amuisi a Isivin gumaghana aphanan min oto. A ivhira ajan riphenan bisi gari.

**11** Uthughun khavin aghae othevisima Isiviniunuaghinana avheni itiri unjuimba rako Kenaniniunuaghini itiri unjuimba osimndighani ikhiv memba oto. Uthughun khavin gumasi rako amisi osimndighan ikhiv mee nii. Ena avhavi ivhirama aghae phati. **12** Kha uthughun Jekov orasima aghae Isiviniunuaghini itima, mamagha amuigha, a ena avhavi amandasima mee ufhuasir aroria amua zui. **13** Mee nomthequa zuir arorin gua, Josevin garima a nombin gun nona avheenjmbua vikeemigha, maghira men gun ativasumgaghina mbiikemisima a mee ikaanji. **14** Kha bighaanjn gini, Josev noni inaghavhesiusuava akama amanga diisima, Jekov nona andarsi rakua mee ajan aghan gue. Mee rimbombon 75 ini utu. **15** Gumughun Jekov Isiviniunuaghinan gughava aremi. Ena avhavi mee ivhira ariighire. **16** Mee men khuu nigha nomthequa Sekemini unjuun zegha mee akiman umoghin thoonga arisi, Abraham fhomira Sekemini unjuun ikha Hamorin otarir aghaani uvhuesiri umogh.

**17** Gumughun Got Abrahamin phorugha rikirisir akamana aghavagharan guisimbaanjra othuivousuava aghangera zima, ee Israeliij gumasi rako amisi Isiviniunuaghinan iti tharsi ee bar avhirekevi. **18** Gin ativasumgaghina igharisi thav, a Josev thange ana ikeenjsi phatigha, a Isivin ativasumgaghina iti. **19** A en gumasi rako amisir khoru amua othevir maghatisi ena avavigha amui. Gumughun mee non boorir iririvi phura akiran usueghava, arimamiusua menjga aghorima mee arighire. **20** Uthughun khavin Mosesin inaghmuun ajan mbate, a Gotina arimasi rifhaajn bar inderasir otar. A ikinijun phunini ko mbikethavin noni inaghavesi riphenan itima, ajan inaghmuun nombira ajan gari. **21** Gin mee ana nigha akiran an athisima, ativasumgaghina guiv ana nigha gua non otaran min ajan gari. **22** Gumughun Moses Isivir nighinighan aghuuj nigha mbingimigir aghavaghari rako injaarira aghavaghariha amui.

**23** Gumughun Moses 40 pilan ombaarir ana ritusima, a nona andarsi Israelir ganamiusua nighinisi. **24** A Israelin mavin garima Isiviniunuaghinan gumaghan mav ajan mbisogha iphasavira anga amui. Mauthughura Moses gua ajan akuruvagha, Isivin gumaghan othivhan maghatigh ikarvagha, ajan mbisoesi ana aremi. **25** Uthughun khavin Moses kamagh nighinisi, ana andarsi kamagh ikeengim mbikimanga, Got men akuruvaghaousuava na amanda. Mee bar ikeenjsi phati. **26** Amiritusi rimaanjra Moses garima Israelin gumaghaniij noniijm mbisos. Mauthughura ajan noniijm mbisosima a gua navana amiijndighan ajaniga ajaniga ajanijm mbingeeghi, 'Mani, ango oragh, ango aveenjndiniij, ango thoghousua kaghira noni mbisos?' **27** Thighira osimdisigha mbiniijmabaanga amuisi gumagh, a Mosesi arughavikinigha kamaghiusue, 'Thiijra nii ambisevisi nii en gumaghan aphan ko osimndisiva oraghava anda rikirir gumagh? **28** Nii boghumin Isiviniunuaghinan gumagh-

mbisuesi ana aremisi moghin, nii thighira nam mbisoghusua nam mbisuegħi khii arimaŋga.' <sup>29</sup> An aŋm mbikemisima Moses kamagh oraegħa Isiviniunuaghinhan thaegħha ara gua Midianiniunuaghinhan ikha amuunji ikhava otaran phuninim mbate.

<sup>30</sup> Gumughun 40 pilan ombarir givasima, Moses gumasi iti phatisira ajanan khavin itima Got non enselin mav aŋm iusua ana amanda. Mauthughura a gua Sainain oragħin aghan gua garima arivam mbizzi kħaa nosima enselin mav ivħira iti. <sup>31</sup> Uthughun khavin a bighan khavin ganigha ringħavan magħatiga amui. A bar aghħangerha maanji inderagħivira ganamiusuava amuava, Ikhivan ithiij mbarasi, <sup>32</sup> 'Khii niiñ avħav Got, Abraham ri Aisak koma Jekov.' Am mbingeema, Moses inigha ganan avħighavighi. <sup>33</sup> Mauthughura Ikhiv aŋm mbingeegħi, 'Nii utugħav itir ajan, khara naniunuaghin khii ajan thiva. Kamagħha amuisi, nii nona anġarir shari usse. <sup>34</sup> Nan gumasi rako amisi Isiviniunuaghinani itima mee othevir bar magħatrisira menja amuima khii gani. Khii mena arareeva oraegħa, men osimndisja givāousua zighiri. Nii zii. Khii nomtegħ Isivin nii amainga.'

<sup>35</sup> Mosesin khavira, Israeli aنجa agharkuvigha kamaghiusue, 'Thiixja nii ambisevisti nii en gumagħan aphan ko osimndisiva oraghava anda rikirir gumagh?' Khara anara, Got nombi men gumaghana aphan amandasi a nomtheġha mee niamiusua zii. Got enselin mav amandasima ensel ariv sii khana avhen otosi Moses aنجa gara Got amandasir akaa nii. <sup>36</sup> A mee nigha Isiva thaegħa osuava ringħavan magħatiga amuir othevi rako gamgħaqnejn bisira avħirara amui. A Isiviniunuaghin ko Retsin amaħħasiga rimini ikhivan othevir kharsigha amui. A gumasi iti phatisira ajanan a 40 pilan ombarir andagħa amui. <sup>37</sup> Khara Mosesin khavira, a Israeli mbingi kamaghiusue, 'Got gen thoñoj akam nigha zii gumagħha thav nan min ana mbisevighem.' <sup>38</sup> Gumughun Israeli gumasi iti phatisira ajanan nori akuvagħha itima a mena arīghan iti, a Sainain oragħin guavanambosi ensel aŋm mbikemi. Anejja akamar ajanġi reżi iti thav ee rannejjmusua, anja niñji.

<sup>39</sup> Ena avħavi Mosesina akaava oragħan ipħirphiri. Mee aŋm mbize vatosi. Men navira avherir avħen mee nomtegħ Isiviniunuaghinam manjnajjimiusua. <sup>40</sup> Mee Aroni mbingeegħi, 'Ee ikeenjsi phati, ee nigha Isiviniunuaghinana akiran zesi gumagħan khav, Moses, theghħinan bigha an jnabb. Nii emiusua marivir gua ramuġightima anda eni uħfuaragħi utuav minn jaġi. <sup>41</sup> Uthughun khavin marivan khom mee burmagħarin ujuuġħi minn ġa aŋħi. Mee ana azenara afħagħava ana aphuraphurava aghħae rako bisir anja anġi nġaż-za. <sup>42</sup> Kamagħha amuisima Got akiri ragħha menja asegha mee thaesi mee ovheen itir mbikovir izzi uħfii. Gotin akam nigha zesi gumasi mee ana osirisi a mem mbighar iti. A kamaghiusue, 'Gee Israeli jnien akħogħin gumasi, mara gee 40 pilan ombarir gumasi iti phatisira ajanan ikha Gotin aphuraphura aghħae rako bisir anja anindi? Bar phati. <sup>43</sup> Gee asaaq Moleghin marivan khoman ambikav gee anġi isaghħuphugħha, ivħira asaaq Refan im mbikovan innejendagħe isaghħuphugħava arui. Kha asaaq, gee anġi othevir gin

**7:29** Kis 2.21-22; 18.3-4    **7:30** Kis 3.1-10    **7:33** Jos 5.15    **7:35** Kis 2.14; 14.11-12; Nam 20.16

**7:36** Kis 7.3; 12.41; 14.21; 16.1; 16.35; Nam 14.33; Sng 105.27    **7:37** Lo 8.15; 8.18; Mt 17.5; Ap

3.22    **7:38** Kis 19.1-20.17; Lo 5.1-33; Ais 63.9; Ap 7.53; Ro 3.2; Ga 3.19; Hi 2.2    **7:39** Nam 14.3

**7:40** Kis 32.1; 32.23    **7:41** Kis 32.2-6; Lo 9.16; Sng 106.19    **7:42** Sng 81.12; Jer 19.13; Ese 20.25;

20.39; 2 Te 2.11

mañjamiusua aniiŋga amui. Kamagha amuisima, Got geniunuaghinan gem mbatueghiva, gee amandaghtima gee maanji Babiloniniunuaghina thaeghiva maanji uvhuuaŋn ikaami.’ \*

**44** Ena avhav gumasi iti phatisira arjanan itima Gotin ambikav men phorugha iti. Riphenan khavin avhen mee ikaani, Got men phorugha iti. Got Mosesi mbikemigha aŋj khivasi moghira, Israeli mbikemisi mee arja amui. **45** Ena avhavi ambikav nigha, angi uphugha Josuan gin zii. Mee gua igharisi unjuun guesima, Got mena akuragha aŋni itir gumasi rako amisigha avharasima, mee maunuaghini. Ambikhavan khav men phorugha ikhavire itima Devitini uthugh oto. **46** Devit Gotina arimasriphaaŋn inderasi Got inderaghavira aŋja amui. A kamagh Gotin azaaghi, ‘Khii Jekovin Gotiusua riphena ramuanga, o?’ An arja azarasima Got mbingeeghi, ‘Phati.’ **47** Got mbikemigha givasima, gin Solomonra arjmiusua riphenan injaari.

**48** Bar iphin iti Gotin gumasi amuisi riphene phati. Gotina ambuuny gumagh kamaghim mbikemi, **49** ‘Got kamaghiusue, “Ovhee nana ambirembiŋna arjan. Unuaghin khii noni usuaniŋ asira arjan. Manmagh garir riphena thay, nii namiusua aŋ ramuamiusua? Khii ayughusuamira arjan managh iti? **50** Bisir kharsi, khii bar andagha amui.”’

**51** Mauthughura Stiven maghira Judario osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan gumasi vīŋgeeghi, ‘Gee bar orasi phatasi tharsi! Gen navi rako nighinisi, Got ikeensi phatasi gumasir navir mina amui! Gee nona avhav mira amui! Gee ivhira Gotini Utum mighasigha aŋm mbatosi! **52** Geni inasi osimndisir Gotina ambuuny gumasi barbar menjä anindi. Mee fhomira Gotina arimasriphaaŋn inderasi gumagh zaamir bighaaŋn gunim mbingema, gen inasi mee mbisosi mee ariihire. Thighira gee ana nigha gumasir maghatisir afhari atihiga aŋm mbisuesi an aremi. **53** Enseli Mosesim mbikemigha aŋja aniiŋsi othevi ana andar genja aniiŋsima gee andar gin zui phati.’

### *Mee aŋgir Stiveniŋgi inivisima ana aremi*

**54** Mee kamagh oraegha, mee navir avheri arjmiusua bar maghatigha arjmiusua nona atharigh ivi. **55** Mauthughura Gotini Utum Stivengi iziväsima, a khogha Gotini unjuun Gotin arjanan aghavagharan garima Iesus Gotina agharan guvin utughav iti. **56** A kamaghim mbingeeghi, ‘Gee Gan! Khii Gotini unjuun garima, a ukuighirisima Gumasir Otar Gotina agharan guvin utughavi iti.’

**57** Mee kamagh oraegha mbighiravira diiva arava afharir noni ukuaria phirigha, akhirisiigha arjmiusua zui. **58** Mee ana ukurugha unjuuniikhivan akiran gugha, maghirama aŋgir aŋgi inivi. Akamana aŋja asi tharsi nona akiran sharasi shaari usuegha gumaghan ikaman mavina arjgarira

\* **7:43** Molek, a gumasi igharis tharsir asaan, Judari phati. Refan a mbikovan mavini izii, mee Gotin min aŋni izii ufhi. Stiven amuir mbingimigir kharsi, anda Gotina akam nigha zesi gumagh Amosim mbigharan iti. (Amos 5.25-27)      **7:44** Kis 25.9; 25.40; 26.30; Hi 8.5      **7:45** Jos 3.14-17; 18.1; 23.9; Neh 9.24; Sng 44.2; Ap 13.19      **7:46** 1 Sml 16.1; 2 Sml 7.1-16; 1 Kin 8.19; 1 Sto 17.1-14; Sng 89.19; 132.1-5      **7:47** 1 Kin 6.1-38; 8.20; 1 Sto 17.12; 2 Sto 3.1-17      **7:48** 1 Kin 8.27; 2 Sto 2.6; 6.18      **7:49** Mt 5.34-35; 23.22Ais 66.1-2      **7:51** Kis 32.9; Wkp 26.41; Lo 10.16; Ais 48.4; 63.10; Jer 6.10; 9.26      **7:52** 2 Sto 36.16; Mt 21.35; 23.31; 1 Te 2.15      **7:53** Kis 20.1; Ap 7.38; Ga 3.19; Hi 2.2      **7:54** Ap 5.33      **7:55** Mt 22.44; Ap 2.33-34; 5.31; 6.5      **7:56** Ese 1.1; Dan 7.13; Mt 3.16; Ap 10.11; Kl 3.1      **7:58** Lo 13.9; Lu 4.29; Ap 6.13-14; 22.20; Hi 13.12

aghan anda usue. Ajni izii Solin. \* <sup>59</sup> Mee anjir angi inivavire itima, Stiven Gotin phorugham mbingeeghi, "Ikhiv Jesus, nan utum nii."

<sup>60</sup> A noni itivinia riphirigha irigha mbighiravira deeghi, "Ikhiv, men othivhan maghatighan khav angi nighinigha thaghiri, ana gina amanda." A kamaghim mbikemigha maghirama aremi.

## 8

<sup>1</sup> Uthughun khavin Sol ivhire ikha bighan khavin ganigha kamaghiusue, a indera.

### *Sol Kraisin phorus tharsi phuvira mera afharavasi*

Kha uthughun mee Stivenim mbisuesima ana aremi. Ana aremisima mee Jerusalemini iti Kraisin phorus tharsi phuvira mee mbisogha, othevir maghatisir menga amui. Kamagha amuisima, Kraisin phorus tharsi bar ara Judian distrigh ko Samarian distrighin gue. Uthughun khavin Jesusim mbisevisi gumasi Jerusalemini iti. <sup>2</sup> Mauthughura gumasi Gotin apheenj iti tharsi, mee Stivenin khum nigha umoghi athigha phuvira anmiusuava azii. <sup>3</sup> Kha uthughun Sol Kraisin phorus tharsi mee ikava, mee rafharavaghavhirei ripheni uvhuaghuvhuagha andar gua gumasi rako amisi ivhira mee nigha mee akuvagha rivinan khirthigha arisi.

### **Jesusim mbisevisi gumasir akamana aghuuñ Judian distrigh ko Samarian distrighin ana ukurava arui**

(Sapta 8.4–12.25)

#### *Filip Samarian distrighin akamana aghuuñ ukuri*

<sup>4</sup> Aresir gumasi rako amisi mee ma itiri ujuimbar akaman aghuuñ ana ukuri. <sup>5</sup> Uthughun khavin Filip Samarian distrighin avhen itiri ujuun mavin gua, Got nom ee niamiusua mbisevisi gumaghan akami ukuri.

<sup>6</sup> A gamgaan iti bisigha amuima, nori akuvasi gumasi rako amisi nori anjmbizeva orasima, a ringavan maghatigha amuir othevigha amuima anda othuivima, mee andar garava ukuarri ariigha bar inderaghavira anjmbasaki. <sup>7</sup> Mee Filivin garima a unduur maghatisir gumasi rako amisigha aphasasi tharsi vatosima, mee fhiga diiva arava mee thamiraghava akiran zui. Gumasira avhirara usue rako afhari amirasi tharsi rako usue maghatisi tharsi ivhira nomthegeha indera. <sup>8</sup> Kamagha amuisima, ujuun khavin amisi rako gumasi bari angi iphui.

#### *Saimon atomtorir gumaghan niaghagh*

<sup>9</sup> Gumaghan mavin izii Saimon, a fhomira Samariani ujuun ikha atomtorir maghatisigha amuima, Samarian gumasi rako amisi anj ganigha ringavan maghatigha amui. Ana mighasigha kamaghim mbingeeghi, "Khii gumaghan ikhiv." <sup>10</sup> Gumasir iki koma gumasi rako amisir kini, mee Saimonin akamamba oraghaousua vhusvhusi. Mee kamaghim mbingeeghi, "Kha asaanj gamgaan, ajni izii Gamgaanj Bar Ikv, Saimon a ma gamgaan." <sup>11</sup> A uthusira avhirara atomtorir maghatisigha amuima mee andar garava, ringavan maghatigha amui. Bighan

\* **7:58** Moses osirisir othevi vingeeghi, gumaga thaiv othivhan maghatigh ramuughti, mee ana nighi ujuun akiran maanji angi nigh angi inivighti, ana aremighemi. Nii Wok Pris 24.13-16 ko Namba 15.35in gan. **7:59** Sng 31.5; Lu 23.46   **7:60** Mt 5.44; Lu 23.34; Ap 9.40; 21.5   **8:1** Ap 7.58; 8.4; 11.19; 22.20   **8:3** Ap 9.1; 9.13; 9.21; 22.4-5; 26.9-11; 1 Ko 15.9; 1 Ti 1.13   **8:4** Mt 10.23; Ap 6.5; 11.19   **8:7** Mt 10.1; Mk 16.17

khaviusua, mee aŋna akamamba oraghaousua vhusvhusigha aŋn gia arui. <sup>12</sup> Thighira Filip, a Got kha bisigha ativamiri uthughun akamana aghuuŋ ko Krais Iesusin iziin akami ukuri. Kamagha amuisima, gumasi rako amisi nighinighana aghavagher Filivin akaman ikava, mee urue. <sup>13</sup> Mauthughura Saimon ivhira nighinighana aghavagher ikava a ivhirou urue. Uthughun khavin Saimon Filivin gia arua garima, Filip riŋgavan maghatigha amuir othevi rako gamgaan̄n bisir ikiigha amuima anda othuivima, a riŋgavan maghatigha amui.

<sup>14</sup> Uthughun khavin Iesusi mbisevisi gumasi Jerusalemini iti tharsi orasima, Samarian gumasi rako amisi Gotina akam nigha givasima, kamagha amuisima mee Pita ri Jon amandasima aniiŋ memiusua gu. <sup>15-16</sup> Samarian gumasi rako amisi, mee Ikhiv Jesusini iziin uruegħha, mee Gotini Utum niſi phati. Kamagha amuisima Pita ri Jon gua otogħa mee Gotini Utum niamiusua, aniiŋ memiusua Gotin phorugham mbiŋgeegħi. <sup>17</sup> Mauthughura aniiŋ Gotin phorugham mbikemigha, nona aghari ufhueghava men iphina athisima mee Gotini Utum nii.

<sup>18</sup> Mauthughura Saimon garima, Iesusim mbisevisi gumasi non aghari ufhueghava men iphina athisima mee Gotini Utum nii. Mauthughura ana aŋgiro ovisi nigha aniiŋga aniiŋga, kamaghim mbiŋgeegħi, <sup>19</sup> "Anġo gamgaan̄n khav ivhira na raniintima, khii nona afharimuu ufhegħ thav iphira thightima, a Gotini Utum nianja."

<sup>20</sup> Pita kamagh aŋm mbenjeeegħi, "Niina aŋgir ovisi niin phorughivira magħatiigħem. Got a bighan aghuuŋn min anīndir bigha thav aŋgir ovisir uvhuesi a? Bar phati! Bighan khaviusua nii nona aŋgiro ovisi phorughivira mbuunjue phatisir arivan maŋħanġa. <sup>21</sup> Niin navana avhee Gotina arimasri rifħaajn inderasi phati. Kamagħa amuisima, nii Gotin injaaran avhen ikaami thughatis phati. <sup>22-23</sup> Khii niin garima, niin nav magħatighi, kamagħa amuigha othevir magħatisti ivhira nii, ike. Kamagħa amuisima nii nighinis ħi iraghvha othevir magħatisti anda thaegħi, Ikhivan phorughum mbikim. A ti niin navana avhen ifi nighinisir magħatisti tharsi għina amaŋga." <sup>24</sup> An aŋm mbiŋgeema, Saimon aŋna akam ikara, "Anġo namiusua Ikhivan phorughum mbikimti, anġo mbikemisi bisi tharsi namba othuivam thughathigħam phatighami."

<sup>25</sup> Pita ri Jon Ikhiv aniiŋ akuruvasi bisir gunim mbiŋgiva, aŋna akami ukuri. Gumughun aniiŋ nomtheġħa Jerusalemin gua, akamana aghuuŋ Samarian distriġħini ujuimbar avhirara ana ukura zui.

### *Filip Itiopianiunuaghinan gumagh akaman aghuuŋ aŋm mbiŋgeegħi*

<sup>26</sup> Ikhivan ensel Filivim mbiŋgeegħi, "Ni sautin utuavini maŋji, a Jerusalema thaegħha gueghira Gasanti ujuun oto. Utuavini khav gumasi iti phatisira ajanjan iti." <sup>27-28</sup> Kamagħin amuisima, a magħira zui. A utuavina arighan Itiopianiunuaghinan gumaghan mavia oto. A gumaghan aphan, a Itiopianiunuaghinan ativasira amighan aŋgir ovisir garir gumagh. Amighan izi Kandasi. Gumaghan khav Jerusalemin gugħha Gotini izi ufhuegha nomtheġħha zii. A karisia apheragħha, Gotina ambuuŋn gumagh Aisaian mbigharān gari. <sup>29</sup> Mauthughura Gotini Utum Filivim mbiŋgeegħi, "Ni manjiva karisin munavin aghan iħkhi." <sup>30</sup> Mauthughura Filip akħiġavtigha gua karisin aghan gugħha Itiopianiunuaghinan gumaghha orasima, a Aisaia, Gotina ambuuŋn gumaghan

mbigharan gari. Kamagha amuisima Filip ajan azaaghi, "Nii gari bighan khav nii ana ikeensi o phati?" <sup>31</sup> Itiopian iunuaghinan gumagh ana ikara, "Khii manmaghira ikaan ti? Thav nan niaghitima, khii ikeengemi. Nii zivanan nan phorugh raphera."

<sup>32-33</sup> Itiopian iunuaghinan gumagh Gotim mbigharan itir akaar kharsir gari, "A sivsivin min mee ajan mbisoghsuava, ana nigha gu. Mee sivsiviiri unjusira arisia riphirousuava amuima anda inimire iti. Kamaghira gumaghan khav, mee ajan mbisoghsuava amuima, a phura inimire ikha bigha thavim mbinje phati. Mee bar ajan amevagha, inderaghavira an osimndisiva oragha anda rikirisi phati. Kamaghha amuisima, a boorir phati, manmagh ajan niaghi ti? Mee an ikirana aghuuq givasima, a nomthegha iunuaghinan iti phati."

<sup>34</sup> Mauthughura inan gumagh Filivin azaaghi, "Nii na mbikim. Gotina ambuuqun gumagh, a thiinun gunim mbinjeeeghi? A nombi mbinjeeeghi, o igharis tharsi vingeeghi?" <sup>35</sup> Filivi ufhuaragha Gotim mbigharana avhen itir akaa kharsi viningari viangi gua, Iesusin akaman aghuuq gun ajan mbinjeeeghi. <sup>36-37</sup> Mee utuavin gua, rimin mav oto. Itiopian iunuaghinan gumagh kamaghim mbinjeeeghi, "Nii gan, rimi khara. Khii thighira uruasa, bighan theghina thav nom nani usuiraghti?" \*

<sup>38</sup> Mauthughura inan gumagh karisini ususi gumagham mbinjema, a karisi amuisima a utu. Mauthughura Filiv ri inan gumagh rimina avhen queghirisi, Filiv ana urue. <sup>39</sup> Mee rimin ikeghava azenan zesima, Ikhivan Utum uzuamira Filip nigha gu. Gumughun inan gumagh nom Filiviusua garava avheenji, a utuavin gua bari iphu. <sup>40</sup> Mauthughura Gotini Utum Filiv nigha gua ana athisima a gara nighinisi, "Khii thighira Asdotini unjuun oto." A gua, unjuimba bar andar akamana aghuuq ukura gua Sisariani unjuuno oto.

## 9

### *Sol non nighinisigh ira*

(*Iesusim Mbisevisir Gumasi 22.4-16 koma 26.9-18*)

<sup>1-2</sup> Kha uthughun Sol Iesusin suren gumasigha asighasighiva, mee mbisoghtima mee arighiraousua, mbinjingir gamgaegha amuavire iti. Kamagha amuisi, a Gotina aphuraphurava aghae rako bisir ajan anindi gumasiri ikhiviousua gua kamagha ajan azaaghi, "Nii Damaskusini unjuun itir gumasira aphaniviusua mbigharia osiri. Gumasi aphanikharsi Gotin phorugha mbinjeeer ripherin gari. Nii osira kamaghiusue, 'Gumaghha thav o amigha thav, Iesusini utuavin gin manitima, Sol ajan ganighiva, ajan usuiragh manji rivinan kirthighan iti gumaghan min ana ikheghiva, Jerusalemin ana amandaghami.' " <sup>3</sup> Mauthughura a Damaskusini unjuuna aghan zima ovheen ajaran gammaan angji isira. <sup>4</sup> Maghira a iraa unuaghinanji irigha orasi, ithiij mav kamagh ajan mbinjeeeghi, "Sol, Sol, nii thoghousua nar afharavasi?" <sup>5</sup> Ana ajan mbikemisima Sol azaaghi, "Ikhiv, nii thiinra?" Mauthughura a kamagh ajan mbinjeeeghi, "Khii

---

**8:31** Jo 16.13    **8:32-33** Ais 53.7-8    **8:35** Lu 24.27; Ap 18.28    **8:36-37** Ap 10.47    \* **8:36-37** Ikeeensi gumasir marsi kamagh nighinisi, akaman igharisi mav ivhira khagh iti. Filip kamaghim mbinjeeeghi, "Nii non navana avhen guisimbaajra nighinighana aghavaghar Iesusin ikhit, khii nii uruami." Mauthughura inan gumagh kamaghim mbinjeeeghi, "Khii nighinighana aghavaghar Krais Iesusin iti, a Gotin Otar." **8:39** 1 Kin 18.12; 2 Kin 2.16; Ese 3.12-14    **8:40** Ap 21.8    **9:1-2** Ap 8.3; Ga 1.13; 1 Ti 1.13    **9:3** Ap 22.6; 26.12; 1 Ko 15.8    **9:4** Mt 25.40    **9:5** Ap 5.39; 1 Ko 15.8

Iesus, nīī nar afharavasi. <sup>6</sup> Nīī rikavighiva, ujuun maanji. Gumughun gumagha thav nīira amuanjgami bisir gun nīim mbikimanja.”

<sup>7</sup> Uthughun khavin gumasi Solin phorugha zui tharsi, mee phura gumaghan mbingjigir kiniva oraegha gumagha thavin ganis phati. Kamagha amuisi mee mbingjimiŋgi phatigha phure iti. <sup>8</sup> Maghira Sol nomtheqha rikavhigha, non arimaghaniin ukuigha, a bigha thavin ganis phati. Añj phorugha arui gumasi ana agharanüññus usuiragha ana nigha mee Damaskusini ujuun zui. <sup>9</sup> A Damaskusini itima aña arimaghaniin uthughun phunini ko mbikethavin maghatighavire itima, ana aghaa thav ko rīmi thav amesi phati.

<sup>10</sup> Kha uthughun Damaskusini ujuuna avhen Iesusin suren gumaghan mav iti, aña izii Ananaias. Mauthughura Ananaias a irimin min bighaan garima Ikhiv aña diiva aña mbinggeeghi, “Ananaias!” An aña dema ana ikara, “Ikhiv, khii khari iti.” <sup>11</sup> Mauthughura Ikhiv aña mbingi kamaghiusue, “Gumaghan mavin izii Sol, a Tarsusin gumagh. A nan phorugha mbingi iti. Kamagha amuisi, nīī rikavigh, utuavín khavin maanji. Aña izii mbinesiri utuavín zui. Nīī Judasi rīphenan maanji Soliusua azaaq. <sup>12</sup> Sol irimin min bighan garima, gumaghan izii Ananaias, a zaa afharir aña iphia athigha aña arimagha thughani ramutima, aniiñ nom inderaghousua.”

<sup>13</sup> Mauthughura Ananaias ana ikara, “Ikhiv, khii orasima, gumasira avhirara gumaghan khavin gunim mbinggeeghi, mee kamaghiusue, a niñ gumasi rako amisi Jerusalemina avheni iti tharsi iphasa menjä amui.

<sup>14</sup> Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aña anindi gumasiri ikii, akamana aghavagħar anjam mbinaminaaq athesisi a ze. Gumasi rako amisi niñ iziin deer tharsi, a meni usuvhaga rivinan kħirthiġha rathighami.” <sup>15</sup> An aña mbingeema Ikhiv kamagh Ananaiasim mbinggeeghi, “Nīī maanji! Gumaghan khav, mara khii mbisevisir ījaaran gumagh. A nan iziin gun iħarisirriunu ugu għinna gumasi rako menjä ativas iħarrar rathħiġi. <sup>16</sup> Gumughun a nani iziin osimndisi rako mbizazi nianjamir tharsi, khii andar aña khivagħami.”

<sup>17</sup> Mauthughura Ananaias rīphenan gua ana avhen gu. A nona afħarimuun Solini iphiñ athigha, kamaghiusue, “Nana avheenphom, Sol, nīī khagh zima Ikhiv Iesu utuavín nīī mbato. Nīī nomtheq ganti, Gotini Utum nīī izivagħaousua, kamagħha amuisima a na amandas kħiżi ze.” <sup>18</sup> Maghira bar uzuamira, osiran inaghix min garir bighin Solina arimaghaniin ikegħava ukuighiri. Kamagħin amuisi a thihira nomtheqha gari. A magħira rikavħisima mee Iesusini iziin ana urue. <sup>19</sup> Mauthughura ana aghaq marxi amegħa gin nomtheqha non gamgaaj nii. Kamagħha amuigha Sol Iesu suren gumasir phorugha uthusi marsir Damaskusini ujuuni ikhee.

### *Sol akamana aghuujn Damaskusini ujuuna ana ukuri*

<sup>20</sup> Sol Iesu suren gumasir phorugha Damaskusini ujuuni ikha magħira Gotin phorugha mbingjeer rīphenir akami ukura kamaghiusue, “Iesus a Gotin Otar.” <sup>21</sup> Solim mbingeema, mee aña mbingjinqi oraegħa ringavan magħatigha amuighava norira azaagli, “Khara tī gumaghan khavira, a Jerusalemini ikha Iesu iziin deer gumasi rako amisi, a meni

**9:7** Ap 22.9; 26.13    **9:10** Ap 22.12    **9:11** Ap 16.9; 21.39; 22.3    **9:13** Ap 8.3    **9:14** Ap 9.1-2; 9.21; 22.16; 1 Ko 1.2; 2 Ti 2.22    **9:15** Ap 25.13; 25.22; 26.17; 27.24; Ro 1.5; 1 Ko 15.10; Ga 2.7-8; 1 Ti 2.7    **9:16** Ap 20.23; 21.11; 2 Ko 11.23-28    **9:17** Ap 13.52; 22.12-13    **9:21** Ap 8.3; Ga 1.13; 1.23

usuigha mee rafharavasi? A ti mee nigh maanj rivinan kirthighan iti gumasir min mee ikheghiva Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikiir afsharir rarighausua, mamagh amuigha a khagh ze?"

**22** Mauthughura Solina akam bar gamgaenga guavanambosi a nderaghavira mbingiŋgi vininggaria bigha Iesus a Got nom ee niāmīusua mbisevisi gumagh ana akami ukuri. Damaskusini iti Jadarir akoghin gumasi riŋgavan maghatigha amuighava mbikiman ingura.

### *Judarii Soli mbisoghosuava amuima ana ara gu*

**23** Uthusira avhirara guesima, Judarii Sol mbisueghti ana aremighausuava utuaviviusua urui. **24** Mee ajm mbisoghosuava arue rako rimāngarir mighasigha anmīusua ujuun rivinan ithiir akaar garima, mee ajm mbikemisima Sol men nighinighan maghatighan khav ikaani. **25** Mauthughura ajn gina aruir gumasi, mee rimaaŋn ajm mbikemisi ana akhiraman ikhiv anja apherasisma, mee gamiij nii rivinan thoon mavin ana thaesima a gueghira ujuun rivinan akiran iri.

### *Sol Jerusalemini iti*

**26** Sol Jerusalemin zegha, Iesusin suren gumasi phorugh ikhaousua amuima mee nighinighana aghavagħar kamagh ajni iti phati, a Iesusin suren gumagh. Kamagħa amuigha mee bar Solina avhighavighi. **27** Ara Barnabasa ana nigha ajn gun Iesusim mbisevisi gumasi vikimamiusua zui. A mem mbingeeghi, "Sol utuavin gua Ikhivan gani. Mauthughura Ikhiv ajm mbikemisima a Damaskusiijn thavina avhighaviis phatigha, Iesusini iziin akami ukuri." **28** Sol Jerusalemin nderaghavira men phorugħa aruava men phorugħa ikava avhighavisi phatigha Iesusini iziin akami ukura guavire iti. **29** A Judari Grighijsa akama mbiex ġer gumasir phorugħa mee nori vijgi nori vatosi, kamagħa amuisima mee ajm mbisueghti ana aremighausuava amui. **30** Mauthughura Kraisin phorusi tharsi kamagh oraegħa ikeenja, ana nigha Sisariani ujuun gueghirigha ana nigha Tarsusini ujuun ana amanda.\*

**31** Judian distrigh ko Galilin distrigh ko Samarian distrighin avhen iti Kraisini andarsi, uthughun khavin navana ammīndiġħan ikha nderaghavira itima, Gotini Utum gamgaq menjha anindi. Kamagħa amuisima Kraisina andarsi rimbomboni guavanandi. Gumasi rako amisi Gotin avhighavigha ajna apheeñ iti.

### *Pita Ainijsi amuisima a nomtheqha inderha*

**32** Uthughun khavin Pita ujuimba bar andagħa aruigha, Lidani ujuun itir Gotin gumasi rako amisir ganamiusua zui. **33** A gua ujuun khavin gumaghan mavi oto, ajni iziin Ainijs. Ajni usue rako afhari amirasima, a 8 pilan ombari akhogħire ikħe. **34** Uthughun khavin Pita kamagh ajm mbiex ġeegħi, "Ainijs, Krais Iesus niingga amusi, nii inderha. Nii rikavighiwa non akogħha rikir." Magħira Ainijsi uzuamira rikavi. **35** A rikavima Lidani ujuu ko Saronin mbinaaqn iti gumasi rako amisi, mee ajn ganigha non nighinisigh iragħha nighinighana aghavagħar Ikhivan iti.

### *Tabita aremisima Pita anja amuisima a nomtheqha rikavhi*

9:22 Ap 17.3; 18.5; 18.28      9:23 Ap 23.12; 25.3; 2 Ko 11.232 Ko 11.32-33      9:26 Ap 22.17; Ga 1.17-19      9:27 Ap 4.36; 9.4; 9.20-22; 1 Ko 9.1; 15.8      9:29 Ap 6.1; 9.23; 11.20; 2 Ko 11.26      9:30 Ga 1.21      \* 9:30 Gin Barnabas Sol nigh Antioħġin mannejjamiusua, gua Tarsusini ujuun ajmīusua uri. Nii Iesusim Mbisevisir Gumasir Ijaari 11.25in gan.      9:34 Ap 3.6; 3.16; 4.10      9:35 1 Sto 5.16; Ap 11.21

<sup>36</sup> Jopani ujuun suren amigha mav iti, aŋni izii Tabita. Grighiijna akaman aŋni izii mav Dorkas. A mighasigha othevir aghuuiraamuava bisi phatisi gumasi rako amisi menu akuruvasi. <sup>37</sup> Uthughun mavin arimarim ana nisima ana aremi. Mee aŋn khumi uruegha ana nigha gua riphenan iphin iti ajanan ana athi. <sup>38</sup> Lidani ujuun Jopani ujuum mbiroghire iti. Kamagha amuisima suren gumasi kamagh oraghi, Pita Lidan itima, mee gumaghan phunini amandasima aniiŋ aŋm mbikimamiusua zui. Aniin gua aŋm mbinqi kamaghiusue, “Ee nori, nii thighirauzuamira aŋgan gin zii!” <sup>39</sup> Aniin aŋm mbikemisima Pita aniiŋ phorugha gua otogha maghira riphenani iphini itira ajanan guavanambo. Uthughun khavin amisiro oziiři aŋna ataajni utuivighav ikava, aziava non shaari rako akiran sharir saarira aghuigha Dorkas men phorugha aŋgamire ikha memiusuava amuisi bisir Pitan kevi. <sup>40</sup> Mauthughura Pita gumasi rako amisi bar mee amaerji mee akiran gue. Mauthughura a noni itivina riphirigha Gotin phorugham mbingeeghi. A iraghava aremisir amighan garava kamaghiusue, “Tabita, nii rikavhi.” Maghira a nona arimaghaniiŋ ukuijha Pitan garavira, rikhavighava aphaera. <sup>41</sup> Maghira Pita aŋna akuruvagha ana ufhuesi a rikavigha utu. Uthughun khavin amuuir ozirir rako Gotin gumasi rako amisi igharisi tharsi diiňha men khivasi mee aŋn gari, a rikavighava aŋjamire iti. <sup>42</sup> Kamagha amuisima Jopan iti gumasi rako amisi niaghaghan khavi oraegha men avhirara nighinighana aghavaghar Ikhivan iti. <sup>43</sup> Pita uthusir marsir Jopan itir gumaghan phorugha ikhe. Kha gumagh asisir niir bisigha amui. Aŋni izii Saimon.

## 10

### *Ensel Korniliusiusua zeghava akaman aŋga anindi*

<sup>1</sup> Gmaghan mav Sisariani ujuun iti, aŋni izii Kornilius. A 100 pilanim mbizorsir gumasir garir gumaghan mav. A ivhira Italini unuaghinan mbizorsir gumasi gari. <sup>2</sup> Kornilius a Got vhusvhuisir othevigha amuir gumagh. A nona andarsir phorugha mee Gotin apheeňn iti. A ivhira Judarir akoghin gumasi rako amisi bisi phatisi tharsi men akuruvagha, mighasigha Gotin phorugham mbingeeghi. <sup>3</sup> Uthughun mavin 3 okloghini unguartughun Kornilius bar inderaghavira garima Gotin ensel irimin min zaa kamagh aŋm mbingeeghi, “Kornilius!” <sup>4</sup> Mauthughura Korniliusa avhighaviighava rikirava aŋn gara, kamagh aŋna azaaghi, “Ikhiv, theghan bighin?”

An aŋna azarasima, ensel aŋna azaaŋsigh ikara, “Got niim mbingiminqiv oraghi, nii gumasi rako amisi bisi phatisi tharsira akuruvasir injaarir garava andar vhusvhuisighava andaghi nighin. <sup>5</sup> Ni thighira gumasi tharsi Jopan mee amandaghtima, mee maanji kha gumagh aŋni izii Saimon, mee ivhira Pitan aŋga arisi, aŋm mbatoghiva ana nigh zii. <sup>6</sup> A igharisi Saimonin phorugha iti, ana asisir niir bisigha amuir gumagh. Aŋ riphen onjaram mbikeenit iti.”

<sup>7</sup> Ensel Korniliusim mbikemigha ana athaegha gusima, a non injaaran gumaghaniiŋ ko mbizorughan gumagh, a men diisima mee aŋmiusua zii. Aŋm mbizorughan gumaghan mav ivhira Gotin vhusvhuisigha Korniliusin phorugha iti. <sup>8</sup> Ana othuivisi bisir kharsi gun mem mbikemigha, mee amandasima mee Jopan gue.

### *Pita irimin min bighan gari*

<sup>9</sup> Korniliusa amandası guması gua utuavina arighan akui. Amiritusima mee gua Jopanı unjuuna aghano othuivima aro riphijin nii. Uthughun khavira Pita gua riphenan isiijn guavanambogha Gotin phorugham mbinjeeeghi.

<sup>10</sup> Uthughun khavin Pita mbitii ajn azima, ana aghaa thava ramamiusua, kamagha amuisima mee aghaegħa amuavire itima, a irimin min bighan mavin gari. <sup>11</sup> A iphin garima ovhee ukuisima, bighan mav mbisasini ikhivan min gari. Bighan khav, mee ajn 4 pila mbinjiriiri usuirasima, a unuaghinan zegħiri. <sup>12</sup> Ajna avhen, asisiri usue rako afhari ikhava arui tharsi, rako unuaghinan avaragħha aruir asisi rakoma iphin phavagħha arui ukuarasi iti. <sup>13</sup> Mauthughura ithiijn mav kamagh ajm mbinjeeeghi, "Pita, nii rikavigh tharsi visoegħiva anda rami." <sup>14</sup> An ajm mbikemisima Pita kamagh ana ikara, "Ikhiv bar phatighaml! Khiżi fhomira Gotina arimasi rifhaaqni mbizesi bigha thava amesi phati." <sup>15</sup> An ajm mbikemisima ithiijn nomtheġħha ajm mbinjeeeghi, "Got amusi bisi anda inder. Nii nomtheġħha mbizesi bisi andara arigha thaghiri." <sup>16</sup> A ma akamara ufhuaragħha ajm mbikemigha nomtheġħha uthughum buaanjiżn nom ajm mbinjeeeghi. Uthughun khavin mbisasini ikhivan khav uzuamira nomtheġħha ovheen guavanambo.

<sup>17</sup> Pita irimin min ganis bighan khavim mbinjiżgi nighinighavire itima, Korniliusa amandası guması guava othuivi. Mee Saimoni riphenamiusua azaagħi, ajn riphen managh iti. Mee thigħira zaava ajn riphenan itiman akamaniżżeñ othuivi. <sup>18</sup> Mee diiva azaagħi, "Saimon, ajni iziin mav Pita, a khagh iti o phati?" <sup>19</sup> Pita irimin min ganisi bighe nighinighavire itima, Gotini Utum ajm mbinjeeeghi, "Saimon, gumaghan phunini ko mbikethaw niżziusua uruiagħha arui. <sup>20</sup> Khiżi mee amandasima mee niżziusua zii. Kamagħha amuisima, nii men phorugh manjamiusua nighinisira avħirara amua thaghiri. Nii rikavigh meghiri."

<sup>21</sup> Mauthughura Pita gueghirigha mem mbinjeeeghi, "Kira khara, gee namiusua urui. Gee thoghousua zii?" <sup>22</sup> A mem mbikemisima guması ajna akam ikara, "Kornilius 100 pilan mbizorsir gumasir garir gumagh niżziusua ee amandasima ee ze. A Gotina arimasi rifhaaqn inderagħha ana apheejn itir gumagh. Judarir akogħin guması rako amisi bar ajn vhusvhusiġha ajni iziż ufhii. Gotin enselin mav ajm mbinġi kamaghiusue, 'Nii Pitaousua akama amandagħtima a niżi riphenan zii mbinġingi tharsi ramutima nii andava oraa.' " <sup>23</sup> Mauthughura Pita mem mbinjeeema, mee riphenana avhen gue. Mee akuigha amiritusı rimaanja Kraisin phorusi guması Jopanı unjuun iti tharsi mee ivħira Sisariani unjuun zui.

### *Pita Korniliusin riphenan gu*

<sup>24</sup> Mee gua utuavina arighan akuigha nomtheġħha rikavhigha gua Sisariani unjuun oto. Uthughun khavin Kornilius memiusua gara iti. A no rikuruk rako nona andarsir diiġha, mee akuvagħha men phorugħa iti.

<sup>25</sup> Pita riphenana avhen zuima, Korniliusa ajna agħegħha, ajn khoman noni itivinia riphirighha iriġha ajni iziż ufhii. <sup>26</sup> Mauthughura Pita ajni usuiraghav ana ufhegħha ajm mbinjeeeghi, "Nii rikavighi uthughiri! Khiżi

phura gumaghan khin maghi.” <sup>27</sup> Pita aŋm mbiŋgivira riphēnana avhen gua garima, gumasi rako amisira avhirara nori akuvaghav iti.

<sup>28</sup> Mauthughura a mem mbiŋgeeghi, “Gee bar ikaanji, ee Judarii, en othiv maghi. Ee igharisiri unuaghinan gumasir aghan manjigham phatighiva ivhira men phorugh ikeghem thughatis phati. Got kamagh nam mbiŋgi kamaghiusue, khii Gotina arimasri rifhaaŋn gumagha thavi mbikimiva mbizesir gumaghan aŋra atighiva aŋn phorugh ikeghem thughatisi bar phati. <sup>29</sup> Uthughun khavin gee namiusua akama amandasima khii iphirphirs i phatigha, khagh ze. Khii gen azaaghi, gee thoghousua namiusua akam amandasima?”

<sup>30</sup> Aŋm mbiŋgeema Korniliusa aŋna akam ikara, “Ma aminboghin 3 okloghin unguartughun khii nor riphēnana avhen ikha Gotin phorugham mbiŋgeeghi. Uthughun khavin gumaghan mav shaaranı ughuran mava saragha uzuamira nam mbinimani utughavi iti.” \* <sup>31</sup> A kamaghiusue, ‘Kornilius, Got niin mbiŋgimajgiv oraghi, nii gumasi rako amisi bisi phatisi tharsi akuruvasi injaarir gara ana andar vhusvhuisiga andagi nighinisi. <sup>32</sup> Kamagh amuisima Saimon, aŋni iziin mav Pita, aŋmuisua gumagha thav amandaghiti, a Jopanin manjiva ana nigh zii. A Saimon asisir niir bisigh amuir gumagha riphēnangā akuima, an aŋn gara iti. Riphēnan khav onjaram mbikeejn iti.’ <sup>33</sup> Kamaghin amuisima khii nii muisua uzuamira akam amanda. Mamagha amuisima nii inderagha zii. Ee thighira bar zaa Gotina arimasri rifhaaŋn iti. Got nii mbikemisir acaa, nii anda vikintima ee bar andava oraghami.”

### *Pita Korniliusin riphēnan Gotina akami ukuri*

<sup>34</sup> Pita Korniliusin riphēnana avhen iti tharsi viŋgeeghi, “Bar guisimbaanra, khii thighira ikaanji. Got uvhuaghuvhaghā gumasi vhusvhuisiga mera gari phati, a bar gumasir vhusvhusi. <sup>35</sup> Unjuimba bar andar iti gumasi rako amisi aŋna apheenj ikha othevira aghuiwira amui tharsi, a men vhusvhusi. <sup>36</sup> Khara Got Israelir gumasi rako amisiviusua amandasir akam. A kamaghim mbiŋgeeghi, Krais Iesus a bar en Ikhiv. A enga amuima, ee Gotin phorugha navana amiiŋndighan iti. <sup>37</sup> Gee nori ikaanji, bisir mana andarsi Israelini unuaghinan iti unjuimba bar andar othuivi. Bisir kharsi Galilin distrighini ufhuaraghavira rikavi. Jon gumasi uruasa akam ukurava aruigha givasima, bisi gin othuivi. <sup>38</sup> Gee ikaanji, Got Nasaretiin gumagħ Iesus, noni Utum ko gamgaajn aŋga aniiŋi. Got aŋn phorugh itima, kamagh amuisima a unjuimbagħa arua gumasi rako amisir akuruvasi. Ara Satanin aphasasi gumasi rako amisi, Iesus menjha amuima mee nomtheġha inderra. <sup>39</sup> Ee nori non arimasri aŋn garima, a Judariri unuaghinan iti unjuimbar rako Jerusalemini ujuun bisira avhirara amui. Mee aŋm mbisuegħa khani igħuuvan ana gurasima an aremi. <sup>40</sup> Uthughun phunini givasima mbikethavin Got aŋga amuima a nomtheġha rikavhi. Gumughun Got ana nigha gumasi rako amisir khiva. <sup>41</sup> A Judarii bar mee mbativisi phati. En gumasi Goti mbisevesi tharsi, era aŋn gani. Ana aremigha nomtheġha rikavisiri uthughun gin, a en

---

**10:28** Jo 4.9; Ap 15.8-9; Ga 2.12-14; Ef 3.6    **10:30** Ap 1.10; 3.1    \* **10:30** Gumaghan khav, a Gotin enselin mav.    **10:31** Dan 10.12; Hi 6.10    **10:34** Lo 10.17; 1 Sml 16.7; Ro 2.11; Ga 2.6; Ef 6.9; Kl 3.25; 1 Pi 1.17    **10:35** Jo 9.31; Ro 2.13; 1 Ko 12.13; Ga 3.28; Ef 3.6    **10:36** Sng 107.20; Ais 52.7; 57.19; Mt 28.18; Ro 10.12; KTH 17.14    **10:37** Mt 4.12-17; Lu 4.14    **10:38** Mt 3.16; Lu 4.17-20; Jo 3.2; Hi 1.9    **10:39** Ap 2.32; 5.30    **10:40** Ap 2.24; 1 Ko 15.4-7    **10:41** Lu 24.42-43; Jo 14.17-24; 15.27; Ap 1.8; 13.31

phorугha ikava aghae rako rimi ame. <sup>42</sup> Iesus nona akaman gun gumasi rako amisi vikimamiusua eem mbikemi. A kamaghiusue, ee kamagh mem mbikim mbikimanja, Got gumaghan khav Iesus ana mbisevisima, anara ovheenga guesi tharsi rako angamire iti tharsi osimndisiva oraghava anda rikirami. <sup>43</sup> Gotina ambuun gumasi, mee bar guisimbaanra Iesusin akaman khav ukuri. Mee kamaghiusue, gumagha thav nighinighana aghavaghar Iesusini iziin ikhti, Got Iesusini iziin ana othevir maghatisi gina amaanga.”

### *Igharisirunuaghinan gumasi Gotini Utum nii*

<sup>44</sup> Pita akami ukuravira itima, gumasi rako amisi ajm mbaraghavire itima, Gotini Utum bar memiusua zeghiri. <sup>45-46</sup> Judarir akoghin gumasi nighinighana aghavaghar Iesusin iti tharsi, Pitan phorugh ze. Mee orasima mee unjuimbar igharis tharsir akaa aghua Gotini izii uhfii. Kamagha amuisi mee ringavan maghatigha amuigha kamaghim mbinjgi kamaghiusue, “Muna gan! Got noni Utum bighana aghuuñ min igharisiriunuaghinan gumasi ivhira menjga aniiñi.”

Mem mbikemisima Pita kamaghim mbinjgi kamaghiusue, <sup>47</sup> “Gumasi rako amisir kharsi, mee en min Gotini Utum nigha giva. Kamagha amuisima thiinra, ee rimin mee ururan en thiv ti?” <sup>48</sup> Mauthughura Pita kamagh gumasir kharsi vingeeghi, “Gee Krais Iesusini iziini uruami.” Mee uruegħha givagħa, norir phorugħi uthusi tharsir ikhaaousuava Pita mbinjgeegħi.

## 11

### *Pita Jerusalemin gugħa oħruvisti bisir gunim mbinjgeegħi*

<sup>1</sup> Iesusim mbisevisi gumasir rako Judiani unjuimbara avheni iti Kraisin phorus tharsi mee kamagh oragħi, igharisiriunuaghinan gumasi ivhira Gotina akam nii. <sup>2-3</sup> Uthughun kavīn Pita nomtheġħha Jerusalemin guavanambosima, Judarira akhogħin gumasi nighinighana aghavagħar Iesusin iti tharsi, mee momoojn niro ofħisir righorir otivaghava, Pita athara kamaghiusue, “Nii gua non momoojn niro ofħisia righorisi phatisi gumasir riphenir gugħa mem phorugħa aphi.”

<sup>4</sup> Mee ajna azarasima Pita magħira ajm mbatosi bisi bar inderaghavira andar gun mem mbinjgeegħi, <sup>5</sup> “Khi Jopani unuuni ikħivan ikha Gotin phorugħam mbinjgeegħi. Uthughun khav ġen khii irimin min bighan mavin garima, mbisasini ikħivan min, mee aq 4 pila mbinjiri ri usuirasima, ana ovhee thaegħha zegħira khii itira anjanan asara. <sup>6</sup> Mauthughura khii ajna avħen garima, asisir usse rako afħari ikha unuaghinana arui tharsi, ko asisir athiir marsi, rako unuaghinanaavaraghha aruir asisir marsi, rakoma ipin phavagħha arui ukuarasi iti. <sup>7</sup> Khii orasi, itiijen mav nam mbinjgeegħi, ‘Pita, nii rikavigh tharsivisoegħiva anda rami.’ <sup>8</sup> Mauthughura khii ana ikara, ‘Ikħi bar phatighami! Nan akamndoorjnej Gotina arimasi rifhaajnejn mbizesi bighan thav amesi bar phati.’ <sup>9</sup> Mauthughura ithiijen mav nomtheġħa Gotini unjuun mbinjgeegħi, ‘Got amuisi bisi anda inder. Nii nomtheġħ mbizesi bisi andara arigha thaghiri.’ <sup>10</sup> A ma akamara ufhuaragħha ajm mbikemigha nomtheġħa uthughum buaaejnijen nom

**10:42** Mt 28.19-20; Ap 17.31; Ro 14.9-10; 2 Ko 5.10; 2 Ti 4.1; 1 Pi 4.5      **10:43** Ais 33.24; 53.5-6; 53.11; Jer 31.34; Dan 9.24; Mai 7.18; Sek 13.1; Ro 10.11; Ga 3.22

**10:44** Ap 4.31; 8.15-16; 11.15; 15.8

**10:45-46** Ap 2.4; 10.23; 11.18; 19.6; Ga 3.14      **10:47** Ap 8.36; 11.17; 15.8-9; Ro 10.12      **10:48** Ap 2.38      **11:2-3** Ap 10.28; Ga 2.12      **11:5** Ap 10.9-48

ajm mbingeeghi. Uthughun khavin mbisasini ikhivan khavi uzuamira nomthegeha ovheen guavanambo.

**11** Uthughun khavira gumaghan phunini ko mbikethav, mee namiusua Sisariani unjuun mee amandasima mee zaa khii iti riphena oto. **12** Mauthughura Gotini Utum na mbingi kamaghiusue, ‘Ni men phorugh manjñamiusua nighinisira avhiringa amua thaghiri.’ Uthughun khavin 6 pilan Kraisin phorus gumasi mee ivhira nan phorugha zui. Ee gua namiusuava akama amandası gumaghan riphrenana avhen gue. **13** Mauthughura Kornilius eem mbingi kamaghiusue, ‘Enselin mav nan riphrenana avhen nambatogha kamaghiusue, “Ni gumasi tharsi amandaghti, mee Jopani unjuun maanjiva, Saimon, ajni iziin mav Pita, ajm mbatoghiva ana nigh zii. **14** Ajm mbize tharsir ni raniingga, ma akamara Got niina akuruvaghtima ni riphrenan iti gumasi rako amisi ivhira mbighivighighi.”’ **15** Khii maghira mbingema Gotini Utum men iphin zegħiri, bari ufhuaraghavira a een iphin zegħirisi mogħira. **16** Magħira khii Ikhivi mbikemisi mbingjimangji nindii, ‘Jon gumasi rako amisi rimin mee urue, khii gin Gotini Utuman gamgaajn gee uruami.’ **17** Ee ikaanji, ee ufhuaragħa nighinighana aghavagħar Ikhiv Krais Iesusin itima, Got noni Utum bighana aghuuuñ min enja aniiji. Kamaghira thigħira Got igharisiriunuaghinan gumasi ivhira noni Utum, bighana aghuuuñ min menjha aniiji. Kamagħha amuisima khii thiinjra, khii Gotin injaarañ thivagħti?’

**18** Mauthughura nighinighana aghavagħar Iesusin iti gumasi kamagh oraegħa, nomthegeha andaran nighinisi phatigha Gotin izi uħfa, kamaghiusue, ‘A inderha, Got ivhira igharisiriunuaghinan gumasi rako amisi vinaminaej ratightima mee ivhira nighinisigh iraghiva mighasigha itir ikiriran aghuuu nianja.’

### *Antioghini iti gumasi rakoma amisi nighinighana aghavagħar Iesusin iti*

**19** Mee Stivenim mbisuesi ajna aremisiri uthughun, mee ivhira nighinighana aghavagħar Iesusin iti tharsi othevir magħatisir menjha amuisima, mee ivhira atamatam ara gua Fonisian distrigh ko Saiprusin mighsim ko Antioghini unjuun gua Iesusina akaman Judarir akogħin gumasi vingeegħi. **20** Mauthughura mena marsi ivhira Saiprusin mighsim ko Sairinini unjuuni ikhegħa zegħa, Antiogħin guegħha Ikhiv Iesusin akaman aghuuuñ gun Grighiżna akama jaġa aghui gumasi rako amisi vingeegħi. **21** Mem mbikemisima Ikhivan gamgaajn men phorugħa iti. Mauthughura gumasi rako amisir avhirara nighinighana aghavagħar Ikhivan ikava non nighinisigh iragħha Ikhivousua ze.

**22** Uthughun khavin Jerusalemini iti Kraisina andarsi bighan khavin niaghħaqha oraegħa, mee Barnabasa amandasima a Antiogħin gu. **23** Mauthughura an otogħa garima, Got meni ukuarukuvigha, men akruvaghava othevir aghuuira menjha amuima Barnabas bari inighinisi. Mee non navira avherira avhen guisimbaanra Ikhivan phorugh ikaamiri mbingjimix ġej mem mbingeegħi. **24** A bar gumaghan aghuuuñ, Gotini Utum anji izivasima Gotin nighinighana aghavagħar ajni iti. Mauthughura gumasi rako amisir avhirara bar Ikhivousua ze.

---

**11:12** Jo 16.13; Ap 10.19; 10.23; 10.45    **11:14** Ap 16.31    **11:15** Ap 2.4    **11:16** Jol 2.28; Mt 3.11; Jo 1.26; 1.33; Ap 1.5    **11:17** Ap 10.47; 15.8-9    **11:18** Ap 13.48; 14.27; Ro 10.12-13; 15.9; 15.16    **11:19** Ap 8.1-4    **11:21** Ap 2.41    **11:22** Ap 4.36    **11:23** Ap 13.43    **11:24** Ap 2.41; 5.14; 6.5; 11.21

**25** Uthughun khavin Barnabas Soliusua uruiisua Tarsusin zui. **26** An aŋn ganigha, ana nigha Antioghin ze. Ombaranı uvhuavirana avhen Barnabas ri Sol noni nigha Kraisina andarsi phoruga noria akuvaghav iti. Aniŋ bar gumasi rako amisira avhirara men surea amui. Uthughun khavin Antioghin gumasi rako amisi ufhuaraghavira iziin khavin menjga athi, Kraisin gin zui tharsi.

**27** Uthughun khavin, Gotina ambuuŋn gumasir marsi Jerusalemini ikhegha Antioghin zui. **28** Mena mav, aŋni iziŋ Agabus, a rikavhigha utugha Gotini Utuman gamgaajn kamaghiusue, Romiŋ gariri unuasira asisive bara aghae othevighemi. Kha bighaŋ Sisar Klodius ativasir gumaghan itiri uthughun oto. **29** Uthughun khavin suren gumasi akamam mbisuegha mee uvhuaghuvaghava nona ambirambin mın aŋgiro ovisi aniŋgava, Judian distrighin iň Kraisin phorus tharsira akuruvaghaoousua anda amaaŋmiusua. **30** Mee kamagh amuigha mee nona aŋgiro ovisi nigha, Barnabas ri Solia aniŋsi, aniŋ anda nigha gua Kraisina andarsir gumasira aphanigha aniŋi.

## 12

*Herot Jemsi mbisoesima aŋna aremi, gumughun a Pita nigha rivinan khirthigha athi*

**1** Uthughun khavin ativasir gumagh Herot Kraisina andarsir, marsiri usuigha menjga asighasighaousua. \* **2** Ajm mbingeema, mee Jonina afhoghumaghan mav Jemsi mbizorsir akosina ajm mbisoesima, aŋna aremi. **3** Uthughun khavin Herot garima, ana amuisir othivhan khav, Judarii aŋn vhusvhusi, kamagh amuisima, a ivhira Pita nigha rivinan khirthigha athi. Herot iis phatisiri uvhuisiri uthuur ishamani uthughun bighan khavi amui. **4** A Pitani usuiraghava ana nigha rivinan khirthigha athi. Ana nigha mbizorusir gumasir **4** pila ikhisir phosir afhari athi. Mee uthusi uvhuaghuvhuagha aŋn gari. **4** pilan gumasir phosir kharsi, mee anda uvhuaghuvhuagha **4** pila gumasi nisima mee aŋn gari. Herot, Israeli Got nomthegha mee nisiri uthughun ishaman ikhivan khav givaghtima, a Pita nigh gumasi rako amisira avhirira arimasri rifhaajn osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan rarighaoousua. **5** Pita rivinan khirthigha riphenana avhen itima Kraisina andarsi aŋmiusua phuvira Gotin phoruga mbingivire iti.

*Ensel rivinan khirthigha riphenan Pita nigha akira athi*

**6** Uthughun khavin Herot Pita nighiva osimndisiva oraghava anda rikirir riphenamiusua manŋjamiusua uthughun mavı athi. Rimaajn khavin, amin thigar itima, mee ukuaghavan phuninin ana ikhesima am mbizorughan gumaghan phuniijnnina arighana akui. Mauthughura igharisi mbizorsir gumasir marsi rivinan khirthigha riphenan aŋmiusua gara itimana akamaniiŋ iti. **7** Uzuamira Ikhivan enselo otosima, aŋn aŋaar rivinan khirthigha riphenana avhen isira. Ensel Pitani ivherim mbisuegha aŋga aghuragha kamaghim mbingeeghi, "Nii uzuamira rikavi!" Maghira aŋna agharaniiŋ ikesi ukuakuaghavaniŋ fhirighirigha

**11:25** Ap 9.30    **11:26** 1 Pi 4.16    **11:27** Ap 13.1; 15.32; 21.9; 1 Ko 12.28; Ef 4.11    **11:28**

Ap 21.10    **11:29** Ro 15.26; 1 Ko 16.1; 2 Ko 9.1    **11:30** Ap 12.25    \* **12:1** Ativasir gumaghan khav Herot a Agripanin inaghaves. Herotin azigh ana ativasir gumagh itima Maria Iesusi ote. Aŋna azighan iziina akhugh Herot.    **12:2** Mt 4.21; 20.23    **12:3** Ap 4.3    **12:4** Kis 12.1-27    **12:5**

Je 5.16    **12:6** Ap 5.23

unuaghinaŋgi iri. <sup>8</sup> Mauthughura ensel aŋm mbiŋgeeghi, "Shaara sharaghiva aŋgarir shaara shara." An aŋm mbikemisima Pita kamagha amuigha givasima ensel aŋm mbiŋgeeghi, "Nii non shaaranı uruara thava sharagh nan gin zii." <sup>9</sup> Mauthughura Pita rivinan kirthigha riphena thaegha, enselin gina akiran zui. Aŋn nighinigh kamaghiusue, "Khii irimin min bisi gari." A kamagh ikeenſi phati. Ensel guisimbaanra bisir kharsi amuisi o phati. <sup>10</sup> Aniŋ gua, rivinan kirthigha riphenan garir mbizorsi gumasir marsighi indiraghä nom marsighi indiraghä gua rivinan kirthighän zuir ainin iſhimana akamaniijno oto. Kha itim a unjuuni ikhivan zui thav. Aniŋ aŋn otosi, iſhim nombira ukuighirisima, aniiŋ akiran gua utuavin mavin zui. Aniŋ mange sivagha gua, enseliuzuamira Pita thaegha gu.

<sup>11</sup> Mauthughura Pitan nighinigh nom zima, a kamaghim mbiŋgeeghi, "Khii thighira guisimbaanra ikaŋji, Ikhiv non ensel amandasima a ze. A Herotina afharir nomtheqha nan nii, Judarri bisir maghatisi nara amuamiusua, mee andar nara amuighem phati." <sup>12</sup> Pita bisir kharsi ikeengava, Jonin inaghmuun Maria riphenan gu. Jonin iziin may Mak. Uthughun khavin gumasi rako amisir avhirara nori akuvagha riphenan khavin ikava Gotin phorugham mbiŋgeeghi. <sup>13</sup> Mem mbiŋgeema, Pita akiran ikava rivinan itiman akamaniijŋ akirani iti thavi afhughavhusima, injaaran amighan izii Roda, aŋmiusua itima akharaousua zii. <sup>14</sup> A Pitan iſhiŋ mbaraeqha, bar iphuigha, itima akharis phatigha nomtheqha akhighavtigha avhen gugha, kamagh gumasi rako amisi vingi kamaghiusue, "Pita muna, a zaa itiman akamaniijŋ iti!" <sup>15</sup> Mee kamagh aŋm mbiŋgeeghi, "Nii ojanighama ti." Mauthughura a bar aghavaghariha kamaghim mbiŋgeeghi, "Phati. Guisimbaanra a iti." Mee am mbiŋgi kamaghiusue, "Niiti aŋn gari enselin iſhiŋ mbaraeqha mati."

<sup>16</sup> Uthughun khavin Pita itimanja afhughavhusima, mee zaava itima akharigha aŋn garavira, ringavan maghatigha amui. <sup>17</sup> Mauthughura Pita nona afharaniijŋ mee rikhaghariſima, mee nimire iti. Mauthughura aŋn Ikhiv Judarri riphenan kirtighana avhen ana nigha akira athisir othevir gun men niazi. A kamaghim mbiŋgeeghi, "Gee bisir kharsir gun Jems nona afhoghumasir phoruga ivhira mem mbikimiri." Gumughun Pita mee thaegha igharisira ajanan gu. \*

<sup>18</sup> Amin itirasima, mbizorsir gumasi Pitaousua garava avheenj. Mee bar ringavan maghatigha amuigha norira, norira azaaŋsigha kamaghiusue, "Pita manavin gu?" <sup>19</sup> Pita iti phatisima, Herot a gumasi vikemisima mee Pitaousua uruiusua gue. Mee thange aŋn ganisi bar phati. Kamagh amuisima aŋm mbizorsir gumasi Pitan garav ikesi tharsi, Herot mee nigha osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan athigha kamaghiusue, "Mee aremighemi." Herot gin Judian distrigha thaegha, Sisariani unjuuni ikaousua gueghiri.

### *Herotin ovhevheen*

<sup>20</sup> Mee noriviusua nira aghae bisi anda Herot ativagha gariri unjuun iti. Herota avhesen ikivan Tair ri Saidonin gumasi rako amisir itima, mee kha bighaaŋmiusua thighira nori akuvagha aŋn ganamiusua zui. Mee ushuaraghavira Blastusim mbikemisi a men phoruga navan amiiŋndigh

**12:9** Ap 10.3; 10.17; 11.5    **12:10** Sng 34.7; Dan 3.28; 6.22; Ap 5.19; Hi 1.14; 2 Pi 2.9    **12:12**

Ap 4.23; 12.5; 12.25; 15.37    **12:15** Mt 18.10; Ap 26.24    **12:17** Ap 13.16; 19.33; 21.40    \* **12:17**  
Jemsin khav a Iesusini undoogh. Nii Galesian 1.19in gan. Jems Jerusalemini itir Kraisina andarsi  
gumaghana aphanan oto.    **12:18** Ap 5.22-24    **12:20** 1 Kin 5.9-11; Ese 27.17

nigha giva. Blastus, ana ativasir gumagh Herot akuira ajanan garir gumagh. Gin Herot meni ukuarukuvighava andaran khava givalousua mbikemisima, mee ajn ganamiusua zui.

**21** Heroti uthughun mav atighava, ma uthughun a nona ativasir shaaria sharighava, nombi ativasir gumaghan ambirembii anja apheraghava, gumasi rako amisi viñgeeghi. **22** Mee mbighiravira diiva kamaghiusue, "Khara gumagha thavi mbinje phati. Khara asaajn mavi mbinjeeghi." **23** Herot Gotini izii ushii phati, kamagha amuisima Ikhivan enseliuzuamira ajn mbisoesima ana areeghi. Maghira ajni umuun itira aphisi anjamira ana apha zuima, ajna aremi.

**24** Uthughun khavin Gotina akam bar ikhevigha bari unjuimbar gue.

**25** Mauthughura Barnabas ri Sol aniiñ non inaar Jerusalemin ana givagha, nomtheqha Antioghin ze. Jon, anji iziñ mav Mak, aniiñ ana nighava ajn phorughavira ze.

## **Poliunuasira avhirara gua Iesusin akamana aghuun ukuri**

### 13

(*Sapta 13.1–21.14*)

*Got Barnabas ri Sol igharisiriunuasira akamana aghuun ukunamiusua aniam mbisevi*

**1** Antioghini iti Kraisini andarsi mena marsi iti, Gotina ambuuñ gumasi rako fhighin gumasi. Meni iziñ Barnabas, ri Simeon (ajni iziñ mav Niger), Sairinini upjuun gumagh Lusius, ri Manain (ana ativasir gumagh Herotin rikurukum, a Herotin phorugha aghuuñi) koma Sol.

\* **2** Uthughun mavin Kraisina andarsi, mee Gotin apheenj ikava nori nigha Goti anijgava, Gotin phorughi mbikimamiusuava aghae thagi. Uthughun khavin Gotini Utum kamagh mem mbinjeeghi, "Khi Barnabas ri Sol noni injariviusua aniiñ diigha. Gee injaaran khaviusua aniiñ ambiseeightima, aniiñ nan injaaraousua maanji." **3** Kamagha amuisi mee Gotin phorughi mbikimamiusuava aghae thaegha, Gotin phorugham mbinjeeghi. Mauthughura mee nona aghari nigha Barnabas ri Solini ipha athighava, aniiñ amandasima aniiñ zui.

*Barnabas ri Sol Saiprusin mighsimana akamana aghuun ukuri*

**4** Gotini Utum Barnabas ri Sol amandasima, aniiñ Selusiani unjuun gugha, nomtheqha ukur nigha Saiprusin mighsiman gu. **5** Mee Salamisin othuivigha Judarii Gotin phorugha mbinjeer riphenira avhen gua Gotina akami ukuri. Jon Mak aniiñ phorugha gugha aniiñna akura.

**6** Mee Saiprusin mighsimani itiri unjuimbagha arua gua Pafosini unjuun oto. Mee Judarira atomtorir gumaghan mavi oto. A khorua amua kamaghiusue, "Khi, Gotin ambuuñ gumagh." Ajni iziñ Bar Iesus. **7** A Sergius Paulus, gavmanin gumaghan aphanan phorugha iti. Sergius Paulus, a nighinisir aghuire iti gumagh. Uthughun khavin a Gotina akamam mbaraghousuava, kamagha amuigha a Pol ri Barnabasin diisima aniiñ ze. **8** Mee atomtorir gumaghan khav Grighiijna akam

**12:23** 1 Sml 25.38; 2 Sml 24.17; Sng 115.1; Dan 5.20    **12:24** Ais 55.11; Ap 6.7; 19.20; Kl 1.6    **12:25**

Ap 11.29-30; 12.12; 13.5; 13.13; 15.37    **13:1** Ap 11.27 \*    **13:1** Iziñ khav Niger, ajn mbiniñ kamagh gu uphigh. Gumasini marsi kamaghiusue, Simeon Niger, ana Afrikan gumagh.    **13:2** Ap 9.15; Ro 10.15; Ga 1.15; Ef 3.7-8; 1 Ti 2.7; Hi 5.4    **13:3** Ap 6.6    **13:4** Ap 15.39    **13:5** Ap 12.12; 12.25; 13.13; 13.46; 15.37    **13:8** 2 Ti 3.8

mee iziin khavin anja athi Elimasin, ajan mbinij atomtorir gumagh. Mauthughura Elimas, a gavmanin gumagh Sergiusin Paulus, a Iesus nighinighana aghavaghar ajan ikhan a iphirphiri. Kamagha amuisi, a Barnabas ri Solini injaar iphasava ajan ramuamiusua. **9-10** Sol, ajan iziin mav Pol, Gotini Utum anji izivasima, a rikirava Elimasin garava kamaghim mbingeeghi, \* "Nii Satanin otar. Nii othevir aghuuira aphananga amui thav. Kamagha amuigha khoru amuir othevi rako othevir maghatisi bar niin iziva. Ara nii theeghinamiusua Ikhivan othevir aghuuira afharavasi? Niiti othevir maghatisi thamiraghan nighinisi? **11** Thighira Ikhiv niin aphana ramuva non gamgaanj niin arimaghaniij mbindgeehemi. Uthughun khavin, nii aron ajaran ganighem phatighiva, nii uthusi tharsir ikeghemi." Maghira uzuamira mbituran ikhiv ajan arimaghaniia quesima amin ajan phiri. A thavin afharimuuni usuiraghousua phura kiskisava asaghinivi. **12** Uthughun khavin gavmanin gumaghan aphanan akamamba oraegha ringavan maghatigha amui. Ana othuivisi bisir kharsir ganighava kamagha amuigha nighinighana aghavaghar Ikhivan iti.

### *Barnabas ri Pol Antiooghina avhen Iesusina akami ukuri*

**13** Polin phorughava aruir gumasi ivhira, mee Pafosini unjuuni ikheghava ukur nigha gua Pergani unjuun othuivi. Kha unjuu a Pamfilian distrighina avheni iti. Uthughun khavin Jon Mak khagh mee thaegha nomthegha Jerusalemin ze. **14** Mee Pergani unjuun rikavhigha gua Antioghini unjuun othuivi. Kha unjuu a Pisidian distrighina avheni iti. Judarira avhugususani uthughun, mee Gotin phoruga mbingee riphrenana avhen ghuaghava apiighav iti. **15** Uthughun khavin Gotin phoruga mbingee riphrenan bisir garir gumasi, mee Moses osirisir othevi rako Gotina ambuuññ gumasir akaa rimbora mem mbingeeghi. Mee andar riphonigha givaghava, mee Pol ri Barnabasim mbingi kamaghiusue, "Afhoghumani, ango akuruvasi mbingigima thavin gumasir kharsi vikimiusava, ango mem mbikim."

**16** Mauthughura Pol rikavighava, nona afharaniij mee rikhagharrigha, kamaghim mbingi kamaghiusue, "Gee Israeliijn akhoghin gumasi rako Gotin vhusvusigha ajan apheenj itir igharisiriunuaghinan gumasi, gee nam mbaragh! **17** Fhomira Israelir gumasi rako amisi Got a en avhavchia mbisevisima, kamagh mee ajan gumasi rako amisira. Gin mee non unjuua thaegha gua Isiviniunuaghinan gue. Uthughun khavin Got menjga amuima mee rimbomboni bar iphin guavananga bar avhirekevi. Gin Got non gamgaanj Isivin mee nighava akira athi. **18** A 40 pilan ombaarir gumasi phatisir ajan men phoruga ikha, meno osimndisi nia mena akuruvasi. **19** Uthughun khavin Kenaniniunuaghinan, Got 7 pilana akhosir gumasi rako amisi menjga asighasighava, men unuaghinan nigha non gumasi rako amisigha aniji. **20** Mee gua Isiviniunuaghinan ikegha nomthegha zegha Kenaniniunuaghin nisima 450 ombari giva. Bisir kharsir gin, Got Israelir ganamiusua gumasira aphania mbisevi. Mamaghira ikha gua Gotina ambuuññ gumagh Samuelini uthughuni utu.

**13:9-10** Mt 13:38; Jo 8:44; 1 Jo 3:8      \* **13:9-10** Iziin khav Sol, a Hibruna akaman iziin mav. Iziin khav Pol, a Grighiinja akaman izii. Gumasir marsi kamaghiusue, Sol Grighiinja akama mbingjer tharsi thoonyn injaarava, kamagh amuigha uthughun khavin a iziin khav Polin nombi arisi. **13:11** Kis 9:3; 1 Sml 5:6; Ap 9:8      **13:13** Ap 13:5; 15:38      **13:15** Lu 4:16; Ap 13:27; 15:21; Hi 13:22      **13:16** Ap 12:17      **13:17** Kis 1:7; 6:6; 12:5; Lo 7:6-7; Sng 105:23-24      **13:18** Kis 16:35; Nam 14:34; Lo 1:31; Sng 95:10; Ap 7:36      **13:19** Lo 7:1; Jos 14:1; Sng 78:55      **13:20** Het 2:16; 1 Sml 3:20

**21** Mauthughura mee ativasir gumaghaousua Gotina azaaghi. Kamaghin amuisima a Solin menja aniiji. Kisin otar, a Benjaminina akhoghin gumaghan may, a 40 pilan ombarir men gari. **22** Mauthughura Got Soli avharaghava, Devita mbisevisima an anja ajan nii. Uthughun khavin a Devitin gun mem mbingeeghi, ‘Khii Devitin gani, a Jesin otar. Khii bar vhusvhuiisi gumagh, a khii vhusvhuiisi bisi bar andara ramuanja.’ **23** Got fhomira akama ringiran min, gumaghan may amandasasi a Israeliviusua ze. A Iesus, Devitin avhavin mav, ena akuruvasir gumagh.

**24** Iesus thigar zaamiri uthughun, Joni ufhuaragha zaava nighinisigh iraghava uruamir akaman Israelir gumasi rako amisi vingeeeghi. **25** Jonin injaaran iuthugh givaousuava amuima, a kamagh mem mbingeeghi, ‘Gee kamaghiusue, khii thiinra? Khii gee gara iti gumagh phati. A nan gin zaami. Khii anja angarir shaariri umbuea afhirami thughatis phati. Khii gumaghan khin.’

**26** Nana andarsi, gee Abrahamina avhavi rako gee Gotin vhusvhusigha anja apheejn iti igharisiriunuaghinan gumasi, Got ena akuru-vaghaousuava mbingingiman khava amandasima a emiusua ze. **27** Jerusalemin gumasi rako amisi koma men gumasiri ikii mee kamagh ikeensi phati, Iesus ena akuruvasir gumagh. Mee mighasigh avhugusani uthughun Gotina ambuujn gumaghan akaar rimborava inderaghivira anda ikeensi phati. Mee kamaghiusue gumaghan khav aremighemi. Kamatha amuisima, Gotina ambuujn gumaghan akaa guisimbaanra otogha giva. **28** Mee anjmbisuegħtima anja aremighemiri mbingingir oħiġvan aghuun thavotosi phati. Mee kamagh Pailat mbingi għiex am mbingi kamaghiusue, nii mbizorsir gumasi vikemightima mee anjmbisoegħtima ana aremighem. **29** Mee fhomira Gotina ambuujn gumasi vikemisi mogħira amui. Mee khani igħuuvan ana daengava ana nigha akiman thoongha athi. **30** Gumughun Got anja amuisima a nomtheġha rikavhi. **31** A ivħira Galilin distriġħin ikava Jerusalemin zui gumasi rako amisi, uthusira avħirar anj gani. Thighira anj ganisi gumasir kharsi, mee nori anj gun Judarir akogħin gumasi rako amisi vingeeeghi.

**32** Ee akamana aghuun kamagh gem mbingeeghi. Got fhomira ena avhaviviuuva akama rikira kamaghiusue, ‘Khii gena akuruvagħamir gumagħha amaanja.’ **33** Thighira a Iesus anja amuisima a khuuri unjuun nomtheġha rikavhi. Ee mena avhavi, kamatha amuisima a emiusua nona akama ringiran khavi amuisima a guisimbaanra oto. Onjiina akamani mbigharan rimbombonan 2in, ma akam kamagh mbingeeghi,  
‘Nii nano otar.

Kamatha amuisima khii thighira nii inaghavesin otogħa giva.’

**34** Ee ikaanji, Got anja amuisima a nomtheġha khuuri unjuun rikavhi. Gumughun a nomtheġħ khuar unjuun maanji kurighem thughatis phati. Got bighan khavin kamaghim mbikemi, ‘Khii fhomira ativasir gumagh Devit akaar ringirir anjmbi kemisi mogħin, khii guisimbaanra inderaghivira gee ramuva, bisir aghuūra gee raniiġġami. Bighan khav khii

**13:21** 1 Sml 8.5; 8.19; 10.1; 10.21    **13:22** 1 Sml 13.14; 15.23-26; 16.12-13; 2 Sml 2.4; Sng 89.20;

Hos 13.11    **13:23** 2 Sml 7.12-16; Sng 132.11; Ais 11.1; Lu 1.32; 1.69; Ro 11.26    **13:24** Mt 3.1-2;

Mk 1.4; Lu 3.3; Ro 11.26    **13:25** Mt 3.11; Mk 1.7; Lu 3.16; Jo 1.20-27    **13:26** Mt 10.6; Lu 24.47;

Ap 13.16; 13.46    **13:27** Lu 23.34; 24.20; 24.44; Jo 16.3; Ap 3.17; 15.21; 1 Ko 2.8    **13:28** Mt

27.22-23; Mk 15.13-14; Lu 23.21-23; Jo 19.15    **13:29** Mt 27.57-61; Mk 15.42-47; Lu 18.31; 23.50-56;

Jo 19.28-30; 19.36-42    **13:30** Mt 28.6; Ap 2.24    **13:31** Ap 1.3; 1.8    **13:32** Stt 12.3; Ap 13.23;

Ro 4.13; Ga 3.16    **13:33** Sng 2.7; Ro 1.4; Hi 1.5; 5.5    **13:34** Ais 55.3

mbikemisi moghin guisimbaanra otoghami.' **35** Igharisir akaman mav ivhira Gotim mbigharan iti. A kamaghim mbingeeghi, 'Nii nombiusua mbisevisi gumagh ana thaeghtima anj mbikarigh kurighem phatighami.'

**36** Ee ikaanje, uthughun khavin Deviti unuaghinan ikava, a Gotin nighinighan gin zui. A gin aremisima, mee ajn khum nigha gua ajna avhavi rafhir ajanan ana rafha. Gumughun ajn khum ukuri. **37** Got amuisi gumaghan khav a khuuri unjuuni ikhegħha rikavisi thav, ajn khum kurisi phati. **38-39** Nana andarsi, kamagħha amuisima, ee nomtheġħa mbingeeghi. Gee akaman khav ikeengħiri. Gumaghan khav Iesus geno othevir magħatisti gina amaņnijusua ze. Moses osirisiro othevi, gena akuragh geno othevir magħatisti gina amandagħam thughatis phati. Gee Gotina arimasi rifhaajn inderagħam thughatis phati. Iesusin amuisi injaaran khav, Got gumasi nighinisira aghavaghari iti tharsi bar men akuruvagħha meno othevir magħatisti anda gina amaangava, menjha amuui mee ajna arimaghaniżżeen inder. **40** Gee inderaghivira noriviusa ganri! Gee anj mbindzevaraghan ipħirphirightima bigha thav għemba mbatogħomi Gotina ambuuñ gumasi fhomira mbikemisi mogħin. **41** 'Khiġi geni uthughun bighan īgharis thav i ramuġhtima a gee mbatogħomi. Gumaghan thav gem mbikimta gee nighinighana aghavagharr ajn ikaami thughatis phati. Kamagħha amuisi, gee gumasi rimbovira akaar magħatistigh amui tharsi, gee ganri! Gee riċċgħavha magħatiga ramuġħiva magħatiġħemi.'

**42** Gumughun Pol ri Barnabas Judarii Gotin phorugħa mbingeer ripheña thamirasima, gumasi rako amisi kamagh anjiż mbingeeghi, "Anġo avhughususani uthugh thavin nomtheġħ ziva bisir kharsiri mbingiġi tharsir nomtheġħ ee mbikimajna." **43** Mee bar Gotin phorugħa mbingeer ripheña theghava akiran gue. Uthughun khavin Judarira avħiri rako īgharisiri unuaghinan iti gumasi, mee Judariro othevir gin zui tharsi, Pol ri Barnabas in gin zui. Igharisiri unuaghinan gumasi Gotin apheenja ikava anji izi ufhii. Anji mem mbingiġa, men nighinisi uħfa kamaghiusue, "Gee Gotin nighinighan gin manjva ajni ukuarkuvan apheenja ikħiġġi."

**44** Gumughun avhughususani uthugh otosi, unjuun khavini iti gumasi rako amisira avħirara bar zaa nori akuvaghħava Ikhivan akamam mbarasi.

**45** Uthughun khavin Judarir akogħin gumasi rako amisir phogħin khavin ganigha, men navi bar magħatighi. Mee Polin akaa ireghreghava mbizer magħatistir anj mbingeeghi. **46** Kamagħha amuisima Pol ri Barnabas avħighavisi phatigha, akaman bara aghavaghħaran mem mbingeeghi, "Gee Judarii, anja uħfuarragħha Gotina akaman gem mbikemi. Gee akiri iragħava akaman khavi ase. Gee kamaghiusue, 'Ee mighasigha itiri ikiran aghħuun thav nian thughatis phati.' Kamagħha amuisima, gee oragh, anja nomtheġħa akaman khavin gee mbikim an thughatis phati. Anja īgharisiri unuaghinan gumasi vikimangami. **47** Ikhiv fhomira bighan khavin gun eem mbikemi. Igharisiri unuaghinan gumasi rako amisi bar mena akuruvagħhaousuava, kħiġi niiha mbisevisima, nii ajaran īgharisiri unuaghinan gumasir khevi.'

**48** Ara īgharisiri unuaghinan gumasi, mee akaman khavi oraegħha, bar phuvire inighinigha kamaghiusue, "Ikhivana akam bar inder." Got

**13:35** Sng 16.10; Ap 2.27; 2.31    **13:36** 1 Kin 2.10; Ap 2.29    **13:38-39** Dan 9.24; Lu 24.47; Ap 10.43; 1 Jo 2.12Ais 53.11; Ro 3.28; 8.3; 10.4; Hi 7.19    **13:40** Ais 29.14    **13:41** Hab 1.5    **13:43** Ap 11.23; 14.22; Ta 2.11; Hi 12.15; 1 Pi 5.12    **13:45** Ap 14.2; 18.6; 1 Pi 4.4; Ju 10    **13:46** Ais 55.5; Lu 7.30; Ap 3.26; 18.6; Ro 1.16; 10.19    **13:47** Ais 42.6; 49.6; Lu 2.32    **13:48** Ap 11.18

mighasigh ikamir ikirana aghuuñmiusua mbisevesi gumasi rako amisi, mee bar inighinigan ikiñ añañ iti. <sup>49</sup> Gumughun mee Ikhivan akam nigha unjuimba bar andar gue. <sup>50</sup> Izüri ikii itira amisir marsi Gotin apheeññ ikava añañ izüi ufhi. Judarii men navighi inivi. Izüri iti gumasi marsi, mee unjuuni ikhivan khavini iti. Judarii men navighi inivima, mee ivhira osimndisir Pol ri Barnabasia anindi. Kamagha amuigha mee distrighina aniiññ mbatoghi. <sup>51</sup> Kamagha amuisima, Pol ri Barnabas, nona angarir itiri unuaghina aphisí. Kamagh ramuti gumasi rako amisi ikeengim mbikimanja, men othivhan khav osimndigh menjä aniiñi. Mauthughura, Pol ri Barnabas Antioha thaegha Aikoniamini unjuun gu. <sup>52</sup> Kamagha amuisi Antiohini iti Kraisin suren gumasi, Gotini Utum menjä izivasima mee bar inighinisi.

## 14

### *Pol ri Barnabas Aikoniamin Iesusin akamana aghuuñ ukuri*

<sup>1</sup> Pol ri Barnabas Antiohini ikava amuisir othevira, aniiñ guava Aikoniamin Judarii Gotin phorugha mbiñgeer riphenir avhen andagha amui. Uthughun khavin aniiñ khagh bar inderaghivira akami ukurima, Judarira avhirara ko igharisiri unuaghinan gumasira avhirara nighinighana aghavaghlar Jesusin iti. <sup>2</sup> Judarir marsi nighinighana aghavaghlar aniiñ akaar iti phati. Mee igharisiri unuaghinan gumasir nighinisigh asighasighbara men navighi inivima, mee nighinisir maghatisir Kraisin phorus tharsi menjä amui. <sup>3</sup> Pol ri Barnabas uthughuni uruaran Aikoniamin ikava, Ikhivani ukuarkuvana akamam mbikimamiusava avhighavisi phati. Ikhiv gamgaan aniiñga aniiñsima, aniiñ gamgaan iti bisi rako riñgavan maghatigha amuir othevigha amuima, anda othuivi. Kamagha amuisi Ikhiv gumasi rako amisir khivagha kamaghiusue, "Aniiñ mee mbiñger akaar kharsi, anda guisimbañran akaa." <sup>4</sup> Uthughun khavini unjuun khavini itir gumasi rako amisi noria biigha, marsi Judarir gin zuima, marsi Iesusim mbisevisi gumasiviusua zui. <sup>5</sup> Gin Judarii rako igharisiri unuaghinan gumasi, mee non gumasiri ikiir phorugha nighinighani uvhuavire ikha kamaghiusue, "Ee othevir maghatisir Pol ri Barnabas ramuva, anjir aniiñgi inivighthima aniiñ arimañga."

### *Pol ri Barnabas Listra ko Derbenina akamana aghuuñ ukuri*

<sup>6</sup> Pol ri Barnabas kamagh oraeghava arava Likonian distrighini guava Listra ko Derbenin gu. Unjuun khanina aghan itiri unjuimbar sovsegher ivhira andar gu. <sup>7</sup> Aniiñ khagh akamana aghuuñ ukuravire iti.

<sup>8</sup> Uthughun khavin Listrani unjuuna avhen gumaghan mavin angari maghatigha amirasima ajna arui phatighava apheraghavire iti. Ajni inaghamuuñ ajññ mbatesima a kamaghira gari. <sup>9</sup> A Poli orasima ajna akami ukuri. Mauthughura Pol rikirav ajññ gara kamagha ikaañi. Kha gumagh nighinighana aghavaghlar iti. A inderaghami.

<sup>10</sup> Mauthughura Pol kamagh mbighiravira deeghi, "Niñ rikavighi utu!" Gumaghan khav nombi ukunigha utugha maghira arui.

<sup>11</sup> Mauthughura gumasi rako amisira avhirar kharsi Pol amuisi bighan khavin ganigha, mbighiravira Likonian akaman diigha mbiñgeeghi, "Asae, gumasir min othuivigha emiusua zaaghire!" <sup>12</sup> Mauthughura

Barnabas, mee asaaŋ Susin anja athi. Pol a mbingimiŋgiri ufhuaragha zui gumagh, kamagh amuisima mee asaaŋ Hermesin anja athi. \*

**13** Asaaŋ Susin riphen, a Listrani ujuun rivinana akirani iti. Uthughun khavin Susin aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir gumagh, aŋn phorugha gumasira avhirara, mee Pol ri Barnabasiusua asisi visueghiva aniiŋn aphuraphuraousua. Kamatha amuisi, ana akimara bisighava, burmaghari marsi nigha Listrani ujuun rivinan itimana akamaniin ze.

**14** Mee zesima, Iesusim mbisevisi gumasi Pol ri Barnabas, aniiŋ bisir kharsi varaegha, aniiŋ non shaaria bighisuegha, akhighthigha gumasi iti phoghina avhen gua mbighiravira dii mbingeeghi, **15** "Maia! Gumasi, gee thoghousua othivhan khavi amui? Anja ivhira gen min gari, phura gumaghan khinani. Anja kamaghiusua akamana aghuuŋn gem mbingeeghi. Gee phura bisir kinir kharsir iziiri ufha thaghri. Gee nori nighiva angamire iti Goti raniiŋ. A kha ovhee ko unuaghin koma onjara amuisi Got, andar iti bisi ivhirama amuisi God. **16** Fhomira, Gotini ujuimba bar mee thaesima, mee phura non nighinisira aruava bisigha amui. **17** A gen mondusi phati. A mighasighiva othevira aghuuira genja amui. Amoghin genja aningava, aghaera aghuuira avhirara genja aningava andagha amuima anda othuivi. A genja amuima gen navi inderaghivira bari inighinisi." **18** Aniiŋ bisir kharsir mem mbingi, akaara aghavagharrir mem mbingiya men thiva kamaghiusue, "Gee anagha aphuraphuruva aghae rako bisir angara aniiŋ thaghiri." Mee mamagha amuiga anijga amuisi phati.

**19** Gin Jadarir akoghin gumasir marsi Antiogh ko Aikoniamin ikhegha Listran zegha, mee gumasir nighinisigh ikuigha menja amuisi, mee Polin aphananja amui. Mee anjir Poli inivigha aŋn ganigha kamaghiusue, an aremigha giva. Mee ana ukurugha Listrani ujuun rivinan akiran gu. **20** Gin suren gumasi zaava ana ighuisima, a rikavhigha nomthegha Listrani ujuun gu. Amiritusi a Barnabasin phorugha aniiŋ Derbenini ujuun zui.

### *Pol ri Barnabas suren gumasi gamgaan menjä anindi*

**21** Pol ri Barnabas Derbenini ujuun ikava akamana aghuuŋ ukurava gumasi rako amisira avhirara amuima, mee suren gumasir othuivi. Aniiŋ nomthegha Listra ko Aikoniam koma Antioghin ze. **22** Aniiŋ gamgaan suren gumasigha aningava akuruvasiri mbingingir menjä amua kamaghiusue, "Gen non nighinisir aghavagharriri utuivigh aghavagharrighiri." Aniiŋ kamagh mem mbingi kamaghiusue, "Gumasi rako amisi Gota ativasí tharsi, ee ivhira mena avhiran khavina avhen manŋamiusua, ee ufhuaragh osimndisir avhirara nianja." **23** Pol ri Barnabas Kraisina andarsi itiri ujuimba viusua uvhuaghuvhaghha Kraisina andarsir gumasira aphania visevi. Gumasir aruur kharsi non nighinisira aghavagharrir Ikhiva athigha giva. Mauthughura aniiŋ memiusua aghae thamiraghha Ikhivan phorugha mbikemigha bar mee nigha Ikhivana afhari athi.

### *Pol ri Barnabas nomthegha Antioghin zui. A Sirian distrighina avhen iti.*

---

\* **14:12** Grighiinja akamanja aghuuir gumasi rako amisi nighinighana aghavagharr kamagh iti. Asaera avhirara ivhire iti. Mena asaaŋ mav, Sus, a mena asaer gumaghana aphan. Hermes ivhira mena asaaŋ mav, ana asaera akam nigha zii. **14:15** Kis 20.11; 2 Sml 12.21; Sng 33.6; 146.6; Ap 10.26; 1 Ko 8.4; 1 Te 1.9; Je 5.17   **14:16** Sng 81.12; Ap 17.30; 1 Pi 4.3   **14:17** Sng 147.8; Jer 5.24; 14.22; Ap 17.27; Ro 1.20   **14:19** Ap 13.45; 17.13; 2 Ko 11.25; 2 Ti 3.11   **14:21** Mt 28.19   **14:22** Mt 7.14; Ap 11.23; 15.32; 18.23; 1 Te 3.3   **14:23** Ap 13.1-3; 15.40

<sup>24</sup> Pol ri Barnabas Pisidian distrighin ikha gua gin zaa Pamfilian distrighin ze. <sup>25</sup> Aniij Pergani ujuuna akamana aghuuñ ukunigha givagha Ataliani ujuun zegħiri. <sup>26</sup> Aniij Ataliani ikhegħha ukur nigha nomtheġha Antiogħini ujuun ze. Ujuun khavira, anijj ufhuaragħha khagh aqnej ikhee, Antiogħini itir Kraisini andarsi anijj nigha Gotin afħari arigha kamaghiusue, "Gotini ukuarukuvir oħiav anijj phorugh iħkithi anijj injaaran khav ramuanga." Aniij injaaran khavia amua zaa thihira anijj ana giva. <sup>27</sup> Aniij Antiogħino otogħa, Kraisina andarsir dii sima mee nori akhuvasima. Aniij kamagh mem mbinggegħi, "Got aنجана agharaniżżeen bisi kharsigha amui. Got ivħira igharisiri unuaghħinan gumasiviusua utuava rikirisima, thihira mena marsi nighinighana aghavagħar Kraisini akaman iti." <sup>28</sup> Kamagħha amuigha anijj khagħi, uthughuni uruaraa jaṛra suren gumasir phorughha ikhee.

## 15

### *Kraisin phorus tharsi Jerusalemini ujuun nori akuvaghav iti*

<sup>1</sup> Judian distrighin gumasir marsi Antiogħin zegħha Kraisin phorus tharsir surea amua kamaghiusue, "Gee Mosesino othevir gin manjva non momoojn niro ofħisia righorightima Got nomtheġħ gee nianja. Gee non momoojn niro ofħisia righħorighem phatightima Got nomtheġħ gee nighem phatighami." <sup>2</sup> Kamagħha amuisima, Pol ri Barnabas andaran ikivan men phorughava anġa amui. Kamagħha amuisima Kraisin phorusi tharsi Pol ri Barnabasi mbingi kamaghiusue, "Ena marsi aنجon phorugh Jerusalemin maņjiva, Iesusim mbisevisti gumasir rako Kraisin phorusi gumasira aphanir phorughiva akaman khava rikirami."

<sup>3</sup> Mauthughura Kraisina andarsi mee amandasima Pol ri Barnabas koma Kraisin phorusi marsi ivħira men phorughava Fonisian distrigh ko Samarian distrigh mogħi gu. Mee gua igharisiri unuaghħinan gumasir non nighinisigh irasi bisir gun mem mbinggegħi. Mem mbikemisima Kraisin phorusi tharsi mee bar mbingiġġiman khavi oraegħha bari inighinisi.

<sup>4</sup> Mauthughura Pol ri Barnabas koma Kraisin phorus tharsi mee gua Jerusalemin oħuivi. Mee oħuivisima Iesusim mbisevisti gumasir rako Kraisina andarsi rakoma men gumasira aphanī bar vhusvhūsiga mee nii. Uthughun khavin Pol ri Barnabas Got anijj nafha muuna amuisi bisi, anijj andar gun mem mbinggegħi. <sup>5</sup> Mauthughura Farisiijna akogħin gumasir marsi nighinighana aghavagħar Iesusin iti tharsi, mee rikavħigha kamaghim mbinggegħi, "Igharisiri unuaghħinan iti gumasi ivħira Moses osijsi ro oħeġi gin manjva non momoojn niro ofħisia righorom."

<sup>6</sup> Iesusim mbisevisti gumasi rako Kraisina andarsir gumasira aphanira akaman khava rikirousua nori akuvaghha iti. <sup>7</sup> Uthughun uruaran mee bighan khavin mbingi gugħa Pita rikavħigha mem mbinggegħi, "Nana avheenjmbuagħha gee ikaani. Got fhomira gen thoojn nam mbisevigha kamaghiusue, 'Nii igharisiri unuaghħinan gumasi nana akaman aghuuñ mbingiġġiman gun mem mbikimtiha mee oraegħ nighinighana aghavagħar Iesusin ikaami.' <sup>8</sup> Ee ikaani. Got gumasi rako amisir navir averi ikaani. A noni Utuman igharisiri unuaghħinan gumasigha anijji. A enja amuisi mogħira, a menja amui. A bighan khavin

en khivagha, a men vhusvhusigha nom mee nii. <sup>9</sup> Gotina arimasri rifhaajn Judarii rako igharisiriunuaghinan gumasi, ee bar mamaghira gue. Igharsiriunuaghinan gumasi nighinighana aghavaghar Jesusin itima, Got men navigha amuisima mee ajna arimasri rifhaajni uzue. <sup>10</sup> Moses fhomira osirisir othevi ena avhavi andar gin manjan ingurasi tharsi rako othevi ee thighira ivhira andar gin manjan ingurangjuraesi tharsi, gee anda nigha nighinighana aghavaghar Jesusin iti tharsir ranjiinga. Gee theghousua kamagha amua Goti ondaaggi? <sup>11</sup> En nighinighana aghavaghar kamaghiusue, ‘En Ikhiv Jesus eni ukuarkuvizi, Got ena akurasimoghira mena akurvaghami.’ ”

<sup>12</sup> Uthughun khavin gumasi nori akuvasi tharsi bar inimire ikha Barnabas ri Polri orasi. Mee orasima, aniiñ gamgaajn bisi rako ringavan maghatigha amuir othevir gun mem mbinjeeeghi. Aniiñ kamaghiusue, “Got aniiñ afharir othevir kharsi igharisiriunuaghinan gumasira arighana, andagha amui.”

<sup>13</sup> Aniiñ mbikemigha givasima Jems kamaghim mbinjeeeghi, “Nana avheenmbuaghha, gee nam mbaragh. <sup>14</sup> Saimon en niaghaghakamaghiusue, ‘Got fhomira igharisiriunuaghinan gumasi noni ukuarkuvano othivhan men khivasi phati. Thighira Got rikinarikara igharisiriunuaghinan gumasi noni ukuarkuvano othivhan men khivagha, men arighan gumasir marsi nombiusua mee nigha menjä amuisi, mee ajna gumasi rako amisiva othuivi.’ <sup>15</sup> Gotina ambuuñ gumasi em mbikemesi moghin a mamaghira gu. Mee fhomira kamagh osiri, men osirisimbingimjingira khara, <sup>16</sup> ‘Got kamaghim mbinjeeeghi, ‘Devitna andarsi mee ambikavan min ighaghire. Gumughun khii nomtheqhzii, an ramuughti a utughami. An bisir tharsi maghatighti khii nomtheqhzandara amuighemi. Khii nomtheqhz an ramuughti a inderaghami. <sup>17-18</sup> Gumughun gumasi rako amisi ikhavire itir tharsi namiusua uruimi. Khii meni Ikhiv. Igharisiriunuaghinan gumasi rako amisi khii nombiusua mbisevisi tharsi ivhira namiusua uruimi.’ Ikhiv kamaghim mbikemi. Ana amui bisir kharsi a fhomira fhomira gumasi rako amisir khivasi mee anda ikaani.’ ”

<sup>19</sup> Mauthughura Jems gua kamaghim mbinjeeeghi, “Nan nighinighara khara. Igharisiriunuaghinan gumasi, mee navighi ragha Gotiusua zuima ee osimndisir mera aniiñgam phatighami. <sup>20</sup> Ee memiusua osiriva kamagh mem mbikimanga, ‘Gee mee marvir guagha anindir aghaera rama thaghiri. Gee anda rameghemi, gee Gotina arimasri rifhaajn maghatighem. Gee nori nigha akuir othevir maghatisi ramua thaghiri. Mee umbueri ufhiri vikirima arighiresi asisi, andar njae andare iti gee anda rama thaghiri. Gee njaana thava rama thaghiri.’ <sup>21</sup> Gee ikaani. Moses osirisit othivhan khav, fhomira zaa thighira, mee ajna akaman ujuimbar avhen ana ukuri. Mee avhughususani uthughun uthusir mighasigha Gotin phorugha mbinjeeer riphenir avhen aj rimbori.”

*Mee igharisiriunuaghinan gumasi Got ikeensi tharsi memiusua mbighara amandi*

<sup>22</sup> Jesusim mbisevisi gumasir rako Kraisina andarsir gumasira aphanikoma Jerusalemini iti Kraisina andarsi mee Jemsin akaman mbinambagha

**15:9** Ap 10.15; 10.28; 10.34-35; Ro 10.11; 1 Ko 1.2; 1 Pi 1.22      **15:10** Mt 11.30; 23.4; Lu 11.46; Ga 3.10; 5.1      **15:11** Ro 3.24; Ga 2.16; Ef 2.5-8; Ta 2.11      **15:12** Ap 14.27      **15:13** Ap 12.17; Ga 2.9

**15:14** Ap 15.7-9      **15:16** Amo 9.11-12      **15:20** Stt 9.4; Kis 34.15-17; Wkp 17.10-16; 18.6-23; 1 Ko 6.9; 6.18; 8.1; Ga 5.19; Ef 5.3; Kl 3.5; 1 Pi 4.3      **15:21** Ap 13.15

norira arighan gumaghan mania mbisevi, Sailas ri Judas. Judas aŋn iziin mav Barsabas. Gumaghan khaniŋ Kraisin phorus tharsir ufhuaraghā zui. Mee aniiŋ amandasima aniiŋ Pol ri Barnabas in phorugha Antioghīn zui. <sup>23</sup> Aniiŋ mbigharan khav nigha zui. Mbigharan khav kamaghīusue.

"Ee, Iesusim mbisevisi gumasir rako Kraisina andarsir gumasira aphanī, ee gena andarsi. Ee gemiusua mbigharan khava amandi. Gee igharisiri unuaghinan iti tharsi nighinighana aghavaghar Iesusin iti. Gee Antioghīnī unuun ko Sirian distrīgh koma Silisian distrīghin iti. Uthughun aghuunj.

<sup>24</sup> Ee kamagh oraghi, ena marsi, ena azarasi phatīgha gua gem mbingi gen nighinisira afaravaghi. Mee gen khorigha amuisi gee atamatami nighinisi.

<sup>25</sup> Kamaghā amuisi ee bar navan uvhuavira nigha aniiŋ mbisevīgha aniiŋ amandasī aniiŋ Barnabas ri Pol phorugha zui. Barnabas ri Pol aniiŋ en aveenphomana aghuuŋni. <sup>26</sup> Gumaghan khaniŋ, aniiŋ noniŋgi nindisi phatīgha utughava aghavagharīgha en Ikhiv Krais Iesusin iziin akami ukuri. <sup>27</sup> Kamaghā amuisi, Judas ri Sailas mbigharan khavin itira akaar gun gem mbikimamiusua, ee aniiŋ amanda. <sup>28</sup> Ee Gotini Utuman phorugha navan uvhuavira ika nighinigha kamaghīusue. Ee osimndīgha thav nomtheġħ għee raniingħu thughħiżi phatīghami. Bisir ee gem mbikimamiusua amui tharsi għee andar gin maanji. <sup>29</sup> Gee mee marvir guagħha anindir aghħaqra rama thaghiri. Gee anda ramegħemi, gee Gotina arimasi rifħaajn magħatiġħem. Asisi mee umbueri ufhiri vikirima arighiresi tharsi, andar jaē andare iti għee anda rama thaghiri. Gee jaana thava rama thaghiri. Gee nori nigha akur othevir magħatisti ramua thaghiri. Gee bisir kharsi a thaegħi inderagħhami. En akam kamaghīrou utu."

<sup>30</sup> Mauthughura Jerusalem iti Kraisina andarsi, gumasi kharsi amandasima, mee Jerusalema thaegħha Antioghīn guegħha Kraisina andarsi akgħażha mbigharan menjha aniiŋ. <sup>31</sup> Mauthughura Antioghīn iti Kraisina andarsi mbigharan khav orasima, ana aghavagħar menjha aninga men navigha amui anda inderha. Mee bighan khaviusua bari inighinisi. <sup>32</sup> Judas ri Sailas aniiŋ ivħira Gotina ambuunj gumaghānij. Aniiŋ mbingiġġir avħirara menjha amui. Kamaghā amuisi aniiŋ aghavagħar Kraisina andarsigha aniiŋga akuruvasir mbingiġġira avħirara amui. <sup>33-34</sup> Mee uthu marsi men phorugha Antioghīnī ikhee. Gin Kraisina andarsi navan amiiŋndiġħ nigha mee amandasī, mee nomtheġħha Jerusalemin gumasi mee ameenjsi tharsiviusua zui. \* <sup>35</sup> Pol ri Barnabas Antioghīnī ikava gumasi rako amisir surea amua Ikhivan akami ukuri. Gumasi marsi ivħira aniiŋ phorugħha men surea amua Ikhivan akami ukuri.

### *Pol ri Barnabas noniŋ abighi*

<sup>36</sup> Gumughuni uthusir marsi għivasima Pol gin kamagh Barnabas im mbingiġġi, "Anja nomtheġħ ujuimbar anja Ikhivana akami ukunisi tharsi manjvja, anja Kraisin phorus tharsi ganġġam, mee manmagħire iti." <sup>37</sup> Mauthughura Barnabas kamagh nighinisi, Jon, aŋni iziin mav Mak, ana nightima, ana aniiŋ gin manjanga. <sup>38</sup> Jon Mak, Pamfilian distrīghin phurama aniiŋ athaegħha aniiŋ phorugħha inħħara għivasi phati. Kamaghā amuigha, ana aniiŋ phorugħ manjjamiusava amuima Pol

angi iphirphiri. <sup>39</sup> Aniin akamndoona mbizorighan ikhiva amuigha anii nonia bighi. Mauthughura Barnabas ri Mak ukur nigha Saiprusin mighsiman gu. <sup>40</sup> Pol Sailasam mbisevi. Mauthughura Kraisin phorus tharsi mee nori akuvagha anii nigha Ikhivana aghara athigha kamaghim mbinjeegehi, "Ikhivan ukuarkuv anjgon phorugh ikaami." Mauthughura anii gu. <sup>41</sup> Aniin Sirian distrigh koma Silisan distrigh mogh gua, Pol aghavagharan Kraisina andarsigha anindi.

## 16

### *Timoti a Pol ri Sailasin gin zui*

<sup>1</sup> Pol gua Derbenin otogha gua Listrano oto. Khagh suren gumaghan mavin izii Timoti, a iti. Anji inaghmuun Judarir akoghin amighan mav nighinighana aghavagharan Kraisina iti. Anji inaghaves Grighiijna akamaanga aghuuir gumagh. <sup>2</sup> Listra ko Aikoniamin itir Kraisina andarsi kamagh anj mbinji kamaghiusue, "Timoti bar gumaghan aghuun." <sup>3</sup> Mauthughura Pol a Timoti nigh manjamiusua vhusvhusi. Mamaga amuigha Pol a Timoti nigh Judariir marsi itiri ujuimbar manjamiusua, Timotin momoonj nerin ofhighar ritu. Judarir akoghin gumasi mee non niro ofhisiar righori, Grighiijna akamaanga aghuuir gumasira phati. Judarii mee ikaani, Timotini inaghaves a Grighiijna akamaanga aghuuir gumagh. <sup>4</sup> Fhomira Iesusim mbisevisi gumasir rako Kraisina andarsir gumasira aphan Jerusalemin mbikemisira akam, ma akam a iti. Pol, Sailas ri Timoti mee ujuimbari ikiir guava kha akaman gin manjamiusua gumasir vingigha arui. <sup>5</sup> Kamagha amuisima Kraisina andarsi, men nighinisi bar aghavaghari. Mauthughura men rimbomboni uthusiri utuivir a bar iphin guavanandi.

### *Masedonian distighin gumagh, Pol irimin min ayn gani*

<sup>6</sup> Gumughun Gotini Utum Pol rijen gina arui tharsi, mee Esian distrighin akamana aghuun ukunan men thiva. Kamagha amuisi, Pol ri Sailas, koma Timoti, mee Frigian distrigh ko Galesian distrigh mogh gue. <sup>7</sup> Mee Misian distrigh koma Bitinian distrighini usuisighanin otoghava Bitinian distrighin avhen manjamiusuava amuima, Iesusini utum men thiva. <sup>8</sup> Mee kamagh Misian distrighin mbikeenga athigha, Troasini ujuu mogh gueghire. <sup>9</sup> Pol rimaajn irimin min bighan mavin garima, Masedonian distrighin gumagh utughav ikava anja aghora, kamaghiusue, "Gee Masedonian distrighin ziva ena akura." <sup>10</sup> Pol irimin min bighan khavin ganigha, eeuzuamira bisighi ighuvighiwa Masedonian manjamiusuava utuaviusua gananga. Ee ikaanjji, Got nona akamana aghuunj mem mbikimamiusua en deeghi. \*

### *Lidia nighinighana aghavaghar Krais Iesusin iti*

<sup>11</sup> Ee Troasini ujuuna ukur nigha Samotresni unjuumiusua zui. Amiritusi rimaajra Neapolisini unjuumiusua zui. <sup>12</sup> Ee khagh rikavighava

**16:1** Ap 14:6; 2 Ti 1.5    **16:2** Fl 2.19-22    **16:3** 1 Ko 9.20; Ga 2.3-5    **16:4** Ap 15.23-29    **16:5** Ap

2.47    **16:6** Ap 18.23    **16:7** 2 Ti 1.15    **16:10** 2 Ko 2.13    \*    **16:10** Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaaririm Mbigharana avhenim mbizeer marsi kamaghiusue, "ee" iti. Gumasira avhirara kamaghi nighhisi Luk Polin phorughava utisir marsira arui, a mamagha amuigha kamaghiusue, "ee". Ma uthughun Luk ti Polin gin gua Filipaini ujuun thugatighava a Filipaini ujuun iti, mamagha amuigha Pol Filipaini ujuua thaegha gusima akaman khanj "ee" nomthegha iti phati (Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaaririm Mbighar 16.40in gan).

gua Filipaini ujuuno othuivi. Romiij bar fhomira zaava aphiisiri ujuuni ikhivan mav Filipai, a ujuuimbari ufhaaraghivira zuri ujuuni ikivan mav Masedonian distrighina avhen iti. Uthughun khavin ee khaghi uthusir marsi ikhee. <sup>13</sup> Avhugususani uthughun, ee ujuuni ikhivan itiman akamaniinj akiran gua rimin gueghiri. Ee kamaghiusue, Gotin phorugha mbikimañgamir ajanja thavti khagh ikhaama ti. Ee khagh amisir marsir garima mee nori akuvagha itima, ee apiigha mem mbiingeeghi. <sup>14</sup> Amighan mav a ikava orasi, aŋn izii Lidia, a Taiatairani ujuun ikhivan amighan mav, a zegha non shaariira aghevir mina amuisi tharsi amandi. A Gotin apheenj ikava aŋni izii ufhira amigh. Ikhiv aŋn nighinigh igheghavikinisima a Polin mbiŋgimengiv orasi. <sup>15</sup> Aŋn phorugha riphenanı uvhuavire iti tharsi, ee mee uruegha givasima, a no riphenan manjnamiusua en giamui. A kamaghim mbiŋgi kamaghiusue, "Gem mbikim, khii guisimbaanra nighinighana aghavaghar Ikhiv Iesusin ikhitima, gee zii na riphenan ikhii." A kamagh ee mbiŋgi bar enga aghorima ee aŋn gin gue.

### *Pol ri Sillas rivinan kirthighani iti*

<sup>16</sup> Uthughun mavin ee Gotin phorugham mbiŋger ajanan zuima, inaarana amighan mav, utuman maghatigh aŋga aphasasi, a em mbato. Utuman maghatigh aŋga aphasasima a gemba othuivhami bisi ikeenga andar gunim mbiingeeghi. Kamagha amuisima aŋn garir gumasi ana amuir inaarana khavin angiro ovhisiri avhirara nii. <sup>17</sup> Mauthughura amighan khav, Polin phorugha en gin zaa dii kamaghi mbiŋgeeghi, "Gumasir kharsi bar iphin itir Gotin inaarir gumasi. Mee Got gen akuruvaghamiri utuavim gun gem mbiŋgeeghi." <sup>18</sup> A uthusira avhirara kamagha amui. Uthughun khavin Pol aŋgi iphirphirigha ighaeghirigha kamaghi utuman maghatigham mbiŋgeeghi, "Khii Krais Iesusini iziin niim mbiŋgeeghi, nii akiran zii!" Maghira utuman maghatigh ana thagli.

<sup>19</sup> Mauthughura aŋn garir gumasi ikaani, men angiro ovisi niri utuav phiri. Kamagha amuisima mee Pol ri Sillasini usuiragha aniiŋ ukurugha gumasiri ikiiviusuava ajanan aroghin gu. <sup>20</sup> Mee aniiŋ akua osimndisiva oraghava anda rikirir gumasiviusua gugha kamaghim mbiŋgeeghi, "Khara Judian gumaghaniij. Aniiŋ eni ujuuni ikhivan itir gumasi rako amisir navighi inivima osimndisir avhirara othuivi. <sup>21</sup> Aniiŋ ee Romiijum gumasi rako amisighi ikuightima, ee amui phatisir othevir gin manjnamiusua aniiŋ ee mbiŋgeeghi." <sup>22</sup> Mauthughura gumasi rako amisi mee zaa nori akuvagha ivhira mee akaar Pol ri Sillas anininga asi. Mauthughura osimndisiva oraghava anda rikirir gumasi mbiŋghiir othevi viŋgi kamaghiusue, "Gee aniiŋ shaari usueghiva umbuerjma athivan aniiŋ mbisogh." <sup>23</sup> Mee Pol ri Sillas bar phuvira aniiŋ mbisuegha givaghava, aniiŋ nigha rivinan kirthigha athi. Mee inderaghivira aniiŋ ganançgamir akamana aghavaghar nigha, rivinan kirthighan garir gumagha aniiŋ. <sup>24</sup> Kha uthughun rivinan kirthigha riphenan garir gumagh osimndisiva oraghava anda rikirir gumasira akamam mbaraegha, aniiŋ nigha riphenana avhena ajanan kirtigha athigha, aniiŋni usuaniij ambuura khan khavin phorugha aniiŋ ikhee.

<sup>25</sup> Gumughuni rimaajna arighan Pol ri Sillas Gotin phorugham mbiŋgiva mbitisigha amui. Aniiŋ kamagha amuima, rivinan kirthighani

iti gumasir marsi aniijm mbarasima <sup>26</sup> mbikimkighan ikhivan mav otosima, rivinan kithigha riphen aniijkui. Maghira rivinan kirthighan ithiira akaauzuamira akaraghire. Mee rivinan kirthighan itir gumasi ikesi ukuaghavii bar fhiraghire. <sup>27</sup> Mauthughura rivinan kirthigha riphenan garir gumagh osegha rikavhigha rivinan kirthighan riphenan ithiir akaar garima anda bar ukuaghire. Ajjn nighinigh kamaghiusue rivinan kirthighani iti gumasi bar areghamat. Kamagha amuisima a nom mbizoghana akosa asigha nombira nombi uruagh aremighausuava amui. <sup>28</sup> Maghira Pol mbighiravira deeghi, "Nii nombira nombi rafharavagha thaghiri! Ee bar khar iti." <sup>29</sup> Mauthughura rivinan kirthighan garir gumagh anjariyiusua deeghi, a maghira avhighaviigha inighava akighavitigha gua Pol ri Sailas itira anjanambaanjn gugha anijna aghan iri. <sup>30</sup> Ana anijnigha akiran otogha anijna azaaghi, "Aruman, khii theeghina ramuighi mbighivighiighti?"

<sup>31</sup> Ana anijnimbikemisima anijana ikara, "Nii nighinighana aghavagharan Ikhiv Iesusin ikhitima, a niina akuruvaghtima, niin phorugha iti tharsi ivhira mbighivighiighemi." <sup>32</sup> Mauthughura anijn Ikhivan akaman anjm mbinggiva aijn phorugha itir tharsi bar mem mbinggeeghi. <sup>33</sup> Ma Rimaajni, rivinan khithigha riphenan garir gumaghan khav anijnigha anijuzuu urue. Anijuzuamira rivinan khithighan garir gumagh koma ana andarsi Iesusini iziin bar mee urue. <sup>34</sup> Mauthughura rivinan kirthighan gari gumagh Pol ri Sailas nigha no riphenan avhen gugha aghaer anijnganind. A nona andarsir phorugha nighinighana aghavaghar Gotin ikava, mamagha amuigha, mee bar phuvire inighinisi.

<sup>35</sup> Amin itirasima, osimndisiva oraghava anda rikirir gumasi mbinghiir othevi amandasima mee zaa kamagh rivinan kirthighan gari gumagham mbinggeeghi, "Osimndisiva oraghava anda rikirir gumasi kamaghim mbinggeeghi, 'Nii Pol ri Sailasa thaeghtima anij maanj.' " <sup>36</sup> Rivinan kirthighan gari gumagh kamagh Polim mbinggeeghi, "Osimndisiva oraghava anda rikirir gumasi kamaghiusue, 'Anjo Sailasiri maanj.' Mamagh anjo thighira maanj. Anjo navana amijndighan maanj." <sup>37</sup> Ajm mbinggeema Pol mbinghiir othevi vinggeeghi, "Anja Romiijun gumaghaniij maghi. Osimndisiva oraghava anda rikirir gumasi mbinghiir othevi vikemisima, mee phura gumasira arimasirifhaajn anjam mbisoegha anja nigha rivinan kithigha athi. Mee anjam mbizeva oraesi phati. Mee thighira mondugha anja amanjamiusua? Bar phatigham! Mee nori ziva anganaaku akiran maanjanga."

<sup>38</sup> Mbinghiir othevi akaar kharsir gun osimndisiva oraghava anda rikirir gumus vikemi. Pol ri Sailas Romiijun gumaghaniij mamagh amuisima mee oraegha avhighavighi. <sup>39</sup> Kamagha amuisima, osimndisiva oraghava anda rikirir gumasi, rivinan khithigha riphenan gugha anij amiiva anijna akua akiran gua, anijm mbinggi kamaghiusue, "Anjo unjuuni ikhivan khava thaeghamaanj." <sup>40</sup> Mauthughura anij rivinan khithigha riphenan thaegha Lidia riphenan gugha, Kraisina andarsir ganigha, akaar marsir mem mbinggiva, gamgaanj menja anijna, gumughuna anij gu.

## 17

### Mee Tesalonaikani ujuun avhena akami ukuri

<sup>1</sup> Aniin gua, Amfipolis koma Apoloniani unjuunia avhevigha guavireikha Tesalonaikaní unjuuno othuivigha, Tesalonaikaní unjuuna avhen gua garima, Judarri Gotin phorугha mbinjee riphenana mav iti. <sup>2</sup> Mauthughura Pol Gotin phorughha mbinjee riphenana avhen gu. Khara a mighasighava amuiro othiv. Ana avhughususaní uthughun phunini mbikethavin Gotim mbigharan itira osiriri marsir mengi ighara mem mbinjeeeghi. <sup>3</sup> Ano osirir marsir men khivagha anda vininggari viñgi kamaghiusue, "Kraisi mbizagh nighiva aremigh nomthegehi rikavamir mbingingim, a guisimbaanra." A kamaghim mbinjeeeghi, "Khii Iesusina akamí ukuri. A Got nomthegh gumasi rako amisi niamiusua mbisevisi gumagh." \*

<sup>4</sup> Mauthughura Judan gumasir marsi oraegha nighinighana aghavaghar akaar kharsir ikava Pol ri Sailasin nighinighan gin zui. Grighiñna akamanga aghuuir gumasi, Gotin apheenjñ ikava anji izii ufhh tharsi koma iziñti itira amisir avhirara ivhira Pol ri Sailasin nighinighan gin zui.

<sup>5</sup> Gumasira avhírara Pol ri Sailasin nighinighan gin zuima, kamagha amuisima Judarir navi bar men maghatighi. Mee phurama aruava phoghin iti gumasir maghatisir marsi akumakumigha gumasir bisan ikhiva amui. Mee gua unjuuni ikhivana avhen arua mbighiravira avesava angaravasi. Mee Pol ri Sailas nighiva avhirar thoonj manjnamiusua, ithimakharigha anijin usuighousuava akhirisiigha Jesoni riphenana avhen gue. <sup>6</sup> Mee anijin ganisi phatigha, Jeson koma Kraisin marsi ukuruvaegha unjuuni ikhivan garir gumasir aphaniviusua mee nigha gu. Mee kamagh deeghi, "Gumaghan khaniin osimndisirí unuaghinan khavin unjuimba bar andagha arigha zaa thighira khagho othuivi. <sup>7</sup> Mauthughura Jesona anijin nigha no riphenanga athi. Gumaghan khaniin Sisar osirisir othevir gin manjan bar iphrphiri. Aniin kamaghim mbinjeeeghi, 'Ativasir ikhivan igharisi mav ivhire iti, anji izii Iesus.' " <sup>8</sup> Gumasirako amisira avhirara nori akuvasi tharsi koma unjuuni ikhivan garir gumasira aphan, mee men akaman khavi oraegha ringavan maghatigha amuigha dii uthuaghii. <sup>9</sup> Mauthughura unjuuni ikhivan garir gumasir aphan kamagh Jesonim mbikemi, "Nii nona andarsira akhuvaghiva kha osimindigho ovhesightima, ee gea thaeghtima, gee manjanja." Mee mamagha amuigha norivagha uvhuesighava nori gue.

### Beriani unjuun iti Judario othivhan aghuuu

<sup>10</sup> Amin phirima, Kraisin andarsiuzuamira anij amandasi anij Beriani unjuun gu. Aniin gua otogha Judarri Gotin phorughha mbinjee riphenana avhen gu. <sup>11</sup> Beriani unjuuni itir Judarri, men othevi rako men nighinisi bar indera. Mee Polim mbingimingga oraghaousua bar vhusvhusi. Mee Polim mbingimingga vininggaria bighiva bar anda ikaajmiusua mighasigh Gotim Mbigharan ganri. Mee kamagh ikaajmiusua, Polim mbingimingga, anda guisimbaanra mbingimingga, o? Kamagh amuisima, mee Tesalonaikaní unjuuni iti Judario othevigha afhira. <sup>12</sup> Judarri avhirara nighinighana aghavaghar Iesusini ikava, ivhira iziñti iti Grighiñna akamanga aghuuir amisi marsi rako Grighiñna akamanga aghuuir gumasira avhirara nighinighana aghavaghar Iesusini iti.

<sup>17:1</sup> 1 Te 1.1-2; 2.1-2    <sup>17:3</sup> Lu 24.26; Ap 3.18; 9.22; 18.28; Ga 3.1 \* <sup>17:3</sup> Mbingimingga man khavim mbinjiñ, Krais, kamagh gu, "Got nomthegh gumasi rako amisi niamiusua mbisevisi gumagh."

<sup>17:4</sup> Ap 13.50; 15.22; 15.27; 15.40; 28.24    <sup>17:5</sup> Ro 16.21    <sup>17:6</sup> Ap 16.20    <sup>17:7</sup> Lu 23.2; Jo 19.12; 1 Pi 2.13    <sup>17:11</sup> Ais 34.16; Lu 16.29; Jo 5.39

**13** Tesalonaikani ujuuni iti Judarir akoghin gumasir marsi orasi, Pol Beriani ujuuni ikha Gotina akami ukuri. Tesalonaikani ujuua thaegha gua Beriani ujuuni iti Judarii, mee Beriani ujuun gumasi rako amisir kharsi nighinisira afharavaghava men navighi inivi. **14** Kraisina andarsi uzuamira Pol amandasano onjara mbikeen gu. Sailas ri Timoti Beriani ujuuni ikhavire iti. **15** Uthughun khavin Polin akua zuir gumasi gua Atensini ujuun ana athisima, Pol nombin gin zaaosua Sailas ri Timotiusua akaman menjga aniiñi.

### *Pol Atensini ujuuni ikava akami ukuri*

**16** Pol Atensini ujuuni ikha Sailas ri Timoti usua gari. A garima, Atensini ujuuni ikhivana avhen marvir gua bar iziva. Kamagha amuisi Polini umuu bar maghatighi. **17** A bighan khaviusua Gotin phorugha mbingee riphenana avhen gugha, Gotin apheenji ikava aijni izii ufhuir Grighiijnha marsi rako Judarir akoghin gumasi ivhira mem mbingeeghi. A ivhira bisighi uvhuesir ajanan mighasigha gumasi phura zaava othuivi tharsi vingeeghi. **18** Uthughun khavin Epikurian phoghin gumasi rako Stoikin phoghin ikaajmaran gumasir marsi mee Polin phorugha nori vatosi. Marsi kamaghim mbingeeghi, "Ojanan mav tisi vingeeghi?" Marsi kamaghim mbingeeghi, "A ti igharisiri ujuun itir asaanijum akami ukuramat." Pol Iesusin gunim mbinggiiva, gumasi rako amisi gumughuna arighiregħiha nomtheġħ rikhavamir bighaajn gunim mbikemisima Atensini ujuuni itir marsi mee kamaghiusue, "A ti kha asaanijum mbingjimati." **19-20** Mee ana nigha Atensini ujuun garir gumasira aphanir ikiir arighan guava mee Areopagusin oraghin nori akuvagħha iti. Mee kamagh Polim mbingeeghi, "Ee fhomira thange oraesi phatisi nighinisi nii anda vingeeghi. Ee anda viniijgari ikaajn vhusvhusi. Kamagħha amuisi ee ikaajn müsua, khara nighinigan ikaman mav, nii aijna gumasir surea amui. Nii khara em mbingeeghi." **21** (Atensini ujuun gumasi rakoma Atensini ujuuna akiran zaa iti tharsi, mee mighasigha phure ikava nighinisir ingħajja oraghava anda vingeeghi.)

**22** Pol gumasira arighani uthugha Areopagusino oraghin kamaghim mbingeeghi, "Gee Atensini ujuun gumasi! Khii gen garima, gee asaer gin manjhamiussua bar aghavaghari. **23** Khii arua bar inderaghvira gen marvir guaar garava, gee asaegħi inighinisi bisi bara andar gani. Khii ivhira aphuraphurava aghae rako bisir anja anindira akhogħin mavin garima, osiiran mav aijni iti. Ma osiir kamaghiusue, 'Ee ikeenji phatisir asaaajna aphuraphurava aghae rako bisir anja anindir akogh.' Thighira gee ġin zuura asaaajn khav gee ikeenji phatisi thav, kha aijna akaman gun gem mbiķimamiusua.

**24** Asaan mav iti. Ajjn izii Got, a nombira unuaghinan khav koma aijna iti bisigha amui. Anara ovhee ko unuaghinan Ikhix. Gumasi nona afharir amuisi ripheni Got andar iti phati. **25** Gotin khav a nombi ambiram bina aghuun ko bisi bar gumasi rako amisigha aniiñi. A bigha thavin othevisi phati. Kamagħha amuisima, ee nona afharir an akuruvagh hamir bigha thavi ramuighem phatighami. **26** Got gumaghani uvhuavira amuisima, gumasi rako amisi bar aijno othuivigha gua unuaghina khav bar anja aphighi. Got nombi mee ikhaamir ambiram bini uthusi arighi. Mee itir ajanir a memiusua unuaghin mbithee arighi. **27** Gotin vhusvhūs a

**17:13** Ap 13.50; 14.19    **17:17** Ap 18.19    **17:24** Mt 11.25; Ap 7.48; 14.151 Kin 8.27; Ais 42.5

**17:25** Jop 12.10; Sng 50.12; Sek 12.1; Ap 7.48    **17:27** Lo 32.8; Sng 145.18; Ais 55.6; Jer 23.23; Ap 14.17; Ro 1.20

kamagh iti, gumasi rako amisi aŋmɪusua uruiva, aŋna aghare ikiva ana ikeenjemi, kamagha amuisima a kha bisigha amui. Guisimbaanjra Goti uvhuaghuvhagha eni isaghuni iti phati. <sup>28-29</sup> Anara enga amuima, ee ikava, aruava ajamire iti. Geni ikaanjmarir gumasir marsi kamaghim mbikemi, 'Got guisimbaanjra enga amuisima ee othuivi.' Kamagha amuisima gee kamagh nighinigha thaghiri, Got a gol o silva o akim ti. Ee kamagh nighinigha thaghiri, Got a gumasi nona nighinisir amuisir marvir guaar min iti bar phati.

<sup>30</sup> Fhomira gumasi rako amisi Got ikeensi phati. Mee ikeensi phatighava amuisi bisi Got andaghī nighinigha andavagha mem mbinggaee phati. Thighira Goti mbinggaingiman aghavaghara aninja kamaghiusue, 'Unuaghina khavin iti gumasi rako amisi mee bar non nighinisigh iraghiri.'

<sup>31</sup> Got othevir maghatisigha amuir gumasi rako amisighi ighaangamiri utugha rikirigha giva. Got nono othivhan aghuuŋn gin gua gumaghan mavam mbisevi. Ma gumagh a unuaghinan khavin iti gumasi rako amisighi ighaangami. Gumaghan khav aremisi Got aŋga amuisima a nomthegha rikavi. Kamagha amuisima, gumasi rako amisi ganighava ikaanji. Kha bighaan anaaj guisimbaanjra, a gumasi rako amisighi ighaangamir gumagh Got anam mbisevi."

<sup>32</sup> Am mbinggaema, mee nomi rikavamiri mbinggaingiv oraegha, marsi aŋ riphovi. Marsi kamaghim mbinggaegehi, "Nii uthugh thavin nomtheghiva bighan khavim mbikimti, ee niim mbaraghousua." <sup>33</sup> Mauthughura Pol mea thaegha gu. <sup>34</sup> Gumasir marsi Polin nighinighan gin gua nighinighana aghavaghlar aŋm mbinggaingir iti. Men thoɔn Dionisius a gumaghana aphanan mav mighasigha men phorugha Areopagusin oraghin phosiri usuisir gumagh. Amighan mav ivhira, aŋni izii Damaris, koma gumasi rako amisir marsi ivhira mee nighinighana aghavaghlar Polin mbinggaingir iti.

## 18

### *Pol Korini ujuun Gotina akamana aghuuŋ ukuri*

<sup>1</sup> Bisi kharsir gin, Pol Atensini ujuua thaegha Korinini ujuun gu. <sup>2</sup> A khagh Judarir akoghin gumaghan mav oto, aŋni izii Akwila. Aŋni ujuu Pontusin distrighina avheni iti. A nona amuuŋ Prisilana akua Italini unuaghinan ikeran uruaraanjra mange itima, uthughun khavin Sisar, aŋni iziin mav Klodius a Judarii vingi kamaghiusue, "Gee Romini ujuuni ikiva thaegh igharagh maanjiri." Kamagha amuigha, aniiŋ Italini unuaghina thaegha Korini ujuun ze. Uthughun khavin Pol aniiŋ ganamiusua zui. <sup>3</sup> Pol ivhira aniiŋ mira, seli ripheneigha amui. Kamagha amuisima, ana aniiŋ ganamiusua gua, aniiŋ aghan ikava men phorugha iŋaari. <sup>4</sup> Avhughususani uthusir, Pol mighasigha Judarii Gotin phorugha mbingeer riphener gua men phorugha mee nori vingeegehi. A Judarii rako Grighiijna akamanga aghuuir gumasi rako amisi, men nighinisir ramutima, mee nighinighana aghavaghlar Iesusin ikhaousua men̄ga aghori.

<sup>5</sup> Mauthughura Sailas ri Timoti Masedonian distrigha thaegha zesima, Pol bar noni uthusir mighasigha Gotina akamana aghuuŋ ukuri. Aŋna akaman aghavagharan Jūdarii inderaghavira kamagh men̄gi ighari, Iesus,

a Got nom gumasi rakoma amisi niamiusua mbisevisi gumagh. <sup>6</sup> Uthughun khavin Judarii Polin akamam mbaraghan agharkuvighava, mbingjir maghatisir anja amui. Mee kamagh amuisima, a non shaaran mbinisi aphisigha, kamagh mem mbinggeeghi, "Gee kamagh Gotin isaghun ikiiva nori arimighi iraami, mara gen osimndighara. Khii nombi osimndisi phati. Thighira khii Gotina akamana aghuuññi igharisiri unuaghinan gumasi vikimanga." <sup>7</sup> Mauthughura Pol Gotin phorugha mbingeer riphena thaegha Titiusi riphenan gu. Ajn iziin mav Jastus, gumaghan khav mighasigha Gotin apheen ikava ajni izii ufhi. Añ riphen a Judarii Gotin phorugha mbingee riphenan aghan iti. <sup>8</sup> Krispus, Judarir Gotin phorugha mbingee riphenan bisir garir gumagh. A nona andarsir phorugha mee nighinighana aghavaghar Ikhivan iti. Uthughun khavin Korini unjuun gumasi rako amisira avhirara Polin akamam mbaraegha nighinighana aghavaghar Iesusin itima mee mee uree.

<sup>9</sup> Rimaajn mavin, Ikhiv irimin min bighan Poli mbikemi, "Nii avhighavigha thaghiri. Nii mbiikimvire ikhii. Inimire ikaa thaghiri. <sup>10</sup> Khii nii phorugha iti, nan gumasi rako amisira avhirara unjuuni ikhivan khavini iti. Kamagha amuisi thav iphas nii ramuva, nii mbisueghem phatighami." <sup>11</sup> Gumughun Pol ombarani uvhuavira koma mavino ofhighaanj ikava, Gotina akamana aghuuññi men surea amui.

<sup>12</sup> Galio, Akaian distrighin gavmanin gumaghana aphanan itima, Judarir akoghin gumasi bar rikavhiga Polin aphananja amuava ana nigha osimndisiva oraghava anda rikirir anjanana aroghia athi. <sup>13</sup> Mee kamaghiusue, "Gumaghan khav, a gumasi rako amisi viñgi kamaghiusue, 'Gee Moses osirisir othevi rikaphoghiva, othivhan igharis thaniv Gotin apheen ikava ajni izii ufhi.' " <sup>14</sup> Pol bar mena akam ikaravaghousuava amuima, Galio Judarii viñgeeghi, "Gumaghan khav Romiñ osirisir othevia biighemi, o ajno othivhan maghatigha thavi ramughtima, khii Judarii gena akaav oraghami. <sup>15</sup> Geem mbiñgingir othevi rako atamatam iziiri rakoma gen othevi, andagi nighinigha namiusua zaa thaghiri. Gee nori andar rikirighiri. Khii bisir kharsiro osimndisi varaeghem phatighami." <sup>16</sup> Kamagha amuisima a mee amandasima mee ana thaegha ze. <sup>17</sup> Uthughun khavin Korini unjuun gumasi, Sostenesini usuiragha, osimndisiva oraghava anda rikirir anjanana aroghim mbikeenj ajm mbisosi. A Judarii Gotin phorugha mbingee riphenan bisir garir gumagh. Mauthughura Galion nighinigh a kamaghiusue, "Me Mara anra amu."

### *Pol nomthequa Antioghini unjuun zii*

<sup>18</sup> Poli uthusir marsir Korini unjuuni ikhegħa, Prisila ri Akwila nigha, mee Kraisina andarsia thaegħha zaava Senkriani unjuuno othuivighava, a nona akama ringira givagħa nona aphanana arighha riphiri. Kamagħha amuigha givagħha mee Sirian distrighin zaاؤsuava ukuran guava anambogħa nori zii. <sup>19</sup> Mee Efesusini unjuuno othuivigha, Pol a Prisila ri Akwila anamogħa anijj thagħi. A nombi Judarir Gotin phorugha mbingee riphenan mavin gua men phorugha nori viñgeeghi. <sup>20</sup> Mee uthusi tharsir norir gan ikhaaousuava ajm mbingeema, a kamaghiusue, phati. <sup>21</sup> A mauthughura a mea thamiragħa kamaghiusue, "Got vhusvhūsightima, khii nomtheqha gemiusua zaami." A kamaghim mbikemigħa ukur nigha

**18:6** Ese 18.13; Ap 13.45-46; 13.51; 20.26; 1 Pi 4.4      **18:8** 1 Ko 1.14      **18:9** Ap 23.11; 1 Ko 2.3

**18:10** Jos 1.9; Ais 41.10; Jer 1.8; 1.18-19; Mt 28.20; Jo 10.16      **18:14** Ap 23.29; 25.11; 25.19      **18:15**

Jo 18.31; Ap 23.29; 25.18-19      **18:18** Nam 6.18; Ap 21.24; Ro 16.1      **18:19** Ap 17.17      **18:21** Ro 1.10; 1 Ko 4.19; Hi 6.3; Je 4.15

Efesusini ujuua thaegha ze. <sup>22</sup> A Sirian distrighin zaava Sisariani ujuuno otogha, Jerusalemini ujuun iti Kraisina andarsighi itiisua zaavanambogha gin Antioghini ujuun zeghiri.

<sup>23</sup> Gumughun Pol uthusir marsi Antioghini unjuuni ikhegħa, a Galesian distrigh koma Frigian distrighini itiri unjuimba bar andagħa aruava, nighinighan aghavagħar Iesusin iti tharsi a gamgañ menjha anind.

### *Apolos Gotina akamana aghuuq Efesusini ujuun ana ukuri*

<sup>24</sup> Judarir akogħin gumagħan mav, aġni iziż Apolos, aġni inaghmuuñ Aleksandriani ujuun aġmبا athee. A zaava Efesusini ujuun iti. A Gotim mbigharan osirir marsi ikeenja bar inderaghivira nighinigh andavi mbingeegħi. <sup>25</sup> Mee Ikhvan nighinisi rako othevir aghħuuir aġn niaghxisma a gumasi rakoma amisir sure ramuamiusuava aġn nav bar rikavhxisma mamagħha amuixa, a bar inderaghivira Iesusa amuixa bisir mem mbingeegħi. A Jonini ururare ikaani. <sup>26</sup> Mauthughura Apolos Judarir Gotin phorugħha mbingeer riphen gugħa, avhixavisti phatīgħa Gotina akami ukuri. Mauthughura Prisila ri Akwila aġm mbaraegħha ana nigha riphenan gugħa Gotin nighinisi rako othevir aghħuuir aġn niaghxisma a inderaghivire ikaani. <sup>27</sup> Gumughun Apolos Akaian distrighin maṇnajjamiusuava amuima, Efesusini ujuuni itir Kraisina andarsi, gamgañ aŋga anninga, ana niamiusua Akaian distrighin itir suren gumasiviusa mbighar osiri. Kha uthughun Apolos Akaian distrighino otogħa garima, nighinighana aghavagħar Gotin iti marsi, a meni ukuarukuvisma mee nighinighana aghavagħar aġn itima Apolos men ganighava mena akura. <sup>28</sup> Apolos bar aghavagħarigha gumasi rako amisir arimis riħhaajn akaa ukurava men akaa ikarvagħha, Judarir mem mbinger akaar magħattiisir tharsi a mee rikaphosi. A Gotim mbigharan itir akami ukuri. Kamagh ramuġħtima mee ikeenġim mbikimanga, Iesus a Got nom ee niamiusua mbisevisi gumagh.

## 19

### *Pol Efesusini ujuuna akami ukuri*

<sup>1</sup> Kha uthughun Apolos Korinini ujuuni ikhavire itima, Pol orasir itiri unjuimbagħha arua gua zaa Efesusini ujuuno oto. Ana anamogħin suren gumasir marsi vatogħha. <sup>2</sup> A mena azaagħi, “Gee uħuaraghavira nighinighana aghavagħar Iesusin itima, Gotini Utum geenji izivasi, o phati?” Mee kamagħijsue, “Phati, ee ivħira thange kamagh oraesi phati, Gotini Utum iti.” <sup>3</sup> Pol mena azaagħi, “Gee ururan manavira nii?” Mee ana ikaragħha kamagħijsue, “Jonini uruūr.”

<sup>4</sup> Mem mbikemisima Pol kamagħijsue, “Jonini uruūr a nighinisigh iragħamiri uruūr. Jon gumasi rako amisi mbingi kamagħijsue, ‘Gee nighinighana aghavagħar nan gin zaamir gumaghan iħbi, a Iesus.’”

<sup>5</sup> Mee kamagh oraegħha givasima Pol a Ikhiv Iesusini iżżeen mee urue.

<sup>6</sup> Mauthughura Pol non afharimuunijen meni iphia athisima, Gotini Utum memiussa zegħira menjhi izivasima, mee iħbarisiri ujuimbar akaa viġġiva Gotina ambuuñ gumasir mini mbingeegħi. <sup>7</sup> Mee barbar men rimbomboni kamagħi oto, “12 pila.”

**18:25** Ap 19.3; Ro 12.11    **18:26** Ap 19.8    **18:27** 1 Ko 3.6; 2 Ko 3.1    **18:28** Ap 9.22; 17.3; 18.5

**19:1** 1 Ko 1.12; 3.6    **19:2** Ap 2.38; 8.16    **19:3** Mt 3.11    **19:4** Mt 3.11; Mk 1.4; 1.7-8; Lu 3.4; 3.16; Jo 1.15; 1.26-30; Ap 18.25; 19.4    **19:6** Ap 2.4; 6.6; 8.17; 10.44-46

<sup>8</sup> Gumughun Pol ikiniijn phunini ko mbikethavin, a Gotin phoruga mbingee riphenana avhen, gumasi rako amisir akaar aghavaghlar mem mbingi avhighavisi phatigha a Got kha bisigha ativamiri uthughun gun mem mbingiva men nighinisigh iraghousa mem mbingeeghi. <sup>9</sup> Uthughun khavin marsi men navi aghavaghlarisima, mee Polina akaav oraghan agharkuvigha, gumasir arimasri rifhaajn azenara kha mbizer maghatisir Gotini nighinisir rako othevir aghuigha amui. Mauthughura Pol mea thaegha nighinighana aghavaghlar Iesusin itir tharsi nigha gu. A uthusir kharsir mighasigha Tiranusin surea riphenan bisir mem mbingeeghi. <sup>10</sup> Pol ombaran phuninin avhen othivhan khavira amui. Kamagha amuisima Esian distrighin iti Judarii rako Grighiija, mee bar Ikhivanaka akamam mbarasi.

### *Skevanino otari unduur maghatisiva atoghousua*

<sup>11</sup> Mauthughura Pol Gotin gamgaajn nona afharir bisiri inqagha amui. <sup>12</sup> Ivhirama dooria moriri mbisasiro ofhisir marsi, mee anda Poli mbikarighan phoeghava, anda nia gua arimarir gumasigha arisima anda nomtheugh inderasima, unduur maghatisi mea thamirasi.

<sup>13</sup> Mauthughura Judarir akoghin gumasir marsi unjuimbagha aruava unduur maghatisi vatosi. Mee Ikhiv Iesusini iziini unduur maghatisi gumasir avheni iti tharsi vatoghousua. Mee kamaghim mbingeeghi, "Kha Polim mbingeer Iesusin iziin, khii mbighiravira niim mbingeeghi, niim ana thaegh manji!" <sup>14</sup> Uthughun khavin Skeva, a Judarir Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja nindum gumaghani ikhivan mav. Ano otarir 7 pila, unduur maghatisi vatosi. <sup>15</sup> Uthughun mavini, utuman maghatigan mav kamagh mem mbingeeghi, "Khii Iesus ikeengava Pol ivhirama ana ikaani, gee thaenja?" <sup>16</sup> Mauthughura utuman maghatigh aphasasir gumaghan khav, nombi ufhuegħa mem mbikinighava phuvira mem mbisogħa mea arighi. Am mbizagħin maghatigan menjha asima mee neegħi uruava imunġaara ripheha thaegħha ara akiran gue. <sup>17</sup> Mauthughura Judarii rako Grighiija akamanga aghuuir gumasir Efesusini unjuuni iti tharsi bighan khav ioraegħa bar avhighavigha Gumasi Ikhiv Iesusin izi iphiu fhi. <sup>18</sup> Ufħuaraghavira nighinighana aghavaghlar Iesusin iti tharsi thiegħira zaa gumasir arimasri rifhaajn nono othevir maghatisi gunim mbingeeghi. <sup>19</sup> Gumasi rako amisir avħirara akusi rako atomtorir bisir maghatisigha amui tharsi, mee ma osirisiri mbingħarri anda nigha zaa, gumasi rako amisir arimasri rifhaajn anda utue. Mee mbigharir kharsir uvhuesi rimbomboni, 50,000in silvan anġiro ovħisiri utu. <sup>20</sup> Kamagħa amuisi, Ikhivam mbingiġġimi unjuimba bara andar zui. Gumasi rako amisira avħirara nighinighana aghavaghlar Ikhivan mbingiġrigir itima a mbighiravira men navira avherir īnaari.

### *Efesusini unjuun gumasi Polia atari*

<sup>21</sup> Bisi kharsi othuivigha givasima, Pol Jerusalemini unjuun mannejjamusua non nighinigha amui, a kamagh i nighini a manji Masedonian distrighi no otogħi manji Akaian distrighi ikheegħiva Jerusalemino otogħom. A kamagħiusue, "Khii Jerusalemini ikegħiva, gin khii Romiijn unjuuni ikhivan mannejja." <sup>22</sup> Ana akuruvagħan

gumaghaniij, Timoti ri Erastus, ana aniiñ nigha Masedonian distrighina aniiñ amanda. A nombi muaj Esian distrighin ikhee.

<sup>23</sup> Uthughun khavira gumasir marsi Ikhivan nighinisi rako othevir aghuiviusua andaram mbinggingiman ikhiva amui. <sup>24</sup> Gumaghan mav, aijn iżiż Demitrius. A silvan bisigha amuir gumagh. Ana angiro ovisi niamiusuva, silva riphenirsovsegheha amuisima, anda kha asaañna amigh Artemisi riphenan min gari. Gumasira avhirara Demitriusin phorugha injaarava angiro ovhisiri avhirara nii. <sup>25</sup> Demetriusin phorugha injaari gumasi rakoma igharisa gumasir mee bar kha injaara amuava aijn phorugha ivhin ikee. A kamaghim mbinggeeghi, "Maia, gee ikaanji. Ee angiro ovisir injaaran khavi amuava angiro ovisir ikii nii. <sup>26</sup> Gee Pol amuisi bisir garava aijn mbingheer akaav oraesire. A Efesusini ujuu koma Esian distrigh gumasi rako amisi bar men nighinisi ighaghieuse. A kamaghim mbingi kamaghieuse, 'Gumasi amuir marvir gua, anda guisimbaanra goti phati.' <sup>27</sup> Polin akaman khav ena angiro ovisir injaaran iżiña aghuunra afaravaegħemi. Bighan khavira phati, gumasi rako amisir kamagħi nighinisi, Artemisin riphen a phura bighan khin. Am mbinghimiġi Esian distrigh koma unuaghinan khav bar anja aruisima mee kha asaañna amighan iżiż ufhegħem phatighami!"

<sup>28</sup> Mee oraegħha athara magħira mbighiraviram mbingi kamaghieuse, "Artemis iżiñi ikhiv iti. A Efesusini ujuuna asaañn amigh!" <sup>29</sup> Uthughun khavin ujuun khavini itir gumasi rako amisi bar niżżejjni ikhiva amui. Mee bar, Gaius ri Aristarkusin usuiragħa aniiñ ukuruvagħha, nori akuvir anjanan ikhivan uzuamira akihris iż-ġu. Aniiñ Masedonian distrighin gumaghaniij Polin phorugha arui thani. <sup>30</sup> Pol nombi gumasi rako amisir phogħin thoojn mañjamiusua amuima, nighinighana aghavagħar Iesusin iti tharsi aijn thevi. <sup>31</sup> Ivħira Efesusin gavmanin gumasir marsi, mee Polin aveejmbua, mee aijniusa akam amanja mbiġħiravira aijn righorigharua kamaghieuse, "Nii anjanan ikhivan gumasi rako amisi nori akuvir thavin mañjan thaghiri."

<sup>32</sup> Gumasirakoma amisi uthughun khavin nori akuvisi tharsi mee atamatami nighinisi. Marsi bighan mavim mbingi deegħi. Marsi bighan igharisi thavim mbingi deegħi. Gumasira avhirara kamagh ikeenji phati, mee theogħousuavira zaa nori akuvagħha iti. <sup>33</sup> Mauthughura Judarii, men gumaghan mav Aleksandera tivamandas, a gua ufhuaraghaviro utu. Mauthughura marsi kamaghieuse, "Aleksander ti osimndiġha mbiñiñ." Mauthughura a nona afħarimuni inimire ikhaousua mem mbinggeegħi. A men akaa ikaravagħousua. <sup>34</sup> Mee ikaanji, a Judarir akogħin gumaghan mav, mee barbar nori nigha dii kamaghieuse, "Artemis iżiñi ikhiv iti. A Efesusini ujuuna asaañn amigh!" Men dindii aron ġnejjendagħ uthughun phunxin gu.

<sup>35</sup> Mauthughura Efesusini ujuuni ikhivan osiiran gumagh gumasir phogħin khava amija kamagh mem mbinggeegħi, "Efesesiñn gumasi rako amisi gee oragh. Unuaghinan khavin gumasi rako amisi bar ikaanji. Akiman mavin iżiż Artemis ana ovheeni ikhegħa zegħiri. Kamagħha amuisima Efesusini ujuun ikiva, Artemisin riphen ko an akiman garir ujuun. <sup>36</sup> Ee ikaanji, gumagħha thav akaar kharsir guaragħam thughatis phatighami. Kamagħha amuisima gee inimire ikhii, gee uzuamira bigha thav i ramuan thaghiri. <sup>37</sup> Gee gumaghan khaniij nigha khagh ze.

Aniij Artemisin riphengan bigha thavo okemisi phati. Aniij Artemisin iziira afharavaesi phati. <sup>38</sup> Demitriusin phorugha injaarir gumasi, mee osimndighan kha gumaghani ikhitima, osimndisiva oraghava anda rikirir riphener rako osimndisiva oraghava andar rikirir gumasi iti. Mee men osimndisiva oraghava andar rikirir riphengan andar rikirami. <sup>39</sup> Khara osimndisiva oraghava anda rikiriri uthugh phati. Kamagha amuisi gee osimndisi ikhiva, gee manji nomthehg osimndisiva oraghava anda rikirir uthughun ziva anda rikirami. <sup>40</sup> Romiijn gumasi ee kha amuisi bighaanmba oraegh ziva, kamagh em mbikimanja, ‘‘Gee osimndighi iti.’’ Ee amuisi bighan khavim mbinij phati. Mee bighan khaviusua azaraghtima, ee mbikimanjamiri mbingimingi phati.” <sup>41</sup> A kamaghim mbikemigha givagha gumasi rako amisi amandasi mee gue.

## 20

### *Pol Masedonia distrighin ko Grighin distrigh zui*

<sup>1</sup> Osimndigh givasima, Pol a Iesusin gin zui tharsi nombin aghan zaaousua men gia amuisi, mee zesima a mem mbingiva aghavagharan men nighinisigha niinja givagha a mena aghariri usuigha mea thaegha Masedonian distrighin gu. <sup>2</sup> A Masedonian distrighin gugha Iesusin gina arui tharsi, mem mbingiva aghavagharan men nighinisigha niinja givagha, gumughun a Grighin unuaghinan gu. <sup>3</sup> A ikiniijn phunini ko mbikethavin Grighin distrighini ikheghe ukur nigha Siran distrighin manjnamiusuava amuima, Judarii a mbisoghousuava mbingingiman maya rikiri. Kamagha amuisima, aqni ukuarigh angi ivisima a nomthegha Masedonian distrighin zii. <sup>4</sup> A zima, Beriani unjuun gumaghan mav, Sopater, a Pirusin otar, an aqni phorugha zii. Aristarkus ri Sekundus, aniij Tesalonaikani unjuun gumaghaniij ivhira aqni phorugha zii. Gaius, Derbenini unjuun gumagh ivhira aqni phorugha zii. Timoti gumaghan khaniij, Tikikus ri Trofimus, aniij Esian distrighin gumaghaniij, mee bar ivhira Polin phorugha zii. <sup>5</sup> Gumasi kharsi ufhuaragha gua Troasini unjuun emiusua gara iti. <sup>6</sup> Ee Filipaini unjuun ikhavire itima, iis phatisiri uvhuisiri uthuuri uthusi givasima, ee ukur nigha Filipaini unjuua thaghi. Gumughun 5 pilani uthusi nomthegha givasima ee gua Troasini unjuun emiusua gara iti gumasi vatuivi. Ee 7 pilani uthusi Troasini unjuuni ikhee. \*

### *Pol Troasini ujuun Yutikus anja amuisima a nomthegha rikavhi*

<sup>7</sup> Ayhughususani uthughun gini, Kraisina andarsi en phorugha ee uvhuisiri uthuur biighiusuegha ramamiusuava zaa nori akuvagha iti. Uthughun khavin Pol amiritusi rimaanjra manjnamiusua, kamagh aqna akam ukura guavira ikha rimaañnarighan utu. \* <sup>8</sup> Ee bar nori nigha gunavan phunininim mbikethavin amuisi riphengan iphini iti. Kha gunav ajaarira avhirara iti. <sup>9</sup> Uthughun khavin gumaghani ikaman mav aqni izii Yutikus. A gunavan punini mbikethavin bar iphire iti thavini, aqguu bar phuvira aqna arimaghaniingga amuisima, a mee gamiij niamiusua rithusiri ithimanja apheragharaakuava ojanji. Polim mbingivire itima a iphina ikegha daenja unuaghinanji irii. Mee gua ana nigha aqni

<sup>20:4</sup> Ap 19.29; 21.29; Ef 6.21    \* <sup>20:6</sup> Ikeensi gumasira avhirara nighinigha kamaghiusue, “Pol Filipain otoga, Luk na aghegha aqna akua gu.” Kamagha amuisima mbingingir othivhan khav iti, “ee”. (Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaarim Mbighar 16.10 in a gan.)    <sup>20:7</sup> Ap 2.42; 2.46; 1 Ko 16.2; KTH 1.10    \* <sup>20:7</sup> Ikeensi gumasira avhirara kamagh i nighinisi, mee aghaan khavi amua, Iesusin ovhevheenji nighinighisi.

garima, a bar aremi. <sup>10</sup> Pol maghira gueghira, aŋni iphin guaghava ana umuigha. A kamaghiusue, "Gee avhighavigha thaghri. Ana aŋgamire iti." <sup>11</sup> Mauthughura Pol gunja avhen guavanambogha, uvhuisiri uthuu biighisuegha gumasi rako amisi phorughava mee anda aphi mee anda amegha. Pol mee mbingivire itima amin itira. Ma uthugh a zui. <sup>12</sup> A zuima, mee aŋjamire iti gumaghani ikaman khav nigha aŋri riphenan gua bari phuvire inighinisi.

### *Pol Troasini ujuuu atheghava noni usuaniij Miletusini ujuun zii*

<sup>13</sup> Ee kamaghiusue, "Ee ukuran maŋjaniva Asosini ujuun Polina agheghiva ana nighi ukuran maŋjanga." Pol nombi kamaghiusue, "Khii utuavin maŋjanga." Ee mamagha amuigha Pola thaegha ufhuaraghha ukur nigha Asosini ujuun zii. <sup>14</sup> Gumughun Pol Asosini ujuun ena aghegha, en phorughha ukuran khav nighava Mitillinini ujuun ze. <sup>15</sup> Amuritusi rimaanra ee ukuran gua Kiosini mighisiman mbiroghia athigha zii. Uthughun khavin gin ee zaa Samosin mighisim otoghava, amuritusi rimaanra ee zaa Miletusini ujuuno othuivigha giva. <sup>16</sup> Pol uthusira avhirara Esian distrighini ikhani iphiriphirigha, auzuamira manji, Jerusalemini ujuuno otoghiva, Pentikosini uthughun ikhivan ganamiusua vhusvhusi. Mamagha amuigha a Efesusini ujuunji indiraghha zaa Miletusini ujuuno oto. \*

### *Pol Efesusini ujuun Kraisina andarsir gumasira aphani viŋgeeghi*

<sup>17</sup> Ee Miletusini ujuuno otiwigaha Pol nombina aghan zaaousuava, Efesusini ujuun Kraisina andarsir gumasira aphani memiusua akaman amanda. \* <sup>18</sup> Mauthughura mee zaava othuivisima, a mem mbingeeghi, "Gee khii amuir othevi marsi ikaanji, khii ufhuaraghavira zaava Esian distrighin zegha othevir kharsigha amua, zaa thighiraou utu. <sup>19</sup> Judarii nam mbisoghousha mbingeeghi. Kamagha amuisi khii bar nombi rikaphoghava osimndisi rako thaerpha ivhira Ikhivan injaarigha amui. <sup>20</sup> Khii gena akuruvaghama akama thavin gem mbikimijsua khii gee mbikimanja, kha avhighaviisi phatigha, uvhuaghuvhuagha gee riphenira azenara gen surea amui. <sup>21</sup> Khii akamana aghavaghara Judarin akhoghin gumasi rako amisi koma igharisiriunuaghinan gumasi rako amisi viŋgi kamaghiusue, 'Gen non nighinisigh iraghiva gen non othevir maghatisi thaeghiva Gotin gin maanjva, nighinighana aghavaghar ee non Ikhiv Iesusin ikhii.' <sup>22</sup> Gee oragh, Gotini Utum nan avheni ikava, thighira Jerusalemin manjamiusua phuvira nam mbingeeghi. Khii kamagh ikeensi phati kha bighaanjn manmaghira namba othuivti. <sup>23</sup> Khii kamagh bisir kharsigh ikaanji, khii ujuunbar ikii bar andar zuima Gotini Utum nam mbingi kamaghiusue, 'Rivinan kirthigh koma osimndisi namiusua gara iti.'

<sup>24</sup> Khii nombi kharighei nighinisi phati. Nani Ikhiv Iesus injaaran mavin nanga aniiŋji. Injaaran khav a khara, khii bigha thav niāmūsuava akirisisi. Gumagh non akhirisigh ana givaousua amui, kamaghira khii ivhira non injaara givaousua bar vhusvhusi. Injaaran khav a khara, Got

**20:10** 1 Kin 17.21    **20:16** Ap 18.21; 24.17; 1 Ko 16.8    \* **20:16** Ni Iesusim Mbisevisir Gumasir

Ijaaririm Mbighar 2.1in akaman gan.    **20:17** Ap 18.21    \* **20:17** Miletusini ujuun, a Efesusini ujuun muaj an isaghuni iti. Aniiŋ thoogn ambamban 50 kilomitanit utu.    **20:18** Ap 18.19; 19.10

**20:19** Ap 20.3    **20:22** Ap 19.21    **20:23** Ap 19.21; 21.4; 21.11; 1 Te 3.3    **20:24** Ap 21.13; Ro 8.35; 2 Ko 4.1; 4.16; Ga 1.1; 2 Ti 4.7

non ukuarukuvan othiv gumasi rako amisi bar men khiva. Kamagha amuisima khii bisir kharsira akamana aghuuq ukuri.

<sup>25</sup> Gee oragh. Khii gen thooin ikha Got kha bisigha ativamiri uthughuna akami ukuragha arui. Khii ikaanje, thighira gee nomthehg nan khoman ganighem phatighami. <sup>26-27</sup> Khii bighan khuanjmiusua avhighavhisi phatigha Gotin nighinisi bar gem mbinjeeeghi. Kamagha amuisima, thighira khii bar nderaghivira gem mbikimamiusua, gee kamagh Gotin isaghun iki nori arimighi ireghemi, mara gen osimndighara. Khii nombi osimndisi phati. <sup>28</sup> Gee nori noriviusua ganiva, ivhira Gotin gumasiri rako amisir gan. Gotini Utum geam mbisevisima gee Kraisina andarsir gan. A bar andar ganamiusua geam mbisevi. Gee sivsiviir garir gumasir mini ikiva, Kraisina andarsir ganiri. Got nombi nono Otaran jaanan menjgi uvhuesi. <sup>29</sup> Khii kamagh ikaanje, khii gin gea thaegh mannjitima, gumasir marsi afheera athiir min gen thooin zaami. Afheera athiir sivsiviigha asighasisi moghira, Kraisina andarsigha asighasiihemi. <sup>30</sup> Gena tharsira Kraisina andarsigha ikuusua khorira akaa vingeeghi. Mee kamaghira amuughtima Kraisina andarsi men gin mannjanga. <sup>31</sup> Kamagha amuisima, gee noriviusua nderaghivira ganighiri. Khii ombarair phunini ko mbikethavin gena aghan ikava amuisir othevi, gee andaghi nighinighiri. Khii arue rako rimanggarir, thaerphar samira, mighasigha nighinisa aghuuira uvhuaghuvhagha gem mbinjiva, thange mbitia thava athisi phati. Kamagha amuisima, gee noriviusua nderaghivira ganighiri.

<sup>32</sup> Khii thighira gee nigha Gotin afharia athisima, aijni ukuarkuvan akam gee ramuti gee gamgaentima Got bisir aghuuira non gumasi rako amisir raniinga.

<sup>33</sup> Khii igharisi gumasir silvari rakoma golri rako mbisadir vhusvhuisi phati. <sup>34</sup> Gee norira ikeenga giva, khii nona afharimuunra amuisiri injaari nombina akuruvaghava nombina aghan iti gumasi ivhira menu akuruvasi. <sup>35</sup> Khii amuisiri injaari bar, kamaghha andar gen khiva. Gee gamgaenji injariva bisi phatisi gumasira akuruvaghama. Kamaghira eni Ikhiv Iesus nombi amuisira akamangi nighinighami. A kamaghim mbikemi, 'Bigha aniinsi gumaghan inighinigh a bari ikhevisima, ma bigh nisir gumaghani inighinigh a sovi.'

<sup>36</sup> Uthughun khavin Pol akaman khavim mbikemigha, a men phorugha mee barbar ithevia riphirighava, mee Gotin phorugham mbinjeeeghi.

<sup>37</sup> Mee bar aziava ana umuughava aijni thori. <sup>38</sup> Pol mem mbinji kamaghiesue, "Gee nomthehg nan khoman ganighem thughatis phati." Bighan khaviusua, mee bar osemigha bar nighinighava avheenji. Mauthughura mee Polin akuava, ukuran mannjamiusua zui.

## 21

### Poli ukur nigha Jerusalemini ujuun zii

<sup>1</sup> Ee mee thaegha ukur nigha Kosin mighsimami usuavira zii. Amiritusi rimaanjra ee Rodesin mighsiman ze. Ee Rodesin mighsimma thaegha Patarani ujuun ze. <sup>2</sup> Ee Pataranini ujuuni ukuran mavo otosima, a Fonisian distrighin zima, ee aijni binigha zii. <sup>3</sup> Ee Saiprusin mighsiman

---

**20:26-27** Ap 18.6; 2 Ko 7.2    **20:28** 1 Ko 12.28; 1 Ti 4.16; Hi 9.14; 1 Pi 1.19; 5.2-4    **20:29** Mt 7.15; Jo 10.12; 2 Pi 2.1    **20:30** 1 Ti 1.20; 1 Jo 2.19    **20:31** Mk 13.37; Ap 19.8-10; 1 Te 2.11    **20:32** Ap 26.18; Ef 1.18; Kl 1.12; Hi 13.9    **20:33** 1 Sml 12.3; 1 Ko 9.11-12; 2 Ko 7.2    **20:34** Ap 18.3; 1 Ko 4.12; 1 Te 2.9    **20:35** Mt 10.8; 2 Ko 11.9; 11.12; Ef 4.28; 1 Te 4.11; 2 Te 3.8    **20:36** Ap 21.5  
**20:38** Ap 20.25

gara, agharan guvina amandaghava anji indiragha, Sirian distrighin zii. Ee Tairini ujuuna aghhega ukuran iti bisi anamogha anda rarighousua.

<sup>4</sup> Ee anamogh Kraisina andarsiviusua gara gua men ganighava 7 pilani uthusir mena aghani ikhee. Uthughun khavin Gotini Utum mem mbikemisima mee Poli mbingi kamaghiusue, “Nii Jerusalemini ujuun manja thaghiri.” <sup>5</sup> Mauthughura ukur Tairini ujuua thamraghaousava amuima, Kraisina andarsi nona amuuir rako boorir akua en gini ujuuni ikhivana akiran guava ojorana ataanj ee bar ithevia riphirigha Gotin phorugham mbingeeghi. <sup>6</sup> Ee men phorugha ivhira nona aghariri usuigha givagha, ee ukur nigha zuima mee nomthequa nor ripheneñ zii.

### *Gotina ambuuñj gumaghan mav Agabus akaman mavin Polia aniiñi*

<sup>7</sup> Uthughun khavin ee Tairini ujuua thaegha Tolemesini ujuuno othuivigha, uthughun aghuuñ Kraisina andarsigha aniiñgava ee men phorugha uthughuni uvhuavire men phouga ikhee. <sup>8</sup> Amiritusi rimaanja ee mea thaegha Sisariani ujuuno othuivigha Filivi riphenan iti. A Ikhivana akamana aghuuñ ukurir gumaghan mav. Filiv a 7 pilan gumasir thoony gumaghan mav Iesusim mbisevisi gumasir akuruvasir gumagh. <sup>9</sup> A guvani ikaman phunini ko phunini iti, mee Gotina ambuuñna amisir marsir mina akam̄i ukuri.

<sup>10</sup> Ee nom uthusir marsi Sisariani ujuuni itima, Gotina ambuuñn gumaghan mav, Agabus, a Judian distrighini ikhegħha Sisariani ujuun zegħiri. <sup>11</sup> A ena aghan zaava Pol noni ivha dira arikhavan nona afħarimuuni koma suani ikhegħa kamaghim mbingeeghi, “Gotini Utum kamaghim mbingeeghi, ‘Kamaghira Jadarir akhogħin gumasir marsi Jerusalemini ujuuni ikava, arikhavan khavin guav ikeghiva ana nigh muu iħarisiri unuaghinan gumasira aniiñga.”

<sup>12</sup> Pol kamaghim mbikemisima, ee koma Sisariani ujuun gumasi rako amisi Jerusalemin manjan Polin thivava anja aghori. <sup>13</sup> Mem mbikemisima Pol mee ikaraghha kamaghim mbingeeghi, “Gee thogħousua aziava nan nava amuima a magħarisi? Mee na ikeghem, anaan indera. Khii Iesusin iziżi Jerusalemina avħen aremighem, anaan ivħira indera.” <sup>14</sup> Pol bar athuesima ee ana thaegħha kamaghim mbingeeghi, “Got bigha thavvin nira amuamiusua ramutima anaan mara nimba othuiv.”

### **Pol Judian distrighi rivinan kirthighan itima mee ano osimndisiva oraghava anda rikiri**

(Sapta 21.15–26.32)

#### *Pol gua Jerusalemini ujuuno oto*

<sup>15-16</sup> Uthusir marsir gin ee bisiar rikirigha givagħha Jerusalemin ujuun guavanambosima Sisariani ujuuni itir Kraisin suren gumasi rako amisi, mena marsi ena akua gua Nasoni riphenan ee athiśima ee anamogħi iti. A Saiprusin mighsiman gumagh. A bari uħuaraghaviran Kraisin suren gumaghan mav. <sup>17</sup> Ee gua Jerusalemino othuivisima Kraisina andarsi emiussua bari inighinisi. <sup>18</sup> Amiritusi rimaanja, Pol ena marsir phorugha Jemsin ganamiusua zui. Kha uthughun Kraisina andarsir gumasira aphani bar ivhire iti. <sup>19</sup> Poli uthughun aghuuñ menjha aniiñga, kamaghiusue,

"Ikhiv bisira avhirara igharisiriunuaghinan gumasi rako amisira arighan naŋga amuisima, khii andar gun gem mbingeeghi."

*Gumasir arura aphani Goti riphenan manjamiusua Polim mbingeeghi*

**20** Kraisin phoesi tharsi, men gumasira aphani kamagh oraegha Gotin izii ufhii. Mee Polim mbingi kamaghiusue, "Eña avheenjphom, nii ikaanji Judarir akhoghin gumasi rako amisir avhirara nighinighana aghavaghar Iesusin iti. Mee Moses osirisir otheviviuava bar aghavaghari. **21** Gumasir marsi akaman niŋga asava niñ gina amaŋga nñm mbingi kamaghiusue, nii igharisiriunuaghinan gumasir thoonj itir Judarir akhoghin gumasi marsi vingiva Moses osirisir othevir gin manjan men thevi. Nii kamaghiusue, 'Gen non boorir momoojn niro ofhisia righora thaghiri, Judarri ee nono othevi ramua thaghiri.' **22** Ee ikaanji, mee nii zesira akamat mba oraegha giva. Ee nomtheq manmaghira ramuti? **23-24** Ee nii ramuanjamiro othiva thayin gun nim mbikemightima nii anaan ramuri. Nii kamagh ramauightima, gumasi rako amisi ganigh ikeengim mbikimaanga. Mee anga asira akaar kharsi anda guisimbaŋran akaa phati. En phorugha khagh iti gumaghan phunini ko phunini Gotin phorugha akama riŋgiran aghavagharan mavii amui. Nii mee nigh manjiva gee Gotina arimasi rifhaajni uzueghousua othivhan khavi ramuri. Nii aphurapuramir aghee rako bisighi uvhuesightima, mee nona aphaniraarisighi isaami. Judarir akhoghin gumasi kamagh ikaanji nii ivhira Moses osirisiro othevir gin zui. \* **25** Uthughun khavin igharisiriunuaghinan gumasi marsi ivhira Iesusin gin zui, ee non nighinighani mbigharan mav osirigha memiusua fhomirama ane amanda. Ee mbingi kamaghiusue, 'Gee mee marvir guagha anindir aghaera rama thaghiri. Gee ivhira næe itira asisi rako asisi mee ufhuri rafhava mbisosi tharsi rama thaghiri, nori niava akuira othevir maghatisir ramua thaghiri.'

**26** Kamagha amuisima Pol thaegha gua gumasir kharsi nighava, amiritusi rimaanra a men phorugha gua mee norira Gotina arimasi rifhaajni uzueghousua othevir khasigha amui. A gin gua Goti riphenam mbiroghin gugha Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasi vingi kamaghiusue, "Ee Gotina arimasi rifhaajni uzueghemiri oririvhani uthugha givousua ramutima, mee emiusua uvhuaghieuvhaghiva aphuraphurir othevira ramuanga."

*Judarira akhoghin gumasi Goti riphenam mbiroghin Polini usuire*

**27** Uthusir 7 pilä givousuava amuima Judarir akhoghin gumasi Esian distrighin iti tharsi Gotin riphenam mbiroghin Polin gani. Mee gumasi rako amisir navighi invima mee Polini usuiragha kamagh dii mbingeeghi, **28** "Israelijin akhoghin gumasi, gee ena akura! Gumaghan khav, en gumasi rako amisira rafaravaghava, igharis gumasir rako unjuimbar igharis tharsi bar men surea amui. A Moses osirisir othevi ko Goti riphenanga asighasighousua mbingeeghi. A ivhira Grighiinja akamanga aghuuir gumasir marsi nigha, Goti riphenam mbiroghi athigha zui. Ma gumagh Got nombiensusa mbisevir riphenam mbiroghin ziiva anja amauightima a Gotina arimasi rifhaajnj maghatiighemi." **29** (Mee ufhuaragha Efesusini unjuun gumaghan mav, Trofimusin garima, a Polin phoruhga Jerusalemini

**21:20** Ap 15.1; 15.5; 22.3; Ro 10.2; Ga 1.14    **21:21** Ap 16.3; Ga 2.3    **21:23-24** Nam 6.13-21Ap

18.18    \* **21:23-24** Nii Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaari vigharan 18.18in gan, ivhira Namba 6.1-21in gan.    **21:25** Ap 15.29    **21:26** Nam 6.13; Ap 24.18; 1 Ko 9.20    **21:27** 2 Ti 1.15

**21:28** Ese 44.7; Ap 6.13    **21:29** Ap 20.4; 24.5-6; 2 Ti 4.20

unuuni ikhivana avhena arui. Mee kamagh nighinisi, Pol ana nigha Gotin riphemah mbiroghin gu.)

<sup>30</sup> Mee Jerusalemini unjuuni ikhivan iti gumasi rako amisi bar men navighi ninivima, mee atamatamira akhirisiigha zii. Mee Goti riphena mbiroghin Polini usuiragha ana ukurugha zui. Mee uvhuarira Goti riphena mbiroghin iti rivinan ithiman ikhiva aphui. \*

### *Romiijni mbizorsir gumasi Polini usuira*

<sup>31</sup> Mauthughura Judarir akhoghin gumasi rako amisi arimamiusuavira amuirim mbizorughan Polia amuima Romiijn mbizorsir gumasi bar men gumaghan aphan oraghi. Uthughun khavini mbingejigm gua kamagh anjm mbato, Jerusalemin gumasi rako amisi nori visosi. <sup>32</sup> Mauthughura auzuamira mbizorsir gumasir garir gumasi rako mbizorsir gumasir marsi nigha, mee akhirisiigha gua gumasi rako amisira avhirara itira ajanan zui. Mauthughura Poli mbisuesi gumasi, mee mbizorughan gumaghan ikhiv koma anjm mbizorsir gumasir ganigha Pola thaghi. <sup>33</sup> Mauthughura mbizorsir gumasi bar men gumaghan aphan zaa Polini usuiragha mem mbingeema, mee ukuaghavan phuninina ana ikhee. A Judarir akoghin gumasir azaaghi, "Khara thiinra, a theeghinaingga amui?" <sup>34</sup> Maghira avhiran ikhivan khavin avhen iti tharsi mee phura atamatamira bisi vingeeghi. Mee niijniijin maghatigha amuima, mbizorsir gumasi bar men gumaghan aphan inderaglihvira bigha thav ikeensi phati. Kamagha amuigha a nom mbizorsir gumasi vikemisima, mee ana nigha nori no riphemah zui. <sup>35</sup> Pol riphemah khavina andirighana othuvousuava amuima mee anjm mbisoghousua bar khaghira ana risi. Uthughun khavin mbizorsir gumasi anji isaghuphiga zui. <sup>36</sup> Gumasi rako amisira avhira men gin zui tharsir men dii kamaghim mbingeeghi, "Ajjm mbisueghti, ana aremighiri!"

### *Pol non nighinisir aghavagharir gun Judarir niazi*

<sup>37</sup> Mee Pol nigha mbizorsir gumasir iti riphemana avhen manjamiusuava amuima, a men gumaghan ikhiv Grighiijna akaman anja azaaghi, "Khii bigha thavin niim mbikimangami, o?"

Mauthughura mbizorusi gumasi bar men gumaghana aphan anja azaaghi, "Nii Grighiijna akamam mbingeeghi? <sup>38</sup> Khii kamaghiusue, nii Isiviijni unuaghinan gumagh. Isiviijn gumaghan mav, a fhomira gavmanin phorugha mbisogha, 4,000in gumasi maghatsi nigha gua gumasi iti phatisira ajanan gu. Nii ma gumaghara ti?" <sup>39</sup> Ana anjm mbikemisima, Pol kamaghim mbingeeghi, "Phati. Khii Judarir akhoghin gumagh, khii Silisian distrighina avhen itiri unjuun Tarsusin gumagh. Khii izii itiri unjuun ikhivan gumagh. Khii niim mbingeeghi, nii nam mbinamaaj ratightima, khii akama thavin gumasi rako amisi vikimamiusa." <sup>40</sup> Ajm mbingeema mbizorusir gumasi bar men gumaghana aphan anjm mbikemisi, Pol andirighani utugha non afharara gumasi rako amisi rikagharsi. Mee barbar inimire iti. Mauthughura a Hibruuijna akaman mem mbingeeghi.

\* <sup>21:30</sup> Rivinira avhirara Goti ripheni ighuisima, igharis gumasi ufharghavira iti rivinana avhen manjanga. Akaman khav, "Mee Goti riphemah mbiroghin Polini usuiragha ana ukurugha zui," a rivinan namba 2 mbingeeghi. Mee uvhuarira Goti riphena mbiroghin itir rivinan itiman ikhiva aphui, khara namba 2in rivinan ithim. Kamagha amusi gumasi rako amisi arjanan ikhivan nori akuvagha iti, khara Goti riphena rivinan namba 1 ana ighuisi thav. <sup>21:33</sup> Ap 20.23 <sup>21:36</sup> Lu 23.18; Jo 19.15; Ap 22.22 <sup>21:38</sup> Ap 5.36-37

## 22

### *Pol gumasir phorugha mbingeeghi*

<sup>1</sup> Pol kamaghiusue, "Nana andarsi rako nani inasi, gee oragh. Khii thighira inderaghavira gen niaghaami. Khii osimndigha thav'i amuisi phati."

<sup>2</sup> Mee ajm mbarasima, a Hibruna akaman mem mbingeema, mee bar inimire iti. Pol kamaghim mbingeeghi, <sup>3</sup> "Khii Judarir akhoghin gumaghan mav, nani inaghamuuñ Tarsusini unjuun nam mbate, a Silsian distrighin iti unjuu. Gumughun khii Jerusalemin unjuun ikhava aghuunji. Khii Gamalielin afharimuñ itima a Judarir othevir nan surea amuisima, khii bar inderaghivirama anda ikaanji. Gee thighira Gotin gin mañjamiusua bar aghavagharisi moghira, khii ivhira mamaghira. <sup>4</sup> Khii fhomira Kraisina andarsira fharavagha mem mbisosima mee arighiri. Gumasi rako amisi barbar meni usuighava ukuaghaviir mee ikava mee niava rivinan kirthighana avhen mee arisi. <sup>5</sup> Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikii rako Judariro osimndisiva oraghava anda rikiri riphenia avherir iti gumasi bar nano othevi ikaanji, gee mena azaantima, mee andar gun gem mbikimanga. Mee Damaskusini iti Judarira akhoghin marsiviusuava osirisiri mbigharir marsir naanga aniiñjisima khii utuavin gua non nighinigan kamaghiusue, 'Khii thighira manjva Kraisina andarsi nighiva rivinan kirthighan garir gumaghan min mee nighiva Jerusalemin ziva, mbizasir mee raniiñgami.' Kamatha amuigha khii bighan khaviusua Damaskusini unjuun zui."

### *Pol manmaghira amuigha thighira nighinighana aghavaghar Iesusin iti (Iesusim Mbisevisir Gumasi 9.3-19 koma 26.12-18)*

<sup>6</sup> Mauthughura Pol mbingi guava kamagh mem mbingeeghi, "Khii arona ararighan Damaskusini unjuum mbiroghin zuima, ajaran gamgaan mav Gotini unjuuni ikhegha bar naangi isira. <sup>7</sup> Khii unuaghinañgi irighava orasima, itiiñ mav nam mbingeeghi, 'Sol! Sol! Nii manmaghiusuvira nara afharavasi?' <sup>8</sup> Mauthughura khii ajna azara, 'Ikhiñ, nii thiñra?' Mauthughura ma ithiiñ kamaghiusue, 'Khii Nasaretiñ gumagh Iesus, nii nara afharavasi.' <sup>9</sup> Uthughun khavin nan phorugha zui tharsi, mee ajaran khavin ganigha, mbingiñgiiva oraghava, inderaghha kamagh ikeenji phati, thiñra em mbingeeghi.

<sup>10</sup> Mauthughura kha ajna azaaghi, 'Ikhiñ, khii manmaghira ramuti?' Ikhiñ nam mbingeeghi, 'Nii rikavighiva Damaskusini unjuum maanj. Gumaghha thav gumughun munagh, khii niimiusua mbisevisiri iñaari bara, andar gun niim mbikimanga.' <sup>11</sup> Maghira ajaran khav nana arimaghaniñ mbighiravirama aniiñgi isirasima, khii gari phati. Kamatha amuisima nan phorugha iti tharsi mee nona afharir nan usuiraghha na nigha Damaskusingu.

<sup>12</sup> Gumughun gumaghan mav, ajni izii Ananaias, a Gotin apheeñ ikava, Moses osirisir othevi bar inderaghavira andar gin zui. Damaskusin iti Judariiñna akhoghin guamasi rako amisi kamaghiusue, 'A gumaghan aghuun.' <sup>13</sup> A zaa nan gani. A nana aghani utugha, nam mbingeeghi, 'Nana avheenphom, Sol, niina arimaghaniñ nomthegha inderaghiri.' Mauthughura, khii maghira Ananasin garima, <sup>14</sup> a nam mbingeeghi, 'Ena avhavir Got non vhusvhus ikaajnijusua nia mbisevi. Nii othevira

**22:3** Ap 5.34-39; 9.11; 21.39; 26.5; Ro 10.2; 2 Ko 11.22; Ga 1.14; Fl 3.5    **22:4** Ap 22.19; 26.9-11; Fl 3.6; 1 Ti 1.13Ap 8.3    **22:5** Ap 9.2    **22:6** Ap 9.3; 26.12-13    **22:12** Ap 9.17; 10.22; 1 Ti 3.7

**22:14** Ap 9.15; 1 Ko 9.1; 11.23; Ga 1.12

Aghuigha Amui Gumagh, aijni iziin mav Jesus nii aijn ganiva, ana akamdoonjin othuivi vijingiminqivo oraghaousua Got niia mbisevi. <sup>15</sup> Mamagha amuigha nii aijna akami ukuniva, nii ganighava oraesi bisir gun gumasi rako amisi bar andar gun mem mbikimri. <sup>16</sup> Thighira nii theeghinamiusua gara iti? Nii rikavighiva Jesusin izii rimboruaghtima khii nii uruegħtima Got niino othevir magħatisti amosighemi. ”

### *Got iħgarisiriunuaghinan gumasiviusua Pol amanda*

<sup>17</sup> Mauthughura Pol mbingi guava kamagħiuse, “Khii gumughun nomtheqha Jerusalemin zegħava, khii Goti riphenam mbiroghin gugħha Gotin phorūgha mbingi għiex irimin min bighan mavin gani. <sup>18</sup> Khii Ikhivan garima a nam mbingeegħi, ‘Nii uzuamira rikavighva Jerusalema thaegħ maajni. Nii khagħ nana akami ukuntima, mee aijm mbarraegħem phatighami.’ <sup>19</sup> Kha ana ikara, ‘Ikhiv, gumasi kharsi ikaajni, khii Gotin phorūgha mbingeर riphenigha arua gumasi rako amisi nighinisira aghavaghari nien iti tharsiri usuigha mee rivinan khirthiġha arīga, mee mbisosi. <sup>20</sup> Uthughun mavin nien akami ukurir gumaghan khav Stiven, mee aijm mbisuesima aijna aremi. Khii aijna aghani utfugħav ikava, nan arimaghianiż othivhan khav in garima a inder. Mee Stiveni mbisuesima ana aremisi tharsir, khii men shaaririghi ighuvaghav iti.’ <sup>21</sup> Mauthughura Ikhiv nam mbingeegħi, ‘Nii maajni. Khii iħgarisiriunuaghinan iti gumasi rako amisiviusua, nħia amandi.’ ”

### *Poli mbizorsigumasi viñgi kamagħiuse, khii Romiijn gumagh*

<sup>22</sup> Ma uthughun Judarii orasima Poli mbingeema, mee aijm mbizeva oragħan ipħirphiri. Magħamuigha mee ithiżżerr akarava anġgaravasi, “Ajjm mbisuegħtima ana aremi. Kamagħha amuisi gumagħha thav unuaghinan ikegħem thugħastis phati.” <sup>23</sup> Mee atamatamira ithiżżerr akarava non sharri uruari atamatamira mara anda usuava unuaghini uroghova iphi suava, nori Polina akaman khav oragħan bar ipħiriphiga kamagħha amui. <sup>24</sup> Magħira Romiijn mbizorsir gumasi bar men gumaghħana aphan, nom mbizorsir gumasi viñgeema, mee Poli mbiexiha ana azasighou suava, ana nigha mee nori iti riphenan gu. A kamagħi inderagħ ikaajn miusua, manmagħira amuisima mee Pol kamagħi ana anġgaravasi. Kamagħha amuisi a bighan khav ikaajn miusua, nom mbizorsir gumasi vikemi, “Gee aijne fhasorogħiva aijna azaa nsigh.” <sup>25</sup> Mee Pola fhasorogħou suava aijna agharaniż koma usuaniż ikhee. Pol garima mbizorsir gumaghħana aphan aijna aghan utugħavitima Pol kamagħi aijna azara, “Romiijn gavmano osirisir oħiha thav Romiijn unuaghinan gumagħha thav ramuamiusua gee mbinambasi, o phati? Khii Romiijn gumagh. Gee nana osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan ja aħħi phatiga na fhasorogħou suava amui.” \*

<sup>26</sup> Uthughun khav in mbizorsir gumasir garir gumaghan aphan kamagħi oraegħava, Romiijn mbizorsir gumasi bar men gumaghħana aphan amiusua gua aijm mbingeegħi, “Nii manmagħi ramuti? Khara Romiijn gumaghra.” <sup>27</sup> Magħira mbizorsir gumasi bar men gumaghħana aphan Poli suua gua aijna azaagħi, “Nii nam mbikim, nħi Romiijn

**22:15** Ap 23.11; 26.16    **22:16** Ap 2.21; 9.11; 9.18; Ro 10.13; Hi 10.22    **22:18** Ap 9.29-30

**22:19** Ap 8.3; 22.4; 26.9-11    **22:20** Ap 7.58; 8.1    **22:21** Ap 9.15; 13.2; 13.46; Ga 1.15-16; 1 Ti 2.7

**22:22** Ap 21.36    **22:25** Ap 16.37    \* **22:25** Nii akaman khav ikaajn miusua Iesusim Mbisevisir Gumasir Injāaram Mbighar 16.37 in iti thav in gan. Romiijn oħiha mav kamagħi mbingeegħi, “Mee Romiijn gumagħha thav phurama ana fhasoroegħem thugħiġi bar phati.”

gumaghara?" Ana aejm mbikemisima Pol ana ikaragha kamaghiusue, "Apre, kira." <sup>28</sup> Mauthughura mbizorusir gumasi bar men gumaghana aphan kamaghim mbingeeghi, "Khii nona aejgo ovhisiri uvhuesan ikhiv amuigha, thighira khii Romiijn gumaghara." Mauthughura Pol kamaghim mbingeeghi, "Nani inaghaves, a Romiijn gumagh, kamaghha amuisima khii Romiijn gumagh." <sup>29</sup> Mauthughura aejna azaansighousuava amui gumasi mee kamagh oraeghava, uzuamira norighe ekuuigha isaghuni utuivighav iti. Mauthughura ukuaghaviir Pol ikesi mbizorsir gumaghan ikhiv a ikaani, Pol Romiijn gumaghara. Kamaghha amuisima a ivhirona avhighevighi.

*Pol Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir riphenana avhena akami ukuri*

<sup>30</sup> Amiritusi rimaanja mbizorusir gumasi bar men gumaghana aphan bar inderaghivre ikaanjnusua, Pol manmaghirama amuisiro othivha amuisima, Judarii aejm mbingeeghi. A Pol a fhirigha, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikii rako, Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir gumasi bar men diisima, mee zaa nori akuvagha itima, a Pol nigha gua mena arimasri rifhaajn anara fhasima a utuhav iti.

## 23

<sup>1</sup> Pol rikirava Judariro osimndisiva oraghava anda rikirir gumasir garava kamagh mem mbingeeghi, "Nana andarsi, nana avhen iti gumagh kamaghiusue, 'Khii Gotina arimasri rifhaajn inderaghavirama aruava, ivhira othevira aghuigha amua zaa thighiraou utu.'" <sup>2</sup> Pol kamaghim mbikemisima, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhiv, Ananaias, Polin aghan iti gumasi vingiva ana akamndoornim mbisoghousua mbingeeghi. <sup>3</sup> Mauthughura Pol kamagh aejm mbingeeghi, "Got ivhira nii mbisueghem! Nii, uphughuphurisi rivinan mina amuisima mee akiran rimini ughuran niia aghevi. Mee avhen anj maghatigha thavin ganighem thughatis phati. Nii maghira rapheraghav ikiva Moses osirisir othevir iphini uthugha nano osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan nam mbisoghousuava mem mbingeeghi. Nii Moses osirisir othevigha afhimisisi." \*

<sup>4</sup> Mauthughura Polin aghanit utuivighav iti gumasi kamaghim mbingeeghi, "Nii Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhiv akaman maghatigha thavin aejm mbikima thaghiri." <sup>5</sup> Mauthughura Pol kamaghim mbingeeghi, "Nana andarsi, khii kamagh ikeensi phati, a Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhiv. Gotim mbigharano osiir kamagh iti, 'Akaar maghatisir gee norir garir gumasir ikii vikima thaghiri.' "

<sup>6-8</sup> Pol ikaani igharis Sadiusiijn akoghin gumasir marsi rako Farisiijn akoghin gumasir marsi ivhiriiri usuisira ajanan iti. Sadiusiijn gumasi kamaghiusue, "Aremisi gumasi rako amisi mee nomthehg rikavhighem phatighami." Mee ivhira kamaghiusue, "Enseli rako unduu iti phati." Farisiijn akoghin gumasi kamaghiusue, "Phati, ovheenga guesi tharsi nomthehg rikavhami." Mee ivhira kamaghiusue, "Enseli rako unduu iti."

**22:29** Ap 16.38    **23:1** Ap 24.16; 1 Ko 4.4; 2 Ko 1.12; 2 Ti 1.3    **23:2** 1 Kin 22.24; Jer 20.2; Jo 18.22-23    **23:3** Wkp 19.35; Lo 25.1-2; Mt 23.27-28; Jo 7.51    \* **23:3** Wok Pris 19.15 kamaghim mbingeeghi, "Osimndisiva oraghava anda rikirir gumagh a inderaghivre osimndisiva oraghiva anda rikiri." Pol ti mbingingiman khavin anji nighinagara kamaghim mbingeeghi, "Nii Moses osirisir othevigha afhimisisi."    **23:5** Kis 22.28    **23:6-8** Ap 4.2; 24.15; 24.21; 26.5; Fl 3.5Mt 22.23; Mk 12.18; Lu 20.27

Kamagha amuisima a Judariro osimndisiva oragha anda rikirir riphenana avhen iti gumasir diiغا kamaghim mee mbinggaegehi, "Nana andarsi, khii Farisiijnna akoghin gumaghan mav, nani inaghaves a Farisiijn akoghin gumagh maghi. Nani nighinighana aghavagħar kamagh iti, ovheensi tharsi nomtheġħ rikavami. Mee bighan khaviusua na nigha osimndisiva oragħa anda rikirir riphenanja athi."

Uthughun khavin Polim mbinggaegehim menġa amuisima Farisiijn gumasi rako Sadiusiijn gumasi mee noria biighava, nori vatosi.<sup>9</sup> Kamagha amuisima a thorogħan ikħivo otosi, Farisiijnna marsi Judariro oħthevi ikeenji gumasi utħuivighava ambuura, mbiengi kamaghiusue, "Gumaghan khav osimndisi ajn phati. A ti guisimbaaġram mbingimati, ensel thav o utuma thav aejm mbikemighamati."<sup>10</sup> Meno oħtorugh bara aghavagħariga mbizorugħo otosima mbizorusir gumasi bar men gu-maghħana aphan avħighevħiġha, Judarii Polim mbisoghiva anġi ikutima, a biċċiġħiġ hemi. Kamagħa amuisima a nom mbizorsir gumasi vikemisima mee gueghira ani usuiraghava ana nigha mbizorsir gumasi riphenan gu.

<sup>11</sup> Ikhiv rimaanja aejm ba aħħogħa kamaghiusue, "Nii avhighavħiġha thaghiri! Nii Jerusalemin nan guni mbiġġem mogħira nii thihira maanji nan gun Romini ujuun iti gumasi vikim."

### *Judarii Poli mbisuegħtima ana aremīghaousua akama rikiri*

<sup>12</sup> Arama amiritusir rimaanja Judarir akogħin gumasir marsi nori akuvagħha Polim mbisuegħtima ana aremīghaousuava Gotin phorughava akama ringħiran mavi amui. Mee kamagh akama rikiri, "Ee aghħaa thav o rimi rameghem phatigh, ikk maanji mee Poli mbisuegħtima anja aremīghem."<sup>13</sup> Akama rikirisi gumasir kharsi rimbomboni gua 40 afħira.<sup>14</sup> Mee Judarir akogħin gumasira aphanu rako Gotina apheraphurava aghħae rako bisir anja anindi gumasir ikiiviusua gua kamagh mem mbinggaegehi, "Ena akama ringħiran khav kamaghiusue, 'Ee Polim mbisuegħti ana aremīghtima, ee gin aghħaa thava ramanja."

<sup>15</sup> Kamaghini geegħa osimndisiva orası gumasigha, gee akaman mu mbizorsir gumaghan ikħivaaghava amandagħtima, a Polinaaku gena aghan zii. Gee aejn khorira amu ġiġiha ana aku zii. Ee bisia rikirighiva anjmiusua gan ikaami. A zii emba oħtuivamiri uthughura ee aejm mbisuegħtima ana aremīghem."

<sup>16</sup> Mem mbinggaeema Polin amīghan otar oraegħa gua mbizorsir gumasir riphenan Pol mbikemi.<sup>17</sup> Mauthughura Pol Romiijn mbizorsir gumaghan aphanan diiħha kamaghiusue, "Otaran ikaman khav nigh mbizorusir gumasi bar men gumaghħana aphananamiusa maanji. A bigha thavim mbikimamiusua."<sup>18</sup> Mauthughura 100 pilani mbizorsir gumasir gari gumagh a Polin amīghan otar nigha mbizorosi gumasi bar men gu-maghħana aphanamiusua zui. 100 pilani mbizorsir gumasir gari gumagh kamaghiusue, "Pol rivinan kirthiġħan ikava nan diiħha ma otarana aku niżza aghan zaāousua nam mbikemi. A niżżeen mbikimangamira akaman mav iti."

<sup>19</sup> Mauthughura mbizorusir gumasi bar men gumaghħana aphan otaran afħarini usuiraghha anii mbiżżejjix għidha magħirama aejn azaagli, "Nii theegħiñan nam mbikimamiusua?"<sup>20</sup> Otaran ikaam kamaghiusue, "Judarii Polim mbisuegħtima ana aremīghaousuava akama rikirigha gurum rimaanja Polinaaku zaāousua niżżeen amui. Mee kħoru amua kamaghiusue, a manġiżitma Judariro osimndisiva oragħa anda

rikirir riphenan inderaghavira ajm mbingimingga nianja. <sup>21</sup> Gumasir rimbomboni 40 afira, mee an aravava anjiusua moonji. Kamagha amuisi nii mem mbaraghan thaghiri. Mee aghaa thav ko rimi rameghem phatigh maanj Poli mbisuegħti ana aremīgħi givagħtima mee aghha ramamfuusava akama riżżeġ mavi amui. Mee thħira niina akaman iñgarighaousua gara iti. <sup>22</sup> Mbizorusi gumasi bar men gumaghana aphan ana amandagħa akamana aghavgharan kamagh ajm mbingeegħi, "Nii nam mbikemis bigħan khavin gun thavim mbikiman bar thaegħri."

### *Mee Pol amandasima a gavmanin gumagħan ikhiv, Feliksiusua gu*

<sup>23</sup> Mmbizorusi gumasi bar men gumaghana aphan, non mbizorsi gumasi 100 pilan gari gumagħan phunin din ħiġa kamagh anjiż mbingeegħi. "Ango 200 pila mbizorusr gumasi rako 70 pilan hosir gumasi rako 200 pilan afħusir gumasi akumakumighi Gee 9 okloġħin thħira rimaajn Sisariani ujuu maanja. <sup>24</sup> Nii Pol ipħira aphighem ir-hos tharsi ivħirama anda nighiri. A inderaghivira maanja gavmanin gumagħan ikhiv Feliksia oħruvhami."

<sup>25</sup> Mbizorusi gumasi bar men gumaghana aphan kamagħi mbighar osiri.

<sup>26</sup> Khii Klodius Lisijs. Khii bar iphi in ħiġi gavmanin gumagħan ikhiv Feliksiusua mbighar osiri. Uthughun aghuun, nii inderaghavira ikhii.

<sup>27</sup> Judarri gumagħan khavi mbisuegħtima ana aremīgħaousua ajni usuira. Khii kamagh ikaani, a Romiijn gumagh, kamagħa amuiga khii nom mbizorsir phorugħa guava ana nii. <sup>28</sup> Khii kamagh inderaghivire khaċċajniż-żi, mee thegħiñ bighaqk amuva aħħiġi kha ana nighha men osimndisiva oraghava anda rikirir riphenan gu.

<sup>29</sup> Khii mena azarisima mee nono othevir marsi vingiġiż anja amuava phura mbizeer marsir anji inivħi. Mee phura bighan khina thavjuusua ana nigh riviran khirthiġħara athiġhami o ajm mbisuegħtima ajna aremīgħem thugħiġi bar phati. <sup>30</sup>

Khii oraegħava ikaani, mee ajm mbisuegħtima ana aremīgħaousuava, monjgħava akaa visosima khii uzuamira kha gumagh niimfuusava ana amandi. Akaman anja asir gumasi ivħira, mee niżna arimasi rifhaqnej nom mbingimingga amuamiusua, khii mem mbikemi.

<sup>31</sup> Mauthughura mbizorsir gumasi akamam mbaraegħa rimaajn Polin akua gua Antipatrisini ujuu oto. <sup>32</sup> Amiritu rimaajra hosir gumasi ajn phorugħa zuima, iħarriż mbizorsir gumasir marsi nomtheġħha Jerusalemin no riphenan għe. <sup>33</sup> Pol hosir zui gumasir phorugħa gua Sisariani ujuu otogħava mbighar nighha gavmanin gumagħan ikhiva anjingava Pol ivħirama anġa anji. <sup>34</sup> Gavmanin gumagħan ikhiv mbighar khavix ganighha Polina azaagħi, "Nii mana distriġħiġi gumagh?" Ana ajm mbikemisima Pol kamagh hem mbingeegħi, "Khii Silisian distriġħiġi gumagh." Gavmanin gumagħan ikhiv kamagh oraegħha, <sup>35</sup> kamagħiuse, "Akaman niżiż ja asir gumasi mee khagħo oħruv iġħidha kħiżi nien osimndisiva oraghiva anda rikirami." A Herotin riphenan ikhivan Pola athiġħha inderavira anja ganamiusua, mem mbikemi.

## 24

### *Judarir akħogħin gumasiraphani Polin osimndisiva oraghiva anda rikiramir riphenan iti*

<sup>1</sup> Uthusir 5 pila givasima, Judarir akhoghin gumasi aphanir marsi rako, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikhiv, Ananaias, koma Romiijn gavman osirisir othevi ikeensi gumaghan mav, ajni izii Tertulus, mee bar Sisariani unjuun gueghiri. Mee Poli asira akaman gun gavmanin gumaghan ikhivam mbikemighava, mee akaman khaviousua Pol nigh osimndisiva oraghava anda rikirir riphenara arighaousua. <sup>2</sup> Gavmanin gumaghan ikhiv Polin diisima ana avhen gusima, Tertulus a Romiijn gavmano osirisir othevi ikeensi gumahan mav Judarir akoghin gumasiviusua utughava, Feliksin arimasri rifhaajn maghira akaar Feliks mbinjgi kamaghiusue, "Gumaghan ikhiv Feliks, nii ena akurasima ee uthughun uruaraanjra bar inderaghivre iti. Nii nighinisira aghuuira ena akuruvaghava enunuaghinana avhen iti bisira avhirara rikiri. <sup>3</sup> Ee bisir kharsir garava mighasigha niim mbinambi. Feliks, nii bar gumaghan aghuuun kinara.

<sup>4</sup> Khii niini usuiraghtima nii uthughuni uruaran ikeghem thughatis phati, nii inderaghivre ena akaman othivhani uvhuaanjra oraghousuava, khii niina azaaghi. <sup>5</sup> Ee kha gumaghan garima anjo osimndisira avhirira amui. A Judari itira ajanir guava mbizorsir ikiigha amuima anda othuivi, a Nasaretiijn akoghin\* gumasir marsi aphan mav. <sup>6-8</sup> A ivhira Goti ripheha ramuighthima a Gotina arimasri rifhaajni mbizegh maghatighousuava amui. Ee bighan khuañmiusua, ee anji usuira. \* Kamagha amuisi nii nombi gumaghan khavin azaraghiva, nii inderaghivre ee anja asira akaa tharsi ikeengemi."

<sup>9</sup> Mauthughura Judarii ivhira Tertulusin akuruvaghha akaar Poli asava, kamagh anj mbinjeegeghi, "Bisir kharsi bar guisimbaanjra."

### *Pol Feliksi mbinjeegehi*

<sup>10</sup> Mauthughura gavmanin gumaghan ikhiv mbikimamiusua afharven anja asarasima, Pol kamaghi mbinjeegeghi, "Khii ikaani, ombarira avhirara nii gumasi rako amisir kharsiro osimndisiva oraghava anda rikirir gumagh. Kamagha amuisima nii oragh, nan nav niina akam ikaravaghan bar indera. <sup>11</sup> Nii atamatamira azaañsighiva nii kamagh ikeengemi khii Jerusalemin gugha Gotin izii ufhua zaa 12 pilan uthusir gin khii niina arimasir rifhaajni utu. <sup>12</sup> Judarii Goti ripheha mbiroghin nan garima khii akaman gumagha thavi mbisuesi phati. Mee nan garima, khii Gotin phorugha mbinjeeer riphenir guva gumasi rako amisir phorugha ivhiri tharsir usuirasi phati. Khii ivhira Jerusalemini itir gumasi rako amisir phorugha bisi tharsigha amuisi bar phati. <sup>13</sup> Mee thighira nanga asira akaa, anda guisimbaanjraaka phati. Mee nii mbikimangamira akaa anda viniij thav iti phati.

<sup>14</sup> Khii guisimbaanjram mbinjeegeghi, khii ee nona avhavir gin gua Gotini izii ufhii. Iziin khav 'Kraisina andarsi' Judarii mee kamaghiusue, 'Khorigha amui tharsi.' Khii bar nighinighana aghavagh Moseso

\* **24:5** Ap 6.13; 16.20; 17.6; 21.28; 1 Pi 2.12; 2.15      \* **24:5** Akaman khuañ "Nasaretiijnna akhoghin gumasir marsi" kha akamambaanm mbinij kamagh gu "Kraisini andarsi." Iesus Nasretin ikava aghuuuni kamagha amuisima mee Iesus Nasretin gumaghan anja arisi.      **24:6-8** Ap 21.28-30

\* **24:6-8** Ikaanjmaran gumasir marsi kamagh nighinisi, mbinjingiman mav ivhira khagh iti. A kamagh iti. "Ee non otheviusua ana nigha osimndisiva oraghanda rikirir riphenan rarighaousua. Phati, mbizorusir gumasi bar men gumaghana aphan Lisias non gumasir phorugha zaava en thoogn anji usuiraga anji ikua, kamaghim mbinjeegehi, 'Gumaghtha thiij nii osimndigh Polin iti, nii Feliksiusua maanji.' "      **24:11** Ap 21.17; 21.26; 24.17      **24:14** Ap 24.5; 26.22; 28.23; 2 Ti 1.3

osirisir othevir ikava, Gotina ambuuñ gumasi osirisir akaar iti. <sup>15</sup> Khii nighinighana aghavaghar Gotin ikava kamagh ikaanji, ariighiresi gumasi tharsi a nomthegh mee ramutima mee rikavhami. Gumasira aghui rako maghatisi ivhira rikavhami. A ramuanjamir bighaan, khii arnjuusua gari. Akaman naŋga asir gumasi ivhira bighan khaviusua gara iti. <sup>16</sup> Kamagha amuisima nana avhen iti gumagh kamaghiusue, 'Khii mighasigha, Gotina arimasri rifhaaq koma gumasira arimsi rifhaaqn ivhira, othivhana aghuujn gin manŋjamiusua, mamagha amuigha khii inderaghaviri injaari.'

<sup>17</sup> Khii ombarir marsiri unjuimbar igharis tharsi ikhegħha, nomthegħha Jerusalemin ze. Khii Goti anindi bisi rako Judarir gumasir rako amisira asasira akuruvagħamira anġiro ovħisi, anda nigha ze. <sup>18</sup> Khii Goti riphena manŋjamiusua, mamagħa amuigha khii Gotina arimasri rifhaaqni uzuegħemiro oħθiva amuigha givagħha khii gu. Mee nan garima khii Goti riphena mbiroghin ikava uzuegħha giva. Gumasira avħirara nan phorugħha iti phatighava, niiniira avħirara ivhira phati. \* <sup>19</sup> Mauthughura Judarir akħogħin gumasi marsi Esian distrighħini iti tharsi, mee Jerusalemin zegħha nani usuirasi tharsi, mee osimndiha thav nani ikhivre ikhiva, mee norira khagh ziva, niina arimasri rifhaaqn nana osimndisiva oraegħiva anda rikirami. <sup>20</sup> Uthughun kavın Judarri nano osimndisiva oraegħha giva. Niżi mena zaaragħtima mee kha amuisiro oħthivhan magħatiga thavin ganighiva nori niżi mbikimajna. <sup>21</sup> Khii ti men thoojn utughav ikha diiġha mbikemisi mee anaqnej vhusvhuiisi phati. Akaman khav, 'Aremisi gumasi tharsi nomthegħ rikavighem, bighan kħuanjmiusuavira mee ti na nigha geno osimndisiva oraghava anda rikir riphena ze.'

<sup>22</sup> Feliks Kraisina andarsir nighinisir aghavagħarir rako othevir marsi ikeenja giva. Pol mbikemigha givasima, Feliks Judarri viñgi kamaghiusue, "Gee ararighivikegħiha, mbizorusir gumasi bar men gumaghana aphan Lisias zighritima, khii gen mbingiminqiā rikirami." <sup>23</sup> A Pol rivinan kħiṛthiġha rarighaousua a 100 pilan mbizorsir gumasir garir gumagħam mbingi kamaghiusue, "Niżi rivinan kirthiġħan Pol rathihha phum aنجi usuighi mbighina thaghħi, Polin aveenmbua bisir aنجna akuruvagħaousua ramutima niżi men thiva thaghħri."

### *Feliks Polin thivasima ajna ombaran phunin in rivinan kirthiġħani iti*

<sup>24</sup> Uthusir marsi givasima, Feliks nona amuuñ Drusilana akua ze. A Judarira akoghina amīgħi. Mauthughura Feliks Polin diiġħava aنجi mbingiminqiā orasima a nighinighana aghavagħar Krais Iesusin itiro oħevi viñgeegħi. <sup>25</sup> Pol inderaghivire ikhaamiro oħthivam mbingiāva inderaghivira noriġi ighuvamiro oħevi viñgi, Got gumugħun osimndisiva oraghava anda rikirami uthughun gunim mbingeegħi. Feliks akaman khav ioraegħava avhighvaiġha kamaghiusue, "Niżi thugħiġi. Niżi manġji. Khii gin nomthegħi uthugh thav ikhiva nom niżi diiħiġa." <sup>26</sup> Feliks igharisi bighaajniusua garav ikha kamagħi nighini, Pol uthusi tharsir anġiro ovħisira avħirara uvħuesan min tharsir aŋħra anijxtima, a

**24:15** Dan 12.2; Jo 5.28-29; Ap 23.6; 26.6-7; 28.20      **24:16** Ap 23.1      **24:17** Ap 11.29-30;

20.16; Ro 15.25-26; 2 Ko 8.4; Ga 2.10Ap 21.17-28      \* **24:18** Iesusim Mbisevisir Gumasir Ijaaraam Mbigharan 24.6in iti thavin gan. Tertulus Pol akaman aŋja asa kamaghiusue, "A ivħira Goti riphena ramuġħtima a Gotina arimasri rifhaaqni mbizegħ magħatħousuava amu." Pol akaman khav ikaravagħaousua, kamagħim mbingeegħi, a uzeegħha givagħha gin Goti riphena mbiroghun zui.

**24:19** Ap 23.30; 25.16; 2 Ti 1.15      **24:21** Ap 23.6; 28.20      **24:22** Ap 23.26      **24:23** Ap 27.3;

28.16; 28.30

Pola thaeghtima a mañjanga. Bighan kuanjmiusua uthusira avhirara a Polin diiva ana zaava aŋŋ phorugha mbiŋgeeghi.

<sup>27</sup> Gumughun ombaran phunini givasima, Porsius Festus, Porsiusin iziän mav Festus, a Feliksina arjan nii. Feliks Judarir ramuightima mee navana aghuun anji ikiwa bar aŋŋ iphuighaousuava, a Pola thaeisima a rivinan kirthighan ikhavire iti.

## 25

### *Pol kamaghiusue, "Sisar nana osimndisiva oraghiva anda rikirami"*

<sup>1</sup> Festus Judian distrighin zeghava Feliksina arjan nighava, uthughun phunini ko mbikethav givasima a Sisariani unjuua thaegha Jerusalemin guavanambo. <sup>2</sup> Festus Jerusalemin guavanambosima, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋŋ anindi gumasiri iki rako Judarir gumasira aphanee mee gua aŋŋ agheghava osimndisir Polia asi. <sup>3</sup> Mee Polim mbisuegħtima ana aremighausuava kama rikirigha Festusi mbiŋgi kamaghiusue, "Nii en akuraghiva gumaghan khav amandagħtima, a Jerusalemin zegħirri." Mee Polim mbisuegħtima ana aremighausuava gumasir marsi vningarji kamaghiusue, "Gee mani aŋŋa aravagh utuavin mooejri." <sup>4</sup> Mee kamagh nighiniigha givaghava Festusim mbiŋgi kamaghiusue, "Nii Pola amandagħtima a Jerusalemin zegħirri." Mem mbikemisima Festus mee ikara, "Pol a Sisariani unjuun rivinan kirthighani iti. Khii gurumira Sisarian magħiraami. <sup>5</sup> Pol guisimbaaṛra osimndigha thavi ramuightima, gee akaman aŋŋa asaousua, gen gumasir aphanee tharsi nan gin Sisariani unjuun magħiritima khii geno osimndisiva oraghiva anda rikirami."

<sup>6</sup> Festus men phorugha 8 pila o 10 pilan uthusir ikhegħa Sisariani unjuun gueghiri. Amiritusi rimaanra ana osimndisiva oraghava anda rikirira ajaanambaa ja apheraghha mem mbikemisima mee Pol nigha aŋŋiusua zii. <sup>7</sup> Pol zaava otosima, Judarii Jerusalemini ikhegħa zegħiresi tharsi aŋne igħuigha utuivighava mee osimndisira avħirir aŋŋa asi. Mee aŋŋa osimndigha mbiniżi thavin Festusin mbikemisi phati. <sup>8</sup> Mem mbikemisima Pol nombiussa kamaghim mbiŋgeeghi, "Khii Judarir oħiha thava biisi phati. Khii Goti riphenanġa asighasisti phati, osimndigha thav Sisaria amuisi phati."

<sup>9</sup> Mauthughura Festus Judarir akuruvagħaousua nighinighava Polin azaagħi, "Nii osimndisira rikiriraousua Jerusalemin mava ana antima, khii munagh mee niňga asira akaa tharsiva oraghmi? Nii kamagh vhusvhui, o?" <sup>10</sup> A Polina azarasima, Pol ana ikara, "Khii khara utugħav itira arjan, a Sisar osimndisira rikiraousa mbisevisira ajanambaa ja magħi. Osimndisira rikirir ajanan khavira, kha ajanambaa ja a nano osimndisiva oraghiva anda rikirami. Nii ikeenja giva. Khii osimndigha thavin Judariga amuisi phati. <sup>11</sup> Khii guisimbaaṛra ovhevheenja oħiha thavi ramuighiva kha arimanjaga. Khii ovhevheenja arimanjigham phatighami. Mauthughura Judarii naŋja asirim mbiŋgim, anda viningari phati, thav na nigh Judarir afħarira athigham thugħatis phati. Sisar nano osimndisiva oraghiva andar rikirirousua khii vhusvhui!"

\* <sup>12</sup> Festus non ikaņmaran gumasir phorugha mbikemigha, magħira

**24:27** Ap 25.9; 25.14    **25:2** Ap 24.1; 25.15    **25:3** Ap 23.12; 23.15    **25:7** Ap 24.5-6; 24.13

**25:8** Ap 24.12; 28.17    **25:9** Ap 24.27; 25.20    **25:11** Ap 23.11; 23.29; 25.25; 26.31-32; 28.19

\* **25:11** Romiijn oħiha mav kamaghiusue, iħġarisira osimndisiva oraghha anda rikirir gumasi inderagh gumasir osimndisira rikiri phatisima a kamaghiusue, Sisar nombira nana, osimndisiva oraghiva anda rikirami.

uruivaghava Polim mbiŋgi kamaghiusue, "Nii Sisar niino osimndisiva oraghiva andar rikiraousua mara niin vhusvhusara, aria, nii Sisariusua maanji!"

### *Ativasir gumagh Agripa Polino osimndisiva orasi*

<sup>13</sup> Uthusir marsi givasima, ativasir gumagh Agripa nona avheenjameen Bernaisin phorugha aniiŋ uthughuna aghuuŋ Festusi raniiŋmiusua noni Sisariani unjuun zui. \* <sup>14</sup> Aniiŋ uthusira avhirara Sisariani unjuuni itima Festus Polin gun ativasir gumagh Agripa aŋm mbiŋgeeghi. Festus kamaghiusue, "Gumaghan mav khaghi iti. Feliks ana nigha rivinan kirthihga athisima a khari ikhavirei iti. <sup>15</sup> Khii Jerusalemini itima Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikiŋ rako Judarira akhoghin gumasira aphanı akaar anja asava nana azaaŋsigha kamaghiusue, ano osimndisiviusua nii mbikemichti, mbizorsir gumasi aŋm mbisuegħti ana aremigħemi. <sup>16</sup> Khii kamagh mem mbiŋgeeghi, 'Romiijn othivvara khara, mee gumagħa thav phura aŋm mbisuegħem thughatis phati. A ufhuaraghivira akaman anja asi gumasi rako osimndisiva oraghava anda rikirir gumasira arimasir rifħaajn utughiva, a men phorughiva mee nori vathogħom. Kha uthughun a nombiusua mbikimanga khara guisimbaanjan bighin o phati.'

<sup>17</sup> Mauthughura mee nan phorugha khagh zesi, khii thange avhughusuei phati. Amiritusi rimaajra khii osimndisiva oraghava andar rikirir għumaghana ambirambina apheraghav ikava mee nighħiva avhen zaاؤsua mbikemisi gumagh, khii mem mbikemisima mee ana nigha zii. <sup>18</sup> Akaar anja asi gumasi mee akaar Poli asiri uthughun, khii orasima mee othivhan magħatīgħha thaviusua akaman anja asi phati. Khii kamagh nighinisi, a ti othivhan magħatīgħha thavia amuisima, mee akaman anja asamat, phati. <sup>19</sup> Judarrii non suren nighinisira aghavagharriviusa Polin phorugha mee nori vatosi. Aremisi gumaghan mav Jesus, Pol kamaghiusue, ana anjamire itima mee bighan khaviusua nori vatosi. <sup>20</sup> Khii akaman khavim mbiňnijmiusua uruiava avheenji. Khii inderagħa ikeensi phati. Mauthughura khii kamagh aŋna azaagħi, 'Nii ti Jerusalemin mannejtima, khii, mee munagh niinġa asira akaa rikirami?' <sup>21</sup> Ana aŋm mbikemisima Pol kamaghiusue, 'Khii rivinan kirthigharei ikhitima Sisar gin nana osimndisiva oraghiva andar rikirami.' Kamagħa amuisi khii mem mbikemisima, mee aŋni usu rasima a rivinan kirthighani ikhavirei iti. Khii gin utuav thavi otogħiha Sisariusua ana amanjngami." <sup>22</sup> Uthughun khavin Agripa oraegħha kamaghim mbiŋgeeghi, "Khii nombi gumaghan khavi oraghħaousua." Ana aŋm mbikemisima Festus kamaghim mbiŋgeeghi, "Gurum rimaajra, nii nombira aŋm mbizeva oraa."

<sup>23</sup> Amiritusi rimaajra Agripa ri Bernaisi ativasir gumasir azhiirira aghui aghuighava, noniŋ mbizorsir gumasir aphanir phorughava unjuuni khavin iti gumasira aphanir phorugħa, mee gumasi ifira anjanana avhen zui. Mauthughura Festus mbikemisima mee Polin akuava avhen ze. <sup>24</sup> Festus kamagh mem mbiŋgeeghi, "Gee bar en phorugħa khagh iti tharsi rako ativasir gumagh Agripa gee gumaghan khavin gan! Jerusalemini unjuun iti Judarir akhogħin gumasi rakoma Sisariani unjuun khagh iti Judarir akhogħin gumasi, mee bar akaar anja asava bari mbighiravira

\* <sup>25:13</sup> Ativasir gumagh Agripa, a ativasir gumagh Herotin otar. Ativasir gumagh Heroti ufhuaragh Jonini undoogh Jemsu mbisueś ana aremi. Nii akaman khavin mbiňn ikaa miusua Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaari 12.2in iti thavin gan. <sup>25:14</sup> Ap 24.27 <sup>25:19</sup> Ap 18.15; 23.29 <sup>25:20</sup> Ap 25.9 <sup>25:23</sup> Mt 10.18; Mk 13.9 <sup>25:24</sup> Ap 25.2-3; 25.7; 22.22

dii kamaghiusue, 'Nii aŋm mbisueghtima ana aremighiri, ana aŋjamire ikaa thaghiri!' <sup>25</sup> Khii ana aremighemir othivhan maghatigha thavi otosi phati. Pol Sisar aŋno osimndisiva oraghiva anda rikiran vhusvhusi. Kamagha amuisima kha ana nighiva Romiijni ujuuna ana amaŋga. <sup>26</sup> Khii theghinan bigha thavira non ikhiv Sisariusuava ana osirighiva ana amandaghati? Gumughun a ikeengiva, mbikimanja, mee bighan khaviusuavira akaman aŋga asi. Kamagha amuisima nii ativası gumagh Agripa koma gee khagh iti gumasi bar, kha ana nigha gena ariması rifhaanjna anara afhaghiva, aŋni ukhuimbaramuti aŋm mbikimtimi, khii inderaghavirama oraeghiva aŋn gun osirami. <sup>27</sup> Nan nighinigh kamaghiusue, 'Khii rivinan kirthighan iti gumagha thav phurama ana amaaŋva, aŋno othevir gun osirana agharkuvighemi, anaŋ, othivhana aghuuŋ phati.' "

## 26

### *Pol Agripa mbiŋgeeghi*

<sup>1</sup> Mauthughura Agripa kamagh Polim mbiŋgeeghi, "Nii nombira nombin niaghi."

Mauthughura Pol nona afharimuufhuegha nona akaa viŋgi kamaghiusue, <sup>2</sup> "Ativası gumagh Agripa, khii Judarir akhoghin gumasi nanga asira akaman khav ikaravaghousua bar vhusvhusi. Kha anaŋn gun nii mbikimanja. <sup>3</sup> Ee Judarii kamagha amuava, nori viŋgi norira norigha atherava amui bisir kharsi nii bara anda ikaanji. Kamagha amuisi khii niina azaaghi, 'Nii inimirara apheraghiv ikhiva nana akava oraa.'

<sup>4</sup> Judarii mee bar na ikaanji, nani ikhirano othiv, khii iririvare ikava noni ujuuna andarasir phorughavire ikha gua khii gumughun zaa Jerusalemini iti. \* <sup>5</sup> Mee fhomira na ikaanji, mee vhusvhusighiv, nana othevir gun niim mbikemighemi. Khii ikhamarei ikava, Farisiijn akoghin gumaghan mavin min otogha meno othevir gin zui. Gumasi avhirara Farisiijn othevir gin maŋŋamiusuava amuava bar ingurangjuraismi kha andar gin zui. <sup>6</sup> Khii thighira osimndisia rikirir gumasir ariması rifhaanjni uthusir bigham mbiniŋ a kamagh gu. Got fhomira ena avhavir phorughava akama riŋgiran mavi amuisima khii nighinighana aghavaghara akaman khavin ikava, aŋn gin zaaousua mbikemisi bisiviusuavira gara itima mee anaŋmiusuavira osimndighan naanja anindi. <sup>7</sup> En 12 pilan akhosir gumasi rako amisi, mee aroe rako rimangarir Gotini izii ufhava nighinighana aghavaghara aŋn ikava bighan khaviusuavira gari. O ativasir gumagh, ee bighan khaviusua garima, bighan khaviusuavira, Judarii aŋmiusua akaman nanga asi. <sup>8</sup> Manmaghiusua gee gumasir marsi kamagh nighinisi, Gotin arighira guesi tharsi ramuightima mee nomtheġħi rikhavighem thugħatis phati?

<sup>9</sup> Khii fhomira nombi kamaghiusue, 'Khii bisira avhirara ramuightima anda Nasaretijn gumagh, Iesusini iziira afharavaghmi.' <sup>10</sup> Khii bisir kharsi Jerusalemin andagħa amui. Khii Gotina aphuraphurava aghae rako bisir aŋga anindi gumasiri ikii andar gamgaŋ nigha, khii Gotin gumasi rako amisi mena avhirara nigha rivinan kirthighan mee arīghi. Uthughun khavin gumasira aphanī mem mbisogħitima

\* **26:4** Pol, iririvarei iti uthughun khavin, a Silisian distrighin iti ujuun mav Tarsus an aŋni iti. Nii akaman khav ikaaŋmiusua Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaari 22.3in iti thavin gan. **26:5** Ap 22.3; 23.6; 24.15; 24.21; Fl 3.5 **26:6** Lo 18.5; Sng 132.11; Ais 7.14; Dan 9.24; Ap 23.6; 28.20 **26:9** 1 Ti 1.13Ap 8.3; 22.4-5 **26:10** Ap 9.14; 9.21; Ga 1.13

mee aremighaousuava mem mbingeema, khii ivhira kamaghiusue, mee arimighireghiri. <sup>11</sup> Uthusira avhirara khii Gotin phorugha mbingeeri riphenigha aruava andara avhen gua, meni usuigha mem mbisosi. Khii ambaragh mee ramutima mee akaar maghatisir Ikhivam mbikimiva ajni iziira afharavaghami. Nan nav memiusua phuvira nan sima khii isaghuni iti unjuimbar gua mera afaravaghasoua mamemiusua uri.”

*Pol Kraisini andarsira mbaajn niazi*

(*Iesusim Mbisevisir Gumasi 9.3-19 koma Iesusim Mbisevisir Gumasi 22.6-16*)

<sup>12</sup> Pol mbingi guava kamaghim mbingeeghi, “Uthughun mavin, Gotina aphuraphurava aghae rako bisir anja anindi gumasiri ikiira, mee akamana aghavagharan nanja aniijgava, mee na amandasima khii Damaskusini unjuuni ikhivan zui. <sup>13</sup> O ativasir gumagh, uthugh kamagh 12 okloghin zuima, khii utuavin gua, garima, anjaran mav Gotin unjuuni ikhegħha zaa nangi isira, anjaran khav bara aghavagħariga arona anjara afħira. Nan phorughava arui tharsi anjaran khav bar engi isira. <sup>14</sup> Kamagħha amuisima ee bariunu anġi iree, khii orasima ithiñn mav Hibruijna akaman kamagh nam mbingeeghi, ‘Sol, Sol, nii manmagħiusuavira nara afħaravagħavire iti? Nii nara afħaravasi phati, nii mbizagħin nombia anindi.’ <sup>15</sup> Mauthughura kha ajna azaagħi, ‘Ikhiv, nii thihjra?’ Khii mbingeema Ikhiv na ikara, ‘Khii Jesus, nii nara afaravasi. <sup>16</sup> Nii rikavigh uthuu. Khii thihira noni injaariviusua niam mbisivaousuava nimba oto. Nii thihira ganisi bisi rako, khii gin niiñ khivamir bisi na andara akami ukunanja. <sup>17</sup> Khii niia amandagtima iħbarisiriunuaghinan gumasi rakoma, Judarir akhogħin gumasi rako amisi mee iphas nii ramutima, khii niin ganiva niina akuruvagħitma, mee nira afħaravaegħem phatighami. <sup>18</sup> Nii kamaghirara ramuighiva nii mena arimaso osemsegtima, mee akiri iraghiva għingin itira othevir magħatisiga aseghiva, anjaran zaami. Mee Satanin gamgaqatha aħxa, Gotiūsua zaami. Mee kamagħi ramuġħitma khii meno othevir magħatisi għina amāngħa, mee ivħira nighinighana aghavagħar nani iti gumasi rako amisir arīgħan ajan nianġa. Nan gumasi rako amisir kharsi, mee nighinighana aghavagħar nani itima, khii menjha amuisima mee uzze. Nii injaaran khavi ramuamiusua, khii memiusua niia amandi.’”

*Pol noni injaaran gun Agripa mbingeeghi*

<sup>19</sup> Arama Pol mbingi guava kamaghim mbingeeghi, “Ativasi gumagh Agripa, khii Gotini unjuuni ikhegħa zesi bighan mavin ganigha anġi phirphirsi phati, kha ajna akaman gin zui. <sup>20</sup> Khii ufhuaragħha Damaskusini unjuuna akami ukunigha, Jerusalemina akami ukunigha, Judian distriġħin itira ajaani bara andara akami ukurava, ivħira khii iħbarisiriunuaghinan gumasi rako amisiviusua guava akami ukurava, kamaghħiuse, ‘Gen non nighinisigh iraghiva nomtheġħ Gotiūsua zii. Gee amu ħovi, gumasi andar ganiva ikeenjim mbikimajnejha gee non nighinisigh irragħa għiwa.’ <sup>21</sup> Khii bisir kharsi akami ukurima, mee Goti riphenam mbiroghin nani usuira. Uthughun khavin Judarri na mbisiesima khii arimamiusuaviram amui. <sup>22</sup> Got nana akurasima khii inderagħavire ikha zaa thihira, khii khagħi utugħava akaman gumasir kini rako gumasir ikkii bar mem mbingeeghi. Akaman khavira, Moses

**26:12** Ap 9.3; 22.6    **26:16** Ap 22.15    **26:17** Ap 22.21    **26:18** Ais 35.5; 42.7; 42.16; Jo 8.12; Ap 20.32; 2 Ko 6.14; Ef 2.2; Kl 1.13    **26:20** Mt 3.8; Ap 9.20; 9.28-29; 11.26; 13.14    **26:21** Ap 21.30-31  
**26:22** Lu 24.27; 24.44; Jo 5.46; Ro 3.21

ri Gotina ambuuñ gumasi fhomira aŋn guni mbikemi. Khii nomthegha akaman igharisi thavi ukuri phati. <sup>23</sup> Mee kamaghiusue, 'Got nom ee niamiusua mbisevisi gumagh, Krais aŋn mbizagh nighiva aremighiva, a ufhuaraghivira rikhavighemi gumagh maghi. A Gotin ajaran Judarir akoghin gumasi rako igharisiri unuaghinan gumasir khivami.' "

### *Pol nighinighana aghavagħar Gotin ikhaousuava Agripa mbinjeegħi*

<sup>24</sup> Pol akam iukuravire itima, Festus akaman ikhivan kamagh aŋm mbinjeegħi, "Pol, nii ojan! Nii surera avħirara amuisima nii ikaa maran ikhiv, niinja amuisima nii ojan!" <sup>25</sup> Pol kamaghim mbinjeegħi, "Gumaghan ikhiv Festus, khii ojanisi phati, khii guisim-baanram mbinjeegħi, khii nighinigh ikava khii mbinjeegħi. <sup>26</sup> Ativasi gumagh Agripa bisir kharsi bar anda ikaani, anda mondugħava otuvisi phati, khii ikaani, a ti bisir kharsiv oraghava, andar garava arama anda ikheenqamat. Kamagh amuisima khii atti phatigha, bar andar gun ativasi gumagh Agripa mbinjeegħi. <sup>27</sup> Ativasi gumagh Agripa, nii nighinighana aghavagħar Gotina ambuuñ gumasir iti, o phati? Khii ikaani, nii nighinighana aghavagħar iti."

<sup>28</sup> An aŋm mbikemisima Agripa kamagh Polin azara, "Manmagħa amui, nii kha uthughun oħiwannejra nam mbikimitima khii manmagħira Krais in gin mani ti?" <sup>29</sup> Ana aŋm mbikemisima Pol ana ikara, "Uthughun oħiha thav o uthugħuni uruara thav, khii kamagh Gotin phorughum mbikimanja, nii koma khejja, gee thighira nana akamam mbaragh, gee bar nan minn oħruvhami. Bighani uvhuavira, mee ukuaghavii gee ikegħiva gee nigh rivinan kħirthiġħan gee rarighan, khii ipphirphiri."

<sup>30</sup> Mauthughura ativasi gumasi rako gavmanin gumasir aphan koma Bernaisin phorugħa ikesi tharsi, mee bar rikavighava <sup>31</sup> riphena thaegħha gugħa norira nori vinġi kamaghiusue, "Gumaghan khav oħiħvan magħatīha thavi ramu ħiġħi, ana aremighemi, o a rivinan kħiġi ikaami. Anejn oħiħvan magħatīha thavi amuisi phati." <sup>32</sup> Mauthughura Agripa kamagh Festus im biniżżeek, "A nombira kamaghiusue, Sisar nana osimndiśsa oraghiva anda rikirami. A ti kamagħi mbikemis phatighav khasima, ee thighira ana thesima ana akiran guagħi."

## **Pol Romini ujuuni iħiħivan zui**

### **27**

*(Sapta 27-28)*

#### *Mee Pol nigha gua ukura athisima a Romin zui*

<sup>1</sup> Mee, ee nigh Italini unuaghinan manjnamiusuava ukuran phorugħa akama rikirigha givaghava, Polin phorugħa rivinan kħiġi iti tharsi ivħira mee nigha 100 plam mbizorsir gumasira aphanan afħari aħi, aŋni izi Julius, ana ativasi gumaghan garava ana araavi gumasiri ikkiv.

\* <sup>2</sup> Mee ee nigha guava Adramitiumini ujuuni ukura athi. Ukuran khav Esian distriġiñ itiri unjuimba vikeen manjnamiusuava amuima, ee magħira aŋn zui. Mauthughura Aristarkus, a Masedonian distriġiñ itiri unjuu Tesalonaikan gumagh, a ivħira en phorugħa iti. <sup>3</sup> Amirītusi

**26:23** Ais 42:6; 49:6; Lu 24:26; 24:44-47; 1 Ko 15.20; Kl 1.18      **26:26** Jo 18.20      **26:31** Ap 23:9;

23.29; 25.25      **26:32** Ap 25.11      **27:1** Ap 25.12; 25.25 \* **27:1** Pol Jerusalemin zima, Luk ti ivħira aŋn phorugħa zui. Nii Iesusim Mbisevisir Gumasir Injaarim Mbighar 16.10 koma 21.17 in gan. Pol Judian distriġha thaegħha Romiñ zuima, Luk ti ivħira aŋn phorugħa gu.      **27:2** Ap 19.29

**27:3** Ap 24.23

rimaanra ee Saidonini unjuuno othuivi. Julius othivhana aghuujn Poli amuava ana thaesima a nona andarsiviusua zuima, mee aghae rako bisir aqna akuruvasi. <sup>4</sup> Ee Saidonini unjuuni ikhegħha nomtheġħa zuima gamiij bar aghavagħarismi, kamagħha amuisima ee Saiprusin mighsiman gamiij amirasira ajanjan zui. <sup>5</sup> Ee guava Silisian distrigh koma Pamflian distrighin itira oñjarani ikhiva biżżejjha guava Lisiyan distrighina avhen itiri unjuun ikiw Mairana oto. <sup>6</sup> Mbizorsir gumasir garir gumagħan khav ana Aleksandrian unjuun itiri ukuran garima a Italiniunuaghħinan manjnjamiusuava amuima, an aqn ganigha ee nigha guava en anja aħi. <sup>7</sup> Ee rikhavighava bar amiraghvira zuima uthusir marsi giva, ukuri uvħuarira akirisisi phati, gamiijni ikhivi rikavħisima, ukuram mbisimani ususisi gumasir mee īxaaran ikhvara amua gua ee Nidusina aghan zui. Ee zuima gamiij aghavagħarigha eni utuava phirisima ee maajjan īnjura, kamagh amuisima ukur noni utuava thaegħha gua Kritin mighsimano otogħa guava, Salmoniniunuaghħinano othivħan iti. Uthughun khavin ee Kritin gamiij uvhuee phatisira ajanjan guegħiri. <sup>8</sup> Gamiij bar amirasima, mee fhighavire īxaara gua oñjarana ataajna ananja zaava ajanjan mavio oto, ajanjan khavin iziż Ifħanaaqna Aghuun ee aejmba othuvi. Ajanjan khav a Laseani unjuuna aghani iti.

<sup>9</sup> Uthusira avħirara phura giva. Kamagħha amuisi Judarir akogħin gumasir mee aghae thamirasiri uthugħ\* otogħa giva. Kha uthughun ojar bar magħatisima, kamagh amuisima Pol kamagh mem mbnejgeegħi, <sup>10</sup> “Gumasi, khii kamagh nighinisi, ee thihira manjva uthughun magħatīha thavio otogħtima ukuran iti bisira avħirara mareiregħtima, ukur mareiregħtima, ee ivħira marereghem.” <sup>11</sup> Mbizorsir gumasir garir gumagh Polina akamamba oraesī phatīgħava ukuran guav koma ani ususisir gumagh anijnej nighinigan gin zui. <sup>12</sup> Ifħanaaqn khav a ikhiva geenjbar ikiur mondugħ iħamri ifħanaaqna aghuun phati. Mamagħha amuigha ukuran iti gumasira avħirara manjnjamiusuava akama rikiri. Mee thugħarattigħiha mee manjnej Finiksini unjuuno otuivighiha kha gamiij ikhivan gan kha unjuun ikaami. Finiks a ifħanaaqn mav a Kritin mighsiman sauti rifħaaqn itima ukur aro guegħiri rifħaaqn mogħi zui.

### *Gamiijin ikhiv koma ojar rikavi*

<sup>13</sup> Sautin gamiijna ammienndiġi rikavhi. Mee kamagħiuse, mee ti inderaghavira maanji Finiks inħfanaaqno otuivighem. Mee kamagh mbikemigħha ukura asigharafħaghava Kritino oñjar mbikeejn zui. <sup>14-15</sup> Mee muaj ikesima gamiij bar aghavagħar rikavhighha oñjar amuima a phuvira īxaari. Mee kamagh gamiij khav i rimbori, “Not ko Istin thihil iż-rikan rikavir gamiij.” A Kritin mighsiman muaanmoghza zaava fighavira ukuro uvhua ana munamandi. Gamiij bar aghavagħarisi ukuran īxaarir gumasir ukuranis ususisi phatīgħa ukura thaesi gamiij anġu uvhueema a phura zui. <sup>16</sup> Ee gua Kaudan mighsimi mbikeejn gue. Mighsiman gamiij mange ana aphirrisima ee akeman sovange ikuu ġha ukuran aghan zaاؤsuua bar īxaaran ikhiva amui. <sup>17</sup> Uthughun khavini ukuran īxaarir gumasir akeman sovange ufhuegħha iphia athiġha, mee um-bue ukurima anda guava ukurana apheen għesima, mee ukuran phorugħa ane ikesima a bar aghavagħarri. Mee maanji Afrikan oñjarana ataajn

\* **27:9** Uthughun ikhivan khav, Got gumasir rako amisir othevir magħatisti anda gin amandiri uthugħi. Nii ikaajnejmusu, Wok Pris 23.26-32 in gan. Judarir akogħin gumasir mee aghae thamirasiri uthughun khav mara gaenjbari ikki Mediterenian oñjar rikħavima ukuri arui phati. **27:10** Ap 27.22

iti giririjn mavanañna avhighaviigha, ukuran seli ukunisi gamiij ukura sivaghsivasima a zui. <sup>18</sup> Gamiij koma oñar ivhira bar aghavaghariha phuvira em mbisosi. Amiritusi rimaajra ukuran iñaarir gumasi ukurana avhen iti bisi nigha oñarana anda ukuri. <sup>19</sup> Uthughuni mbiketavini mee ukuaruvan ikiv nigha maghira ukuran pulia amui phuri rako bisir marsi ivhirama anda ukuri. Mee nona afharir anda niava anda ukuri. \*  
<sup>20</sup> Mauthughura uthusira avhilara ee aro koma mbikovir ganis phati. Uthughun khavin gamiij mbighiravira engi uvhuavire iti. Kamagha amuisi ee bar ambuuñ norira akuragh mbighivighigan nighinigha thav eni iti phati.

<sup>21</sup> Uthughuni uruaraajn gumasi aghaa thava amesi phatisima, Pol rikavhiga men mbinimani utugha kamaghim mbinjeeeghi, "Gumasi, gee nana akamamba oraegha, ee Kritin mighsimare ikheghavikhasi uthughun maghatighan khav emba otoghom phatightima, bisi tharsi mareregham phatighami. <sup>22</sup> Khii thighira gem mbikimamiusua, ena thav aremighem phatighami. Kamagha amuisi gee avhighavigha thaghiri, gee phura inimire ikhii. Kamagha amuisima, ena thav marerigham phatightima ukur nombira marerighami. <sup>23</sup> Khii Gotin gumagh, khii ajeni izii ufhi. Rimaajn Gotin ensel zaa nana aghani utugha kamaghim mbinjeeeghi, <sup>24</sup> Pol, nii avhighavigha thaghiri. Nii maanjiva, Sisarina arimasri rifhaajni utuivami. Nii oragh, Got niina azaaŋsigha oraegha givagha niin ukuarukovi. Niin phorugha ukuran iti gumasi, mee aremighem phatighami." <sup>25</sup> Gumasi, gee oragh! Khii nighinighana aghavagh Gotin ikha kamagh ikaanje, Got nam mbikemisi moghira bisi othuivhami. Kamaghini, gee gamgaengiri avhighavigha thaghiri. <sup>26</sup> Ee ukura thaeghtima a mara maanjima, gamiij anju uvhuirahiva ana nigh maanj mighsima thavin ana phorughami."

<sup>27</sup> 14 pila rimangarir gamiij engu uvhurasima ee Mediterenian oñaran ikhivan iphin zui. Rimaajna arigha aghangera zesima ukuran iñaarir gumasi nighinisi, "Ee unuaghinan aghan zaamat." <sup>28</sup> Kamagha amuisi mee oñaran ukhondighi ikaanjeiusua umbueen ukunisi a gueghiri. Kha uthughun oñaran ukhondigh 40 mitan utu. Ukur muaj sivagha gusima, mee oñarana ambarima a 30 mitani utu. <sup>29</sup> Mee kamagh avhighavighi, ukur maanj angii tharsi itira ajanan phorugh barim mbisarighireghemi. Mee ankarir 4 pila ukuran girangirana anda ukunigha, aro anaaŋmiusuava nori Gotin phorugha mbinjeeeghi. <sup>30</sup> Ukuran iñaarir gumasi, mee ukura thaegh arimaŋjamiusua utuaviviusua uri. Mee ondava akeman sovange ikhesiri umbue afhirighava ane ukunisima ano oñaran gueghiri. Mee khorigha amua kamaghiusue, "Ee ukuran ankarii ukuri." <sup>31</sup> Mauthughura Pol kamagh 100 pila mbizorsir gumasir garir gumagh koma aŋm mbizorsir gumasi vijgeeeghi, "Gumasir kharsi ukuran ikaam phatightima, gee bar marereghemi." <sup>32</sup> Kamaghini mbizorsir gumasi akeman sovangenı umbuea righorisima ana oñaran gueghiri.

<sup>33</sup> Mauthughura amini itiisuaya amuima Pol aghaa thava ramamiusuava menja aghori, "14 pilani uthusi gea ritusima gee mbitiire iti, gee noriviusua navkuvava aghaa thav amesi phati. <sup>34</sup> Khii thighira gem mbinjeeeghi gee aghaa thava ramiri. Aghaa gen akuruvaghtima gee gamgaengjemi. Gen thoony thav maghatiighen phati. Mamaghira gena aphanan arighina thav marerigham phatighami." <sup>35</sup> A kam-

\* <sup>27:19</sup> Grighiijnna akam inderaghavira bighan khavin aŋm mbikemisi phati. <sup>27:22</sup> Ap 27:10;  
<sup>27:31</sup> <sup>27:23</sup> Dan 6:16; Ap 23:11; Ro 1.9 <sup>27:24</sup> Ap 23:11 <sup>27:25</sup> Ro 4:20-21; 2 Ti 1.12 <sup>27:26</sup>  
 Ap 28:1 <sup>27:31</sup> Ap 27:22 <sup>27:34</sup> 1 Kin 1.52; Mt 10:30; Lu 12:7 <sup>27:35</sup> Mt 15:36; Jo 6:11; 1 Ti  
 4:3-5

aghim mbikemigha givagha, uvhuighani utuman mav nigha men arimasri rifhaajni utugha Goti mbinambaghava, ane biigha maghirama ana aphi. <sup>36</sup> Kamaghina amuisima mee bar navan aghuuq nighava nori aghaa aphi. <sup>37</sup> Ee ukuran iti gumasi, ee rimbombon 276ini utu. <sup>38</sup> Mee amegha navi izivagha, kamaghiusue, ukuru mbighivighiigh iphire ikaami. Mee ukaran iti uitir othevi nia anda onjaraou ukuri.

### *Ukur maghatighi*

<sup>39</sup> Aro anandima, ukuran injaarir gumasi onjarana iti mighsiman ataaqjn mavin garava inderagha ajni izii ikeensi phati. Mee ifhanaajn mavin gari, a bara avhen gugha giririqna aghuuunre iti. Mee kamagh nighinisi, mee inderaghavira ukrou uruivaghiva anra ramughtima a ti manji giririq khavin akiran manjamiusua, mee anaajn vhusvhusi. <sup>40</sup> Mee ankariiri usuisiri umbue righorisima anda onjaran gueghire. Ukuran phuri amuir phurir ikii ikesiri umbue afhiri. Mee gamiijmiusua ukuran mbiniman itir sel a gurasima gamiij ukur nighava ataaqjn zui. <sup>41</sup> Mauthughura ukur gua onjaran thooin ifhivir giririqni iphin guavanambogha, maghirama apheraghav iti. Ukura mbinim gua giririqna avhen gughava bar aghavaghari. Uthughun khavin ojar zaava aqjn giragiraq mbisosima a bar biighire. <sup>42</sup> Mbizorusir gumasi kamagh nighinighava avhighevighi, rivinan kirthigan iti gumasi tharsi ifhi ojaran ameen diiva ataaqjn manjiva nori arimanjeghem. Mee, mem mbisuegħti mee aremighaousua nighinisi. <sup>43</sup> Mauthughura 100 pila mbizorsir gumasir garir gumagh, a Pol ivhirama ariman iphirphiri. Ajjm mbizorsir gumasir thivagħa, kamaghiusue, “Dii ikeensi tharsi, gee ufhuaragh ifħiha onjarana ameenjgħi nori diiva ataaqjn maq. <sup>44</sup> Gumughun iħarisi tharsi mee ther arari rako ukuran arari andari iphin maañjanġami.” Kamagħha amuisima, mee bar inderaghavira gua mbikeej othuvi.

## 28

### *Pol Maltanin mighsimani iti*

<sup>1</sup> Ee inderaghavira gua ojaram mbikeejn othuvisima mighsiman kavin iti gumasi en niazima ee ikaaġi, mighsiman khavin izii Malta. <sup>2</sup> Mee otevira aghuuir enja amui. Uthughun khavina amogħa azima, em mbikarisi baro oraanti. Kamagħha amuisima ee arivan fheenjmiusua, mee emiu suawa ariva athighava ena akua arivam mbiroghin gu. <sup>3</sup> Pol azir marsi nighava anda arivan iphia arisima, uthughun khavin ukurugħa rivhivhatiġħan mav azira avhen itima, arivan fheveej ana nima ana akiran oto. Ukurugħ magħira Polina afħare ivhigha guragħa mamaghire iti. <sup>4</sup> Uthughun khavin mighsiman khavini iti gumasi rakoma amisi kamagh aqnej garima, ukurugħ aqnej afħari ithorughavire itima, mee kamagh nori vinjeegħi, “Gumaghan khav ti gumasa visosima anda arighir gumagh, ano onjara aremisi phati. Kamagħha amuisima, otev irmagħatisti ikarvasir asaqqi thihira ano othevi ikarvagħha kamaghiusue, ‘Aqna anġgamire ikaan thughatis phati.’” <sup>5</sup> Pol ukurugħa keghavkinisima a irava arivan gu. Uthughun khavin bigha thav Polia otosi phati. <sup>6</sup> Mauthughura gumasi phura Polin gari, mee kamaghiusue, “Ajjm mbikarigh ti beegħem, o a ti iriġħiva aremighem.” Mee uthughun uruaraaqna phura aqnej gara gua aqnej garima, bigha thav

anjmbatosi phati. Mee mamagha amuigha kamaghiusue, "Kha gumagh ana asaan mav maghi."

<sup>7</sup> Gumaghan mav ajni izii Publius, a mighsiman kavin gari. Ajni unaghin, mighsiman kavin iti ifhanana aghangere iti. A ena akua nor riphenan gusima, ee uthughun phunini ko mbikethavin ajn phorugha itima a nderaghavira en garima ee iti. <sup>8</sup> Ajn inaghaves areeghi, ajn mbikarigh ajn fheema, a buuna riminminanja avhii. Mauthughura Pol ajn ganamiusuava avhen gugha ajmiusua Gotin phorugham mbikemigha, gin nona afharin ajni iphia athisima, a nomtheqha inder. <sup>9</sup> A kamagha amuisima, mighsiman khavini itira arimarir gumasi bar zima a menjga amuima mee nomtheqha inder. <sup>10</sup> Mee othevir aghuuira enga amui, mamagha amuigha ee mee thamiraousuava amuima, mee ee phatisi bisi andar enga aniiñgava anda nia gua ukura arisi.

### *Pol gua Romin oto*

<sup>11</sup> Ee ikiniijn phunini ko mbikethavin, mara ee Maltanin mighsimani iti. Gumughin ee ifhava ukuran amandi, ukuran khav gamiijn ikhivan ararigha Maltanin mighsimani ikhegha zui. Ukuran khav a Aleksandriijn ujuuni ukur maghi. Ukura mbiniman asaan Susino otaran akhinakhinaniijn ijedaghaniij ajni iti. Aniiñni izhniij Kastor ri Poluks. <sup>12</sup> Mauthughura ee gua Sirakyusini ujuuno othuivigha, uthughun phunini ko mbikethavina anamogh iti. <sup>13</sup> Ee khagh rikavhiga gua Regiumini ujuuno othuivi. Amiritusi rimaanjra, Sautina amandası gamiijn rikavhisima, ee uthughuni mbikethavin Puteolini ujuuno othuivi. <sup>14</sup> Ee anamoghhini Kraisina andarsir, marsira aghee. Mee 7 pilani uthusir norir phorugh ikaousua em mbikemisima, ee men phorugha Puteolini ujuuni ikhee. Kamagha amuisi ee gua Romiijni ujuuni ikhivan zui. <sup>15</sup> Uthughun khavin Kraisin avheejmbua Romin ikava em mbarasima ee zima, mee ena aghauosua zii. Ee Apiusin bisi amandira ajanan goghirava avheejmbuara aghegha nom sivagha gua bisi amandira ajanan iżiż Gumasi Ikha Garava Itir Riphenan Phunnijj Koma Mbikethavina ajanan marsira aghee. Mauthughura Pol men ganigha, Gotim mbinambagħa ajn nav aghavagħar nii.

<sup>16</sup> Ee Romino othuivisima, gavmanin gumaghan aphan Polin mbinaminaaq athigha kamaghiusue, a nombira riphena thavin iħxitima mbizorsir gumagħha thav ajn ganangħami.

### *Pol Romina akamana aghuuq ukuri*

<sup>17</sup> Gumughun uthughun phunini ko mbikethav givasima, Pol Judarir akhogħin gumasira aphanir diiśima mee zaa nori akuvasima, a kamagh mem mbinjeegħi, "Nana andarsi, khii bigha thav ee nona andarsi iphasa menjga amuisi phati, o en avhavir othiva thav iriġħavikini phati, Judarir akhogħin gumasi phura Jerusalemin nani usuiraghava Romiijnna afħari aħi. <sup>18</sup> Romiijn nana osimndisiva oraegħava, mee kamagh nan gari, khii arimangamiro thav iti phatisima mee amuima, <sup>19</sup> Judarir akhogħin gumasi kamagh ipħirphiri. Kamagħha amuisi khii nom utuavi phati. Khii kamaghiusue, Romiinja ativasir gumaghan aphan Sisar nano osimndisiva oraghħiva anda rikirami. Khii nona andarsi akaman menjga asaami bigha mbiñiżi thav iti phati. <sup>20</sup> Khii bighan khaviusa gen diiśima gee ze. Kamaghini khii gen ganiiva gen phorughum mbikimamiusua.

**28:8** Ap 19.11; 1 Ko 12.9; 12.28; Je 5.14-15    **28:16** Ap 24.23    **28:17** Ap 21.33; 24.12-13; 25.8

**28:18** Ap 22.24; 25.8; 26.31    **28:19** Ap 25.11    **28:20** Ap 24.15; 26.6-7; 26.29; Ef 3.1-2; 2 Ti 2.9; Fm 10,13

Khii nighinighana aghavaghar ikha garir bighan khav, Israeliijna akhosí koma ee bar ivhira anjmuusuavira gari. Mee bighan khaviusua thighe ukuaghavan khavin ana ikee.”

**21** Mee kamagha Polim mbingeeghi, “Judian distrighin iti tharsi emiusua mbighara thav osirava niin gum em mbikemisi phati. Judarir akhoghin gumasi ee khagh iti tharsi, ena thav zaava mbingingjiman maghatiha thavin niingga amuisi phati. **22** Ee norira niimba oraghtima nii non nighinighan guni mbikimanga. Ee ikaani igharisira ananir iti gumasi rako amisi bar gina amandir mbingimgir khä akhoghin ikamanga amui. Kamagha amuisi, ee niin nighinigha oraghaousua.”

**23** Mee uthughun mav asaragha, gumasira avhirara zaa Poliusua a itir riphenan khavin zui. Rimaanra gua unguari uthughun oto, a Got kha bisigha ativamiri uthughun akaman niaghaghaajn gun mem mbingeeghi. Pol men nighinisi ufhava, Moses osirisiri mbingingir othevir kharsi rako Gotina ambuuñun gumasi osirisir osiiri viñgeeghi. Akaar kharsir mee nighinisir aghavaghar Iesusin ikhaousua, ajan vhusvhuz a men nighinisi ighighiusasa mem mbingeeghi. **24** Marsi kamaghiusue, Poli mbikemisir akaa anda guisimbaanjra, marsi nighinighana aghavaghar andar ikaan iphirphiri. **25** Mee norira norir thoonj akaar nori visogha mee manjnamiusuava amuima, Pol akamana ambunavin mem mbingeeghi, “Gotini Utum guisimbaanjra gena avhavi vikemi. Gotina ambuuñun gumagh Aisaiana akamdoonjiin kamaghiusue, **26** ‘Nii kha gumasi rako amisir kharsi kamagh mem mbikim gee uthusir avhirar akamamba oraghiva, gee inderaghivira rithughuvikhinighiva anjmbiniñ ikeengem phatigham. Gee uthusir avhirara ganiva, gee bigha thavin ganighi ikeengem phatigham. **27** Kha gumasi rakoma amisir nighinisi aphuisima meni ukuartoori mbizeva oraghan iphiriphirighava mee nona arimasir thusi aphui. Kamaghira amuighava mee akaav oraghiva anda vininggari ikeengem phatighiva nighinisigh iraghiva namiusua zeghitima khii nom me ramuightima, mee nomtheq inderaghami.’”

**28-29** Mauthughura Poli mbingi guava, kamaghim mbingeeghi, “Kamagh amuigha, khii kamaghiusue, gee kamagh ikeengemi, Got nom ee niamiusua mbikemisir akaar aghuui, Got anda nigha igharisiri unuaghinan gumasiviusuava anda amandagha giva. Mee oraghami!” \*

**30** Pol ombaran phuniniijn riphenan mavin ikava riphenan khavi uvhuesi. Uthughun khavin gumasi rako amisi an ganamiusua an riphenan zima a men gara bar phuvire inighinisi. \* **31** Uthughun khavin Pol, Got kha bisigha ativamiri uthughuna akami ukurava Ikhiv Krais Iesusin akaar men surea amui. A ivhira avhighavisi phati, bigha thav ajan utuava phirighem bar phati.

**28:22** Ap 24.5; 24.14; 1 Pi 2.12; 4.14

**28:25** Ais 6.9-10; Mt 13.14

**28:26** Jer 5.21; Ese 12.2;

Ro 11.8Ais 6.9-10

**28:28-29** Sng 67.2; Lu 3.6; Ap 13.46-47; 18.6; 22.21; Ro 11.11

\* **28:29**

Ikaajmaran gumasir marsir kamaghiusue, mbingingir igharisi tharsi ivhire iti. Akaman khav kamaghin, “Pol akaman khavi mbikemiga givasima, Judarir akhoghin gumasi ana athaegha zuima, mee norira nori viñgiva akaar nori visosi.” **28:30** Ap 28.16 \* **28:30** Luk ombaran phuniniijn gin Poli otosi bighan gun ee mbikemisi phati. Gumasir marsi kamaghiusue, “Gavmanin gumasi rivinan kirthighan ana fhrisima a gua unquimbar igharisir Gotina akami ukuri.” Gumasir marsi kamaghiusue, “Romilijen gavmanin gumasi Poli mbisoghesima ana aremigha giva.”

**28:31** Ap 4.31; 28.23; Ef 6.19